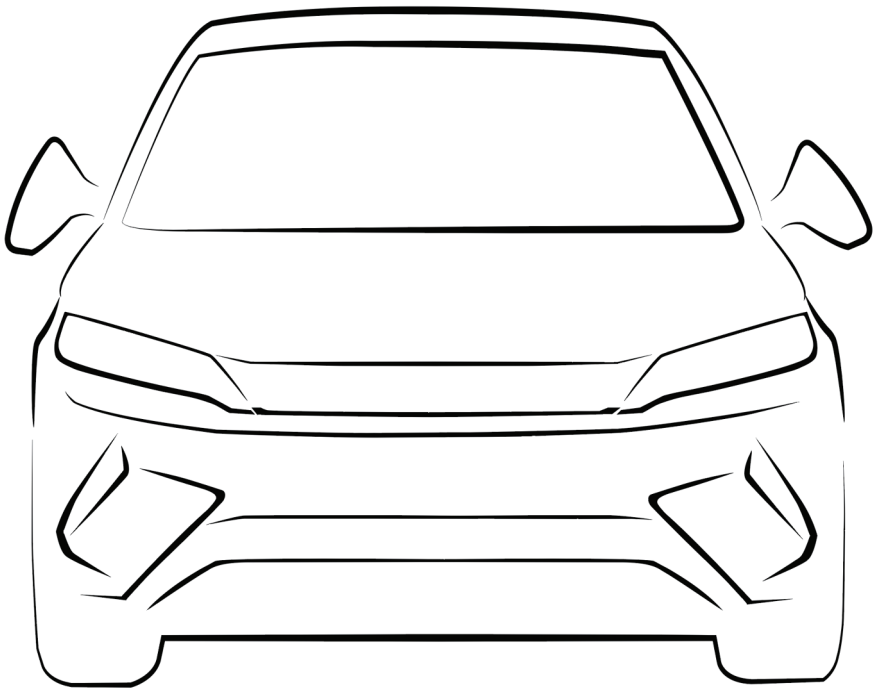


BYD ATTO 2 DM-i

MANUALUL PROPRIETARULUI



Introducere

Vă mulțumim că ați ales BYD. Pentru o utilizare și întreținere mai bune ale vehiculului, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l pentru referințe viitoare.

Instrucțiuni speciale: BYD recomandă utilizarea pieselor de schimb originale și exploatarea, întreținerea și repararea vehiculului în conformitate cu instrucțiunile din acest manual. Utilizarea pieselor de schimb neoriginale pentru a înlocui sau modifica vehiculul va afecta performanța generală a vehiculului, în special siguranța și durabilitatea acestuia. Daunele vehiculului și problemele de performanță cauzate de acestea nu vor fi acoperite de garanție. În plus, modificările aduse vehiculului pot încălca legislația și reglementările naționale, precum și reglementările autorităților locale.

Vă mulțumim încă o dată pentru alegerea mărcii BYD. Comentariile și sugestiile dumneavoastră valoroase sunt binevenite. Pentru a beneficia de servicii mai bune, vă rugăm să furnizați informații corecte de contact. În cazul în care informațiile se modifică, contactați un dealer BYD sau un furnizor de service autorizat cât mai curând posibil pentru a actualiza datele în sistem. De asemenea, vă recomandăm să acordați atenție legislației și reglementărilor naționale și politicilor locale relevante și să înregistrați vehiculul cât mai curând posibil; în caz contrar, înregistrarea vehiculului poate eșua.

Descrierile marcate cu asterisc (*) în acest manual se referă numai la anumite configurații ale modelelor și sunt aplicabile doar atunci când vehiculul dispune de aceste configurații. Dacă există vreo diferență față de vehiculul achiziționat, configurația vehiculului real va prevala.

Acordați atenție simbolurilor „ATENȚIE”, „MEMENTO” și „AVERTISMENT” din acest manual și urmați cu atenție instrucțiunile, pentru a evita vătămările corporale sau daunele. Aceste simboluri sunt definite astfel

AVERTISMENT

Aspecte care trebuie avute în vedere pentru menținerea siguranței personale

ATENȚIE

Elemente care trebuie respectate pentru a evita deteriorarea vehiculului.

NOTĂ

Aspecte care trebuie avute în vedere pentru a facilita întreținerea



este un semn de siguranță care indică o operațiune ce nu trebuie efectuată sau un eveniment care nu trebuie să se producă.

Acest manual are scopul de a vă ajuta să utilizați produsul corect și nu oferă nicio descriere privind configurația sau versiunea software a acestui produs. Pentru detalii despre configurația produsului și versiunea software, consultați contractul (dacă există) aferent acestui produs sau adresați-vă dealerului care v-a vândut produsul.

Sustenabilitate

În calitate de vehicul de pasageri cu energie nouă, BYD ATTO 2 DM-i este un produs ecologic. Accesați <https://reach.bydeurope.com> pentru informații despre vehicul aferente protecției mediului.

Fiecare persoană are responsabilitatea de a proteja mediul. Utilizați acest vehicul în mod corespunzător și aruncați deșeurile și materialele de curățare utilizate respectând legislația și reglementările locale aplicabile.

Contactați-ne

Dacă aveți nevoie de asistență sau clarificări cu privire la unele politici sau proceduri, contactați centrul de relații cu clienții.

E-mail: Autoservice.contact@byd.com

Apelați 00800-10203000 pentru asistență rutieră 24/7 sau centrul de relații cu clienții (09:00–18:00, luni–sâmbătă).

Copyright © BYD Auto Industry Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă, copiată, stocată, tradusă sau transmisă electronic sau în altă formă fără consimțământul și autorizarea prealabilă în scris a BYD Auto Industry Co., Ltd.

Toate drepturile rezervate

Index de ilustrații

Exterior	7
Tabloul de bord	8
Interiorul	9
Uși	10

SAFETY

Centuri de siguranță	12
Prezentare generală a centurii de siguranță	12
Utilizarea centurilor de siguranță	12
Airbaguri	14
Prezentare generală a airbagului	14
Tipuri de airbag-uri	16
Condiții de declanșare a airbagului	17
Scaune pentru copii	21
Scaune pentru copii	21
Mod de funcționare Sistem Dual-Mode 26	
Introducere în modul de funcționare al sistemului Dual-Mode	26
Selectarea modului de funcționare al sistemului Dual-Mode	27
Sistemul de alarmă antifurt	30
Sistemul de alarmă antifurt	30
Colectarea și procesarea datelor	31
Colectarea și prelucrarea datelor	31

GRUP DE INSTRUMENTE

Tablou de bord (cluster)	36
Afișare panou de instrumente	36
Indicatoarele din grupul de instrumente	37

FUNCȚIONAREA CONTROLERULUI

Portiere și chei	48
Chei	48
Blocarea/deblocarea portierelor	52

Sistem de acces și pornire inteligentă ...	57
Blocarea de siguranță pentru copii	59
Scaune	59
Măsuri de precauție pentru scaun	59
Reglarea scaunelor din față	60
Scaune din spate rabatabile	62
Suporturi pentru cap	62
Volan	63
Butoane pe volan	63
Reglarea volanului	65
Ștergătoare	66
Comutator ștergătoare	66
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	68
Oglinzi	69
Oglinzi retrovizoare interioare	69
Oglindă laterală	70
Comutatoare	71
Comutatoare de lumină	71
Butoane pentru portiere pe partea șoferului	73
Comutator de control al geamului pe partea pasagerului	75
Comutator airbag pasager față	75
Buton lumini de avarie	76
Apel de urgență (E-Call)	77
Acoperiș panoramic din sticlă*	78
Comutatoare pentru luminile interioare	79

UTILIZARE ȘI CONDUCERE

Instrucțiuni de încărcare/descărcare	82
Instrucțiuni de încărcare	82
Încărcarea	86
Instrucțiuni pentru descărcare*	90
Setare SOC țintă*	93
Sistem de blocare antifurt al portului de încărcare	94
Afișajul autonomiei*	96
Baterii	96
Baterie de înaltă tensiune	96

Baterie joasă tensiune	98
Precauții de utilizare	99
Perioadă de rodaj	99
Tractarea unei remorci*	100
Precauții privind siguranța la conducere	101
Recomandări de utilizare a vehiculelor	101
Combustibil	102
Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului	104
Transportul bagajelor	105
Risc de intoxicație cu monoxid de carbon (CO)	106
Trecerea prin apă	107
Prevenirea incendiilor	108
Pornire și rulare	109
Pornirea vehiculului	109
Pornire/Oprire automată*	110
Conducusul	111
Conducere eficientă din punct de vedere al consumului de combustibil	113
Comenzile de schimbare a vitezelor ...	114
Frână electronică de parcare (EPB) ...	115
Reținere automată a vehiculului (AVH)	118
Precauții de conducere	119
Asistență pentru șofer	122
Sistem de asistență pentru șofer	122
Asistență la conducere	128
Asistență de siguranță frontală	139
Asistență de siguranță laterală	148
Asistență siguranță spate*	156
Sistem de monitorizare a șoferului (DMS)	162
Sistem direct de monitorizare a presiunii în anvelope	163
Sistem acustic de avertizare a vehiculului (AVAS)	164
Sistem de vedere panoramică (AVM)*	165
Asistență la parcare	167
Sisteme de siguranță la conducere ...	171
Alte funcții principale	175

DISPOZITIVE ÎN VEHICUL

Sistemul de infotainment	178
Ecran tactil multimedia	178
Ecranul sistemului infotainment	179
Settings (Setări)	179
Asistent BYD	180
Gesturi și răspunsuri	181
Bluetooth	181
Actualizare OTA*	182
Mașina mea*	182
Proiecție telefon*	182
Sistemul A/C	188
Panou aer condiționat	188
Interfață de operare aer condiționat ...	189
Definiții ale funcției	190
Guri de ventilație	192
Aplicația BYD	192
Despre aplicația BYD*	192
Înregistrarea contului*	193
Starea și controlul vehiculului*	193
Centru individual și managementul vehiculelor*	193
Stocare	194
Buzunare de ușă	194
Suport ochelari*	194
Torpedou	194
Compartimentul consolei centrale	194
Buzunare în spătar	195
Suporturi pentru pahare	195
Alte dispozitive	195
Parasolar	195
Mânere de sprijin	195
Porturi USB	196
Slot pentru card SD*	196
Alimentare auxiliară 12 V	197
Încărcător wireless pentru telefon* ...	197

ÎNTREȚINERE

Atenționări pentru întreținere	202
Ciclu de întreținere și elemente	202
Întreținere regulată	205
Întreținere periodică	205
Prevenirea coroziunii vehiculului	206
Sfaturi pentru întreținerea vopselei ...	206
Curățarea exteriorului vehiculului	207
Curățarea interiorului vehiculului	209
Întreținere proprie	210
Autoîntreținere	210
Depozitarea vehiculului	212
Capotă	213
Motor	214
Sistem de răcire	215
Sistem de frânare	216
Spălător de parbriz	216
Sistemul A/C	216
Lamele ștergătoarelor	217
Anvelope	218
Siguranțe	220

CÂND APAR DEFECTIUNI

Când apar defecțiuni	224
Vestă reflectorizantă	224
Dacă bateria cheii inteligente s-a descărcat	224
Dacă apare o defecțiune de înaltă tensiune	224
Dacă vehiculul nu poate fi pornit	224
Dacă motorul nu pornește în timpul condusului	225
Dacă motorul se supraîncălzește	226
Dacă vehiculul are nevoie de tractare	226
Dacă o anvelopă se dezumflă	228

DATE TEHNICE

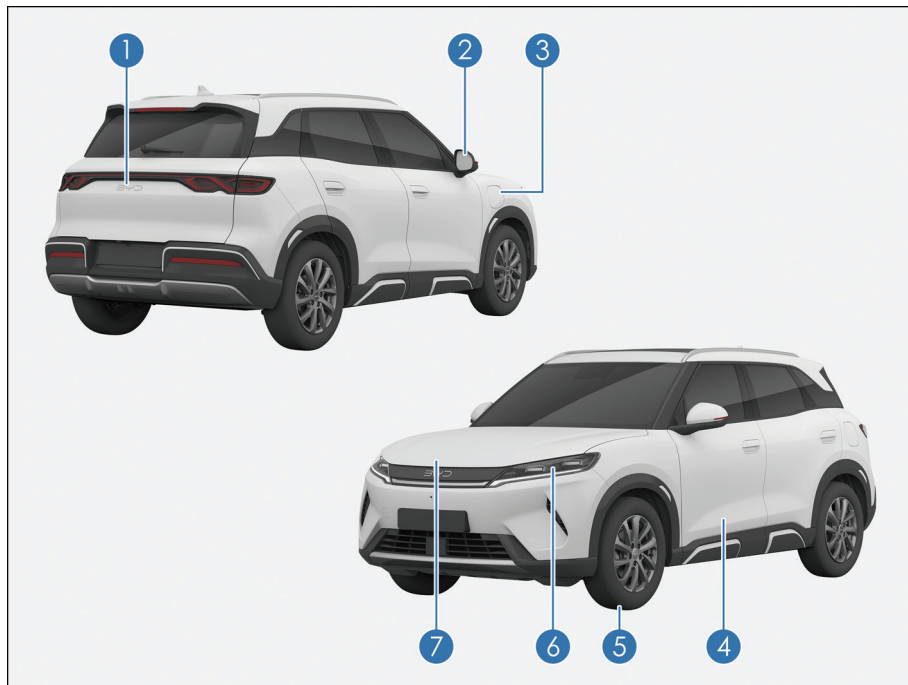
Date despre vehicul	234
Specificații	234
Alte informații	238
Identificarea vehiculului	238
Etichete de avertizare	239
Poziția Montării Transponderului	241
Declarații de conformitate	241
Declarații de conformitate	241

Abrevieri

Abrevieri	249
------------------------	------------

Index de ilustrații

Exterior



1 Portbagaj **P55**

2 Oglinzi laterale **P70**

3 Utilizarea cablului de încărcare mod 2
P86

Utilizarea stațiilor de încărcare c.a.*
P88

4 Uși **P53**

5 Anvelope **P218**

În caz de pană de anvelopă **P228**

6 Blocuri optice combinate **P71**

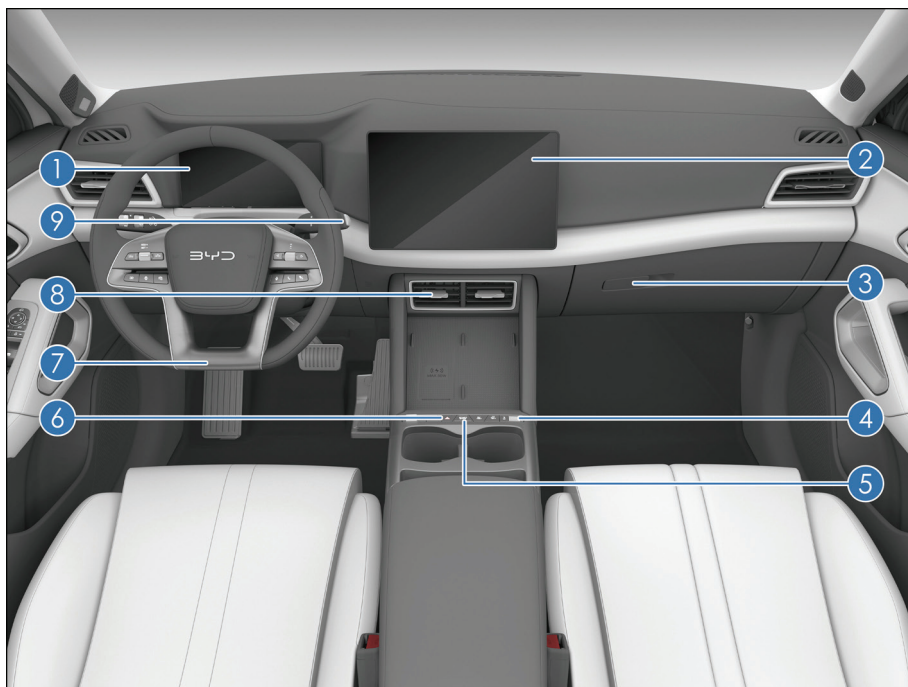
7 Deschiderea capotei **P213**

Lichid de răcire **P215**

Lichid de frână **P216**

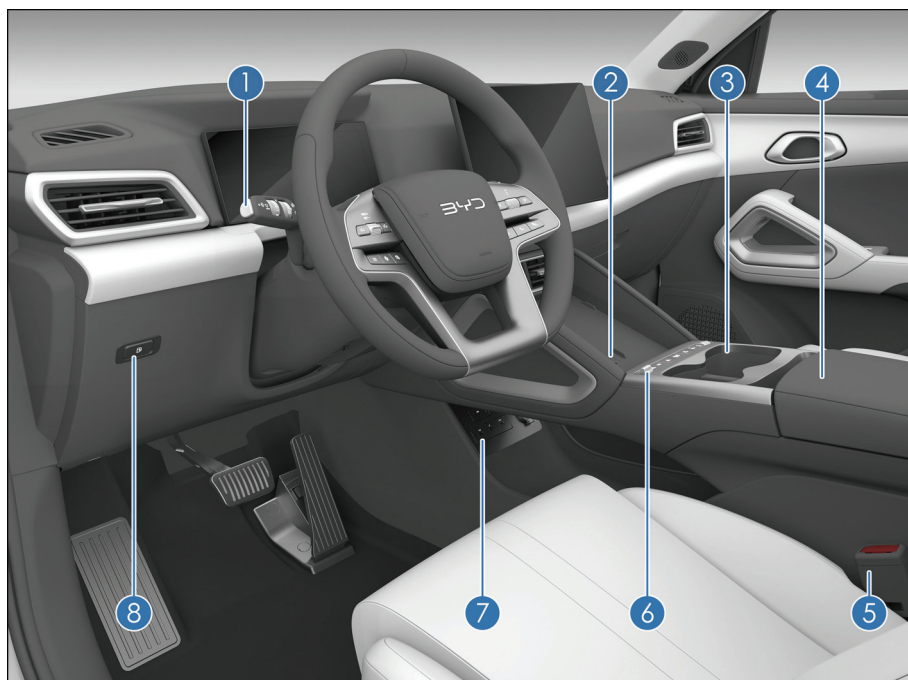
Ștergător **P216**

Tabloul de bord



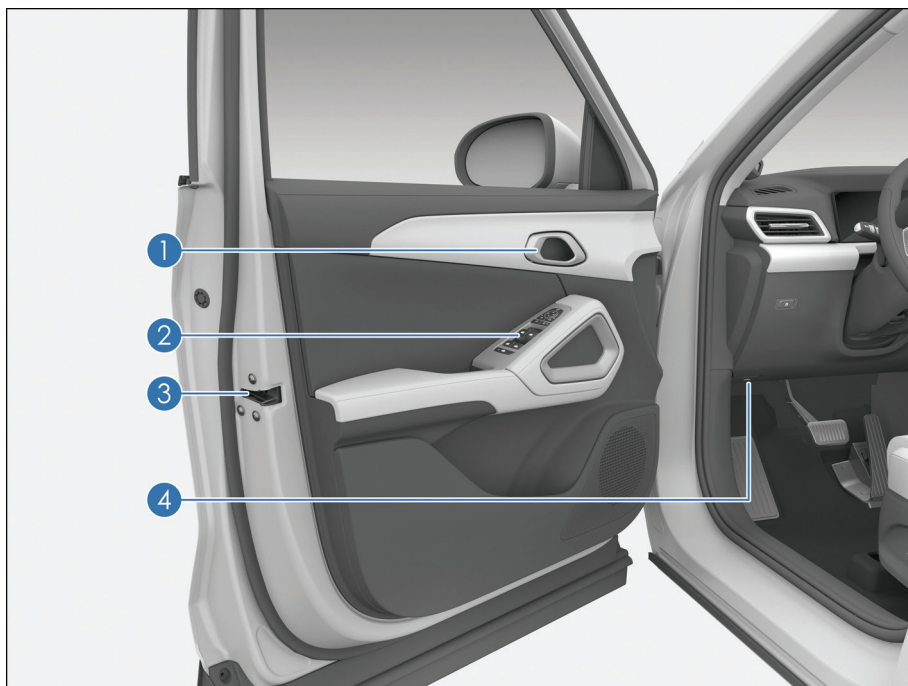
- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|---|
| 1 | Panoul de instrumente P36 | 6 | Comutator pentru lumini de avarie P76 |
| 2 | Ecran tactil multimedia P178 | 7 | Reglarea volanului P65 |
| 3 | Torpedo P194 | | Grup comutatoare volan P63 |
| 4 | Panou A/C față P188 | 8 | Guri de ventilație față P192 |
| 5 | Butonul START/STOP P109 | 9 | Comenzi pentru schimbarea treptelor de viteză P114 |

Interiorul



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Comutatoare lumini P71
Comutatoare ștergătoare P66 | 5 | Utilizarea centurilor de siguranță P12 |
| 2 | Încărcător wireless pentru telefon*
P197 | 6 | Buton mod de funcționare Sistem
Dual-Mode P27 |
| 3 | Suport pentru pahare P195 | 7 | Porturi USB pentru rândul din față
P196 |
| 4 | Compartiment central de depozitare
P194 | 8 | Buton de deschidere clapetă
combustibil P102 |

Uși



- 1 Deschiderea cu mânerul interior al ușii **P52**
- 2 Comutatoare geamuri electrice **P73**
Buton blocare geamuri **P75**
Închidere centralizată **P75**

- Butoane pentru oglinzile laterale **P70**
- 3 Deschiderea capotei **P213**
- 4 Reglarea electrică a scaunelor față **P60**

01

SAFETY

Centurile de siguranță	12
Airbaguri.....	14
Scaune pentru copii	21
Mod de funcționare Sistem Dual-Mode	26
Sistem de alarmă antifurt	30
Colectarea și prelucrarea datelor ...	31

Centuri de siguranță

Prezentare generală a centurii de siguranță

Studiile au arătat că utilizarea corectă a centurilor de siguranță poate reduce semnificativ numărul de victime în caz de frânare de urgență, viraj brusc sau coliziune. Citiți cu atenție următoarele informații și respectați-le strict.

ATENȚIE

- Înainte de a conduce, asigurați-vă că toți ocupanții au centurile de siguranță cuplate corespunzător, pentru a preveni răni sau chiar decesul în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni.
 - Centurile de siguranță sunt concepute în principal pentru adulți și nu sunt destinate copiilor. Alegeți un scaun pentru copii în funcție de vârsta și talia copilului dvs. (Vedeți **P21**).
 - În cazul în care centura de siguranță este deteriorată sau funcționează defectuos, contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru confirmare și remedierea problemei. Până atunci, nu utilizați scaunul respectiv.
- BYD subliniază cu fermitate că toți ocupanții trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță în vehicul, pentru a preveni răni grave sau decesul.
 - Copiii sunt încurajați să călătorească pe scaunele spate și trebuie să fie fixați în sisteme adecvate de fixare pentru copii. În caz de frânare de urgență sau coliziune, copiii neprotejați pot fi grav răniți, iar viața lor poate fi pusă în pericol. De asemenea, nu permiteți transportarea unui copil pe genunchii altei persoane. Astfel, copiii nu vor fi protejați corespunzător.

Retractor de blocare de urgență (ELR)

- Când șoferul virează strâns sau frânează brusc, când are loc o coliziune sau când pasagerul se apleacă înainte prea repede, centura de siguranță se blochează automat, pentru a reține și proteja eficient pasagerul.
- Când vehiculul se deplasează fără probleme, centurile de siguranță sunt destinate și retrase, deoarece ocupanții se mișcă încet și uniform, permițându-le ocupanților să se miște liber.
- În cazul în care centura de siguranță se blochează din cauza retragerii bruște, trageți chinga centurii de siguranță pentru a crea un joc retractabil și a putea scoate centura de siguranță.

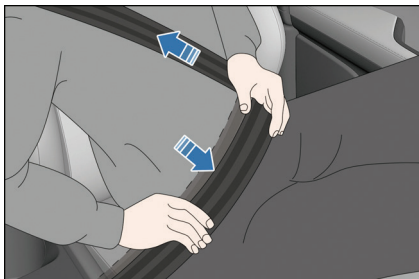
Funcția de pretensionare și de limitare a forței*

Când are loc o coliziune frontală gravă și sunt îndeplinite condițiile de declanșare ale dispozitivului de pretensionare, acesta retrage rapid o parte din centura de siguranță și o blochează, pentru a îmbunătăți protecția ocupantului. Limitatorul de forță limitează într-o anumită măsură forța de reținere a centurii de siguranță asupra corpului ocupantului, astfel încât să se evite rănierea ocupantului din cauza unei forțe de reținere excesive.

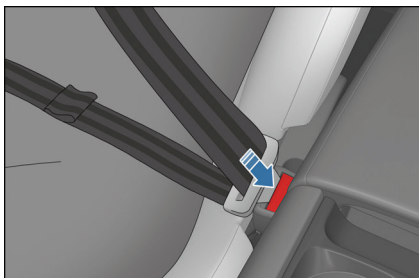
Utilizarea centurilor de siguranță

1. Reglați poziția scaunului și unghiul spătarului (consultați Reglarea scaunelor din față).
 2. Reglați poziția centurii de siguranță în trei puncte.
- Menținând o poziție corectă pe scaun, trageți centura de siguranță astfel încât aceasta să fie poziționată diagonal peste piept. Centura nu trebuie să treacă sub braț sau peste ceafă.

- Mențineți partea abdominală a centurii cât mai aproape posibil de șolduri.



3. Introduceți limba centurii în cataramă până când se aude un declic, apoi trageți-o înapoi pentru a vă asigura că este bine blocată. Nu prindeți centura răsucită în niciun punct.

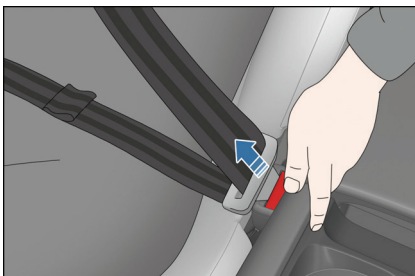


! AVERTISMENT

- Centura de umăr trebuie să traverseze centrul umărului. Centura de siguranță trebuie să fie departe de gât și să nu alunece de pe umăr. În caz contrar, nu va funcționa bine în caz de frânare de urgență sau accident, putând să provoace chiar și vătămări grave.
- Partea inferioară a centurii trebuie poziționată cât mai jos posibil, către șolduri, pentru evitarea vătămării grave din cauza presiunii exercitate asupra abdomenului în caz de accident.
- Centura de siguranță trebuie fixată strâns pe corp, pentru o mai bună protecție.

4. Deblocați centura de siguranță.

- Apăsăți butonul roșu de deblocare de pe cataramă. Limba centurii se eliberează, iar centura de siguranță se retrage automat.
- În cazul în care centura de siguranță nu se retrage ușor și automat, trageți-o și verificați dacă este răsucită.



! AVERTISMENT

- O centură de siguranță este destinată unui singur ocupant. Nu împărțiți centura de siguranță cu un alt ocupant, nici măcar cu un copil.
- Evitați să călătoriți cu spătarul foarte înclinat în spate. Protecția oferită de centură este maximă atunci când spătarul este în poziție verticală.
- Asigurați-vă că nicio centură de siguranță sau elementul său elastic/închizător nu este presat de ușă sau de spătarul scaunului spate; în caz contrar, centura de siguranță se poate deteriora.
- Verificați în mod regulat centurile de siguranță pentru a vedea dacă nu prezintă tăieturi, uzură, slăbiri și alte anomalii. Dacă se constată vreo problemă, contactați un dealer sau furnizor de service BYD autorizat pentru verificare și remediere. Până atunci, nu utilizați scaunul respectiv.
- Nu scoateți, nu dezasamblați și nu modificați centurile de siguranță fără permisiune.

AVERTISMENT

- După un accident, verificați centurile de siguranță la un dealer sau la un furnizor de servicii autorizat BYD. Dacă funcția pretensionatorului este activată, centura de siguranță trebuie înlocuită. Utilizați un model aprobat ori de câte ori înlocuiți centura de siguranță.
- În cazul unui accident grav, chiar dacă nu există o deteriorare evidentă, centura de siguranță trebuie înlocuită împreună cu ansamblul scaunului. Sistemul airbag trebuie, de asemenea, inspectat complet.
- Femeile însărcinate trebuie să poarte centura de siguranță corect și să poziționeze partea abdominală cât mai jos posibil, în jurul șoldurilor, pentru a evita răniri grave cauzate de forțele intense ale centurii asupra abdomenului în cazul unui accident.
- Metoda de purtare a centurii de siguranță din spate este la fel ca în cazul celei din față. Pentru funcționarea normală a centurii de siguranță spate, asigurați-vă că limba acesteia este introdusă în catarama corespunzătoare în timpul utilizării. Șoferul trebuie să se asigure că toți ocupanții au centurile fixate înainte de a porni vehiculul.
- Nu introduceți obiecte străine, cum ar fi monede și cleme, în cataramă, deoarece acestea împiedică o conexiune corectă între zăvor și cataramă.

Mementouri privind centura de siguranță

Dacă vreun ocupant nu și-a cuplat centura după pornirea vehiculului, alarmele se declanșează și continuă până când centura de siguranță corespunzătoare este fixată

corect.

- Indicator principal avertizare centură de siguranță
 - Acest indicator clipește dacă se declanșează orice alarmă din cauza necuplării centurii de siguranță.
- Afișare centură necuplată*
 - Indicatorul pentru scaunul cu centura necuplată și alarma se aprind.
- Avertizări centură de siguranță
 - Dacă șoferul sau oricare pasager nu și-a cuplat centura după punerea contactului, indicatorul principal de avertizare a centurii și indicatorul scaunului corespunzător se aprind. Când vehiculul este în mișcare și șoferul sau oricare pasager nu are centura cuplată, indicatorul de avertizare a centurii clipește și se emite o alarmă sonoră.
 - Când șoferul și toți pasagerii își cuplează centurile de siguranță, indicatorul principal și indicatorii scaunelor corespunzătoare se sting.

AVERTISMENT

- În cazul unei anomalii sau a unei defecțiuni a funcției, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD. Nu utilizați scaunul corespunzător decât după ce funcțiile revin la normal.
- În timpul conducerii, asigurați-vă că toți ocupanții au centurile de siguranță cuplate corespunzător pentru a preveni răniri sau chiar decesul în caz de frânare de urgență sau coliziune.

Airbaguri

Prezentare generală a airbagului

- Sistemul airbag face parte din Sistemul Suplimentar de Reținere (SRS) și completează funcția scaunelor și a centurilor de siguranță. Când vehiculul este implicat într-o coliziune gravă și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagurile relevante se deschid rapid și, împreună cu centurile de siguranță, oferă protecție suplimentară pentru capul și pieptul ocupanților, reducând riscul de rănire gravă sau deces.
- Airbagurile sunt împărțite în airbaguri frontale și laterale, în funcție de tipul coliziunii pentru care sunt proiectate să se declanșeze. Airbagurile frontale includ airbagul șoferului și airbagul pasagerului față, iar airbagurile laterale includ airbagurile laterale pentru scaunele față și airbagurile cortină.
- Ca parte integrantă a sistemului de protecție pasivă de siguranță al vehiculului, sistemul airbag nu înlocuiește centurile de siguranță și trebuie utilizat în combinație cu centurile de siguranță pentru a maximiza protecția.

AVERTISMENT

- Ocupanții trebuie să stea într-o poziție corectă pentru a maximiza protecția oferită de centurile de siguranță și de sistemul de airbaguri.
- Nu demontați și nu reasamblați componentele sistemului de airbag.
- Husele de scaun neoriginale BYD pot reduce performanța airbagurilor sau pot provoca răniri.
- Nu așezați nimic între airbagul lateral și ocupant.
- Nu aplicați o forță excesivă pe partea laterală a scaunelor echipate cu airbaguri laterale.

AVERTISMENT

- După o coliziune, chiar dacă airbagurile nu s-au declanșat și pretensionatorul nu a blocat centura de siguranță, pentru a asigura funcționarea normală a sistemului de airbaguri, contactați cât mai curând un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.

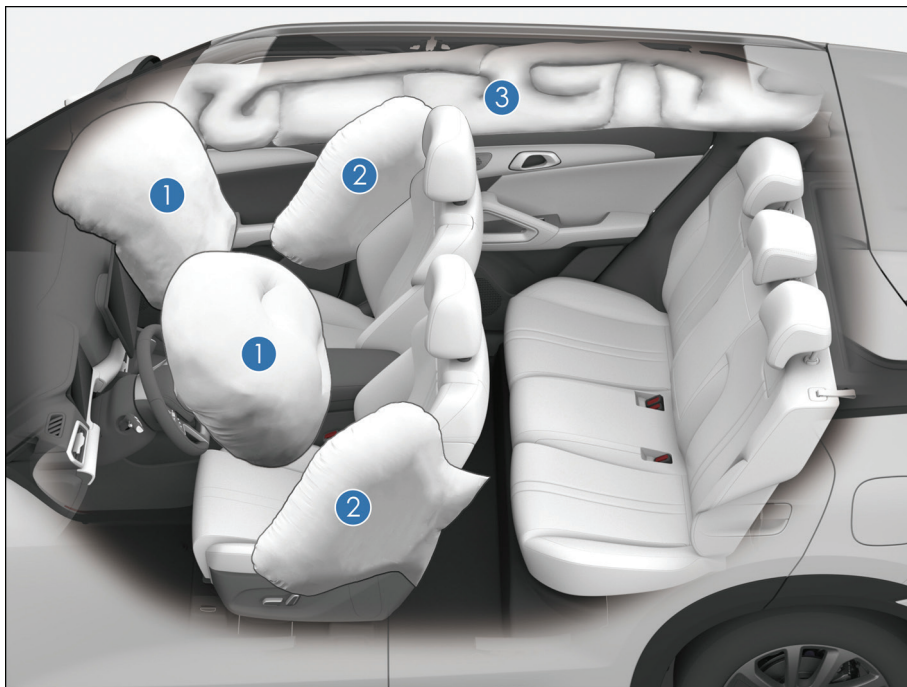
Martor defecțiune airbag

- Sistemul de airbaguri este monitorizat de ECU și dispune de o funcție de autodiagnosticare. Starea sistemului este indicată de martorul de avertizare de pe panoul de instrumente.
- Cu contactul pus, dacă martorul de avertizare al airbagului rămâne aprins timp de aproximativ cinci secunde și apoi se stinge, sistemul funcționează normal.

AVERTISMENT

- Martorul de avertizare al airbagului rămâne aprins în prezența anumitor defecțiuni ale sistemului. Dacă acest martor rămâne aprins, deplasați-vă cât mai curând la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție. În caz contrar, airbagurile pot să nu funcționeze corect.
- Dacă apa pătrunde în vehicul (de exemplu, covoare ude sau vehiculul a fost scufundat) sau dacă vehiculul este deteriorat de apă, nu porniți vehiculul și deconectați bateria de joasă tensiune. În caz contrar, airbagurile se pot declanșa, ceea ce poate provoca răniri grave sau deces.

Tipuri de airbag-uri



① Airbagurile șoferului și ale pasagerului din față

② Airbaguri laterale scaune față

③ Airbaguri laterale cortină*

Airbaguri pentru șofer și pasagerul din față

Airbagul șoferului este montat în interiorul volanului, iar airbagul pasagerului față este montat în interiorul planșei de bord, ambele fiind marcate cu „AIRBAG”. Atunci când este detectat un impact moderat până la sever, în timp ce vehiculul este pornit și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul se declanșează pentru a reduce riscul de rănire.

Declanșarea airbagului frontal

- În accidentele frontale moderate până la severe, un senzor detectează o decelerare bruscă și trimite un semnal

către unitatea ECU pentru a declanșa airbagurile frontale.

- În cazul unei coliziuni frontale, centura de siguranță fixează partea inferioară a corpului și trunchiul ocupantului, iar airbagul amortizează și protejează capul și pieptul ocupantului.
- Când severitatea impactului nu atinge pragul de declanșare a airbagului, centurile de siguranță oferă suficientă protecție.
- Airbagul frontal se dezumflă imediat după umflare, fără a afecta vederea șoferului și capacitatea de a acționa volanul sau alte comenzi.
- Airbagurile se pot umfla rapid dacă sunt

îndeplinite condițiile de declanșare, pentru a proteja și mai mult șoferii și ocupanții în caz de accident.

- Se va auzi un zgomot puternic când airbagul se declanșează. Acesta nu provoacă răni, dar poate cauza tinitus sau o pierdere temporară a auzului.
- Declanșarea airbagurilor poate elibera fum și praf. Deși aceste substanțe nu sunt toxice, pasagerii cu afecțiuni respiratorii pot resimți un disconfort temporar. Dacă disconfortul este sever, solicitați imediat asistență medicală.

AVERTISMENT

- Niciun accesoriu, cum ar fi suporturi pentru telefon, pahare, scrumiere, nu poate fi instalat pe capacele airbagurilor sau în raza de acțiune a acestora. În caz contrar, declanșarea airbagurilor poate crește riscul de rănire

Airbaguri laterale scaune față

Airbagurile laterale pentru scaunele față sunt montate pe partea exterioară a spătarelor scaunelor față și sunt marcate cu „AIRBAG”. Atunci când este detectat un impact moderat până la sever în timp ce vehiculul este pornit și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul se declanșează pentru a proteja pieptul ocupantului de pe partea impactată.

AVERTISMENT

- Nu umeziți spătarele scaunelor, deoarece sistemul airbagurilor laterale poate să nu funcționeze corect.
- Nu acoperiți și nu înlocuiți singur husele spătarelor. Husele de spătar necorespunzătoare pot împiedica declanșarea airbagurilor.
- În cazul unui impact lateral, airbagul de pe partea lovită se

AVERTISMENT

declanșează atunci când sistemul de airbaguri îndeplinește condițiile de declanșare.

- Pentru o protecție optimă de la airbagurile laterale, ocupanții trebuie să aibă centurile de siguranță fixate și să stea cu spatele drept pe spătar.

Airbaguri laterale cortină

Airbagurile cortină stânga și dreapta sunt montate la îmbinarea dintre ornamentele laterale ale caroseriei și plafon și sunt marcate cu „AIRBAG” pe ornamentele stâlpilor A, B și C. Atunci când este detectat un impact moderat până la sever, cu contactul pus și condițiile de declanșare îndeplinite, airbagurile cortină se declanșează pentru a proteja capul șoferului și al pasagerilor.

AVERTISMENT

- Pentru o protecție optimă oferită de airbagurile cortină, ocupantul trebuie să poarte centura de siguranță și să stea într-o poziție verticală.

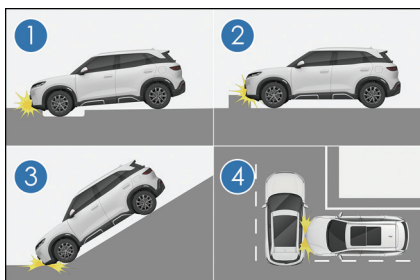
Condiții de declanșare a airbagului

- Condiții de declanșare a airbagului: în cazul coliziunii cu alt vehicul, declanșarea unui airbag este decisă de factori precum forța coliziunii, tipul de accident, unghiul de coliziune, obstacolele și viteza vehiculului. Sistemul airbag se poate declanșa și în coliziuni speciale. ● Sistemul airbag nu se activează întotdeauna la orice accident și, în general, nu se va activa în cazul unei coliziuni frontale minore, al unei coliziuni spate sau în caz de răsturnare. În aceste situații, șoferul și pasagerii sunt protejați de centurile de siguranță fixate corect.

- Factori determinanți ai declanșării sistemului airbag: decizia se ia prin compararea curbei de decelerare generată în coliziune, obținută de unitatea de control electronic (ECU), cu valoarea setată. Dacă semnalele, cum ar fi curba de decelerare generată și măsurată în coliziune, sunt mai mici decât valorile de referință respective presetate în ECU, sistemul airbag nu va fi declanșat chiar dacă vehiculul a suferit deformări grave în accident.
- Unitatea ECU a sistemului airbag BYD a fost configurată luând în considerare situații comune de utilizări eronate și condițiile de drum. Totuși, din cauza varietății crescânde a tipurilor de coliziuni, pentru siguranța dumneavoastră, urmați cu strictețe instrucțiunile din acest manual, utilizați vehiculul corect și evitați folosirea improprie. În caz contrar, nu există nicio garanție că airbagurile vor avea efectul așteptat.

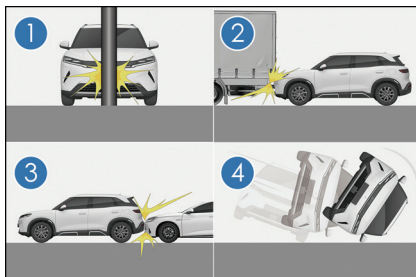
Cazuri în care se pot declanșa airbagurile

- ① Partea frontală a vehiculului lovește solul la traversarea unei gropi adânci.
- ② Vehiculul lovește o denivelare sau bordură.
- ③ Partea frontală a vehiculului lovește solul la coborârea unei pante abrupte.
- ④ O parte laterală a vehiculului este lovită de un alt vehicul.

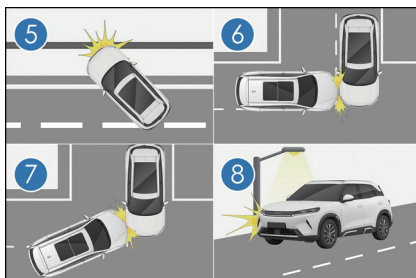


Cazuri în care airbagurile nu se pot declanșa

- ① Vehiculul lovește un stâlp de beton, un copac sau alte obiecte subțiri.
- ② Vehiculul intră sub un camion sau alt vehicul de dimensiuni mari.
- ③ Partea din spate a vehiculului este lovită de un alt vehicul.
- ④ Vehiculul se răstoarnă.



- ⑤ Vehiculul lovește un zid sau un alt vehicul pe o parte diferită de cea frontală.
- ⑥ Alte părți ale vehiculului, în afară de compartimentul pasagerilor, primesc impact lateral.
- ⑦ Partea laterală a vehiculului este lovită în diagonală.
- ⑧ Partea laterală a vehiculului lovește un obiect cilindric.



! AVERTISMENT

- Airbagurile sunt concepute pentru anumite modele. Orice modificare la suspensie, dimensiunea anvelopelor, barele de protecție, șasiu și dispozitivele livrate din fabrică poate afecta negativ sistemul airbag.

! AVERTISMENT

Utilizatorii nu trebuie să folosească nicio parte a sistemului airbag pe alte modele de vehicule; acest lucru poate duce la defectarea sistemului de airbag.

- Șoferii trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm între piept și volan, pentru ca sistemul să ofere șoferului protecția cea mai eficientă.
- După declanșarea sistemului de airbag, gaz fierbinte rezultat din reacție va fi evacuat prin orificiul de ventilație al airbagului. Evitați atingerea oricărui părți și mențineți poziția corectă de prindere a volanului, în caz contrar pot apărea arsuri ale pielii.
- Fixați-vă centura de siguranță și așezați-vă corect în timp ce vehiculul este în mișcare. Dacă centura nu este fixată și ocupantul este aplecat în față sau stă încorct, declanșarea airbagului poate crește riscul de rănire.
- Nu instalați, nu amplasați, nu fixați și nu acoperiți niciun accesoriu în apropierea airbagurilor și a zonelor lor de declanșare, cum ar fi capacul butucului volanului, suprafața capacului airbagului șoferului, zona planșei de bord unde este amplasat airbagul, geamurile, stâlpul sau plafonul. În caz contrar, în timpul declanșării airbagurilor pot apărea răniri grave sau fatale.
- Curățați aceste suprafețe ale airbagurilor cu o lavetă uscată sau ușor umedă, fără a aplica presiune excesivă.
- Un copil nu trebuie să stea pe scaun fără protecție și nici să fie transportat pe genunchii

! AVERTISMENT

pasagerului din față, pentru a preveni răniri grave sau chiar decesul cauzat de declanșarea airbagului.

- Airbagurile laterale și airbagurile tip cortină se declanșează rapid, cu forțe mari de impact. Ocupanții nu trebuie să se sprijine de ușile vehiculelor echipate cu aceste airbaguri în timpul deplasării, deoarece acest lucru poate duce la răniri grave sau chiar la deces.
- Nu plasați alte accesorii sau obiecte în raza de acțiune a airbagurilor laterale tip cortină, inclusiv parbriz, geamul portierei laterale, capitonajul stâlpului A, tavanul, capitonajul stâlpului B, capitonajul stâlpului C și mânerul auxiliare. Când airbagul lateral cortină se declanșează, accesoriile sau obiectele vor fi aruncate de forța de impact a airbagului lateral cortină sau airbagul lateral cortină s-ar putea să nu se declanșeze normal, ducând la răniri grave sau chiar la deces.
- La transferul dreptului de proprietate asupra vehiculului, asigurați-vă că predați toate documentele vehiculului și informați noul proprietar cu privire la starea airbagurilor.
- Nu modificați și nu înlocuiți scaunele sau capitonajele scaunelor cu airbag-uri laterale. Aceste modificări pot împiedica declanșarea normală a airbagurilor laterale, cauzând defectarea sistemului airbag sau declanșarea accidentală a acestora, ceea ce poate duce la răni grave sau deces.
- Nu dezamblați și nu reparați capitonajul stâlpului A, tavanul, capitonajul stâlpului B sau capitonajul stâlpului C, care conțin airbaguri cortină laterale.

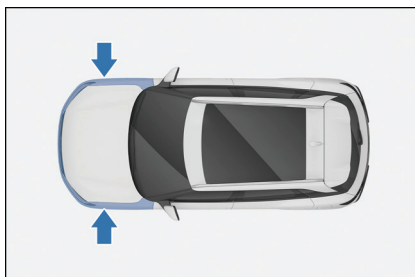
! AVERTISMENT

Aceste modificări pot duce la defectarea sistemului airbag sau la declanșarea accidentală a airbagurilor tip cortină, provocând răni grave sau chiar deces.

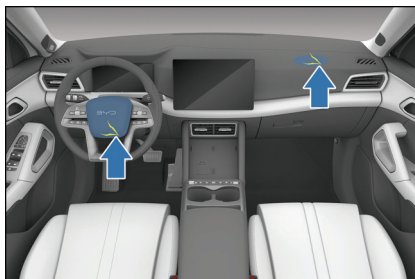
- Nu schimbați nicio componentă a sistemului airbag, inclusiv eticheta corespunzătoare. Este recomandat ca orice intervenție asupra airbagurilor să fie efectuată de un dealer sau furnizor de service BYD autorizat.
- Airbagurile pot oferi o protecție unică la accidente. Odată declanșat sau deteriorat, sistemul airbag trebuie înlocuit complet.
- Urmați regulile și procedurile de siguranță legate de casarea pieselor vehiculului sau a sistemului airbag al acestuia.
- Sistemul airbag are rezistență ridicată la interferențe electromagnetice și câmpuri perturbatoare din jur. Totuși, pentru a evita accidentele, nu utilizați vehiculul în medii electromagnetice care încalcă reglementările naționale.
- Sistemul airbag al acestui vehicul este proiectat ținând cont în totalitate de utilizările eronate obișnuite și de condițiile de drum. Totuși, pentru a evita accidentele, nu loviți partea inferioară a vehiculului și nu conduceți agresiv pe drumuri accidentate.
- Sistemul de airbag al acestui vehicul a fost verificat complet pentru a corespunde sistemului original de cablaj al vehiculului. Orice modificare sau intervenție asupra cablajului poate duce la declanșarea accidentală a airbagurilor în condiții normale sau la nefuncționarea acestora în caz de coliziune.

Se recomandă să contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD la apariția oricăreia dintre următoarele situații.

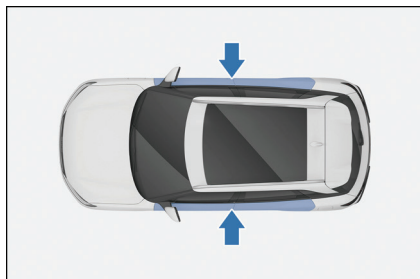
- Oricare airbag s-a declanșat.
- Martorul luminos al airbagului din panoul de bord se aprinde anormal.
- Se produce o coliziune cu partea din față a vehiculului (zona evidențiată prezentată), dar airbagurile nu se declanșează.



- Capacul airbagului (zona evidențiată prezentată) este zgâriat, crăpat sau deteriorat în alt mod.



- Un impact asupra ușii vehiculului într-un accident nu este suficient pentru a provoca declanșarea airbagului (zona umbrită, conform ilustrației).



- Airbagurile trebuie demontate, dezasamblate, instalate sau reparate.
- Suprafața scaunului cu airbag lateral este zgâriată, crăpată sau deteriorată în mod similar.
- Piesele decorative (căptușeală) de la stâlpul A cu airbaguri cortină încorporate, grinda de acoperiș și stâlpul C sunt zgâriate, crăpate sau deteriorate în mod similar.

Scaune pentru copii

Scaune pentru copii

Sistemele de fixare pentru copii oferă o protecție eficientă copiilor în cazul unui accident. Pentru siguranța copiilor, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate de producătorul sistemului de fixare pentru copii și acest manual înainte de instalarea unui sistem de fixare pentru copii.

! AVERTISMENT

- Nu transportați niciodată un copil pe genunchi în timpul deplasării.
- Copiii trebuie să fie fixați într-un sistem adecvat de fixare pentru copii, într-un mod confortabil și sigur, în timpul deplasării cu vehiculul. Asigurați-vă că scaunul pentru copii este poziționat, montat și utilizat corect

! AVERTISMENT

- După demontarea scaunului pentru copii, depozitați-l în siguranță în vehicul.
- Nerespectarea instrucțiunilor furnizate de producătorul sistemului de fixare pentru copii și de acest manual poate cauza răni și chiar decesul copilului în cazul unui accident.

Considerații importante la alegerea unui scaun pentru copii

- Tipul și dimensiunea trebuie să fie potrivite pentru copil.
- Tipul și dimensiunea trebuie să fie potrivite pentru poziția de ședere.
- Sistemul de fixare pentru copii trebuie să respecte standardul ECE R129.

Comutator airbag pasager față

- Comutatorul este amplasat pe partea pasagerului a panoului de instrumente și este accesibil atunci când ușa pasagerului este deschisă. Consultați P75 pentru detalii.

! AVERTISMENT

- Nu instalați niciodată un sistem de fixare pentru copii orientat spre spate pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul pasagerului este activat.

Instalarea sistemelor de restricție pentru copii

Vehiculul este echipat cu puncte de ancorare ISOFIX/i-Size și puncte de ancorare top tether pentru sistemele de fixare pentru copii. Urmați instrucțiunile de instalare furnizate de producătorul sistemului de fixare pentru copii.

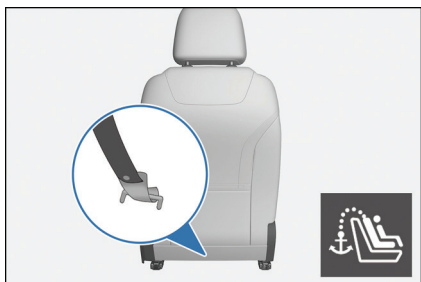
Sisteme de ancorare a scaunului pentru copii

Scaun pasageru față

- Scaunul pasagerului față este echipat cu puncte de ancorare ISOFIX/i-Size, amplasate sub marcajele de ancorare (a se vedea ilustrația) de pe spătar.



- Scaunul pasagerului față este echipat cu un punct de ancorare top tether pe partea din spate.



Scaunele spate laterale

- Scaunele spate laterale sunt echipate cu puncte de ancorare ISOFIX/i-Size, amplasate sub marcajele de ancorare (a se vedea ilustrația) de pe spătar.



- Scaunele spate laterale sunt echipate cu puncte de ancorare top tether pe partea

din spate.



! NOTĂ

- Punctele de ancorare ISOFIX/i-Size sunt amplasate în spațiul dintre perna scaunului și spătar.

Instalarea sistemelor de restricție pentru copii

1. Verificați punctul de ancorare ISOFIX/i-Size și instalați sistemul de fixare pentru copii pe scaun.



! AVERTISMENT

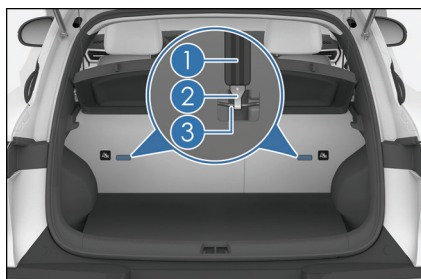
- La utilizarea punctelor de ancorare ISOFIX/i-Size, asigurați-vă că nu există obiecte străine în jurul punctului de ancorare și că centura de siguranță nu este prinsă în spatele sistemului de fixare pentru copii; asigurați-vă că sistemul de fixare pentru copii este fixat ferm. În caz contrar, o frână de urgență sau un accident poate provoca răni grave sau chiar fatale copilului.

! AVERTISMENT

Ancorele pentru sistemele de reținere pentru copii sunt proiectate să suporte doar forțele generate de scaunele pentru copii instalate corect. Sub nicio formă nu trebuie folosite pentru centurile de siguranță ale adulților, hamuri sau pentru atașarea altor obiecte sau echipamente la vehicul.

2. Fixați cârligul de prindere al chingii top tether de suportul de ancorare și tensionați chinga top tether pentru a vă asigura că este bine fixată.

- ① Chingă de ancorare superioară
- ② Cârlig de fixare
- ③ Suport de ancorare



3. Reglați suportul pentru cap într-o poziție corespunzătoare.

- Nu montați scaunul pentru copii orientat către spate pe scaunul protejat de un airbag frontal (în stare activă), deoarece, în caz de accident, forța de declanșare rapidă a airbagului pasagerului din față va duce la decesul sau vătămarea gravă a copilului.



Urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos când montați un scaun pentru copii pe scaunul pasagerului din față*:

- Nu instalați niciodată un sistem de fixare pentru copii orientat spre spate pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul pasagerului este activat. Airbagul trebuie activat imediat după demontarea scaunului pentru copii orientat către spate de pe scaunul pasagerului din față.
- Dacă este necesar, reglați scaunul pasagerului din față spre spate, astfel încât să nu existe contact între copil și interiorul vehiculului.
- Dacă este necesar, reglați înălțimea scaunului pasagerului față și unghiul spătarului pentru a asigura o instalare stabilă a sistemului de fixare pentru copii.
- Când pe scaunul pasagerului din față este utilizat un scaun pentru copii orientat în față, asigurați-vă că scaunul este poziționat complet înapoi, departe de airbagul activ.
- Asigurați-vă că traseul centurii de siguranță trece prin montura de ghidare fără a se îndoi și că nu este îndoit peste marginea monturii de ghidare.

Urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos când utilizați un scaun pentru copii pe scaunul din spate:

- Atunci când sistemul de fixare pentru copii este instalat pe oricare dintre scaunele din spate, scaunele din față pot fi reglate înainte pentru a asigura că

copilul nu intră în contact cu scaunele din față. În același timp, unghiul spătarului scaunului din față poate fi, de asemenea, reglat pentru a obține mai mult spațiu.

- Suportul pentru cap poate fi reglat sau chiar demontat pentru a asigura că spătarul scaunului vehiculului poate susține stabil sistemul de fixare pentru copii.

- Atunci când un sistem de fixare pentru copii nu este echipat cu spătar, nu demontați niciodată suportul pentru cap al vehiculului și asigurați-vă că îl reglați în poziția de blocare.
- Pentru mai multe instrucțiuni de instalare, citiți instrucțiunile furnizate cu scaunul pentru copii.

Opțiuni de montare a scaunului pentru copii în vehicul: centură de siguranță, ISOFIX sau i-Size:

Tip	Poziție pe scaun					
	Operator	Scaun pasager față		Spate stânga	Spate mijloc	Spate dreapta
		Airbag pasager față activat ^{a)}	Airbag pasager față dezactivat ^{a)}			
Poziție de ședere potrivită pentru curea universală (Da/Nu)	x	x	x	Da	x	Da
Poziție de ședere i-Size (Da/Nu)	x	Da Doar orientat spre înainte	Da	Da	x	Da
Poziție de ședere potrivită pentru fixare laterală (L1/L2/Nu)	x	x	x	x	x	x
Cel mai mare dispozitiv adecvat orientat cu spatele la sensul de mers (R1/R2X/R2 / R3/No)	x	x	x	R1/R2X/ R2/R3	x	R1/R2X/ R2/R3

Cel mai mare dispozitiv adecvat orientat cu fața la sensul de mers (F2X/F2/F3 /No)	x	x	x	F2X/F2/F3	x	F2X/F2/F3
Cel mai mare dispozitiv adecvat pentru scaune cu înălțare (B2/B3/Nu)	x	x	x	x	x	x

a) Dacă este necesar, reglați înălțimea scaunului și unghiul spătarului scaunului pasagerului față pentru a instala în siguranță sistemul de fixare pentru copii.

b) Dacă este necesar, reglați înălțimea suportului pentru cap al scaunului din spate sau demontați-l pentru a evita interferența cu sistemul de fixare pentru copii. Nu demontați suportul pentru cap atunci când utilizați un înălțător fără spătar. Scaunele din față pot fi reglate pentru evita contactul copilului cu acestea.

x: poziție a scaunului nepotrivită pentru instalarea unui sistem de fixare pentru copii pentru acest grup.

- Sisteme de reținere pentru copii recomandate:

Greutatea copilului	Producător	Scaune pentru copii	Metodă de instalare
40-83 cm	Maxi-Cosi	Pebble 360	Cu centură
76-105 cm	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX și centură
100-150 cm	Britax Römer	KIDFIX i-SIZE a)	ISOFIX și centură
137-150 cm	Osann	Junior Isofix Gurtfix	Cu centură

a): Pentru o protecție mai bună, se recomandă SecureGuard și XP-PAD.

Sistemele de fixare pentru copii recomandate pentru diferite grupe de înălțime sunt prezentate în ilustrație:

- ① 40-83 cm
- ② 76-105 cm
- ③ 100-150 cm
- ④ 137-150 cm

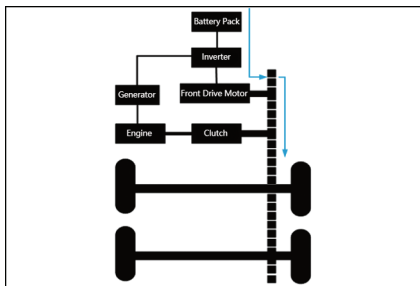


Mod de funcționare Sistem Dual-Mode

Introducere în modul de funcționare al sistemului Dual-Mode

EV-Mod electric pur

- În modul EV, bateria de înaltă tensiune furnizează energie motorului pentru a propulsa vehiculul în diverse condiții de rulare, cum ar fi pornirea, mersul înapoi, staționarea, accelerarea și rularea constantă.



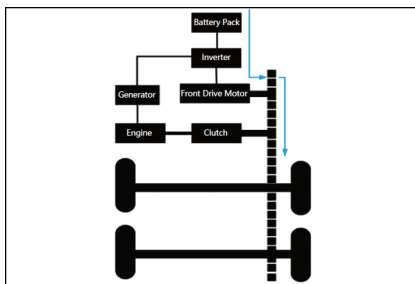
! NOTĂ

- Vehiculul poate comuta automat în modul HEV în anumite condiții, cum ar fi accelerarea rapidă, viteza ridicată a vehiculului, urcarea pantelor abrupte sau temperaturi extrem de ridicate ori scăzute, precum și niveluri scăzute ale SOC. Atunci când sunt îndeplinite condițiile pentru modul EV, puteți reveni manual la modul EV, dacă este necesar. Se recomandă utilizarea modului HEV atunci când temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată sau prea scăzută.

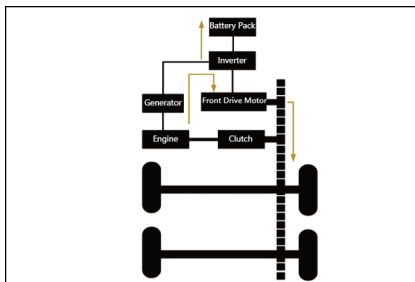
HEV-Dual-Mode

- În modul HEV, atunci când SOC este ridicat sau cererea de putere este redusă,

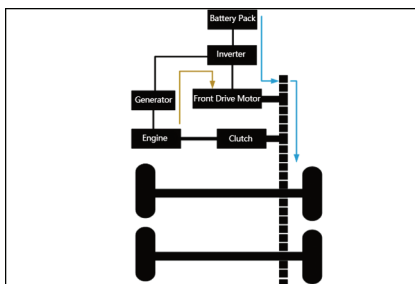
motorul termic rămâne oprit, iar vehiculul funcționează în modul EV.



- În modul HEV, atunci când SOC este scăzut sau este necesară o putere mare, motorul termic pornește și funcționează în modul serie pentru a asigura performanțe suficiente.
- În modul HEV, motorul termic generează energie electrică pentru a încărca bateria și a alimenta motorul electric.



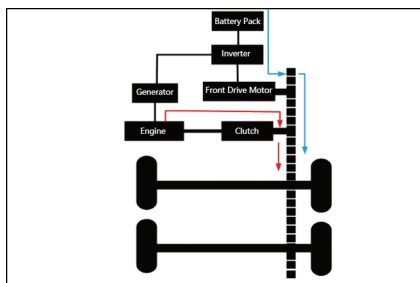
- În modul HEV, motorul termic generează energie electrică în timp ce bateria se descarcă pentru a alimenta motorul de tracțiune.



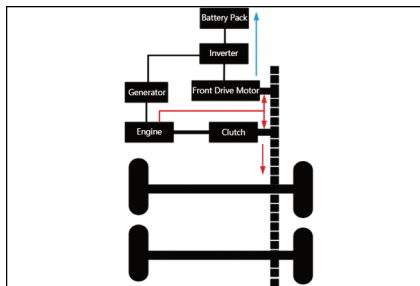
- În modul HEV, atunci când vehiculul

rulează la viteze medii sau mari, motorul termic poate funcționa în paralel în anumite condiții pentru a îmbunătăți economia de combustibil:

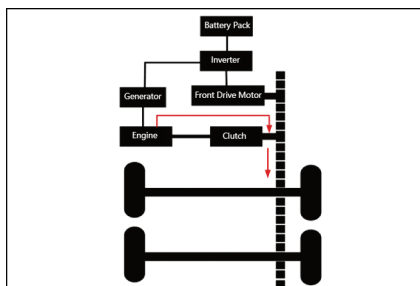
- În modul HEV, motorul termic și motorul electric acționează împreună vehiculul.



- În modul HEV, motorul termic acționează vehiculul, iar motorul electric generează energie pentru recuperare.

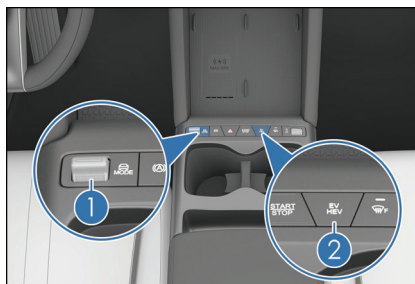


- În modul HEV, motorul termic acționează vehiculul, iar motorul electric este inactiv.



Selectarea modului de funcționare al sistemului Dual-Mode

- ① Buton „MOD”
- ② Buton mod „EV/HEV”



Mod EV-ECO:

- Apăsați butonul „EV/HEV”; indicatorul EV de pe panoul de bord se aprinde, indicând faptul că vehiculul se află în modul EV. Apăsați repetat butonul „MOD” până când indicatorul ECO se aprinde pe panou de instrumente, indicând că vehiculul se află în modul ECO pentru minimizarea consumului de energie.

Mod EV-NORMAL:

- Apăsați butonul „EV/HEV”; indicatorul EV de pe panoul de bord se aprinde, indicând faptul că vehiculul se află în modul EV. Apăsați repetat butonul „MOD” până când indicatorul NORMAL se aprinde pe panou de instrumente, indicând că vehiculul se află în modul NORMAL pentru echilibrarea confortului și a consumului de energie.

Mod EV-SPORT:

- Apăsați butonul „EV/HEV”; indicatorul EV de pe panoul de bord se aprinde, indicând faptul că vehiculul se află în modul EV. Comutați continuu butonul „MODE” până când indicatorul SPORT se aprinde pe panoul de instrumente, indicând faptul că vehiculul se află în modul SPORT pentru

a asigura performanțe dinamice mai bune.

Mod HEV-ECO:

- Apăsăți butonul „EV/HEV”; indicatorul HEV de pe panoul de bord se aprinde, indicând faptul că vehiculul se află în modul HEV. Apăsăți repetat butonul „MOD” până când indicatorul ECO se aprinde pe panou de instrumente, indicând că vehiculul se află în modul ECO pentru cea mai bună economie de combustibil.

Mod HEV-NORMAL:

- Apăsăți butonul „EV/HEV”; indicatorul HEV de pe panoul de bord se aprinde, indicând faptul că vehiculul se află în modul HEV. Apăsăți repetat butonul „MOD” până când indicatorul NORMAL se aprinde pe panou de instrumente, indicând că vehiculul se află în modul NORMAL pentru echilibrarea confortului și a consumului de combustibil.

Mod HEV-SPORT:

- Apăsăți butonul „EV/HEV”; indicatorul HEV de pe panoul de bord se aprinde, indicând faptul că vehiculul se află în modul HEV. Apăsăți repetat butonul „MOD” până când indicatorul SPORT se aprinde pe panou de instrumente, indicând că vehiculul se află în modul SPORT pentru cele mai bune performanțe dinamice.

Mod Zăpadă

- Comutați continuu butonul „MOD” pentru a parcurge modurile ECO, NORMAL, SPORT și Zăpadă. În modul Zăpadă, apăsați butonul a doua oară pentru a ieși din mod.
- Modul Zăpadă optimizează tracțiunea vehiculului, performanțele de rulare și manevrabilitatea pe drumuri alunecoase, cum ar fi drumurile acoperite cu iarbă, zăpadă, gheață sau pietriș.

- Pentru siguranța dumneavoastră, se recomandă să conduceți mai încet și să apăsați ușor pedala de accelerație pe drumuri alunecoase, chiar și în modul Zăpadă.



AVERTISMENT

- Deoarece activarea ESC limitează cuplul motorului, dezactivarea temporară a ESC poate ajuta dacă vehiculul este blocat în zăpadă adâncă. Sistemul ESC trebuie repornit după revenirea condițiilor la normal, consultați **P171**.

Măsuri de precauție pentru modul de funcționare al sistemului Dual-Mode

Vehiculul funcționează utilizând atât benzină, cât și energie electrică. Acordați o atenție deosebită următoarelor aspecte:

- În medii cu temperaturi scăzute, performanța bateriei de înaltă tensiune scade. Pentru a preveni deteriorarea bateriei de înaltă tensiune, sunt implementate următoarele mecanisme de protecție:
 - La temperaturi scăzute, vehiculul limitează puterea de încărcare și descărcare și nivelul SOC.
 - Încărcarea este dezactivată sub -30°C sau peste 60°C .
 - Descărcarea este dezactivată sub -35°C sau peste 60°C .
- Se recomandă utilizarea vehiculului în medii cu temperaturi peste -20°C . În cazul mediilor speciale menționate mai sus, se recomandă utilizarea motorului termic pentru a propulsa vehiculul.
- Temperatura optimă de funcționare a bateriei este de 25°C . Atunci când temperatura este prea ridicată sau prea scăzută, puterea de ieșire este limitată, iar autonomia de rulare în modul electric pur poate fi redusă.

Acordați atenție componentelor de înaltă tensiune și de temperatură ridicată

- Componentele de înaltă tensiune, inclusiv bateria de înaltă tensiune, sunt conectate prin cabluri portocalii.

AVERTISMENT

- Nu atingeți cablurile portocalii sau bornele bateriei de înaltă tensiune. Șocul electric poate provoca răniri grave sau chiar deces.
 - Citiți cu atenție toate etichetele de avertizare.
- Motorul, radiatorul de lichid de răcire și alte componente pot atinge temperaturi ridicate în timpul conducerii și sunt etichetate corespunzător. Citiți cu atenție toate etichetele de avertizare și urmați instrucțiunile.

AVERTISMENT

- Nu demontați și nu dezasamblați componentele de înaltă tensiune, altfel există risc de accident grav sau vătămare fatală.
 - În caz de coliziune, imersiune în apă sau alte situații care pot provoca deteriorarea sistemului de înaltă tensiune, se recomandă să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru a evita riscul de șoc electric.
 - Dacă apare un avertisment de scurgere electrică sau dacă un dealer autorizat BYD a diagnosticat o scurgere electrică, nu continuați utilizarea vehiculului.
 - Nu atingeți părțile aflate sub tensiune înaltă, pentru a evita șocurile electrice cauzate de operarea necorespunzătoare, care pot duce la răniri grave sau deces.
- Deoarece vehiculul este propulsat de un motor pe benzină și un motor electric, este posibil să se audă zgomotul

motorului din compartimentul motor.

- La pornirea sau oprirea vehiculului, poate fi auzit sunetul componentelor de înaltă tensiune (sunetul cuplării sau decuplării contactorului) sub tabloul de bord auxiliar; acest lucru nu reprezintă o defecțiune.
- Dacă indicatorul „OK” se aprinde, vehiculul poate fi condus chiar dacă motorul pe benzină nu a pornit (vehiculul este propulsat doar de motorul electric).
- Când parcați, asigurați-vă că apăsați butonul „P”. Când vehiculul este în poziția Park sau Neutral și SOC este scăzut, motorul pe benzină poate porni pentru a încărca bateria de înaltă tensiune. Nu mențineți maneta selectorului de viteze în pozițiile N, R sau D pentru o perioadă prea lungă, deoarece acest lucru poate declanșa un avertisment fals de blocare a treptei. Eliberați întotdeauna maneta după schimbarea treptei. La părăsirea vehiculului, apăsați butonul „P” și asigurați-vă că EPB este activată, luați cheia și încuiați toate ușile.
- Dacă bateria de joasă tensiune se defectează și este complet descărcată, nici măcar o sursă externă de 12 V nu poate efectua o pornire asistată; contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

AVERTISMENT

- Opriți întotdeauna grupul motopropulsor atunci când părăsiți vehiculul.
- Asigurați-vă că apăsați butonul „P” la părăsirea vehiculului, deoarece atunci când indicatorul „OK” este aprins, dar motorul este oprit, vehiculul se poate deplasa lent la ralanti (deoarece este propulsat de motorul electric).
- Când indicatorul „OK” este aprins, vehiculul se poate deplasa cu viteză mică în pozițiile Reverse sau Drive fără a apăsa pedala de frână. Fiți atenți pentru a evita accidentele.

- Contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru repararea sau întreținerea vehiculului.
- Dacă vehiculul nu poate fi reparat din cauza unui accident sau din alte motive, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
- Pentru manipularea bateriei de joasă tensiune a sistemului hibrid sigilat, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

AVERTISMENT

- Efectuați următoarele acțiuni pentru a reduce riscul de scurgeri de curent de înaltă tensiune:
 - Deplasați vehiculul într-un loc sigur.
 - Apăsăți pedala de frână, apăsați butonul „P” și activați EPB.
 - Oprțiți sistemul Dual-Mode.
- Dacă vehiculul este grav avariat, poate exista risc de electrocutare. Pentru a evita șocurile electrice, nu atingeți componentele de înaltă tensiune (cum ar fi ansamblul bateriei) sau cablurile portocalii. Evitați atingerea cablurilor expuse din interiorul sau exteriorul vehiculului.
- Dacă lichide pătrund în componente, nu le atingeți, deoarece pot conține electrolit din bateria de joasă tensiune. Dacă fluidele intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți cu multă apă (de preferat cu soluție de acid boric) și solicitați imediat asistență medicală.
- Dacă vehiculul ia foc, utilizați un stingător pentru incendii electrice. Utilizarea unei cantități mici de apă poate fi periculoasă; folosiți o cantitate mare de apă (de exemplu, un hidrant) sau așteptați intervenția pompierilor.

AVERTISMENT

- Pentru remorcare, utilizați remorcarea cu toate cele patru roți ridicate de la sol. Dacă roțile ating solul, motorul poate genera electricitate, ceea ce poate duce la scurgeri electrice.

Sistemul de alarmă antifurt

Sistemul de alarmă antifurt

Armarea sistemului

1. Oprțiți contactul.
2. Toți ocupanții coboară din vehicul.
3. Blocați toate portierele. Sistemul de alarmă antifurt se va arma automat după opt secunde.

Declanșarea alarmei

- Sistemul, atunci când este armat, va declanșa o alarmă* cu semnalele de direcție clipind în oricare dintre următoarele situații:
 - Orice portieră, portbagajul sau capota sunt deschise fără a utiliza funcția de acces fără cheie a cheii inteligente.
 - Folosiți cheia mecanică pentru a debloca vehiculul.

Dezarmarea sistemului


- Alarma antifurt poate fi oprită prin:
 - Deblocarea ușii sau a portbagajului cu o cheie inteligentă/NFC/aplicație validă.
 - Folosirea microcomutatorului pentru deblocarea portierelor cu o cheie inteligentă validă.
 - Pornirea vehiculului de la distanță cu o cheie inteligentă validă.

- Apăsarea butonului START/STOP în interiorul vehiculului în timp ce aveți la dvs. o cheie inteligentă validă.

AVERTISMENT

- Nu reparați, nu înlocuiți și nu modificați componentele sistemului antifurt; astfel de modificări pot provoca funcționarea defectuoasă a sistemului sau pot afecta condițiile de asigurare.
- În cazul apariției unei defecțiuni, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

PIN pentru conducere*

- Pentru a seta un PIN pentru conducere, treceți în poziția Park, apoi accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Încuitori** și urmați instrucțiunile afișate pe ecran.
- Când este activată, această funcție necesită introducerea PIN-ului corect pe ecranul tactil de infotainment înainte ca treapta de viteză a vehiculului să poată fi schimbată. Dacă sistemul de alarmă antifurt al vehiculului este armat deoarece a fost atinsă limita de încercări pentru PIN, urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a dezarma sistemul.
- Dacă uitați PIN-ul, atingeți **Uitați parolă** și urmați instrucțiunile pentru a-l modifica.
- Pentru a dezactiva PIN-ul, accesați setările și introduceți PIN-ul.

ATENȚIE

- Înregistrați aplicația BYD și conectați vehiculul la contul aplicației BYD înainte de a utiliza această funcție.
- Asigurați-vă că vehiculul este trecut în poziția Park înainte de a seta PIN-ul.
- Funcția PIN pentru conducere este valabilă pentru deblocare cu cheia inteligentă sau microîntrerupător-ul (cheia inteligentă în apropiere),



ATENȚIE

dar nu și pentru operațiuni efectuate cu cardul-cheie NFC* sau din aplicația BYD.

- Dacă nu puteți introduce PIN-ul după pornirea vehiculului din cauza unei defecțiuni a ecranului tactil de infotainment sau a unui ecran negru, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

Colectarea și procesarea datelor

Colectarea și prelucrarea datelor

- Această secțiune vă oferă câteva informații importante despre modul în care datele cu caracter personal sunt colectate și prelucrate atunci când utilizați un vehicul BYD.
- Pentru o prezentare mai detaliată a procesării datelor, protecției datelor și drepturilor persoanei vizate, citiți versiunea curentă a politicii de confidențialitate a vehiculului disponibilă în sistemul de infotainment ( →  → **Confidențialitate**).
- Acest vehicul este echipat cu un sistem de înregistrare a datelor despre evenimente (EDR). Sistemul EDR înregistrează în principal date în cazul unui accident sau al unui eveniment apropiat de coliziune (de exemplu, declanșarea airbagului sau impactul cu un obstacol de pe marginea drumului) pentru a ajuta la înțelegerea funcționării sistemelor vehiculului, cum ar fi:
 - Viteza vehiculului
 - Starea presiunii în anvelope
 - Starea sistemului adaptiv de control al

vitezei de croazieră (ACC)

- Dacă este fixată centura de siguranță
- Vehiculul înregistrează date EDR numai atunci când are loc un accident sau când un eveniment cuasi-accident are anumite proporții. Sistemul EDR nu înregistrează date în timpul conducerii normale a vehiculului.
 - Datele înregistrate de sistemul EDR permit înțelegerea stării sistemelor de siguranță ale vehiculului atunci când are loc un accident, astfel încât părțile relevante să poată analiza accidentul.
 - Datele EDR trebuie accesate și citite de un echipament special. BYD nu va divulga datele dumneavoastră personale către terți, cu excepția cazului în care acest lucru este permis de lege sau ați consimțit la aceasta. Pe lângă producătorul vehiculului, și agențiile terțe cu echipamente profesionale (cum ar fi autoritățile statului) pot citi datele EDR dacă au acces la sistemul EDR și echipamentul vehiculului (de exemplu, pot citi datele unității de control SRS pentru a clarifica accidentul).

Prelucrarea datelor vehiculului

- Datele sunt colectate atunci când vehiculul este utilizat, cum ar fi datele colectate sau transmise de senzorii vehiculului sau unitățile de control, care sunt necesare pentru funcționarea în siguranță a vehiculului.
- În unele cazuri, datele sunt folosite pentru a susține conducerea (sisteme de asistență pentru șofer) sau pentru a activa o anumită funcție de confort sau infotainment.
- Datele cu caracter personal colectate și procesate includ, în principal, date din vehicul, date legate de serviciile de la distanță și alte date, după cum se specifică mai jos.

Date din vehicul

Date privind utilizarea

- În timpul funcționării, vehiculul colectează și procesează date privind starea vehiculului (de ex.: viteza, nivelul bateriei, sistemul de frânare) și date de mediu (de ex.: senzori de distanță, senzor de ploaie, temperatură).
- Aceste date nu sunt de obicei stocate, dar există unități de control, senzori sau alte componente instalate în vehicul care înregistrează astfel de date, de exemplu, pentru a înregistra cerințe de întreținere, mesaje de eroare sau alte informații.
- Datele din vehicul vor fi stocate numai în echipamentul din vehicul, dar pot fi citite prin interfața OBD („On Board Diagnostics”) impusă prin lege, de exemplu, de către dealerul sau furnizorul de servicii autorizat BYD sau alte terțe părți.
- În cazul în care accesul are loc în timpul întreținerii vehiculului, informațiile pot fi transmise și inginerilor BYD pentru asigurarea calității, rapoartele privind defectele produsului sau verificarea reclamațiilor clienților. Date aferente serviciilor la distanță - servicii de monitorizare la distanță
- Vehiculul dispune de servicii de monitorizare la distanță. Acestea includ diagnoză de la distanță și actualizări și upgrade-uri over-the-air (OTA) în scopuri de securitate și siguranță (cu aprobarea proprietarului).
- Aceste servicii sunt utilizate pentru: Furnizarea de servicii (asistență/ diagnosticare de la distanță), dezvoltarea produsului, siguranță și protecție publică.
- În funcție de țară și configurație, diferite informații despre vehicul pot fi transmise către centrul de date BYD de pe piața corespunzătoare în scopurile de mai sus, inclusiv informații despre locația vehiculului, starea vehiculului, cum ar fi consumul de energie, viteza vehiculului, poziția treptei de viteză, modul de

putere, starea ESC, starea sistemului de direcție, starea bateriei, starea grupului motopropulsor și starea generală a performanței vehiculului.

Altele

Sistemul de infotainment

- În funcție de configurația vehiculului, utilizatorii înșiși pot adăuga date la sistemul de infotainment, cum ar fi date media pentru redarea videoclipurilor pe sistemul de infotainment, date de adresă pentru utilizarea în sistemul de navigație sau date pentru utilizarea în serviciile online.
- În funcție de configurația vehiculului, pot fi introduse și setări individuale în și pe vehicul.
- Datele stocate în vehicul pot fi șterse oricând.
- BYD nu are control asupra datelor transferate către terți (din utilizarea conținutului terților, în special ca parte a serviciilor online).

Integrarea dispozitivelor mobile

- În funcție de configurațiile vehiculului, dispozitivele mobile pot fi conectate și controlate prin sistemul de infotainment al vehiculului.
- Poate fi necesar ca ecranul sau sunetul dispozitivului să fie afișate/redate prin sistemul de infotainment sau transmise acestuia.
- Date suplimentare, cum ar fi informații despre poziționare sau despre vehicul, pot fi transmise prin aplicații pentru utilizarea în anumite sisteme de navigație, comunicații sau alte servicii terțe.
- Tipul concret de prelucrare a datelor depinde de funcția respectivă și este controlat de utilizator sau de terți, cum ar fi furnizorul dispozitivelor sau al serviciilor corespunzătoare.

Acces la internet și servicii conectate

- În funcție de configurațiile vehiculului,

internetul poate fi accesat pentru anumite funcții sau servicii BYD prin intermediul dispozitivelor din rețeaua sistemului de infotainment al vehiculului.

- BYD nu este răspunzătoare pentru niciun asemenea serviciu furnizat de orice altă parte.
- În astfel de cazuri, solicitați informații despre utilizarea datelor de la furnizorul serviciului online respectiv.

Înregistrarea imaginilor camerei/ monitorizarea zonei înconjurătoare




- Vehiculul este echipat cu o serie de camere/senzori.
- Motivul este că unele funcționalități ale vehiculului necesită detectarea și evaluarea traseului vehiculului, ceea ce se realizează cu ajutorul camerelor care detectează obiecte din apropierea vehiculului (de exemplu, obstacole).
- Imaginile sunt transmise la modulul de control respectiv pentru analize suplimentare, necesare operării sistemelor.
- Unele imagini sunt procesate doar pe un suport volatil (RAM), iar altele pot fi stocate în funcție de echipamentul vehiculului.
- Vehiculul poate fi echipat cu o cameră orientată spre exterior (OFC) care poate fi utilizată pentru a filma împrejurimile (de exemplu, camera de bord).
- Vehiculul poate fi echipat și cu o cameră orientată spre interior (IFC), care poate fi folosită pentru a filma în interiorul vehiculului.
- Atât înregistrările OFC, cât și IFC, sunt stocate.
- Sunteți responsabil să verificați legislația din țara de reședință înainte de a activa OFC sau IFC (de exemplu, în unele țări este necesar consimțământul pentru utilizarea IFC, iar în altele OFC este strict limitat la scopuri de cameră de bord).
- Pentru mai multe detalii despre

cameră, consultați secțiunea „Sistem de vizualizare panoramică” din acest manual.

Transferul permanent al vehiculului către terți și modul Offline

- În cazul unui transfer permanent al vehiculului, respectiv atunci când achiziționați un vehicul second-hand sau primiți un vehicul transferat de la o terță parte pentru utilizare permanentă, trebuie avut în vedere faptul că orice personalizare sau setări ale utilizatorului realizate prin sistemul de infotainment (inclusiv lista de adrese și sistemul de navigație) pot fi accesate de noul proprietar.

NOTĂ

- Atunci când vehiculul urmează să fie casat sau transferat, efectuați resetarea la setările din fabrică ale sistemului vehiculului pentru a vă proteja confidențialitatea.
- De asemenea, puteți restricționa comunicarea vehiculului cu serverul de date BYD și procesarea datelor personale și legate de vehicul setând vehiculul în modul offline.
- Pe ecranul tactil pentru infotainment, atingeți  pentru a dezactiva Wi-Fi.
- Acest lucru poate fi realizat și prin atingerea  →  → **Rețea și internet** → **Wi-Fi**.

Comunicarea datelor cu caracter personal către autorități

- BYD divulga datele dumneavoastră personale către terți doar dacă acest lucru este permis de lege sau v-ați exprimat acordul în mod explicit.
- Cu toate acestea, cu respectarea legislației în vigoare, agențiile guvernamentale pot fi autorizate să citească datele de pe vehicule (de exemplu, datele pot fi citite de la unitatea de control a airbagului pentru a clarifica

detaliile unui accident).

- Dacă există prevederi legale în acest sens, BYD poate fi, de asemenea, obligată să dezvăluie date, la cerere, către autoritățile guvernamentale din țara dvs., de ex. la cercetarea unei infracțiuni.

Drepturile dvs. privind protecția datelor

- BYD are un respect neclintit pentru confidențialitatea clienților săi și respectă cu strictețe toate legile privind protecția datelor, în special Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD) și legislația locală aplicabilă.
- Conform acestor legi, proprietarii au drepturi specifice atunci când sunt prelucrate datele lor cu caracter personal:
 - Persoanele vizate au dreptul la informare și acces, la rectificare, la ștergerea datelor cu caracter personal („dreptul de a fi uitate”) și dreptul de a se opune prelucrării datelor cu caracter personal sau de a le restricționa (sau de a retrage consimțământul dat anterior, precum și dreptul la portabilitatea datelor).
- Aceste drepturi pot fi limitate în unele cazuri. Exemplu, dacă se poate demonstra că există o obligație legală de prelucrare a datelor, dacă furnizarea informațiilor ar duce la divulgarea datelor personale ale altei persoane, sau dacă legi aplicabile interzic divulgarea acestor informații.
- În unele cazuri, aceasta poate însemna că putem păstra datele chiar dacă dvs. vă retrageți consimțământul.

02 GRUP DE INSTRUMENTE

Tablou de bord (cluster) 36

Tablou de bord (cluster)

Afișare panou de instrumente

Grup de instrumente LCD



- | | | | |
|---|----------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Direcție | 8 | Temperatura exterioră |
| 2 | Timp. | 9 | Kilometraj total |
| 3 | Mod de conducere | 10 | Wattmetru |
| 4 | OK | 11 | Autonomie de rulare |
| 5 | Vitezometru | 12 | Indicator nivel combustibil |
| 6 | Starea treptelor de viteză | 13 | Stare de încărcare (SOC) |
| 7 | Mod de alimentare | | |

! ATENȚIE

- Atunci când panoul de instrumente prezintă întârzieri ocazionale de comunicare, acesta poate comuta automat în modul simplu pentru siguranța conducerii. În acest mod, informațiile esențiale de conducere rămân afișate, iar funcționarea vehiculului nu este afectată. Sistemul revine automat la modul normal odată ce comunicarea este restabilă.

! ATENȚIE

- Dacă acest lucru nu se întâmplă, încercați următorii pași pentru a reveni la modul normal:
1. Țineți apăsat butonul de derulare de pe tabloul de bord auxiliar trei secunde, pentru a reporni sistemul de afișare a informațiilor din grupul de instrumente.



















ATENȚIE





2. În condiții de siguranță, reporniți vehiculul.














- Dacă grupul de instrumente rămâne în modul simplu după acțiunile de mai sus, contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.
- Imaginea grupului de instrumente este doar informativă, putând fi diferită în funcție de configurația reală din fabrică.

Indicatoarele din grupul de instrumente


Indicatoare / lumini de avertizare

Indicator	Nume	Indicator	Nume
	Indicator de semnalizare		Indicator lumină de poziție
	Indicator descărcare		Indicator „OK”
	Indicator regenerare GPF*		Indicator fază scurtă
	Indicator EV		Indicator HEV
	Indicator „AVH”		Indicator „HDC”
	Indicator ICC activ*		Indicator mod EV forțat
	Indicator AFL*		Indicator fază lungă
	Indicator funcționare ACC*		Indicator sistem de asistență la menținerea benzii*
	Indicator mod remorcă*		Indicator AVH standby

Indicator	Nume	Indicator	Nume
	Martorul de avertizare AEB*		Martorul de avertizare BSD*
	Indicator AVAS DEZACTIVAT		Indicator limitare putere de conducere
	Martor de avertizare defecțiune regenerare GPF*		Indicator lumină de ceață spate*
	Martor de avertizare presiune scăzută în pneuri		Indicator monitorizare durată ulei motor
	Lumină de avertizare cheie inteligentă		Indicator principal de alarmă
	Lumină de avertizare ESC OFF		Lumină de avertizare pentru eroare ESC
	Lumină de avertizare pentru eroare la faruri		Martor avertizare defecțiune motor
	Martorul de avertizare ABS		Martor avertizare baterie de înaltă tensiune SOC scăzut
	Martor avertizare combustibil scăzut		Martorul de avertizare ICC*
	Martor de avertizare defecțiune sistem de asistență la bandă*		Indicator LDA dezactivat*
	Martorul de avertizare ELKA*		Indicator ELKA dezactivat*
	Indicator TSR dezactivat*		Martorul de avertizare TSR*
	Lumină de avertizare AEB*		Lumină de avertizare pentru supraîncălzirea motorului

Indicator	Nume	Indicator	Nume
	Indicator limită de viteză*		Lumină de avertizare pentru eroare la grupul motopropulsor
	Martor de avertizare defecțiune sistem frână de parcare		Indicator centură de siguranță
	Martor defecțiune airbag		Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de direcție
	Martor de avertizare supraîncălzire lichid de răcire		Martor avertizare presiune scăzută a uleiului
	Indicator conectare la încărcarea bateriei de înaltă tensiune		Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de alimentare de joasă tensiune
	Lumină de avertizare pentru supraîncălzirea bateriei de înaltă tensiune		Lumină de avertizare pentru eroare la bateria de înaltă tensiune
	Indicator „EPB”		

Descriere lumini de avertizare/indicatoare

 Martor de avertizare defecțiune sistem de emisii

- Cu vehiculul pornit, acest martor se aprinde pentru autoverificare. Dacă rămâne aprins în alt moment, înseamnă că un anumit sistem de control al vehiculului poate fi defect. Chiar dacă anomalia de performanță nu este perceptibilă, funcționarea continuă în această stare poate provoca daune grave vehiculului.
- Dacă acest martor de avertizare se aprinde atunci când vehiculul nu se află în faza de autoverificare, conduceți vehiculul în siguranță pe marginea drumului, opriți-l și reporniți-l. Verificați acest martor de avertizare la pornirea motorului. Dacă martorul rămâne aprins, se recomandă

să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție cât mai curând posibil. Înainte ca dealerul sau service-ul autorizat BYD să identifice defecțiunea, conduceți vehiculul cu prudență și evitați să circulați cu viteză mare sau să apăsați complet pedala de accelerație.

- Dacă martorul de defecțiune se aprinde frecvent, contactați un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecție, chiar dacă acesta se stinge după pașii menționați mai sus.

ATENȚIE

- Continuarea conducerii după aprinderea martorului de avertizare al sistemului de emisii poate deteriora sistemul de control al emisiilor și motorul.



Martor avertizare combustibil scăzut

- Acest indicator se află pe indicatorul de combustibil. Dacă este aprins, indică un nivel scăzut de combustibil în rezervor și îți reamintește șoferului să alimenteze cât mai curând posibil pentru a evita rămânerea fără combustibil. Atunci când rezervorul de combustibil se mișcă pe o pantă sau într-o curbă, martorul de nivel scăzut al combustibilului se poate aprinde mai devreme decât de obicei.



Martor avertizare cheie inteligentă

- Dacă cheia nu se află în vehicul atunci când este apăsat butonul ÎNCEPUT/OPRIRE, martorul de avertizare se va aprinde timp de câteva secunde, se va auzi un semnal sonor, iar pe ecran va fi afișat mesajul „Cheia nu a fost detectată”.
- Dacă aveți asupra dumneavoastră cheia inteligentă electronică și apăsați butonul ÎNCEPUT/OPRIRE, acest martor nu se va aprinde și vehiculul poate fi pornit.
- Martorul va dispărea dacă cheia este adusă în interiorul vehiculului în câteva secunde după aprinderea acestuia.
- Dacă lumina de avertizare luminează intermitent după ce apăsați butonul START/STOP, înseamnă că bateria cheii este descărcată.



Martorul de avertizare ABS

- Această lumină de avertizare este aprinsă constant când contactul este cuplat. Dacă sistemul de frânare cu antiblocare (ABS) funcționează corect, lumina se stinge în câteva secunde. Apoi, dacă sistemul înregistrează o eroare, lumina se aprinde din nou, până când defecțiunea este eliminată.
- Când martorul de avertizare pentru defecțiune ABS este aprins (iar martorul de avertizare pentru defecțiune a sistemului de frână de parcare este stins), sistemul de frânare continuă să

funcționeze, însă ABS nu funcționează.

- Când martorul de avertizare ABS este aprins (iar martorul de avertizare al sistemului de frână de parcare este stins), deoarece ABS nu funcționează, roțile se pot bloca în cazul frânării de urgență sau al frânării pe drum alunecos.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul luminilor de avertizare. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.
 - Această lumină de avertizare nu se aprinde sau este aprinsă încontinuu la cuplarea contactului.
 - Această lumină de avertizare se aprinde în timpul conducerii.



NOTĂ

- O lumină de avertizare care se aprinde pentru scurt timp în timpul funcționării nu indică o problemă.
- Dacă se aprind simultan martorii de avertizare pentru ABS și pentru sistemul de frână de parcare, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD. Frânarea în această situație poate face vehiculul instabil, având în vedere defecțiunea sistemului ABS.
- ABS-ul are o funcție de autoverificare. Dacă apare o defecțiune, martorul de avertizare pentru defecțiune ABS se aprinde, indicând o defecțiune a sistemului ABS. În acest caz, sistemul de frânare va continua să ofere o capacitate normală de frânare, similară unui vehicul convențional fără ABS. Cu toate acestea, în cazul unei frânări puternice, roțile din față sau din spate se pot bloca, ceea ce poate duce la pierderea controlului direcției sau la derapaj. Dacă acest lucru se întâmplă,

în special pe timp de ploaie sau zăpadă, evitați apăsarea puternică a pedalei de frână pentru a preveni pierderea controlului vehiculului. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un centru de service autorizat BYD pentru inspecție.

- Dacă martorul de avertizare ABS și martorul de avertizare al sistemului de frână de parcare se aprind simultan, iar frâna de parcare electronică este complet eliberată, acest lucru indică faptul că și sistemul de distribuție a forței de frânare între roțile din față și cele din spate a cedat.
- Dacă pedala de frână are o senzație anormală, luați imediat măsuri. Sistemul de frânare este cu dublu circuit, astfel încât o defecțiune parțială nu poate împiedica frânarea celorlalte două roți. Într-o astfel de situație, trebuie să apăsați pedala de frână mai ferm pentru a încetini vehiculul, iar distanța de frânare va fi mai mare. Reduceți viteza vehiculului și deplasați-l în siguranță pe marginea drumului. O distanță de frânare mai mare poate prezenta pericole grave pentru conducere, astfel încât vehiculul trebuie remorcat imediat pentru reparații.
- Dacă este necesar să conduceți pe o distanță scurtă în astfel de condiții, deplasați-vă cu viteză redusă și cu maximă prudență.



Martor de avertizare defecțiune presiune în pneuri

- Această lumină de avertizare este aprinsă constant când contactul este cuplat. Se stinge în câteva secunde dacă sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri funcționează corect. Dacă sistemul înregistrează o eroare, această lumină de avertizare se aprinde din nou.
- Când lumina de avertizare pentru eroare la presiunea în anvelope luminează încontinuu sau intermitent, pe grupul de instrumente este afișat mesajul „Please

check TPMS” (Verificați TPMS), iar presiunea în anvelope este afișată ca „---”, indicând faptul că sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope este defect.

- Atunci când valoarea presiunii în pneuri afișează „No Signal”, acest lucru indică faptul că semnalul de presiune a pneurilor la poziția respectivă poate fi perturbat sau că modulul de monitorizare a presiunii în pneuri este defect.
- Când martorul de avertizare pentru defecțiune a presiunii în pneuri este aprins continuu și una sau mai multe valori de pe ecranul presiunii în pneuri devin galbene, acest lucru indică faptul că pneul corespunzător este insuficient umflat. Când valoarea temperaturii uneia sau mai multor anvelope devine galbenă, aceasta înseamnă că temperatura anvelopei este prea ridicată.
- În cazul oricăreia dintre situațiile de mai sus, se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.



Lumină de avertizare pentru eroare ESC

- Această lumină de avertizare este aprinsă constant când contactul este cuplat. Dacă funcția ESC este normală, martorul se stinge după câteva secunde. Dacă sistemul este defect, acest martor de avertizare se va reaprinde până când defecțiunea sistemului este remediată.
- Dacă lumina de avertizare ESC luminează intermitent temporar în timp ce vehiculul este în mișcare, aceasta înseamnă că sistemul ESC funcționează.
- Când martorul de avertizare ESC se aprinde (iar martorii de avertizare pentru ABS și pentru sistemul de frână de parcare sunt stinși), acest lucru indică faptul că ESC este defect, însă ABS-ul și sistemul de frânare continuă să funcționeze normal.

- Când martorul de avertizare ESC se aprinde (iar martorii de avertizare pentru ABS și pentru sistemul de frână de parcare sunt stinși), sistemul ESC nu funcționează. Acest lucru înseamnă că vehiculul este extrem de instabil în curbe strânse sau atunci când șoferul virează pentru a evita obstacolele din față.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul luminilor de avertizare. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.
- Acest martor rămâne stins (autoverificarea nu este efectuată în decurs de 5 secunde) după ce vehiculul este pornit.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant în timpul deplasării.

NOTĂ

- O lumină de avertizare care se aprinde pentru scurt timp în timpul funcționării nu indică o problemă.
- Dacă martorul de avertizare ESC rămâne aprins în timp ce martorii de avertizare pentru ABS și pentru sistemul de frână de parcare sunt aprinși, opriți imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD. Frânarea în această situație poate face vehiculul instabil, având în vedere defecțiunea sistemului ABS.



Martor ESC OPRIT

- Cu contactul pus, acest martor de avertizare se aprinde pentru câteva secunde și apoi se stinge.
- Când comutatorul „ESC OPRIT” este activat, martorul trebuie să rămână aprins continuu, iar sistemul ESC nu va funcționa. Când comutatorul ESC OPRIT este apăsat din nou, acest martor de avertizare trebuie să se stingă, iar sistemul

ESC revine la funcționarea normală.

NOTĂ

- Dacă martorul de avertizare ESC OPRIT este aprins, rămâneți vigilenți și mențineți o viteză redusă în viraje strânse și la evitarea obstacolelor. Frânarea în acest moment poate face vehiculul instabil, din cauza defecțiunii sistemului ESC.



Martor de avertizare limitare putere motor

- Când puterea motorului este limitată, acest martor de avertizare se aprinde și se recomandă să contactați imediat un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.



Martor de reamintire centuri de siguranță

- Acest martor de avertizare îi amintește șoferului și pasagerului să își cupleze centurile de siguranță. Cu contactul pus, dacă șoferul sau pasagerul nu își cuplează centura de siguranță, se va aprinde indicatorul corespunzător centurii. Rămâne aprins până când centura este fixată.



Martor defecțiune airbag

- Cu contactul pus, dacă sistemul airbag funcționează corect, acest martor de avertizare se aprinde și apoi se stinge după câteva secunde. Această lumină de avertizare este utilizată pentru a monitoriza unitatea ECU airbag, senzorii de coliziune, dispozitivul de umflare, lămpile de avertizare, conexiunile și sursa de alimentare.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul luminilor de avertizare. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.

- Când contactul este cuplat, această lumină de avertizare rămâne stinsă sau aprinsă încontinuu constant cuplarea contactului.
- Acest martor de avertizare se aprinde sau clipește în timpul conducerii.



Martor de avertizare pentru defecțiune a sistemului frânei de parcare.

Dacă apare oricare dintre următoarele condiții, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

Acest martor de avertizare se aprinde în următoarele condiții:

- Această lumină de avertizare se aprinde atunci când contactul este cuplat și nivelul lichidului de frână este scăzut.



NOTĂ

- Când nivelul lichidului de frână este scăzut, parcați vehiculul, întrucât continuarea deplasării este periculoasă

- Când motorul funcționează, acest indicator este aprins continuu dacă nivelul lichidului de frână și funcționarea sistemului EPB sunt normale (EPB este aplicată și eliberată normal, iar mesajul „Vă rugăm să verificați EPB” nu este afișat).
- Martorii de avertizare pentru sistemul frânei de parcare și pentru ABS se aprind simultan. În acest caz, sistemul frânei de parcare sau EPB poate să nu funcționeze normal, ceea ce prelungește distanța de frânare. Frânarea în această situație poate face vehiculul instabil, având în vedere defecțiunea sistemului ABS. Conduceți cu prudență.
- Dacă acest martor de avertizare se aprinde pentru scurt timp în timpul funcționării, acest lucru nu indică o problemă.



ATENȚIE

Dacă apare oricare dintre următoarele condiții, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

- Dacă martorul rămâne aprins în timp ce motorul funcționează, frâna poate funcționa defectuos, rezultând distanțe de oprire mai mari. Apăsăți ferm pedala de frână pentru a iniția o oprire de urgență.



Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de direcție

- Când sistemul de direcție este defect, această lumină de avertizare este aprinsă încontinuu. Vă recomandăm să vă prezentați cu vehiculul la un dealer sau la un furnizor de servicii autorizat BYD, pentru inspecție.



NOTĂ

- Sistemul de direcție dispune de un motor electric pentru a reduce forța necesară pentru rotirea volanului.
- Când rotiți volanul, se poate auzi un bâzâit de la motorul aflat în funcțiune. Acest lucru nu indică o defecțiune a motorului.
- Nu rotiți volanul până la poziția limită pentru mai mult de cinci secunde; în caz contrar, activarea protecției termice poate duce la direcție greoaie sau la deteriorarea sistemului de direcție.
- Dacă ați rotit volanul în mod frecvent cu vehiculul staționar pentru o perioadă lungă de timp, volanul poate deveni dificil de rotit chiar dacă lumina de avertizare nu se aprinde. Aceasta nu este o defecțiune.
- Pentru a preveni supraîncălzirea sistemului de direcție, efectul de servodirecție se va reduce dacă volanul

a fost rotit frecvent cu vehiculul staționar pentru o perioadă lungă de timp. Ca urmare, volanul devine dificil de rotit. Reduceți frecvența virajelor sau opriți alimentarea vehiculului. Sistemul își va reveni în 10 minute.

AVERTISMENT

- Dacă lumina de avertizare a sistemului de direcție se aprinde, parcați imediat vehiculul în siguranță și contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.



Indicator supraîncălzire lichid de răcire

- Când cheia de contact este pe poziția „PORNIT”, acest martor se aprinde, indicând că temperatura lichidului de răcire este ridicată. Se recomandă oprirea vehiculului pentru răcire. În condiții severe, precum sezonul cald, urcările îndelungate sau rularea la viteză mare, motorul se poate supraîncălzi.



Martor avertizare presiune scăzută a uleiului

- Acest martor avertizează asupra presiunii scăzute a uleiului. Dacă acest martor de avertizare clipește sau rămâne aprins în timpul conducerii, părăsiți carosabilul, parcați vehiculul într-un loc sigur și opriți imediat motorul. Se recomandă să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru asistență.
- Când motorul este la ralanti, acest martor poate clipi ocazional sau se poate aprinde temporar după o frânare de urgență. Dacă martorul se stinge la accelerarea treptată a motorului, presiunea uleiului este normală.
- Acest martor de avertizare se aprinde în cazul unui nivel foarte scăzut al uleiului.

ATENȚIE

- Nu conduceți vehiculul atunci când martorul este aprins, nici măcar pe o distanță scurtă. În caz contrar, motorul poate fi deteriorat.



Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de alimentare de joasă tensiune

- Dacă acest martor de avertizare se aprinde în timpul conducerii, indică o problemă a sistemului de încărcare, a sistemului DC sau a sistemului de alimentare de joasă tensiune. Motorul poate continua să funcționeze până la descărcarea completă a bateriei. Opriți aerul condiționat, ventilatoarele, sistemul multimedia etc. și conduceți până la cel mai apropiat dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru întreținere.



Lumină de avertizare pentru eroare la grupul motopropulsor

- Dacă grupul motopropulsor se defectează, această lumină de avertizare se aprinde.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul luminilor de avertizare. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant când contactul este cuplat.
- Această lumină de avertizare se aprinde în timpul conducerii.

ATENȚIE

- Încercați să nu conduceți vehiculul când lumina de avertizare este aprinsă. Contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru a verifica problema.



Lumină de avertizare pentru supraîncălzirea bateriei de înaltă tensiune

- Dacă această lumină de avertizare este aprinsă, înseamnă că temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată și că vehiculul trebuie oprit pentru a se răci. Când lumina de avertizare luminează intermitent, se recomandă să opriți imediat vehiculul în siguranță și să părăsiți vehiculul în cel mai scurt timp.
- Bateria de înaltă tensiune se poate supraîncălzi în următoarele condiții de funcționare:
 - Urcarea unei rampe timp îndelungat, pe vreme caldă.
 - O perioadă lungă de trafic cu opriri și porniri, accelerări rapide frecvente, frânare intensă frecventă sau vehiculul rulează mult timp fără pauză.



Lumină de avertizare pentru eroare la bateria de înaltă tensiune

- Acest martor de avertizare se aprinde la pornirea contactului. Dacă sistemul de baterie de înaltă tensiune funcționează corect, această lumină de avertizare se va stinge în câteva secunde. Dacă ulterior se aprinde din nou, indică o defecțiune a sistemului. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD, pentru inspecție.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul luminilor de avertizare. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant la cuplarea contactului.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant sau se aprinde ocazional în timpul deplasării.



Lumină de avertizare AEB

- Dacă acest indicator este aprins constant sau intermitent, mențineți distanța față de vehiculul din față și nu vă apropiați prea mult de acesta, pentru a evita o posibilă coliziune.



Indicator TSR*

- Dacă se aprinde acest indicator, înseamnă că sistemul vehiculului a recunoscut valoarea limită a vitezei pe secțiunea de drum respectivă.



Indicator de regenerare GPF*.

- Când încărcarea cu funingine a filtrului de particule pe benzină (GPF) atinge un anumit nivel, GPF se regenerează activ, iar indicatorul GPF este verde continuu. În condiții de rulare adecvate, se recomandă să conduceți cât mai mult pe autostradă pentru a permite arderea particulelor. După finalizarea regenerării, martorul GPF se stinge automat.



Martor de avertizare defecțiune regenerare GPF*

- Când încărcarea cu funingine a filtrului de particule pe benzină (GPF) atinge capacitatea maximă, consumul de combustibil crește, performanța de putere scade, iar indicatorul GPF este galben continuu. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service BYD autorizat pentru inspecție.









NOTĂ

- Dacă vehiculul este condus o perioadă lungă în modul EV, această funcție pornește motorul pentru întreținere, iar pe panoul de instrumente este afișat un mesaj: Motorul a fost pornit pentru întreținere.

Alte mesaje de eroare de la grupul de instrumente

Grupul de instrumente poate afișa următoarele mesaje de eroare. Procedați conform recomandărilor.

Simbol	Mesaj de defecțiune.	Răspuns
	Verificați sistemul OBC.	Sistemul de încărcare de la bord este defect. Verificați conexiunea de încărcare și reconectați echipamentul de încărcare. Dacă defecțiunea persistă, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
	Verificați rețeaua vehiculului	Vehiculul poate fi deconectat de la rețeaua de date. Parcați imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
	Puterea motorului este limitată.	Sistemul motorului este defect. Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
	Verificați sistemul de faruri.	Farul este defect. Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
	Funcția AEB este limitată*.	Sistemul de frânare automată de urgență (AEB) este defect. În acest caz, parcați vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
	Verificați sistemul BSD*	Sistemul de detectare a unghiului mort pentru schimbarea benzii este defect. În acest caz, parcați vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
	BSD limitat*	Funcția BSD este limitată. În acest caz, parcați vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
	Defecțiune de siguranță funcțională*.	Conexiunea panoului de instrumente este defectă. Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
	Verificați sistemul de transmisie.	Controlerul schimbătorului de viteze este defect. În acest caz, parcați vehiculul în siguranță și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

03

FUNCȚIONAREA CONTROLERULUI

Portiere și chei	48
Scaune	59
Volan	63
Ștergătoare	66
Oglinzi	69
Comutatoare	71

Portiere și chei

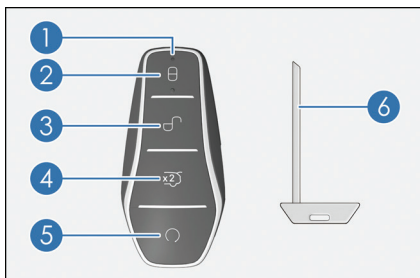
Chei

Vehiculul este echipat cu chei, inclusiv cheie inteligentă electronică, cheie mecanică (instalată în cheia inteligentă electronică), cheie digitală Bluetooth* și cheie NFC*.

Cheie electronică inteligentă

Apăsați microîntrerupător-ul ușii din față, având cheia inteligentă asupra dumneavoastră, pentru a descuria sau a încuia toate ușile, sau apăsați butoanele cheii inteligente pentru a încuia/descui ușile, a descuria portbagajul sau a porni vehiculul de la distanță.

- ① Indicator
- ② Buton blocare
- ③ Buton deblocare
- ④ Buton de deschidere a portbagajului
- ⑤ Butonul Pornire/ stop
- ⑥ Cheie mecanică



! AVERTISMENT

- Bateria buton (monedă) din cheia inteligentă este periculoasă și atât bateriile noi, cât și cele uzate trebuie ținute permanent departe de copii.

! AVERTISMENT

- Dacă este înghițită sau ajunge în orice parte a corpului, o baterie buton cu litiu poate provoca leziuni grave sau fatale în maximum două ore.
- Solicitați imediat asistență medicală dacă suspectați că bateria buton a fost înghițită sau a ajuns în orice parte a corpului

! ATENȚIE

- Cheia inteligentă este o componentă electronică. Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni deteriorarea cheii:
 - Nu expuneți cheia inteligentă la temperaturi ridicate, cum ar fi pe bordul vehiculului.
 - Nu demontați cheia inteligentă.
 - Nu permiteți ca cheia inteligentă să lovească alte obiecte sau să cadă.
 - Nu scufundați cheia în apă și nu o curățați în instalația de curățat cu ultrasunete.
 - Nu așezați chei inteligente pe dispozitive care emit unde electromagnetice, cum ar fi telefonul mobil.
 - Nu atașați la cheia inteligentă obiecte (cum ar fi un sigiliu metalic) capabile să întrerupă semnalele undelor electromagnetice.
 - Puteți înregistra o cheie de rezervă pentru același vehicul. În acest caz, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.
- Dacă portierele nu pot fi acționate cu cheia electronică inteligentă de la distanța normală sau dacă lumina indicatorului pentru cheie este slabă sau stinsă:

ATENȚIE

- Verificați dacă există în apropiere stații radio sau emițătoare radio aeroportuare care afectează funcționarea normală a cheilor inteligente electronice.
- Bateria cheii inteligente poate fi descărcată. Verificați bateria din interiorul cheii electronice inteligente. Se recomandă să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru înlocuirea bateriei.
- Dacă cheia inteligentă este pierdută sau nu funcționează, se recomandă să contactați cât mai curând un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru a reduce riscul de furt sau accidente.
- Nu modificați frecvența de transmisie în mod arbitrar, nu măriți puterea de transmisie (inclusiv cu un amplificator suplimentar de frecvență de transmisie) și nu conectați în mod arbitrar antena de detectare externă și nu comutați alte antene de detectare de transmisie.
- Utilizarea cheii inteligente nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare serviciilor legale de comunicații radio. Odată detectată o interferență, opriți imediat utilizarea cheii și luați măsuri pentru eliminarea interferenței înainte de a continua utilizarea.
- Utilizarea echipamentelor radio cu mică putere trebuie să suporte interferențele provenite de la diverse servicii radio sau interferențele de radiație ale echipamentelor industriale, științifice și medicale.
- Nu o utilizați în apropierea avioanelor sau aeroporturilor.

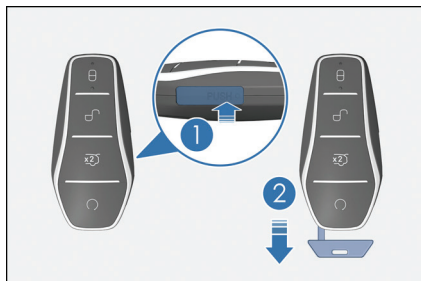
ATENȚIE

- Persoanele cu stimulatoare cardiace sau defibrilatoare trebuie să stea la distanță de antenele de detectare ale sistemelor inteligente de acces și pornire, deoarece undele electromagnetice pot afecta funcționarea normală a unor astfel de dispozitive.
- Pe lângă persoanele cu stimulatoare cardiace sau defibrilatoare, trebuie să consulte producătorul și cele care folosesc alte dispozitive medicale electronice, cu privire la utilizarea unor astfel de dispozitive sub influența undelor electromagnetice. Undele electromagnetice pot avea consecințe necunoscute asupra utilizării unor astfel de dispozitive medicale.
- Când părăsiți vehiculul, purtați întotdeauna cheia la dvs. și blocați vehiculul. Nu lăsați niciodată pe nimeni (în special pe copii) singur în vehicul.

Cheie mecanică

Folosiți cheia mecanică (în interiorul cheii inteligente) pentru a bloca sau debloca portiera șoferului. Introduceți cheia mecanică înapoi în cheia inteligentă atunci când nu este utilizată.

- Apăsăți butonul „APĂSAȚI” ① de pe cheia inteligentă și scoateți cheia mecanică în direcția indicată de ② .



- Pentru a pune cheia mecanică la loc, apăsați butonul APĂSARE și apoi introduceți cheia mecanică.

Cheie digitală Bluetooth*

Cheie digitală Bluetooth pentru telefonul mobil*

Cheie digitală Bluetooth BYD vă permite să controlați vehiculul printr-o conexiune Bluetooth de scurtă rază între smartphone și vehicul, incluzând funcții precum pornirea vehiculului*, descuierea și încuierea ușilor.

- Puteți descărca și instala cea mai recentă aplicație BYD din magazinul de aplicații. Funcția cheii digitale Bluetooth poate fi găsită în aplicație.
- Dacă utilizați un vehicul echipat cu funcția de cheie digitală Bluetooth, urmați acești pași pentru a configura cheia în apropierea vehiculului:
 1. Deschideți aplicația BYD.
 2. Activați Bluetooth-ul telefonului.
 3. Selectați vehiculul corespunzător.
 4. Atingeți butonul „Configurare cheie Bluetooth” de pe pagina vehiculului pentru a activa cheia Bluetooth.
- Porniți Bluetooth-ul pe telefon, apropiați-vă de vehicul și deschideți BYD App pentru a permite conectarea automată a cheii digitale Bluetooth. De asemenea, puteți efectua conectarea manual. Cheia devine activă după realizarea conexiunii Bluetooth.

- Funcțiile specifice acceptate de cheie depind de configurația vehiculului. Cheia Bluetooth funcționează printr-o conexiune Bluetooth și transmite comenzi de control către vehicul, fără a depinde de starea rețelei mobile.
- În unele țări sau regiuni, conform reglementărilor relevante, atunci când un utilizator pornește vehiculul, acesta va detecta poziția cheii digitale Bluetooth. Vehiculul poate fi pornit numai atunci când detectează că cheia se află într-un anumit perimetru în jurul vehiculului, pentru a asigura siguranța bunurilor.
- În astfel de cazuri, după ce descuiați vehiculul cu cheia Bluetooth, permisiunea de pornire a vehiculului nu va fi acordată. Trebuie să aveți asupra dumneavoastră cheia fizică sau să atingeți butonul „Start” din aplicația BYD pentru a porni vehiculul.
- Pentru o experiență optimă de utilizare, la pornirea vehiculului, atingeți butonul „Început” din aplicația BYD stând aproape de partea șoferului a vehiculului.
- Când anulați asocierea vehiculului sau dezactivați serviciul cloud, cheia Bluetooth va fi ștersă.

⚠ ATENȚIE

- Înainte de a activa cheia Bluetooth, asigurați-vă că semnalul de rețea al vehiculului este bun. Dacă activarea eșuează, încercați să mutați vehiculul într-un loc cu semnal bun și să activați din nou cheia în aplicație.
- După ce vehiculul este descuiat cu o cheie digitală Bluetooth, ușile se pot încuia automat dacă nu are loc nicio operațiune într-un interval scurt de timp.
- Atunci când conexiunea sau operarea cheii Bluetooth eșuează de mai multe ori, puteți opri și reporni Bluetooth-ul sau reporni aplicația.

**ATENȚIE**

- Limitată de mediul vehiculului și de performanța telefonului mobil, distanța efectivă a cheii va fi redusă în condiții de aglomerare a vehiculelor.
- Cheia digitală Bluetooth necesită ca funcțiile Bluetooth și serviciile de localizare ale smartphone-ului să fie activate. Dacă întâmpinați orice problemă, vă rugăm să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
- Versiunile de sistem de operare acceptate pentru cheia auto Bluetooth mobilă sunt iOS 16 și versiuni ulterioare, respectiv Android 6.0 și versiuni ulterioare.

Cheie digitală NFC*

- Cheia digitală NFC este o soluție de cheie digitală furnizată de BYD. Puteți înregistra smartphone-uri sau dispozitive portabile ca chei ale vehiculului pentru deblocarea, blocarea și pornirea vehiculului.
- Înainte de activarea cheii digitale NFC, asigurați-vă că:
 - Ați înregistrat serviciul BYD Cloud pentru vehicul.
 - Vehiculul dumneavoastră suportă cheia digitală NFC.
 - Smartphone-ul sau dispozitivul portabil suportă cheia digitală NFC BYD (consultați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru dispozitivele compatibile).

Activarea cheii digitale NFC pe smartphone

La activarea cheii digitale NFC pe smartphone, asigurați-vă că vehiculul se află într-o treaptă de siguranță. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru activare:

- Prin aplicația BYD:
 - Descărcați aplicația BYD din App Store, apoi înregistrați-vă și autentificați-vă. Accesați **Cheie digitală** și urmați instrucțiunile pentru a activa cheia.

Activarea cheii digitale NFC pe dispozitive portabile

Dispozitivele portabile acceptate includ Apple Watch (consultați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru alte dispozitive compatibile), iar activarea se poate face prin două metode:

- Sincronizarea cheii de pe iPhone pe Apple Watch:
 - După activarea cu succes a cheii pe iPhone, dispozitivul va solicita adăugarea cheii digitale NFC pe un Apple Watch asociat, aflat în apropiere și deblocat. Urmați instrucțiunile afișate pentru a finaliza activarea.
- Prin aplicația Watch:
 - Dacă cheia NFC de pe iPhone este activă, dar nu este sincronizată cu Apple Watch, deschideți aplicația Watch pe iPhone, selectați **Portofel**, găsiți cheia și atingeți **Adăugare** pentru a activa cheia urmând instrucțiunile.

Utilizarea cheii digitale NFC

Asigurați-vă că funcția NFC este activată pe dispozitiv înainte de a utiliza cheia digitală NFC. Mod de utilizare:

- Purtați un telefon mobil sau un dispozitiv portabil cu o cheie digitală NFC validă, apropiați zona antenei NFC de zona senzorului NFC de pe oglinda laterală a șoferului și deblocați sau blocați vehiculul. Consultați producătorii pentru detalii privind poziția antenei NFC.

**ATENȚIE**

- După autorizarea pornirii vehiculului

! ATENȚIE

cu cheia digitală NFC, porniți vehiculul imediat; dacă vehiculul nu este pornit la timp, apropiați din nou telefonul mobil sau dispozitivul portabil de zona senzorului NFC de pe oglinda laterală a șoferului pentru a obține permisiunea.

Eliminarea cheii digitale NFC

Puteți elimina cheia digitală NFC prin oricare dintre următoarele două metode:

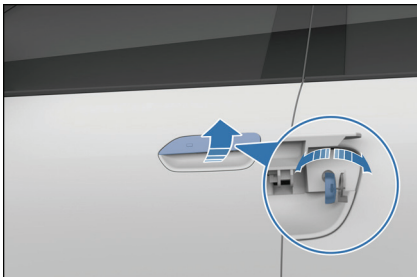
- Prin aplicația BYD:
 - Deschideți aplicația BYD și accesați ecranul de gestionare a cheilor digitale, selectați cheia de eliminat și introduceți parola pentru a o șterge.
- Prin aplicația Wallet:
 - Deschideți aplicația Portofel de pe telefon, selectați cheia digitală și eliminați-o urmând instrucțiunile.

Blocarea/deblocarea portierelor

Blocarea/deblocarea cu cheia mecanică

Introduceți cheia în orificiul cheii, rotiți-o și scoateți-o, apoi trageți mânerul ușii pentru a deschide ușa.

- Deblocarea ușii șoferului: Rotiți cheia în sensul acelor de ceasornic.
- Blocarea ușii șoferului: Rotiți cheia în sens invers acelor de ceasornic.

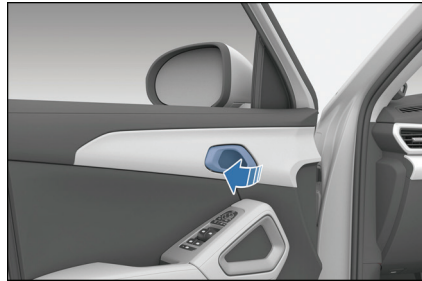


! ATENȚIE

- După scoaterea cheii mecanice, trageți de mânerul ușii șoferului pentru a deschide ușa.

Deschiderea cu mânerul interior al portierei

- Când vehiculul este deblocat, trageți de mâner o dată pentru a deschide portiera din interiorul vehiculului.
- Când vehiculul este blocat, trageți de mâner de două ori pentru a deschide portiera din interiorul vehiculului.



! AVERTISMENT

- Nu permiteți copiilor să se joace cu mânerul ușii, pentru a evita deschiderea ușii în timpul deplasării.
- Dacă în vehicul se află copii, asigurați-vă că activați funcția de blocare de protecție pentru copii.

! ATENȚIE

- Prin conexiuni mecanice, mânerurile interioare ale ușilor pot deschide ușile chiar și atunci când vehiculul este oprit.



ATENȚIE

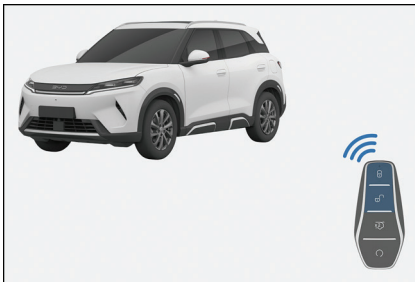
- Deoarece acest vehicul este echipat cu un mecanism mecanic de protecție pentru copii, ușile din spate pot fi deschise doar cu mânerul interior atunci când blocarea de siguranță pentru copii este dezactivată.

Blocarea/Deblocarea cu cheia inteligentă

- Telecomanda wireless este folosită pentru a bloca sau debloca toate portierele la distanță mică și pentru a efectua funcții suplimentare.
- Când intrați în zona activă având o cheie inteligentă înregistrată, apăsați încet și ferm butonul de pe cheia inteligentă pentru a bloca sau debloca toate ușile.

Blocare:

- Când toate ușile, portbagajul și capota sunt închise, apăsați butonul de blocare pentru a bloca toate ușile. Verificați dacă toate portierele sunt blocate.
- Dacă contactul este oprit, oglinzile laterale se rabatează* (când funcția de rabatare automată a oglinzilor* este activată în sistemul infotainment), iar semnalele de direcție clipească de două ori.



- Dacă contactul este pornit, oglinzile laterale nu se rabatează, semnalizatoarele nu clipească, iar alarma va suna o singură dată.

- Dacă vreo ușă, capota sau portbagajul nu este închis, oglinzile laterale nu se rabatează, semnalizatoarele nu clipească, iar alarma sună o singură dată.

Deblocare:

- Apăsați butonul de deblocare pentru a debloca simultan toate ușile. Semnalizatoarele pâlpâie de două ori.
- Când deblocați toate ușile cu cheia inteligentă, chiar dacă nu se deschide nicio ușă, luminile interioare pot rămâne aprinse timp de 15 secunde și apoi se sting.
- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți orice ușă în termen de 30 de secunde după deblocarea cu cheia inteligentă. În caz contrar, toate ușile se vor bloca automat.

Funcția de prevenire a blocării cheii

- Dacă cheia se află în vehicul atunci când ușile sunt închise și blocate, vehiculul se deblochează automat, iar semnalele de direcție clipească de două ori.


Localizarea vehiculului cu cheia inteligentă:

- Cu sistemul de alarmă antifurt armat, apăsarea butonului de blocare produce un semnal sonor lung și face ca semnalizatoarele să clipească de 15 ori. Utilizați această funcție pentru a localiza vehiculul atunci când nu poate fi găsit.
- Când vehiculul este în modul de căutare auto, apăsați din nou butonul de blocare. Vehiculul intră în următorul mod de căutare.

Ridicarea/coborârea geamurilor cu cheia inteligentă*

- Când contactul este decuplat:
 - Țineți apăsat butonul de blocare de pe cheia inteligentă pentru a ridica toate

geamurile.

- Apăsați și mențineți butonul de deblocare de pe cheia inteligentă pentru a coborî cele patru geamuri.
- Pentru a activa sau dezactiva funcțiile de blocare a geamurilor și de închidere/deschidere cu cheia, accesați ecranul tactil infotainment →  → **Încuietori** → **Geamuri** (configurațiile vehiculului real au prioritate).

AVERTISMENT

- Când utilizați funcția de ridicare a geamurilor prin telecomandă, acordați atenție siguranței ocupanților și utilizați această funcție numai după ce v-ați asigurat că geamurile nu pot prinde persoane sau obiecte.

Deblocarea/blocarea cu microcomutatorul

Blocare


- Când contactul este oprit și toate ușile sunt închise, dar nu blocate, apăsați microîntrerupător-ul de pe mânerul ușii față, având asupra dumneavoastră cheia inteligentă. Toate ușile se vor bloca, iar semnalele de direcție vor clipi o dată.
- Dacă vreo ușă, capota sau portbagajul nu este închis, apăsarea microîntrerupător-ului va bloca în continuare ușile închise, însă claxonul va suna o singură dată, iar semnalizatoarele nu vor clipi.



Deblocare

- Cu ușile blocate, apăsați microîntrerupător-ul de pe mânerul ușii față, având cheia inteligentă aproape de zona activată. Toate ușile se vor debloca, iar semnalele de direcție vor clipi de două ori.
- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o ușă în termen de 30 de secunde după deblocare. În caz contrar, toate ușile se vor bloca automat.
- Apăsarea microcomutatorului nu are efect dacă:
 - Aceasta se realizează în timp ce o portieră este deschisă sau închisă.
 - Cheia inteligentă este lăsată în vehicul.
- În cazul în care cheia inteligentă este prea aproape de un mâner exterior de portieră sau de un geam, nu este posibilă activarea funcției de intrare.

Ridicarea/coborârea geamurilor cu microcomutatorul

- Cu contactul oprit, apăsați și mențineți apăsat microîntrerupător-ul în timp ce purtați cheia inteligentă pentru a ridica sau coborî toate geamurile (în mod implicit, funcția de ridicare a geamurilor este activată, iar funcția de coborâre este dezactivată).
- Pentru a activa sau dezactiva funcțiile de blocare a geamurilor și de închidere/deschidere cu microîntrerupător-ul, accesați ecranul tactil infotainment →  → **Încuietori** → **Geamuri**.

Blocarea/Deblocarea cu cheia NFC*

Blocarea portierelor

- Dacă portierele sunt închise, dar deblocate, țineți cheia NFC lângă zona desemnată de pe oglinda laterală dinspre șofer. Apoi, puteți bloca toate portierele simultan. Semnalizatoarele pâlpâie o dată când vehiculul este oprit.



Deblocarea portierelor

- Dacă portierele sunt blocate, țineți cheia NFC lângă zona desemnată de pe oglinda laterală dinspre șofer. Apoi, puteți debloca toate portierele simultan. Semnalizatoarele pâlپăie de două ori.
- Aproximarea cheii NFC valide de zona desemnată de pe oglinda laterală din partea șoferului nu funcționează dacă:
 - Această operațiune se efectuează cu ușa deschisă sau închisă.
- Pentru a utiliza cheia digitală NFC* pe telefon, activați funcția NFC a telefonului și apropiați partea superioară din spate a telefonului de zona desemnată de pe oglinda laterală a șoferului.

! ATENȚIE

- Cheia digitală NFC poate să nu funcționeze pe anumite telefoane atunci când acestea sunt oprite.
- Evitați utilizarea frecventă sau pe perioade îndelungate a cheii digitale NFC de pe telefon atunci când bateria este descărcată sau telefonul este oprit.

! NOTĂ

- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o ușă în termen de 30 de secunde după deblocarea cu cheia inteligentă. cu cheia NFC, în caz contrar toate

! NOTĂ

ușile se vor bloca automat din nou.

- Deblocarea cu cheia NFC permite pornirea vehiculului fără cheie într-o perioadă determinată, însă această funcție va fi dezactivată după o operațiune validă de blocare.

Deblocarea portbagajului

Deblocarea portbagajului cu cheia inteligentă

- Apăsăți de două ori butonul de deblocare a portbagajului de pe cheia inteligentă. Semnalizatoarele de direcție vor lumina intermitent de două ori.



Deblocarea portbagajului cu microînterupător

- Cu contactul oprit și sistemul de alarmă antifurt armat, apropiați-vă și apăsați microînterupător-ul din spate, având asupra dumneavoastră o cheie validă, pentru a debloca portbagajul.
- Când sistemul de alarmă antifurt este dezarmat, apăsați microînterupător-ul din spate pentru a deschide portbagajul.

! AVERTISMENT

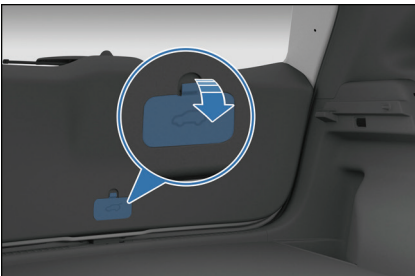
- Pentru a preveni răni grave, respectați următoarele instrucțiuni:
- Asigurați-vă că alertați persoanele din apropiere despre mișcarea capacului.

! AVERTISMENT

- Asigurați-vă că degetele sau alte obiecte nu se află în zona capacului în momentul închiderii acestuia.
- Asigurați-vă că zona înconjurătoare este sigură atunci când deschideți sau închideți portbagajul.
- Asigurați-vă că portbagajul este complet închis înainte de pornirea vehiculului.
- Fiți atenți la condițiile de vânt puternic în timpul deschiderii sau închiderii portbagajului.
- Capacul poate începe să se închidă înainte de a se deschide complet. Deschiderea sau închiderea portbagajului pe pante este mai dificilă decât pe teren plat. Fiți atenți la posibilitatea ca capacul să se miște singur în astfel de condiții. Înainte de a încărca sau descărca portbagajul, asigurați-vă că acesta este complet deschis și fixat.

Deschiderea de urgență a portbagajului din interior

Există un capac de deblocare de urgență chiar deasupra încuietorii portbagajului. Deschideți capacul și trageți de frânghia sau maneta de deblocare de urgență pentru a deschide portbagajul în caz de urgență.



! NOTĂ

- Când vehiculul este oprit, capacul portbagajului poate fi deblocat din interior în caz de urgență.

Blocarea/deblocarea cu închidere centralizată

Blocarea sau deblocarea prin închiderea centralizată

Consultați **P75** din „Comutatoarele ușii șoferului” în acest capitol.

Blocarea sau deblocarea automată a portierelor

- Toate portierele se blochează automat la viteze de peste 8 km/h.
- Apăsăți pe butonul START/STOP pentru a decupla contactul. ● Toate ușile se deblochează simultan.

Blocarea/deblocarea simultană a tuturor ușilor

- Dacă vehiculul nu este în modul antifurt, lumina de fundal a butonului de închidere centralizată se aprinde dacă vehiculul este blocat și se stinge dacă vehiculul este deblocat.
- Apăsarea butonului de închidere centralizată blochează toate portierele, astfel încât orice încercare de a deschide orice portieră din exterior eșuează. În acest moment, trageți de mânerul interior pentru a debloca o portieră și trageți a doua oară pentru a o deschide.

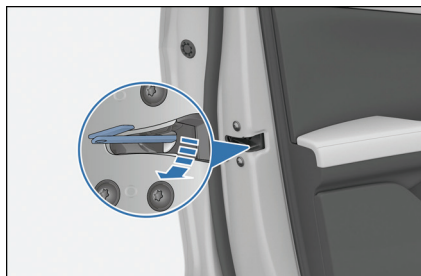
! NOTĂ

- Toate portierele se deblochează automat atunci când vehiculul suferă un impact puternic, în funcție de intensitatea impactului și de tipul de accident.

Blocare de urgență a vehiculului cu cheia mecanică

Când sistemul de închidere centralizată sau cheia inteligentă nu funcționează, utilizați cheia mecanică pentru blocare sau deblocare de urgență.

Blocare



3. După blocarea celor trei uși, deschideți ușa șoferului.
4. Introduceți cheia mecanică în cilindrul yalei, rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic până la capăt, readuceți-o în poziția inițială și scoateți-o (consultați Blocarea/Deblocarea cu cheia mecanică din acest capitol).

Deblocare

1. Scoateți cheia mecanică din cheia inteligentă.
2. Introduceți cheia mecanică în cilindrul yalei, rotiți-o în sensul acelor de ceasornic până la capăt, readuceți-o în poziția inițială și scoateți-o.
3. Trageți de două ori mânerul interior pentru a debloca celelalte trei uși.

! NOTĂ

- Nu deformați și nu rupeți cheia cu o forță excesivă în timpul funcționării.

Sistem de acces și pornire inteligentă

Folosiți cheia inteligentă pentru a debloca sau a bloca portierele vehiculului și a-l porni.

Acces

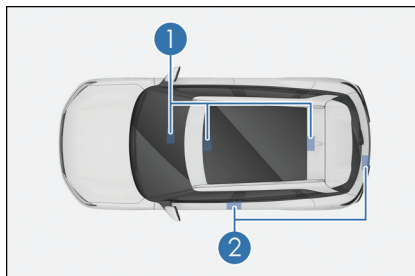
Utilizați cheia inteligentă pentru a bloca sau debloca ușile vehiculului (Vedeți **P53**).

Pornire

Având cheia inteligentă înăuntru, apăsați pedala de frână și butonul START/STOP pentru a porni vehiculul (Vedeți **P109**).

Pozițiile antenei

- ① Antenă interioară
- ② Antenă exterioară

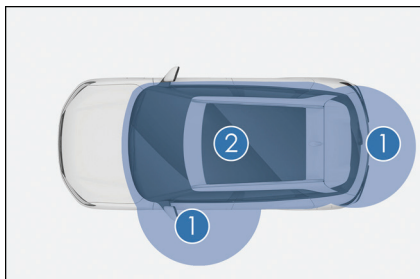


Zonă activă

Funcțiile de acces inteligent și de pornire au efect numai atunci când cheia inteligentă înregistrată se află în zona activă.

- ① Zona activă a funcției de acces: la aproximativ 1 m de mânerul portierei din față și de butonul exterior al portbagajului.
- ② Zona activă a funcției de pornire: în interiorul cabinei.

Dacă o altă cheie inteligentă se află în apropierea cheii acestui vehicul, timpul de deblocare poate fi mai lung decât de obicei, acest lucru este normal.



! NOTĂ

În următoarele situații, sistemul de acces și pornire inteligentă poate să nu funcționeze corect:

- În apropiere există un câmp electromagnetic puternic, cum ar fi turnuri TV, centrale electrice și posturi de radio.
- Cheia inteligentă este transportată împreună cu un radio bidirecțional, un telefon mobil sau alte dispozitive de comunicație.
- Cheia inteligentă este în contact cu sau este acoperită de orice obiect metalic.
- Mânerul portierei este acționat prea repede.
- Cheia inteligentă este prea aproape de mâner.
- În apropiere este utilizată o altă funcție de telecomandă wireless.
- Când bateria cheii inteligente se descarcă.
- Cheia inteligentă se află în apropierea unor echipamente de înaltă tensiune sau a unor echipamente care produc zgomot.
- Cheia inteligentă este transportată cu o altă cheie inteligentă sau cu un dispozitiv care emite unde radio.

! NOTĂ

- Inclusiv în zona activă, cheia inteligentă nu va funcționa corect în anumite locații, de exemplu, pe tabloul de bord, în torpedou sau pe podea.
 - Dacă sistemul de acces inteligent nu funcționează corect și nu este posibil accesul în vehicul, utilizați cheia mecanică din cheia inteligentă pentru a bloca/debloca ușa șoferului sau blocați/deblocați toate ușile prin funcția de telecomandă fără fir.
 - Funcția de pornire nu se activează prin apăsarea butonului START/STOP dacă:
 - Defecțiune la cheia inteligentă. Dacă se aprinde marotorul de avertizare al cheii inteligente și pe panoul de instrumente este afișat mesajul („Baterie cheie scăzută, vă rugăm să înlocuiți bateria cât mai curând”), bateria cheii poate fi descărcată.
 - Vehiculul a fost pornit în mod repetat într-un interval scurt de timp. Așteptați 10 secunde înainte de a porni din nou vehiculul.
 - Dacă sistemul de acces și pornire nu poate funcționa corect din cauza defecțiunilor sistemului, aduceți toate cheile inteligente la un dealer sau la un furnizor de servicii autorizat BYD pentru reparații.
- ### Economisirea energiei bateriei
- Cheia inteligentă comunică cu vehiculul chiar și atunci când acesta nu funcționează. Prin urmare, nu lăsați cheia inteligentă în vehicul sau la mai puțin de doi metri de vehicul.
 - Recepția de unde electromagnetice puternice pentru o perioadă lungă de timp consumă rapid bateria cheii inteligente. Cheia inteligentă trebuie păstrată la o distanță de cel puțin un metru față de

echipamentele electrice care generează câmp magnetic, cum ar fi următoarele dispozitive:

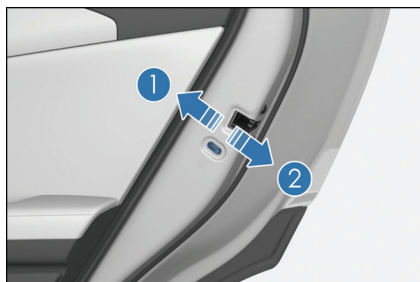
- Televizor
- Computer personal
- Încărcător de telefon
- Lustre electrice
- Lampă de birou fluorescentă

Blocarea de siguranță pentru copii

Încuietorile de protecție pentru copii sunt concepute pentru a nu permite copiilor de pe scaunele din spate să deschidă accidental portierele din spate. Aceste încuietori sunt prevăzute pe părțile laterale ale portierelor din stânga și dreapta spate.

- ① Blocare
- ② Deblocare

Ușa nu poate fi deschisă din interior când zăvorul este blocat. Pentru a deschide această portieră, folosiți mânerul său exterior.



! AVERTISMENT

- Înainte de a porni vehiculul, mai ales când un copil se află în vehicul, asigurați-vă că portierele sunt închise și că funcția de blocare pentru protecția copiilor este activată.
- Utilizarea corectă a centurilor de

! AVERTISMENT

siguranță și a blocării de protecție pentru copii ajută la prevenirea aruncării șoferului și pasagerilor din vehicul în cazul unui accident și la prevenirea deschiderii accidentale a ușilor.

Scaune

Măsurile de precauție pentru scaun

- Reglați scaunul șoferului astfel încât pedalele, volanul și comenzile de pe panoul de instrumente să fie ușor accesibile.
- În timpul conducerii, cea mai eficientă măsură de siguranță este să mențineți spătarul în poziție verticală, să stați bine sprijinit pe spătar și să reglați centura de siguranță în poziția corectă.
- Nu rabatați și nu ridicați scaunele din spate în timpul deplasării vehiculului.
- Asigurați bagajele în mod corespunzător pentru a preveni alunecarea sau deplasarea acestora. Bagajele din vehicul nu trebuie să depășească înălțimea spătarelor scaunelor.
- Suportul de cap poate proteja capul numai atunci când este poziționat corect. Nu uitați să le readuceți în poziția corectă dacă au fost deplasate.

! AVERTISMENT

- Este interzis să stați pe un spătar rabatat, în portbagaj sau pe marfă. O poziție incorectă pe scaun sau centuri de siguranță nefixate corespunzător pot provoca vătămări corporale în caz de frânare de urgență sau coliziune.

! AVERTISMENT

- Nu așezați niciun obiect sub scaune. Șoferul poate pierde controlul asupra vehiculului deoarece obiectele amplasate în acea zonă afectează mecanismul de blocare al scaunului, determinând deplasarea bruscă a acestuia.
- La reglarea scaunului, asigurați suficient spațiu în jurul scaunului și în zona scaunelor din spate pentru copii, pasageri sau animale de companie. Evitați să prindeți sau să striviți copiii, pasagerii sau animalele de companie în zona scaunelor din spate.
- Mențineți o distanță sigură față de zona picioarelor celorlalți ocupanți atunci când reglați scaunul, pentru a evita strivirea sau blocarea.
- Când reglați scaunul, nu așezați mâna sub scaun sau lângă componentele sale funcționale, pentru a nu fi strivit.
- După reglarea spătarului, sprijiniți-vă pe acesta pentru a confirma că este blocat. Spătarele care nu sunt complet blocate pot provoca vătămări corporale în cazul unui accident sau al unei frânări de urgență.
- Nu rabatați spătarul în timpul conducerii sau deplasării cu vehiculul. Acest lucru face ca banda de umăr a centurii de siguranță să nu fie poziționată corect pe corp. În consecință, ocupanții pot lovi banda în timpul unui accident, provocând leziuni la nivelul gâtului sau al altor părți ale corpului; sau pot aluneca de sub centura de șold, rezultând alte vătămări grave.
- Nu reglați scaunul șoferului în timp ce vehiculul este în mișcare, deoarece mișcarea imprevizibilă a scaunului poate duce la pierderea controlului vehiculului.

! AVERTISMENT

- Nu conduceți vehiculul înainte ca ocupanții să fie așezați corespunzător.
- Nu permiteți copiilor să regleze scaunul fără supravegherea unui adult, pentru a evita rănirea.

! ATENȚIE

- Reglați poziția scaunului înainte de a cupla centurile de siguranță.

Reglarea scaunelor din față

Reglarea electrică a scaunelor din față*

Reglajele electrice ale scaunelor din față permit ajustarea înclinării spătarului, a înălțimii pernei și a unghiului spătarului. Alegeți următoarele reglaje în funcție de configurația efectivă a vehiculului.

① Comutator de reglare a poziției scaunului

- Deplasați comutatorul de reglare a poziției scaunului înapoi sau înainte pentru a glisa scaunul înapoi sau înainte.
- Deplasați partea din spate a comutatorului în sus sau în jos pentru a regla înălțimea pernei.



② Comutator de reglare a unghiului spătarului

- Acționați partea superioară a comutatorului de reglare a unghiului spătarului pentru a ajusta unghiul spătarului.

⚠ ATENȚIE

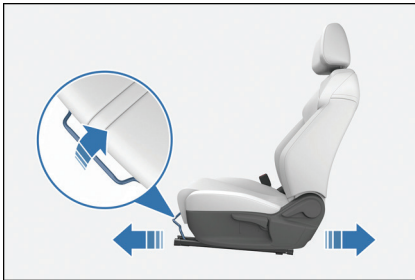
- Eliberarea butonului oprește scaunul în această poziție. Nu așezați nimic sub scaun, deoarece aceasta poate împiedica funcționarea scaunului.
- Nu deplasați scaunele din față prea mult înainte pentru a evita contactul cu plafonul sau parasolarul

Reglarea manuală a scaunelor din față*

Reglarea manuală a scaunelor din față include reglarea poziției scaunului, reglarea înălțimii scaunului și reglarea unghiului spătarului. Alegeți următoarele metode în funcție de configurația reală a vehiculului dvs.

Manetă de reglare a poziției scaunului

- Pentru a deplasa scaunul înainte sau înapoi, apucați partea centrală a manetei de reglare și trageți-o în sus, glisați scaunul în poziția dorită, apoi eliberați maneta.
- După reglarea scaunului, verificați întotdeauna dacă acesta este fixat corespunzător (se aude un sunet de blocare) încercând să îl împingeți înainte și înapoi.

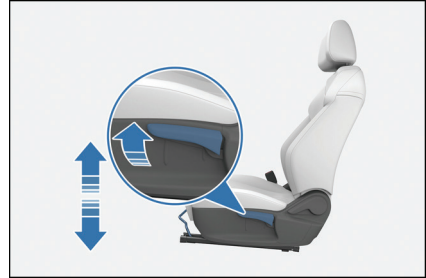


Reglarea înălțimii scaunului

- Trageți în sus mânerul de reglare a înălțimii pentru a ajusta scaunul la o

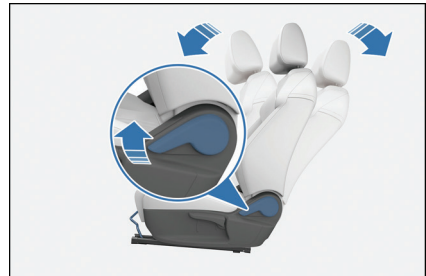
înălțime confortabilă, după necesitate. (Notă: (Scaunul pasagerului nu este prevăzut cu mecanism de reglare pe înălțime.)

- Tragerea în sus înseamnă ridicare, iar apăsarea în jos înseamnă coborâre.



Manetă de reglare a spătarului

- Trageți maneta de reglare și înclinați spătarul înapoi sau înainte pentru a ajusta unghiul spătarului. Eliberați comutatorul când ați găsit poziția dorită.



Încălzirea scaunelor*

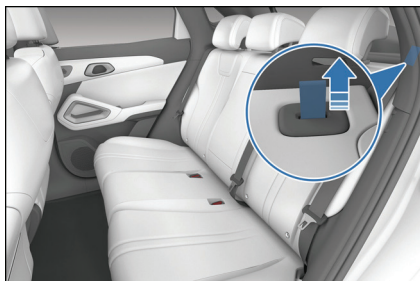
- Activați sau dezactivați încălzirea scaunelor prin meniul de comenzi rapide, glisând în jos din bara de stare superioară a ecranului tactil infotainment sau prin ecranul tactil infotainment →

Reglarea încălzirii

- Încălzirea scaunelor: Pe ecranul tactil infotainment, atingeți pictograma de încălzire a scaunului pentru a controla nivelul de încălzire.

Scaune din spate rabatabile

- Rabatarea și coborârea spătarului
 - Trageți de cordon pentru a îndrepta spătarul.
 - Împingeți spătarul înainte/înapoi pentru a-l rabata. Puteți rabata spătarul înainte până când partea din spate atinge perna scaunului sau îl puteți rabata înapoi până la poziția de blocare (cu un clic de blocare).



! NOTĂ

- Pliati sau ridicați scaunele din spate cu viteză moderată. Evitați coborârea bruscă sau ridicarea rapidă a spătarelor pentru a preveni deteriorarea sau defectarea scaunelor și a centurilor de siguranță.
- La ridicarea unui scaun din spate, nu împingeți spătarul cu forță; în caz contrar, spătarul va fi preîncărcat și nu va mai putea fi deblocat.
- La ridicarea spătarului, verificați ca poziția cataramii să fie corectă, astfel încât să fie expusă deschiderea rezervată din scaun.
- Nu răsturnați scaunul atunci când limba centurii de siguranță este introdusă în cataramă.

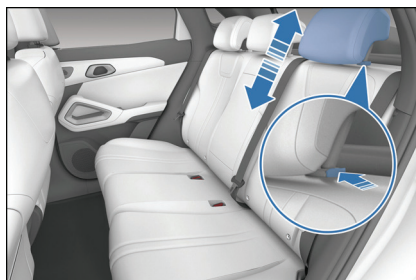
Suporturi pentru cap

- Ridicarea tetierei:

Ridicați tetiera până la poziția dorită și eliberați-o după ce auziți sunetul de blocare.

- Coborârea tetierei:

Apăsăți și mențineți apăsat butonul de reglare a suportului pentru cap, coborâți suportul pentru cap într-o poziție corespunzătoare, apoi eliberați butonul după ce se aude un sunet de blocare.



- Demontarea tetierei:

Țineți apăsat butonul de reglare, scoateți tetiera și eliberați butonul.

- Montarea tetierei:

Introduceți tija tetierei în bucșe, cu șanțurile orientate spre față. Țineți apăsat butonul de reglare al tetierei, coborâți-o la poziția dorită, apoi ridicați-o ușor și eliberați butonul după ce auziți clicul de blocare.

! NOTĂ

- Suporturile pentru cap protejează ocupanții vehiculului împotriva leziunilor la nivelul capului și gâtului. Reglați tetiera astfel încât centrul acesteia să fie aliniat cu partea din spate a capului pentru protecție maximă.

! NOTĂ

Reglați tetiera la poziția potrivită în funcție de înălțimea dumneavoastră.

- Când reglați înălțimea tetierei, aliniați linia vârfului urechii ocupantului cu linia centrală a tetierei.
- După reglare, apăsați în jos tetiera pentru a vă asigura că este fixată.
- Nu conduceți vehiculul fără tetieră.
- Nu atașați niciun obiect de manetele suportului pentru cap.

Volan

Butoane pe volan



1 Distanță –

2 Întrerupător basculant

3 Distanță +

4 ACC

5 AVM*

6 Informații de conducere

7 Buton de derulare

8 Dreapta

9 Grup de instrumente/Spate

10 Apel

11 Recunoaștere vocală

12 Stânga

Butoane pe partea stângă

Întrerupător basculant

- Resetare/+: Restabilește viteza memorată înainte de ultima ieșire din sistemul de croazieră control.
- Setare -: Setează viteza de croazieră la viteza curentă.

Distanță +

- Mărește distanța față de vehiculul din față cu un nivel atunci când funcția ACC este activată. Sunt disponibile în total patru niveluri.

Distanță -

- Reduce distanța față de vehiculul din față cu un nivel atunci când funcția ACC este activată. Sunt disponibile în total patru niveluri.

ACC

- Apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră (ACC).

AVM*

- Apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva sistemul de monitorizare panoramică 360° (AVM). Informații de conducere
- Apăsați acest buton pentru a comuta interfața informațiilor de conducere. Apăsați și mențineți apăsat pentru a șterge informațiile de conducere relevante.

Butoane în partea dreaptă

Buton rotativ

- Reglarea volumului sistemului de infotainment atunci când grupul de instrumente nu este în modul meniu:
 - Rotiți butonul în sus pentru a mări volumul. ● Butonul nu este operațional când volumul atinge

valoarea cea mai mare.

- Rotiți butonul în jos pentru a reduce volumul. Butonul nu este operațional când volumul atinge valoarea cea mai mică.
- Apăsați butonul în jos pentru a dezactiva sunetul.
- Când grupul de instrumente este în modul meniu:
 - Rotiți butonul în sus pentru a selecta elementele de meniu de nivel superior 2 sau 3.
 - Rotiți butonul în jos pentru a selecta elementele de meniu de nivel inferior 2 sau 3.
 - Apăsați butonul pentru a accesa meniul de nivel următor sau confirmați setarea curentă.







ATENȚIE

- Sistemul de infotainment este dezactivat o dată ce grupul de instrumente este setat în modul meniu. Pentru a regla volumul multimedia, ieșiți din modul meniu al panoului de instrumente.

Butoane stânga/dreapta

- Când sistemul de infotainment este în modul radio:
 - Apăsați ◀ pentru a selecta postul de radio anterior.
 - Apăsați ▶ pentru a selecta următorul post de radio.
- În modurile USB/Bluetooth muzică/aplicație muzicală terță/par alte moduri:
 - Apăsați ◀ pentru a reda piesa anterioară (numărul piesei -1).
 - Apăsați ◀ pentru a selecta în sus o înregistrare din lista apelurilor Bluetooth sau din agenda telefonică.

- Apăsați  pentru a reda piesa următoare (numărul piesei +1).
- Apăsați  pentru a selecta o înregistrare în jos pe ecranul istoricului apelurilor Bluetooth sau al agendei telefonice.
- În modul meniu:
 - Apăsați  pentru a comuta la meniul anterior și submeniurile acestuia din stânga.
 - Apăsați  pentru a comuta la următorul meniu și submeniurile acestuia din dreapta.

Grup de instrumente/Spate

- Când panoul de instrumente nu este în modul meniu, apăsați Panou de instrumente/Înapoi pentru a afișa meniul panoului de instrumente.
- Când grupul de instrumente este în modul meniu, apăsați pe acest buton pentru a reveni la ecranul de nivel superior sau pentru a părăsi meniul dacă nu există un ecran de nivel superior.
- Când vă aflați în ecranul de apel Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a încheia apelul.

Apel

- Apăsați acest buton pentru a efectua sau a prelua un apel (sistemul audio este dezactivat simultan).
- Când este afișat un ecran fără legătură cu Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a comuta la ecranul de selecție a telefonului dacă Bluetooth este deconectat sau la ecranul Dial (Apelare) dacă Bluetooth este conectat.
- După ce ați introdus un număr de telefon pe ecranul Dial (Apelare) sau ați selectat o înregistrare în ecranul Call Log (Jurnal de apeluri) sau Contacts (Contacte), apăsați pe acest buton pentru a forma numărul.

- Când Bluetooth este conectat, dar nu este introdus niciun număr de telefon pe ecranul Dial (Apelare), apăsați acest buton pentru a comuta la ecranul Call Log (Jurnal de apeluri). Apăsați din nou pe acest buton pentru a apela primul număr format din istoricul apelurilor.

Recunoașterea vocală

- Apăsați acest buton pentru a activa recunoașterea vocală pe ecranul tactil infotainment, cu ajutorul căreia puteți introduce comenzi vocale.
- Apăsați din nou pentru a ieși din recunoașterea vocală.

Claxon

- Apăsați zona butonului claxonului pentru a suna din claxon și eliberați-l pentru a vă opri din claxonat.



ATENȚIE

- Evitați să apăsați prea mult timp pe claxonul, deoarece acesta se poate deteriora.



NOTĂ

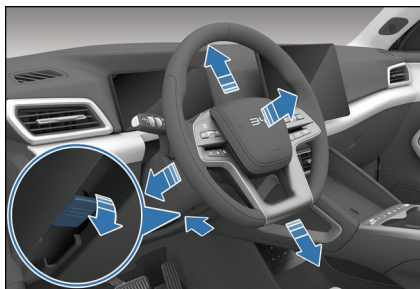
- Respectați legislația rutieră și folosiți corect claxonul.

Reglarea volanului

Reglarea manuală a volanului*

Pentru a regla poziția volanului, țineți-l și procedați astfel:

- Apăsați maneta de reglare a volanului, deplasați volanul la unghiul dorit sau reglați-l pe poziția axială dorită și readuceți maneta în poziția blocată.



! AVERTISMENT

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, deoarece aceasta poate afecta controlul asupra vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.
- După reglarea volanului, deplasați-l în sus și în jos pentru a verifica dacă este bine fixat.

Setări mod asistență direcție

- Nivelul de asistență la direcție poate fi ajustat în funcție de preferințele individuale.
- Puteți seta senzația pedalei pe Comfort sau Sport pe ecranul tactil infotainment atingând → **Conducere** → **Controlul conducerii**.

! NOTĂ

- Se recomandă setarea modului de direcție pe Sport dacă volanul pare prea ușor atunci când vehiculul rulează la viteză mare.

Încălzirea volanului*

- Activați sau dezactivați funcția pe ecranul tactil infotainment atingând → pictograma încălzirii volanului.

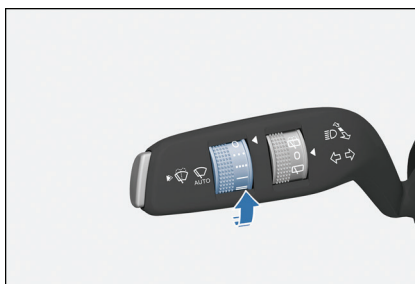
Ștergătoare

Comutator ștergătoare

Ștergătoare și spălător parbriz

Ștergătoare față

- Maneta este utilizată pentru a controla ștergătoarele și spălătorul parbrizului față în următoarele cinci moduri:
 - : OPRIT
 - : Ștergătoare automate/intermitente nivel 1
 - : Ștergătoare automate/intermitente nivel 2
 - : Continuu, lent
 - : Continuu, rapid
- Comutați în jos sau în sus comutatorul basculant de pe partea din spate a manetei pentru a selecta un mod.



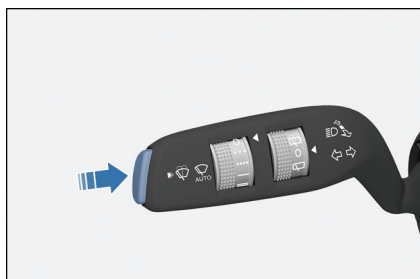
- Puteți activa Ștergătoarele automate pe ecranul tactil infotainment atingând → **Conducere** → **Conducere confortabilă**. Odată activată, ștergătoarele vor efectua o singură cursă, apoi vor comuta în modul automat, ajustând viteza în funcție de cantitatea de ploaie.
- În modul automat, comutați în jos sau în sus comutatorul basculant de pe partea din spate a manetei pentru a selecta un mod.

! AVERTISMENT

- Dacă contactul este pus și ștergătoarele sunt setate pe modul automat, atingerea sau ștergerea geamului în zona senzorului poate activa ștergătoarele și poate provoca un accident.

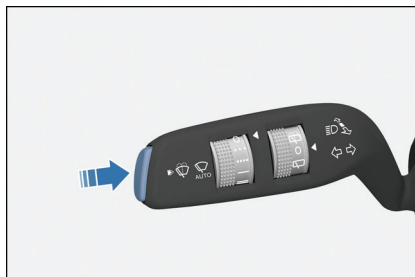
! ATENȚIE

- Dezactivați ștergătoarele automate la spălarea vehiculului, pe vreme uscată sau în zile fără ploaie, pentru a preveni funcționarea accidentală a ștergătoarelor.
- Dacă zăpada sau alte resturi determină oprirea ștergătoarelor în timpul funcționării, opriți ștergătoarele și parcați vehiculul într-un loc sigur. Apoi îndepărtați zăpada sau resturile pentru a permite funcționarea corectă a ștergătoarelor.
- Senzorul poate, ocazional, să nu detecteze corect fulgii de zăpadă, deoarece aceștia au forme diferite, ceea ce poate duce la funcționarea necorespunzătoare a ștergătoarelor. După topirea zăpezii, ștergătoarele se pot activa automat.
- Pentru a acționa ștergătoarele în modul de ștergere punctuală, apăsați butonul de la capătul manetei de comandă până la prima poziție. Ștergătoarele vor funcționa la viteză redusă până la eliberarea butonului.






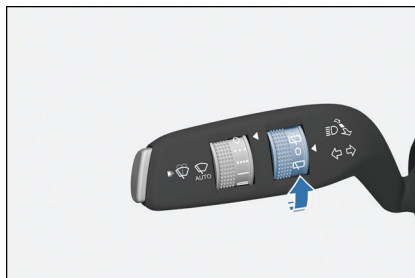
Spălător parbriz față


- Pentru a curăța parbrizul față, apăsați butonul de la capătul manetei de comandă până la a doua poziție. Spălătorul va pulveriza continuu, iar ștergătoarele vor începe să funcționeze ulterior.
- Dacă maneta de comandă este eliberată sau dacă operațiunea durează mai mult de 10 secunde, spălătorul se oprește, iar ștergătoarele vor efectua 1-2 cicluri de ștergere înainte de a se opri.



Ștergător spate

- Setati comutatorul ștergătorului spate pe  pentru a activa funcția de ștergere intermitentă a lunetei.
- Setati comutatorul ștergătorului spate pe  sau deschideți portbagajul pentru a opri ștergătorul spate.
- Setati comutatorul ștergătorului spate pe  și mențineți-l apăsat pentru a activa simultan ștergătorul și spălătorul spate.



- Setati comutatorul ștergătorului spate pe  și eliberați-l. Ștergătorul va funcționa

o dată sau de două ori după pulverizarea lichidului de spălare.

ATENȚIE

- Verificați și curățați lamelele ștergătorului la intervale regulate.
- Nu porniți ștergătoarele la începutul ploii, deoarece parbrizul nu poate fi curățat, iar apa de ploaie amestecată cu nisip și praf poate estompa instantaneu vizibilitatea, afectând siguranța conducerii.
- Dacă zăpada sau alte resturi determină oprirea ștergătoarelor în timpul funcționării, opriți ștergătoarele și parcați vehiculul într-un loc sigur. Apoi îndepărtați zăpada sau resturile pentru a permite funcționarea corectă a ștergătoarelor.
- Folosiți agent de curățare pentru sticlă. Utilizarea apei sau a altui tip de detergent poate deteriora motorul spălătorului.
- Nu acționați spălătorul mai mult de 10 secunde și nu îl utilizați când rezervorul de lichid este gol, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzirea sau deteriorarea motorului.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Verificați lamele ștergătoarelor la fiecare șase luni pentru fisuri sau zone întărite. Dacă observați așa ceva, înlocuiți lamelele ștergătoarelor. În caz contrar, pe parbriz vor apărea dungii sau va rămâne murdar după ștergere.

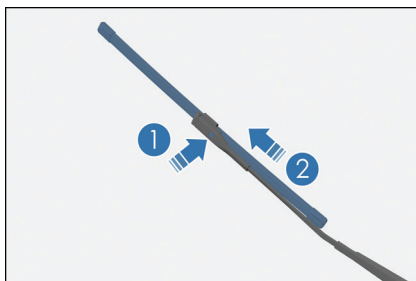
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Când vehiculul este pornit, activați sau dezactivați verificarea ștergătoarelor față pe ecranul tactil infotainment atingând

→ **Conducere** → **Revizie**. Când funcția corespunzătoare de verificare a ștergătoarelor este activată, ștergătoarele se rotesc automat în poziție de service pentru întreținere și înlocuire ușoară.

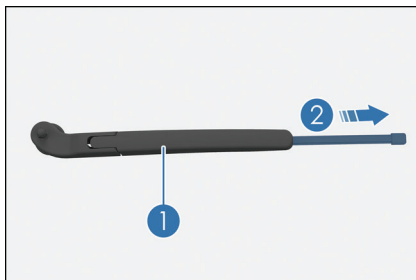
Înlocuirea ștergătoarelor față

1. Trageți în sus brațul ștergătorului de pe partea șoferului, apoi trageți celălalt braț de pe partea pasagerului.
2. Apăsăți pe butonul ① de blocare a ștergătoarelor.
3. Țineți lama ștergătorului ② și trageți-o în direcția indicată.
4. Când instalați o nouă lamă de ștergător, urmați procedura inversă.



Înlocuirea ștergătorului spate

1. Ridicați brațul ștergătorului.
2. Mențineți ștergătorul în poziția ① și trageți lama în direcția ②.
3. Când instalați o nouă lamă de ștergător, urmați procedura inversă.



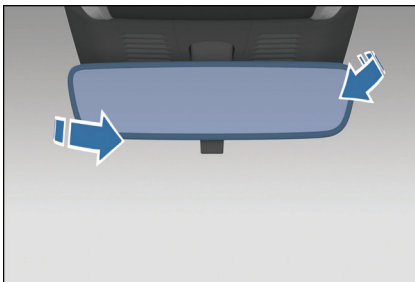
ATENȚIE

- Nu deschideți capota când brațele ștergătoarelor sunt ridicate, deoarece acest lucru poate deteriora și capota, și brațele ștergătoarelor.
- Coborâți ștergătoarele lent și evitați impactul direct asupra parbrizului.
- Nu îndoiți lama ștergătorului și nu o obstrucționați atunci când ștergătorul este în funcțiune.
- La înlocuirea lamei ștergătorului, după ridicarea brațului ștergătorului, mențineți-l stabil și coborâți-l ușor după înlocuire. În caz contrar, înainte ca lama ștergătorului să fie montată, orice forță externă poate face ca brațul ștergătorului să revină brusc pe sticlă și există riscul de spargere.

Oglinzi

Oglinzi retrovizoare interioare

Reglați oglinda interioară în sus, în jos, la stânga sau la dreapta până la poziția corespunzătoare.



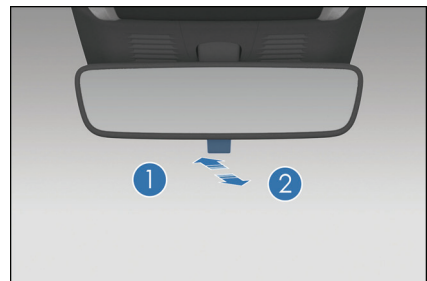
AVERTISMENT

- Nu agățați obiecte grele de oglinda retrovizoare interioară și nu o mișcați sau trageți de ea cu forță.
- Când reglați manual oglinda, nu o forțați dacă este blocată, pentru a evita desprinderea acesteia.
- Reglați oglinda retrovizoare înainte de a porni la drum. Nu reglați oglinda retrovizoare în timpul conducerii. Aceasta poate distrage atenția și poate provoca vătămări corporale sau deces în urma accidentelor.

Oglinda retrovizoare interioară manuală anti-orbire*

Oglinda are două moduri de funcționare: normal și antiorbire.




- Mod normal: rotiți maneta în poziția ① pentru a obține cea mai clară vedere în spate.
- Mod antiorbire: rotiți maneta în poziția ②, ceea ce reduce interferența farurilor vehiculelor din spate pe timp de noapte. Rețineți că această reducere a orbirii compromise și claritatea vederii din spate.

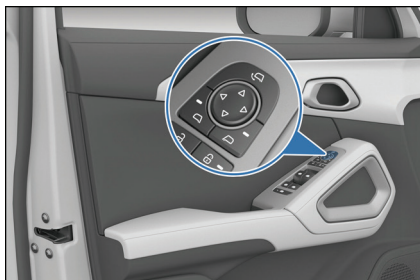


Oglindă laterală

Reglarea oglinzilor laterale

Utilizați comutatoarele corespunzătoare pentru a regla oglinzile laterale astfel încât să vedeți părțile laterale ale vehiculului.

- Comutatoare de selecție: selectează oglinda laterală care urmează să fie reglată.
 -  : oglinda laterală stângă
 -  : oglinda laterală dreaptă
- Butoane de reglare a oglinzilor laterale  : Apăsați acest buton pentru a regla lentila oglinzii laterale într-o poziție corespunzătoare.





Oglinzi laterale rabatabile

- **Oglinzi laterale rabatabile manual***
 - Împingeți marginea exterioară a oglinzii laterale pentru a o roti în jurul axei de pliere în poziția blocată.



- **Oglinzi laterale rabatabile electric ***

- Comutator rabatare  : Apăsați pentru a rabata electric oglinzile laterale. Apăsați din nou pentru a extinde oglinzile.
- Ambele oglinzi laterale se rabatează automat când sistemul de alarmă antifurt este armat și se extind automat când sistemul este dezarmat.
- Pentru a activa sau dezactiva rabatarea automată a oglinzilor laterale, accesați ecranul tactil infotainment →  → **Conducere** → **Conducere confortabilă**.

AVERTISMENT

- Reglați oglinzile laterale înainte de a porni la drum. Nu reglați oglinzile în timpul conducerii. Aceasta poate distra atenția și poate provoca accidente.

NOTĂ

- Nu acționați comanda și nu zgâriați suprafețele oglinzilor laterale înghețate. Utilizați un spray de dezghețare pentru a îndepărta gheața

Dezaburirea oglinzilor laterale*


Atingeți acest buton pe interfața de operare A/C pentru a activa funcția, iar elementele de încălzire din oglinzile laterale vor curăța rapid oglinzile.

NOTĂ

- Utilizarea îndelungată a funcției de încălzire electrică a oglinzilor poate accelera uzura acestora. Dezactivați butonul de dezaburire atunci când nu este necesar.

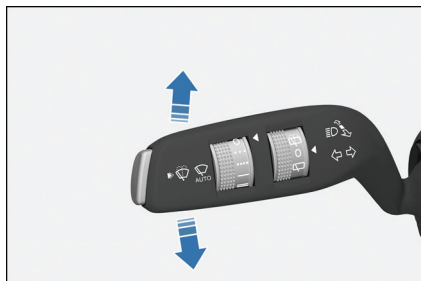
Comutatoare

Comutatoare de lumină

- Lumini automate, lumini de poziție, fază scurtă, lumină de ceață spate și lumini de zi pot fi controlate din sistemul de infotainment.
- Pentru a aprinde sau stinge oricare dintre aceste lumini sau pentru a le stinge pe toate, accesați ecranul tactil infotainment →  → **Lumini** → **Exterior**.

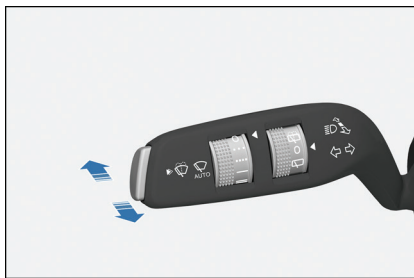
Semnalizatoare

- Împingeți maneta în sus pentru a activa semnalizatoarele din dreapta și împingeți maneta în jos pentru a activa semnalizatoarele din stânga.



Fază lungă

- Atunci când funcția lumini automate sau fază scurtă este activată în sistemul de infotainment, acționați maneta pentru a porni sau opri faza lungă.
- Împingeți maneta înainte (departe de volan) pentru a porni faza lungă, care va rămâne aprinsă continuu.
- Trageți maneta înapoi (spre volan), iar faza lungă va clipi. Eliberați maneta pentru ca întrerupătorul de lumini să revină automat, iar faza lungă se stinge.



NOTĂ

- Senzorul de intensitate luminoasă este amplasat în partea superioară a parbrizului. Nu acoperiți senzorul și nu permiteți stropirea cu lichide pe suprafața acestuia.



Stingere automată lumini

- Condiții de activare a funcției de stingere automată a luminilor: pentru a activa această funcție, setați comutatorul pe „Lumină de poziție” sau „Fază scurtă” și opriți alimentarea vehiculului.
- Când funcția Auto lumini Dezactivat este activată, farurile, luminile de poziție, proiectoarele de ceață spate și faza lungă se sting automat după 10 secunde de la închiderea ușii șoferului.
- Când funcția de oprire automată a luminilor este activată, farurile, luminile de poziție, luminile de ceață spate și faza lungă se sting în 10 minute, dacă portiera șoferului este deschisă.
- După ce luminile se sting automat, dacă starea luminilor se schimbă, aceste lumini se aprind în noua stare. Dacă sunt încă îndeplinite condițiile pentru activarea funcției de stingere automată a luminilor, funcția este activată din nou.
- Dezactivarea funcției de oprire automată a luminilor când alimentarea electrică a vehiculului este pornită, funcția de stingere automată a luminilor este

dezactivată, iar butonul de lumini poate fi acționat normal.


- Dacă funcția de stingere automată a luminilor a stins luminile și sistemul de alarmă antifurt a fost armat, dezarmarea sistemului de alarmă determină reaprinderea automată a luminilor. Dacă portiera șoferului rămâne închisă, luminile se sting din nou după 10 secunde. Însă, dacă orice ușă este deschisă, luminile se sting după 10 minute.

Faruri după ieșire și faruri înainte de intrare

- Faruri după ieșire:
 - Setează durata pentru „Faruri după ieșire” pe ecranul tactil infotainment →  → **Lumini** → **Lumină de curtoazie** (implicit: 10 secunde). Cu comutatorul de lumini setat pe „AUTO”, „Lumină de poziție” sau „Fază scurtă”, atunci când opriți vehiculul, blocați cele patru uși și părăsiți vehiculul, luminile corespunzătoare vor rămâne aprinse timp de 10 secunde (sau pe durata de timp setată).
- Faruri înainte de intrare:
 - Setează durata pentru „Faruri înainte de intrare” pe ecranul tactil infotainment →  → **Lumini** → **Lumină de curtoazie** (implicit: 10 secunde). Cu comutatorul de lumini setat pe „AUTO”, „Lumină de poziție” sau „Fază scurtă”, atunci când deblocați vehiculul și vă apropiați de

acesta, luminile corespunzătoare se vor aprinde timp de 10 secunde (sau pe durata de timp setată).


Înălțimea farurilor

- Pentru a regla înălțimea farurilor, accesați ecranul tactil infotainment →  → **Lumini** → **Lumini exterioare**.

Lumini frontale adaptive (AFL)*

- Lumina frontală adaptivă (AFL) este o funcție de asistență la conducere care ajută șoferul să utilizeze corect faza lungă pe timp de noapte. În întuneric, sistemul comută de la faza scurtă la faza lungă pentru a oferi șoferului un câmp vizual maxim. Când este detectat un vehicul care vine din sens opus, sistemul comută automat de la faza lungă la faza scurtă pentru a evita orbirea celorlalți participanți la trafic. De asemenea, comută automat pe faza scurtă în zone urbane sau în alte condiții.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecranul tactil infotainment atingând  → **Lumini** → **Exterior**.
- La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.
- Indicatoare AFL:

Așteptare AFL

Activarea funcției AFL

Defecțiune AFL



Condiții de activare/dezactivare AFL

- Condiții de activare automată:
- Comutatorul de lumini este în poziția AUTO.

- Viteza vehiculului este $35 \text{ km/h} \leq 140 \text{ km/h}$.
- Zona din fața vehiculului este întunecată.

- Condiții de OPRIRE automată:
 - Pe timp de zi sau noapte, sistemul suprimă automat faza lungă atunci când este detectată iluminare ambientală suficientă pe carosabil.
 - Noaptea, sistemul suprimă automat faza lungă atunci când sunt detectate alte vehicule sau pietoni într-un anumit interval în fața vehiculului.
 - Noaptea, activarea semnalizatoarelor suprimă faza lungă. După dezactivarea semnalizatorului de direcție, faza lungă este activată din nou dacă sunt îndeplinite condițiile.

AVERTISMENT

Din cauza diverselor condiții și factori de mediu, AFL poate fi activat sau dezactivat eronat. Scenariile tipice includ, dar nu se limitează la cele de mai sus:

- Condițiile meteo, cum ar fi ceața, ploaia sau zăpada, sunt extrem de defavorabile pentru condus.
- Există participanți la trafic cu lumini slabe (cum ar fi pietoni și biciclete), în apropiere se află căi ferate sau căi navigabile sau animale sălbatice pe drumuri.
- În jur sunt obiecte puternic reflectorizante, cum ar fi indicatoare de circulație pe autostrăzi și apă care se reflectă pe suprafața drumului.
- Parbrizul este murdar, acoperit de umiditate sau blocat de autocolante sau decorațiuni.

ATENȚIE

- AFL este o funcție auxiliară de control al luminilor și nu poate înlocui complet judecata șoferului. Șoferul trebuie să respecte

ATENȚIE

Întotdeauna regulile de circulație și să comute manual între faza scurtă și cea lungă, în funcție de condițiile de drum și vizibilitate.

- În cazul în care vehiculul a fost implicat într-o coliziune sau senzorul a fost reasamblat, adresați-vă unui dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru calibrarea senzorului, pentru a evita afectarea performanței sistemului.

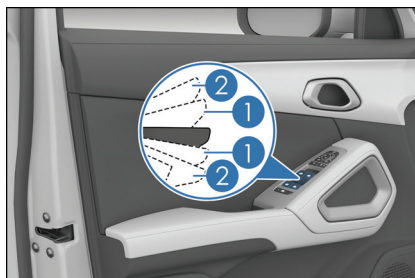
NOTĂ

- Defecțiunile sistemului sau ale sistemului de iluminare pot afecta funcția AFL.
- Activarea manuală a fazei lungi va suprima funcția AFL.

Butoane pentru portiere pe partea șoferului

Butoane pentru geamuri electrice

- Când vehiculul este în starea „ON”/„OK”, toate comutatoarele geamurilor pot ridica sau coborî geamurile.
 - Apăsăți un comutator de geam pentru a coborî geamul.
 - Trageți în sus un comutator de geam pentru a ridica geamul.



Funcționare manuală

- Apăsați sau trageți comutatorul de geam în poziția ① și mențineți-l apăsat pentru a coborî sau ridica geamul corespunzător. Eliberați comutatorul pentru a opri geamul în poziția dorită.

Funcție de ridicare/coborâre automată

- Apăsați sau trageți comutatorul de geam în poziția ② și eliberați-l pentru a coborî sau ridica automat complet geamul corespunzător. În timpul procesului, acționați comutatorul în orice direcție pentru a opri geamul la jumătate.

Funcție antiprindere*

- Dacă o persoană sau un obiect se prinde în geam atunci când acesta se rulează în sus, geamul se oprește și se rulează automat în jos.

Inițializarea funcției antiprindere

- Trageți comutatorul pentru a închide geamul, apoi eliberați-l imediat. Repetați primul pas și mențineți comutatorul apăsat timp de cel puțin 400 ms.

AVERTISMENT

- Nu încercați intenționat să activați funcția de protecție anti-pinzare.
- Respectați următoarele măsuri de precauție pentru a preveni răni grave sau deces cauzate de închiderea geamurilor:
 - Înainte de a acționa geamurile electrice, asigurați-vă că niciun pasager nu are membrele în zona de mișcare a geamului.
- Nu permiteți copiilor să acționeze geamurile electrice.

ATENȚIE

- Activarea excesiv de frecventă a funcției anti-prindere poate declanșa protecția la supraîncălzire a motorului regulatorului.
- Este posibil ca funcția antiprindere să nu funcționeze dacă un obiect este blocat în geam atunci când este aproape complet închis.
- Dacă bateria de joasă tensiune este deconectată în timp ce un geam este ridicat sau coborât, funcțiile de ridicare automată și antiprindere nu vor mai funcționa.
- Dacă funcția de închidere automată sau de protecție antiprindere nu funcționează normal, se recomandă contactarea unui dealer sau service autorizat BYD.

Funcția de întârziere*

- După oprirea vehiculului, dacă ușile față nu sunt deschise, controlerul geamurilor pentru toate cele patru uși are o perioadă de întârziere de 10 minute pentru ridicare/coborâre. În această perioadă, geamurile pot fi încă ridicate și coborâte. Dacă una dintre ușile din față este deschisă în timpul acestei perioade, funcția de întârziere este anulată, iar comutatoarele nu mai pot fi utilizate pentru acționarea geamurilor.

AVERTISMENT

- Înainte de a închide un geam electric, asigurați-vă că mâinile ocupanților nu se află pe sticlă; prinderea mâinilor sau degetelor poate provoca răni grave.

Buton de blocare a geamului*

- Apăsarea acestui buton dezactivează comutatoarele geamurilor de pe rândul spate. Comutatoarele geamurilor de pe partea șoferului și a pasagerului față rămân operaționale.
- Apăsăți comutatorul a doua oară pentru reactivare. Indicatorul se stinge, iar comutatoarele geamurilor de pe rândul spate funcționează normal.



Blocare centralizată

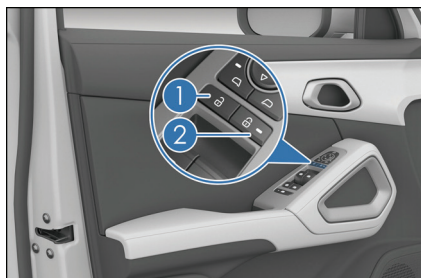
Ușa șoferului este echipată cu comutatoare electrice pentru uși. Ambele butoane pot bloca sau debloca toate portierele.

① Deblocare

Apăsăți butonul de deblocare centralizată. Toate portierele sunt deblocate și se stinge indicatorul roșu de blocare.

② Blocare

Apăsăți butonul central de blocare. Toate ușile se blochează, iar indicatorul roșu se aprinde.



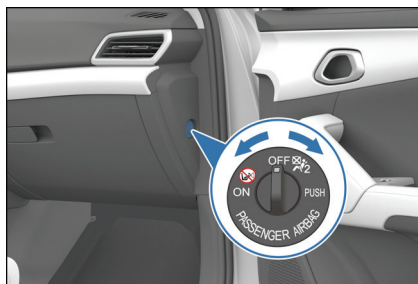
Comutator de control al geamului pe partea pasagerului

Când contactul este pornit, utilizați comutatoarele geamurilor ușilor față dreapta și spate pentru a acționa geamurile corespunzătoare.







Comutator airbag pasager față

- Airbagul pasagerului din față poate fi activat sau dezactivat cu ajutorul comutatorului airbagului pasagerului din față.
- Comutatorul este amplasat pe partea pasagerului a panoului de instrumente și este accesibil atunci când ușa pasagerului este deschisă.



- Indicatorul airbagului pasagerului din față este amplasat pe plafon.
- Verificați dacă comutatorul se află în poziția necesară.
- Activați sau dezactivați airbagul

pasagerului din față în funcție de utilizarea scaunului pasagerului din față:

- Când comutatorul este în poziția ON (PORȚIT), airbagul pasagerului din față este activat. Indicatorul airbagului pasagerului din față „PASSENGER AIRBAG” (AIRBAG PASAGER) luminează constant, „ON” (ACTIVAT) și  se aprind, iar „OFF” (OPRIT) și  sunt inactive. Airbagul pasagerului din față se declanșează în cazul unei coliziuni moderate până la severe, care îndeplinește condițiile de declanșare necesare.
- Când comutatorul este în poziția OPRIT, airbagul pasagerului din față este dezactivat. Indicatorul airbagului pasagerului din față „PASSENGER AIRBAG” (AIRBAG PASAGER) luminează constant, „ON” (ACTIVAT) și  sunt stinse, iar „OFF” (OPRIT) și  sunt aprinse. Airbagul pasagerului din față nu se declanșează în cazul unei coliziuni moderate până la severe care îndeplinește condițiile necesare de declanșare.

AVERTISMENT

- Nu utilizați niciodată un sistem de fixare pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers pe scaunul pasagerului față cu airbagul pasagerului activat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la răni grave sau deces.
- Dacă scaunul pasagerului din față este ocupat de un adult, comutatorul airbagului pasagerului trebuie să fie în poziția „ON” (PORȚIT), pentru ca airbagul respectiv să fie activat întotdeauna.



AVERTISMENT

- Dacă airbagul pasagerului din față rămâne activ atunci când comutatorul airbagului pasagerului este pe poziția OPRIT, contactați imediat un Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

ATENȚIE

- Pentru a preveni deteriorarea sistemului de airbag, acționați comutatorul airbagului pasagerului din față numai atunci când vehiculul este în poziția OPRIT.
- Este responsabilitatea șoferului să confirme că poziția comutatorului airbagului pasagerului din față este corectă pentru persoana care ocupă scaunul pasagerului din față.

Buton lumini de avarie

Când se apasă  butonul, toate semnalele de direcție și indicatoarele de semnalizare de pe panoul de instrumente încep să clipească. Acestea se sting dacă butonul  este apăsat din nou.

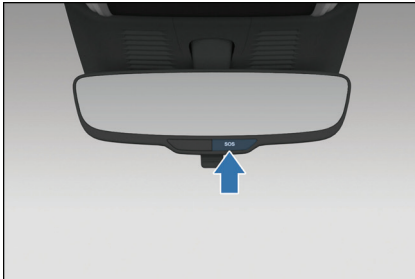


ATENȚIE

- Luminile de avarie sunt utilizate pentru a avertiza șoferii și pietonii cu privire la posibilele riscuri de accidente periculoase.

Apel de urgență (E-Call)

- E-Call se referă la apelul de urgență. Apăsarea și menținerea apăsată a butonului SOS timp de 2-10 secunde declanșează sistemul E-Call, iar apăsarea și menținerea timp de 10-20 secunde nu îl declanșează.
- Pentru a anula un apel de urgență efectuat din greșeală, apăsați pe butonul SOS a doua oară în decurs de cinci secunde.
- Configurația 1



- Configurația 2



- Sistemul E-Call se activează automat în cazul declanșării airbagurilor.
- La declanșare, sistemul efectuează automat un apel de urgență și transmite informațiile relevante despre vehicul și accident către un centru public de preluare a apelurilor de urgență.

ATENȚIE

- Dacă butonul SOS este apăsat și menținut mai mult de 20 de secunde, acesta va fi considerat în scurtcircuit (blocat). În acest caz, E-Call nu poate fi declanșat.
- Apelul de urgență efectuat nu poate fi anulat manual. Sistemul E-Call va începe perioada de reapelare de 60 de minute după ce apelul este închis de punctul de răspuns la apeluri de urgență sau nu este răspuns atunci când a fost apelat de 10 ori consecutiv.

Stare	Indicator „LED”	Semnale sonore
Contact decuplat sau defecțiune la sistemul E-Call	Oprit	\
Mod autoverificare la pornire	Luminează intermitent rapid – 2 Hz	\
Contact cuplat și autoverificare efectuată	Luminează constant dacă autoverificarea a fost efectuată	\
Conectarea E-Call	Intermitent – 1 Hz	Un semnal sonor

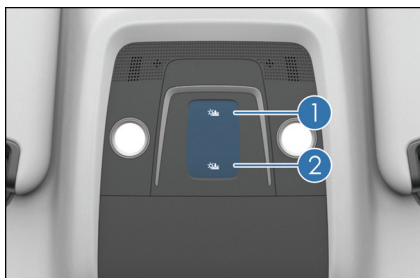
Stare	Indicator „LED”	Semnale sonore
E-Call conectat	Intermitent – 1 Hz	Un semnal sonor
E-Call s-a încheiat	Aprins constant	Două semnale sonore după terminarea E-Call
Timp de apel invers (60 de minute în mod implicit)	Clipire lentă-0,2 Hz	\

Acoperiș panoramic din sticlă*

Deschiderea/închiderea parasolarului*

Deschiderea parasolarului

- Țineți apăsat butonul ① pentru a deschide manual parasolarul. Eliberați butonul la jumătate pentru a opri parasolarul.
- Eliberați imediat butonul ① după atingere, parasolarul se deschide automat. Parasolarul se deschide automat. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția actuală, atingeți butonul ① sau ② la jumătate.



Închiderea parasolarului

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de închidere a parasolarului ② pentru a închide parasolarul. Eliberați butonul la jumătate pentru a opri parasolarul în poziția actuală.
- Dacă parasolarul a fost inițializat, eliberarea imediată a butonului ② după atingere va închide parasolarul automat.

Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, apăsați butonul ① sau ② la jumătatea cursei.

! ATENȚIE

- La deschiderea sau închiderea parasolarului plafonului, evitați contactul forțat cu materialul acestuia pentru a preveni deteriorarea.

Inițializare

- Cu contactul pus, încercați următorii pași pentru inițializare:
 - Apăsați butonul de închidere până la poziția complet închis și mențineți-l apăsat timp de cel puțin 0,5 secunde pentru a inițializa parasolarul.
 - Dacă parasolarul nu se închide complet, calibrați-l manual. Apăsați și mențineți apăsat butonul de închidere al plafonului/parasolarului și eliberați-l când plafonul/parasolarul se oprește din mișcare. Mențineți din nou butonul apăsat timp de cel puțin șapte secunde și eliberați-l numai după ce plafonul/parasolarul este complet închis și se aude un clic.

Comutatoare pentru luminile interioare

Lumini interioare față

- Atingeți luminile interioare pentru a aprinde sau stinge luminile corespunzătoare.



- Pentru a activa sau dezactiva „Luminile interioare automate”, glisați în jos din bara de stare superioară a ecranului tactil infotainment pentru a accesa ecranul de comenzi rapide.
- Când vehiculul nu este oprit, iar „Luminile interioare automate” sunt activate, deschiderea oricărei uși și atingerea unei lumini interioare vor comuta luminozitatea între nivel ridicat și scăzut, în loc să stingă lumina.
- Când vehiculul este oprit și „Luminile interioare automate” sunt activate, luminile interioare se vor stinge automat după ce ușa a fost deschisă pentru o anumită perioadă de timp. Orice alte operațiuni în acest interval repornesc temporizatorul.

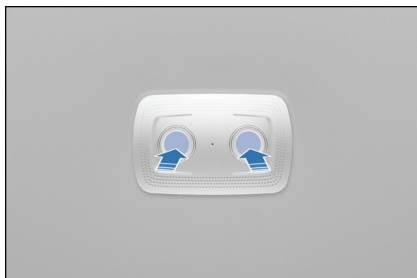
Luminile interioare laterale spate*

- Atingeți lumina interioară laterală spate pentru a aprinde lumina. Atingeți din nou pentru a o stinge.



Lumini interioare spate*

- Atingeți lumina interioară spate pentru a aprinde lumina. Atingeți din nou pentru a o stinge.



04

UTILIZARE ȘI CONDUCERÉ

Instrucțiuni de încărcare/descărcare	82
Baterii	96
Precauții de utilizare.....	99
Pornire și rulare	109
Asistență pentru șofer	122

Instrucțiuni de încărcare/descărcare

Instrucțiuni de încărcare

Avertisment de siguranță la încărcare

- Conectorul de încărcare utilizează curent de înaltă tensiune. Minorilor le este interzis să încarce vehiculul sau să atingă echipamentele de încărcare. Țineți-i la distanță de vehicul în timpul încărcării.
- Încărcați vehiculul într-un mediu sigur și evitați încărcarea în timpul furtunilor, sau în zone cu lichide periculoase, surse de foc sau căldură, ori obiecte inflamabile sau explozive.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare și răniri corporale, nu utilizați niciodată echipamentul cu mâinile ude și nu atingeți metalul expus al portului de încărcare sau al bazei de încărcare.
- Încărcarea poate afecta dispozitivele medicale electronice și poate provoca chiar răniri grave sau deces. Dacă utilizați orice dispozitiv medical electronic (cum ar fi un stimulator cardiac implantabil sau un defibrilator cardiovascular implantabil), confirmați înainte de încărcare cu producătorul dispozitivului dacă funcționarea normală a acestuia va fi afectată.

Avertismente pentru echipamentele de încărcare

- Utilizați echipamente de încărcare pentru vehicule electrice care respectă standardele locale.
 - Pentru a evita o încărcare nereușită sau incendii, nu modificați, nu dezasamblați și nu reparați echipamentul de încărcare și porturile

afereente. Contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD în cazul unei defecțiuni.

- Asigurați calitatea echipamentelor de încărcare.
- Nu utilizați niciodată echipamentul de încărcare când cablul prizei multiple de uz casnic devine moale, când cablul conectorului de încărcare este uzat, dacă stratul de izolație este fisurat sau în cazul oricărei alte deteriorări.
- Nu utilizați niciodată echipamentul dacă conectorul de încărcare, fișa de alimentare sau prelungitorul sunt deconectate ori deteriorate sau dacă există orice semn de deteriorare a suprafeței.
- Instrucțiuni de împănântare a echipamentului de încărcare:
 - Echipamentul trebuie să fie corect împănântat. În cazul defectării sau deteriorării echipamentului, cablul de împănântare asigură o impedanță minimă pentru descărcarea circuitului, reducând riscul de electrocutare.
 - Echipamentul este prevăzut cu un cablu de împănântare care conectează punctul său de împănântare la cel al ștecherului de alimentare, care trebuie să corespundă unei prize de alimentare corect instalate și bine împănântate.
- La încărcare, nu așezați echipamentul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau lângă anvelope.

Avertismente înainte de încărcare

- Asigurați-vă că nu există apă sau materiale străine în porturile de încărcare ale vehiculului, ale echipamentului de alimentare și ale echipamentului de încărcare și că nu există deteriorări sau efecte negative cauzate de rugină ori coroziune a bornelor metalice. În oricare dintre aceste situații, nu încărcați.

Avertismente în timpul încărcării

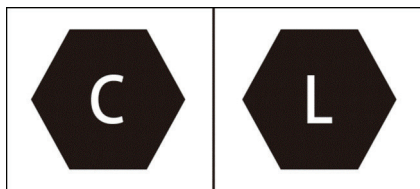
- Pentru a preveni răniri grave, respectați următoarele precauții în timpul încărcării:
 - Nu atingeți conexiunea metalică a portului de încărcare, conectorului de încărcare sau a prizei.
 - Nu încărcați și nu atingeți vehiculul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice. Loviturile de trăsnet pot provoca deteriorarea echipamentelor de încărcare sau răniri corporale.
 - Dacă în timpul încărcării se constată orice anomalie la vehicul sau la echipamentul de încărcare, cum ar fi miros neobișnuit sau fum, opriți imediat și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
 - Nu efectuați lucrări de întreținere în timpul încărcării.

Avertismente după încărcare

- Deconectați întotdeauna echipamentele de încărcare și descărcare și închideți ușa portului de încărcare înainte de a porni la drum.

Compatibilitatea vehiculului și a infrastructurii de încărcare*

- Marcajele de compatibilitate sunt amplasate pe priza de încărcare a vehiculului, pe infrastructura locală de încărcare (stații și prize) și pe cablul de încărcare.



- Marcajele se referă la sisteme de încărcare standardizate în conformitate cu DIN EN 62196.

Măsuri de precauție la încărcare

- Deși încărcarea AC poate fi efectuată în orice mod de alimentare, este mai sigur

să opriți vehiculul înainte de încărcare. Vehiculul nu poate fi pornit în timpul încărcării.

- Dacă alimentarea este restabilită după o întrerupere de scurtă durată a rețelei externe, echipamentele de încărcare BYD vor relua automat încărcarea, fără a fi necesară reconectarea echipamentului.
- Dacă este necesar să opriți încărcarea înainte ca bateria să fie complet încărcată, încercați mai întâi să setați oprirea anticipată a încărcătorului, în loc să deconectați direct încărcătorul.
- Când vehiculul nu este utilizat o perioadă îndelungată, se recomandă încărcarea acestuia cel puțin o dată pe lună.

Măsuri de precauție pentru echipamentele de încărcare

- Pentru a preveni deteriorarea echipamentelor de încărcare și a vehiculului:
 - Înainte de a porni vehiculul, verificați dacă echipamentul de încărcare este deconectat. Atunci când conectorul de încărcare este introdus lejer, este posibil să puteți porni vehiculul și să îl conduceți. Conducerea cu echipamentul de încărcare conectat va deteriora echipamentul și vehiculul.
 - Nu închideți ușa portului de încărcare atunci când capacul portului este deschis.
 - Pentru a preveni defectarea ușii portului de încărcare, nu o deschideți și nu o închideți în mod repetat. Intervalul recomandat pentru deschiderea și închiderea ușii portului este de cel puțin o secundă.
 - Dacă ușa portului de încărcare și conectorul de încărcare sunt înghețate din cauza vremii sau din alte motive, nu forțați deschiderea ușii portului de încărcare și nu trageți conectorul de încărcare.
 - Pentru a preveni deteriorarea

vehiculului și a portului de încărcare, nu mișcați conectorul de încărcare în timpul încărcării.

- Nu forțați conectorul de încărcare în interior sau în afara dacă portul de încărcare este blocat.
- Utilizați echipamentul cu prudență.
 - Cablul de încărcare are o lungime limitată. Nu trageți și nu răsuciți cablul de încărcare cu forță.
 - Preveniți orice impact mecanic, cum ar fi căderea sau lovirea, asupra echipamentelor de încărcare/descărcare. Manipulați echipamentul cu precauție.
 - Nu depozitați și nu utilizați echipamentul de încărcare la o temperatură peste 50°C.
 - Nu amplasați echipamentele de încărcare lângă radiatoare sau alte surse de căldură.
- Nu este recomandat să folosiți cabluri suplimentare sau adaptoare/conectori. Dacă este necesar un adaptor suplimentar, alegeți un cablu cu secțiune adecvată ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$), iar specificațiile adaptorului/conectorului trebuie să îndeplinească cerințele.

Înainte de încărcare

- Nu forțați deschiderea ușii portului de încărcare atunci când aceasta este blocată.
- Asigurați-vă că conectorul de încărcare și portul de încărcare nu conțin obiecte străine; de asemenea, capacul de protecție al terminalului conectorului de încărcare nu trebuie să slăbească sau să se deformeze.
- Deblocați și deschideți ușa portului de încărcare. Țineți conectorul de încărcare, aliniați conectorul cu portul de încărcare și împingeți-l, asigurându-vă că sunt conectați corect.

În timpul încărcării

- Se recomandă ca nimeni să nu rămână în vehicul în timpul încărcării.
- Sistemul Aer condiționat poate fi utilizat normal în timpul încărcării. Cu toate acestea, puterea de încărcare poate fi redusă.
- Se recomandă parcarea vehiculului într-o zonă bine ventilată. Asigurați-vă că grila de admisie a aerului nu este blocată.
- Este normal ca puterea de încărcare afișată pe panoul de instrumente să fluctueze temporar, deoarece sistemul de control al temperaturii bateriei funcționează în timpul încărcării.
- Răcirea bateriei poate porni, iar compresorul, ventilatorul și alte componente pot funcționa atunci când este necesar. Este normal ca în compartimentul motor să se producă zgomot.
- Înainte de finalizarea încărcării, egalizarea bateriei este activată pentru o durată de viață mai lungă a bateriei și, prin urmare, timpul de încărcare poate fi mai lung.
- Cablul de încărcare nu trebuie spiralat în timpul încărcării, deoarece aceasta va afecta disiparea căldurii.
- În cazul încărcării la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii poate îmbunătăți capacitatea de încărcare a bateriei la temperaturi scăzute, însă timpul de încărcare se prelungeste și consumul de energie pentru încălzire crește. Acest lucru este normal.
 - În regiunile cu temperaturi scăzute, se recomandă încărcarea vehiculului într-un spațiu interior încălzit.
 - În regiunile cu temperaturi ridicate, se recomandă încărcarea într-un loc răcoros și bine ventilat.
- Timpul estimat până la încărcarea completă este afișat pe panoul de instrumente și poate varia ușor în funcție de temperatură, SOC și infrastructura de încărcare.

După încărcare

- Opriiți mai întâi încărcarea și asigurați-vă că portul de încărcare este deblocat.
- Țineți conectorul de încărcare cu o mână și scoateți-l apăsând și menținând apăsat butonul acestuia*.
- După încărcare, deblocați mai întâi și apoi scoateți conectorul de încărcare.
- Nu scoateți forțat conectorul de încărcare când portul de încărcare este blocat; altfel, portul de încărcare se poate deteriora.
- După deconectarea conectorului de încărcare, asigurați-vă că capacul și ușa portului de încărcare sunt închise, altfel

apa sau materialele străine pot pătrunde în port și pot afecta utilizarea normală.

Recomandări pentru îmbunătățirea experienței de conducere

- Când bara stării de încărcare (SOC) de pe panoul de instrumente devine roșie, bateria de înaltă tensiune este aproape descărcată. Vă rugăm să încărcăți imediat, în caz contrar durata de viață a bateriei de înaltă tensiune va fi redusă.
- Se recomandă încărcarea vehiculului imediat după utilizare pentru performanțe mai bune de încărcare.

Măsuri generale de depanare la încărcare

Defecțiune	Cauză posibilă:	Soluție
Încărcătorul este conectat și încărcarea pornește, însă bateria nu se poate încărca.	Cardul de încărcare are sold insuficient sau stația de încărcare este defectă.	Verificați soldul cardului sau contactați personalul stației de încărcare.
	Conectorul de încărcare AC nu este conectat corespunzător.	Asigurați-vă că întrerupătorul încărcătorului este activat. Verificați lungimea cablului și corectitudinea conexiunii.
	Bateria de joasă tensiune este supra-descărcată.	Conectați vehiculul la o altă baterie de joasă tensiune de 12 V pentru a încărca bateria proprie de joasă tensiune după ce vehiculul este pornit.
	Priza locală cu împământare standard nu are alimentare electrică.	Verificați dacă alimentarea este sub protecție la suprasarcină și utilizați alte prize.
	Vehiculul sau conectorul de încărcare AC este defect.	Opriiți încărcarea și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD dacă pe panoul de instrumente apare martorul de avarie al sistemului de propulsie sau un mesaj de defecțiune al sistemului de încărcare.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea scăzută sau prea ridicată.	Încălziți sau răciți bateria de înaltă tensiune. Păstrați vehiculul într-un mediu cu temperatură adecvată și încărcăți-l când temperatura devine normală.
	Bateria de înaltă tensiune a fost încărcată complet.	Când bateria de înaltă tensiune este încărcată complet, încărcarea se va opri automat.

Defecțiune	Cauză posibilă:	Soluție
Încărcarea se oprește la jumătate.	Cablul de încărcare nu este conectat corect.	Verificați dacă cablul de încărcare este conectat lejer.
	Alimentarea este întreruptă.	După restabilirea alimentării după o perioadă de timp, conexiunea de încărcare trebuie reconectată pentru a porni încărcarea.
	Butonul* de pe conectorul de încărcare este apăsat.	Dacă butonul* de pe conectorul de încărcare este apăsat, încărcarea se va opri. Reconectați pentru a porni încărcarea.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată.	Încărcarea se va opri automat. Încărcați vehiculul după ce bateria s-a răcit.
	Vehiculul sau stația de încărcare este defectă.	Dacă există un mesaj de eroare privind stația de încărcare sau vehiculul, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Încărcarea

- Verificați înainte de încărcare:
 - Asigurați-vă că echipamentul de alimentare, conectorul de încărcare, portul de încărcare și dispozitivul de conectare pentru încărcare nu prezintă defecte, cum ar fi uzura cablului, porturi ruginite, carcase crăpate sau obiecte străine în porturi.
 - Asigurați-vă că fișa conectorului de încărcare sau portul, priza ori bornele metalice nu sunt slăbite sau deteriorate de rugină ori coroziune.
 - Când conectorul de încărcare, portul, ștecherul sau priza sunt vizibil pătate sau umede, ștergeți-le cu o lavetă uscată și curată, pentru a asigura o conexiune uscată și curată.
- În oricare din aceste cazuri, nu încărcați. În caz contrar, pot apărea vătămări corporale din cauza scurtcircuitului sau a electrocutării.
- Protejați echipamentul de încărcare împotriva contactului cu apa în zilele ploioase.

Utilizarea cablului de încărcare mod 2

Înainte de încărcarea în Modul 2

- Pentru a preveni vătămări corporale grave, citiți cu atenție **P82** din „Instrucțiuni de încărcare”.
- Pentru a preveni deteriorarea echipamentelor de încărcare și a vehiculului, citiți cu atenție **P83** din „Instrucțiuni de încărcare”.

Echipament

- Acest cablu de încărcare Modul 2* include o fișă de alimentare (conformă cu standardele locale), un conector de încărcare, o cutie de control și un cablu de încărcare. Fișa trebuie conectată la o priză de uz casnic standard, iar conectorul de încărcare la portul de încărcare al vehiculului.
- Pentru a evita deteriorarea cablajului sau declanșarea protecției din cauza încărcării de mare putere, care poate afecta utilizarea normală a altor dispozitive, trebuie utilizată o priză de uz casnic conformă cu standardele locale.
- Conectați vehiculul la o priză care respectă standardele locale pentru a-l încărca.
- Timp de încărcare: consultați mesajul privind timpul de încărcare de pe grupul

de instrumente.

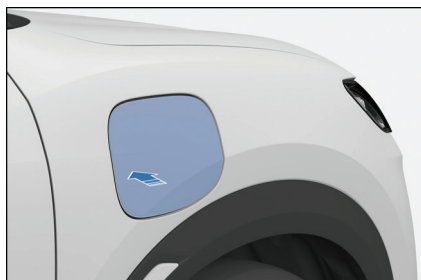
! NOTĂ

- Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD sau un electrician local pentru a selecta o sursă de alimentare adecvată în funcție de cerințele echipamentului de încărcare.
- La utilizarea cablului de încărcare Modul 2, activați dispozitivul de imobilizare al portului de încărcare.

Încărcarea

1. Deschideți ușa portului de încărcare:

- Cu portierele vehiculului deblocate și cu vehiculul de preferință oprit, apăsați clapeta portului de încărcare pentru a o deschide.



2. Deschideți capacul portului de încărcare AC:


- Deschideți capacul portului de încărcare și asigurați-vă că nu există obstacole între conectorul de încărcare și mufa de încărcare.



3. Conectați la terminalul de alimentare:

- Conectați cablul de încărcare EV Mod 2 la o priză de uz casnic.

4. Conectați la portul vehiculului:

- Conectați corect conectorul de încărcare la port.
- După introducerea conectorului de încărcare, indicatorul de conexiune la încărcare  de pe panoul de instrumente sau ecranul tactil de infotainment se aprinde.

! NOTĂ

- În timpul procesului de încărcare, panoul de instrumente afișează parametrii de încărcare și simbolul de încărcare.
- Puteți programa încărcarea pe ecranul tactil de infotainment. Consultați P89 pentru detalii.
- Încărcarea programată nu poate fi utilizată atunci când nivelul bateriei este prea scăzut.

Oprirea încărcării

1. Terminați încărcarea:

- Încărcarea se încheie automat când vehiculul este încărcat complet.
- Pentru a încheia încărcarea mai devreme, continuați cu pasul următor.

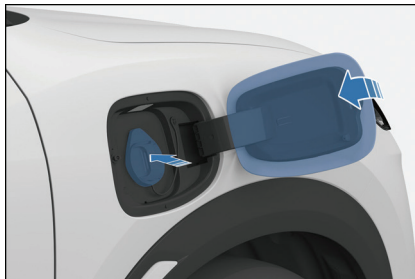
2. Deconectați conectorul de încărcare:

- Dacă sistemul de imobilizare este dezactivat, puteți scoate direct conectorul de încărcare.
- Dacă imobilizatorul este activat, apăsați butonul de deblocare de pe cheie sau apăsați microîntrerupător-ul mânerului ușii având cheia în apropiere, apoi scoateți conectorul de încărcare.

! NOTĂ

- Pentru a debloca vehiculul, apăsați butonul de deblocare de pe cheie (când încărcați vehiculul având contactul decuplat) sau apăsați microcomutatorul de pe mânerul portierei (când cheia este în apropiere).
- Când sistemul de imobilizare este activat, deblocați vehiculul pentru a elibera imobilizatorul portului de încărcare înainte de a scoate conectorul de încărcare. Conectorul trebuie scos prompt, altfel portul se va rebloca. Puteți activa sau dezactiva imobilizatorul pe ecranul tactil de infotainment; pentru detalii, consultați **P86**.
- În cazul în care conectorul de încărcare nu poate fi scos după deblocare, mai încercați de câteva ori să deblocați. Dacă acest lucru nu funcționează, încercați deblocarea de urgență (consultați **P95** din „Sistemul de imobilizare al portului de încărcare” pentru detalii).
- Dacă nu puteți scoate direct conectorul de încărcare atunci când sistemul de imobilizare al portului este dezactivat, încercați să deblocați vehiculul și să îl scoateți din nou.

3. Deconectați ștecherul de alimentare.
4. Închideți capacul portului de încărcare și clapeta portului.
5. Depozitați echipamentul de încărcare în mod corespunzător.



! NOTĂ

- Nu închideți clapeta portului de încărcare când capacul portului este complet deschis.

Utilizarea stațiilor de încărcare c.a.*

Înainte de utilizarea stațiilor de încărcare AC:


- Pentru a preveni vătămări corporale grave, citiți cu atenție **P82** din „Instrucțiuni de încărcare”.
- Pentru a preveni deteriorarea echipamentelor de încărcare și a vehiculului, citiți cu atenție **P83** din „Instrucțiuni de încărcare”.

Echipment

- Cutie de încărcare c.a.*
 - Acestea constau dintr-o cutie de încărcare, un conector de încărcare și un cablu de conectare. Pentru informații despre întrerupător și comutatorul de oprire de urgență, consultați manualul de utilizare al cutiei de încărcare.
 - Utilizați o cutie de încărcare de uz casnic, conformă cu standardele. Pentru modul de utilizare a echipamentului de încărcare, consultați manualul de utilizare al acestuia și urmați etapele de operare.
 - Timp de încărcare: consultați mesajul privind timpul de încărcare afișat pe panoul de instrumente.
 - Stație de încărcare AC monofazată*

- Încărcați vehiculul folosind o stație publică de încărcare AC monofazată. Deoarece unele stații nu sunt echipate cu conectori de încărcare, este necesar să aveți propriul conector AC pregătit.
- Timp de încărcare: consultați mesajul privind timpul de încărcare afișat pe panoul de instrumente.

Încărcarea

1. Deblocați vehiculul, apoi deschideți clapeta și capacul portului de încărcare.
 - Consultați **P86** pentru a debloca ușa portului de încărcare, a deschide ușa portului și capacul portului de încărcare AC.
2. Conectați la terminalul de alimentare:
 - Omiteți acest pas pentru stațiile de încărcare AC echipate cu conectori de încărcare.
 - Utilizați un conector de încărcare AC pregătit de utilizator pentru a conecta vehiculul la o stație de încărcare AC monofazată fără conector de încărcare.
3. Conectați la portul vehiculului:
 - Conectați conectorul de încărcare în port și asigurați-vă că este strâns.
4. Setări de încărcare:
 - Omiteți acest pas dacă este utilizată o stație publică de încărcare AC fără opțiuni de setare.
 - Pentru stațiile publice de încărcare AC monofazate cu setări, glisați cardul sau scanați codul QR. Consultați manualul de utilizare al stației de încărcare pentru detalii.
5. Indicatorul conexiunii de încărcare  luminează pe grupul de instrumente.

! NOTĂ

- În timpul procesului de încărcare, panoul de instrumente afișează parametrii relevanți de încărcare și simbolul de încărcare.

! NOTĂ


- În acest moment, puteți programa încărcarea pe ecranul tactil de infotainment. Consultați **P89** pentru procesul de configurare.

Oprirea încărcării

1. Terminați încărcarea:
 - Încărcarea se oprește automat când expiră timpul de oprire anticipată sau la finalizarea încărcării.
2. Deconectați conectorul de încărcare:
 - Deconectați conform instrucțiunilor din Utilizarea cablului de încărcare Modul 2.
3. Deconectați ștecherul de alimentare.
 - Dacă se utilizează cablul de încărcare Modul 2, se recomandă să scoateți mai întâi conectorul de încărcare din vehicul și apoi fișa din punctul de încărcare.
 - Omiteți acest pas pentru stațiile de încărcare AC echipate cu conectori de încărcare.
4. Închideți ușa portului de încărcare AC (consultați instrucțiunile pentru încărcarea în Modul 2).
5. Depozitați echipamentul în mod corespunzător.
 - Așezați conectorul de încărcare în locația desemnată a stației de încărcare.

Încărcare inteligentă

Modul de încărcare poate fi setat în sistemul de infotainment. Pentru a accesa sau a ieși din setări:

- Pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **Energie** → **Încărcare și descărcare** → **Încărcare inteligentă** pentru a accesa ecranul de setări al încărcării programate.
- Pentru a ieși din ecranul de încărcare

programată, atingeți  sau .

Ecraan de setare

- ① Comutator de încărcare programată
- ② Ora de începere a încărcării
- ③ Repetare ciclu
- ④ Setări



- Setarea implicită din fabrică constă în încărcarea imediată a vehiculului. Aceasta înseamnă că încărcarea programată este dezactivată.
- Pentru a programa o încărcare, activați Încărcarea PROGRAMATĂ ①, setați ora de început a încărcării ② și ciclul de repetare ③, apoi salvați setările.
- După configurarea cu succes a rezervării, dacă conectați conectorul de încărcare sau apăsați butonul de alimentare pentru a opri vehiculul în perioada de așteptare a încărcării, veți fi informat prin intermediul ecranului tactil de infotainment că încărcarea prin rezervare a fost setată. Treceți la încărcarea instantanee, dacă este necesar.
- Puteți atinge pictograma de setare a încărcării prin rezervare ④ pentru a dezactiva alerta de conectare a conectorului de încărcare și alerta de oprire a alimentării în cadrul alertei de încărcare prin rezervare.

ATENȚIE

- Funcția de încărcare inteligentă este dezvoltată exclusiv pentru echipamentele BYD de încărcare lentă AC.

ATENȚIE

Dezactivați această funcție atunci când utilizați echipamente de încărcare AC necertificate BYD. În caz contrar, încărcarea programată sau imediată poate eșua din cauza lipsei de răspuns a echipamentului, ceea ce poate duce la un SOC scăzut sau chiar la descărcarea bateriei.

NOTĂ

- Opțiunea „Încărcare imediată” de pe ecranul de notificare este valabilă numai pentru programarea curentă. Pentru a anula toate programările, dezactivați încărcarea programată pe ecranul corespunzător.
- Încărcarea inteligentă este destinată exclusiv stațiilor de încărcare AC BYD. Dacă este necesar să utilizați această funcție într-o stație publică de încărcare, asigurați-vă că aceasta acceptă programarea din sistemul vehiculului.
- În cazul în care bateria este slabă, vehiculul este încărcat la nivel minim înainte de începerea încărcării programate. În acest proces, sistemul de infotainment continuă să afișeze mesaje de avertizare privind oprirea alimentării și conectarea conectorului de încărcare, iar un mesaj corespunzător este afișat pe panoul de instrumente.

Instrucțiuni pentru descărcare*

- Acest vehicul este echipat cu funcția alimentare externă a vehiculului (V2L).

Descriere echipament*

- Echipamentul de conectare pentru descărcare V2L: este alcătuit dintr-un conector de descărcare, o priză multiplă,

un cablu și un capac de protecție pentru conectorul de descărcare.

- Echipamentul utilizat trebuie să respecte standardele locale. Consultați echipamentul livrat împreună cu vehiculul pentru detalii.

AVERTISMENT

- Nu atingeți bornele metalice ale portului de descărcare sau ale portului de încărcare al vehiculului în timpul procesului de descărcare.
- Opriți imediat descărcarea dacă apar anomalii, cum ar fi un miros ciudat sau fum.
- Consultați Instrucțiunile de încărcare pentru avertizările de siguranță privind descărcarea.
- Depozitați echipamentul de conectare pentru descărcare V2L într-un loc răcoros și uscat atunci când nu este utilizat.
- În timpul descărcării, nu așezați echipamentele în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau în apropierea roților, pentru a evita deteriorarea acestora prin cădere sau rulare accidentală.
- Nu utilizați niciodată echipamentul dacă cablul prizei multiple devine moale, dacă cablul conectorului este uzat, dacă stratul de izolație este crăpat sau dacă există orice alt tip de deteriorare.
- Nu utilizați echipamentele* dacă conectorul de descărcare sau prelungitorul electric sunt deconectate, deteriorate ori prezintă urme vizibile de avarie.
- Motorul pornește atunci când vehiculul este descărcat până la un SOC scăzut. Nu efectuați descărcarea într-un spațiu închis sau în apropierea materialelor combustibile ori explozive.

ATENȚIE

- Pentru măsuri de precauție privind utilizarea dispozitivului de conectare pentru descărcare, consultați Măsurile de precauție la încărcare din Instrucțiunile de încărcare.
- Înainte de descărcarea V2L asigurați-vă că sarcina este oprită.

NOTĂ

- Înainte de descărcare, confirmați valoarea SOC a vehiculului și estimați autonomia rămasă. Această funcție este recomandată atunci când vehiculul are un SOC mai ridicat.
- Atunci când vehiculul este oprit, consumul static de energie al vehiculului va crește dacă dispozitivul de conectare pentru descărcare este conectat pentru o perioadă îndelungată fără ieșire de putere. Prin urmare, îndepărtarea conectorului de descărcare atunci când dispozitivul nu este utilizat este recomandată.
- Este necesar dispozitivul original BYD de conectare pentru descărcare, iar funcția de descărcare a vehiculului poate să nu funcționeze corect cu produse non-BYD.

Descărcare

Verificați înainte de descărcare

- Avertismentele de siguranță pentru descărcare sunt aceleași ca cele din „Avertismente de siguranță la încărcare”. Citiți cu atenție și respectați aceste avertismente pentru a preveni vătămări corporale grave.
- Precauțiile pentru descărcare sunt aceleași ca cele din „Precauții la încărcare”. Citiți cu atenție și respectați aceste precauții pentru a preveni deteriorarea echipamentelor de încărcare și a vehiculului.

- Asigurați-vă că SOC este de cel puțin 15%.
- În oricare dintre cazurile de mai jos, nu efectuați descărcarea. În caz contrar, pot apărea vătămări corporale din cauza scurtcircuitului sau a electrocutării.
 - Există anomalii ale echipamentului de conectare pentru descărcare V2L, cum ar fi carcasă crăpată, cablu uzat, fișă ruginită sau prezența unor corpuri străine.
 - Există apă sau corpuri străine în interiorul portului de încărcare ori bornele metalice sunt deteriorate de rugină, coroziune sau alte anomalii.

Începerea descărcării

1. Deschideți ușa portului de încărcare și capacul portului:
 - Înainte de descărcare, dezarmați sistemul de alarmă antifurt.
 - Deblocați ușa portului de încărcare și deschideți ușa și capacul portului (consultați **P91**).
2. Conectați echipamentul de descărcare:
 - Conectați ferm echipamentul de conectare pentru descărcare la portul de încărcare.
3. Pornirea descărcării:
 - După ce este apăsat butonul de comutare* de pe priza de descărcare, indicatorul prizei rămâne aprins (roșu), indicând faptul că priza poate fi utilizată.
 - După conectarea echipamentului, descărcarea va începe și informațiile relevante vor fi afișate pe panoul de instrumente.

Oprirea descărcării


1. Încheierea descărcării:
 - Deconectați sarcina.
 - În caz de urgență, treceți direct la pasul următor (nerecomandat).
2. Deconectați echipamentul de conectare pentru descărcare:

- Cu ușile deblocate, scoateți conectorul din portul de încărcare. Pentru conectorii de descărcare cu buton mecanic, apăsați butonul înainte de deconectare.
- Închideți capacul portului de încărcare și clapeta portului (consultați **P91**).

3. Organizarea echipamentului:

- Depozitați echipamentul în mod corespunzător când descărcarea este completă.

Setarea duratei de descărcare

- După conectarea conectorului de descărcare, funcția V2L va fi activată automat, iar pe panoul de instrumente și pe ecranul tactil de infotainment va fi afișată o numărătoare inversă a duratei de descărcare. Durata implicită a unei descărcări setate pe ecranul tactil de infotainment este de cinci ore.
- Pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **Energie** → **Încărcare și descărcare** → **Alimentare externă a vehiculului** pentru a accesa ecranul de setări.
 - După ce vehiculul este conectat la conectorul de descărcare, activați sau dezactivați **Alimentare externă a vehiculului**.
 - Atunci când vehiculul este descărcat până la un SOC scăzut cu contactul oprit, atingeți comutatorul „Pornește motorul pentru generarea de energie atunci când nivelul de energie este prea scăzut”, dacă este necesar să porniți motorul pentru a continua descărcarea.

NOTĂ

- Dacă descărcarea are loc până la un SOC scăzut cu contactul pus, vehiculul va porni automat motorul pentru a genera energie fără setări prealabile.

- Atingeți butonul Setări pentru descărcare unică pentru a seta durata dorită a descărcării pe ecranul corespunzător.

ATENȚIE

- Descărcarea nu poate fi activată fără conectarea conectorului. În acest caz, atunci când este atins, butonul Alimentare externă a vehiculului va deveni gri după un timp, ceea ce reprezintă un fenomen normal.
- Descărcarea se poate opri anticipat dacă bateria vehiculului este prea descărcată, dacă nivelul bateriei este scăzut și nu există benzină pentru generarea de energie sau dacă durata setată pentru descărcare este prea lungă. Aceasta este un fenomen normal.


Setare SOC țintă*

- Atunci când vehiculul funcționează în condiții de mod dual, funcția SOC țintă este disponibilă pentru a economisi energia bateriei pentru operațiuni precum accelerarea rapidă. Atunci când vehiculul rulează stabil, SOC-ul bateriei fluctuează în jurul SOC-ului țintă.
- Controlerul vehiculului va memora ultimul SOC țintă setat.

NOTĂ

- Atunci când motorul a pornit și vehiculul rulează la o viteză stabilă, o parte din cuplul produs de motor va acționa generatorul pentru a produce energie electrică și a încărca bateria de înaltă tensiune.
- Dacă diferența dintre SOC-ul curent și valoarea de echilibru a SOC este mare, timpul de echilibrare poate fi îndelungat.

Setări SOC țintă

SOC țintă se referă la nivelul bateriei pe care doriți ca vehiculul să îl mențină în timpul conducerii. Pentru a seta această valoare, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Energie** → **Manager energie**.

- Modul ECONOMISIRE prioritizează conservarea energiei bateriei, menținând nivelul acesteia cât mai aproape posibil de valoarea țintă setată. Dacă destinația permite încărcarea vehiculului, reducerea SOC-ului țintă ajută la utilizarea optimă a conducerii electrice și la reducerea consumului de combustibil. În caz contrar, se recomandă un SOC țintă mai ridicat pentru a îmbunătăți experiența de conducere.
- Atunci când modul ECONOMISIRE este dezactivat, economia de combustibil este prioritară, deși este luată în considerare și menținerea energiei bateriei.

ATENȚIE

- Modul ECONOMISIRE funcționează numai în modul HEV și nu este activ în modul EV. Pentru o experiență de conducere mai bună, se recomandă comutarea în modul HEV înainte de activarea modului ECONOMISIRE.

Generare de energie pe loc

În timpul staționării, dacă SOC-ul este sub un anumit nivel, motorul acționează generatorul pentru a încărca bateria de înaltă tensiune. Prin urmare, funcționarea motorului la o turație mai mare decât ralantiul este normală. Generarea de energie se oprește atunci când SOC-ul depășește un anumit nivel.

Memorie mod

- Atunci când SOC-ul vehiculului este ridicat, vehiculul va comuta automat în modul EV la pornire. Se recomandă prioritizarea modului EV.
- Atunci când SOC-ul vehiculului este

moderat, vehiculul revine implicit la modul dinamic utilizat anterior. După pornire, modul poate fi selectat manual cu ajutorul comutatorului de mod.


Generarea de energie prin apăsarea pedalei de accelerație

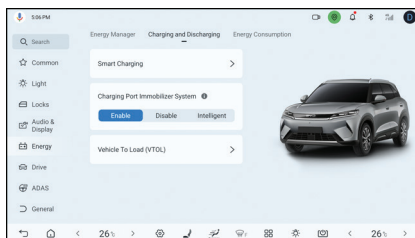
- Atunci când vehiculul este în poziția Park și în modul HEV, apăsarea pedalei de accelerație atunci când SOC-ul este sub un anumit nivel poate declanșa funcția de regenerare.

! NOTĂ

- Se recomandă să nu utilizați această funcție pentru perioade îndelungate.
- În condiții speciale de funcționare, cum ar fi temperaturi scăzute sau ridicate, puterea generată este influențată de puterea de încărcare sau de capacitatea motorului de a genera energie, ceea ce poate determina fluctuații ale valorii afișate pe panoul de instrumente.

Sistem de blocare antifurt al portului de încărcare

- Pentru a preveni furtul conectorului de încărcare, portul de încărcare al vehiculului este protejat antifurt prin sistemul de imobilizare al portului de încărcare. Sistemul de imobilizare al portului de încărcare este dezactivat implicit. Pentru a-l activa, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Energie** → **Încărcare și descărcare**.



- Atunci când sistemul de imobilizare este în modul Activat sau Intelligent, deblocați vehiculul și deconectați conectorul de încărcare în timpul încărcării prin următoarele metode:
 - Cu contactul oprit, apăsați butonul de deblocare de pe cheia inteligentă pentru a debloca vehiculul.
 - Apăsați microîntrerupător-ul de lângă mânerul exterior al ușii șoferului (cu cheia inteligentă în apropiere).
 - Apăsați butonul de deblocare centrală de pe ușa șoferului pentru a debloca.
 - Conectorul de încărcare se deblochează automat atunci când vehiculul este complet încărcat (numai în modul „Intelligent”).

Nr.	Starea sistemului de imobilizare a portului de încărcare	Stare Blocare antifurt portieră	Vehicul complet încărcat sau nu	Conector de încărcare detașabil sau nedetașabil
1	Activat	Blocat	/	Nu
2	Activat	Activat	/	Da
3	Dezactivat	Blocat	/	Da
4	Dezactivat	Activat	/	Da
5	Intelligent	Blocat	Vehiculul este complet încărcat	Da
			Vehiculul nu este complet încărcat	Nu
6	Intelligent	Activat	/	Da

- După cum se arată în tabelul de mai sus, dacă vehiculul se află în starea 2/3/4/6, pe lângă operațiunile de deblocare menționate mai sus, puteți debloca și scoate conectorul de încărcare prin apăsarea butonului acestuia. Totuși, acest lucru poate afecta durata de viață a portului de încărcare sau a conectorului de încărcare. Aceasta este o operațiune de urgență și nu este recomandată utilizarea frecventă.

ATENȚIE

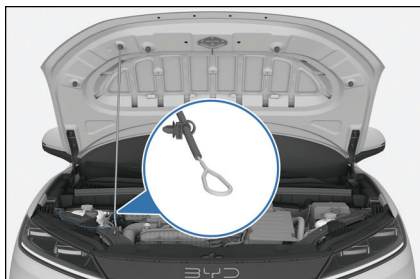
- După deblocarea conectorului de încărcare, acesta trebuie scos imediat, în caz contrar portul se va bloca din nou după un timp.
- După ce vehiculul blocat este complet încărcat, conectorul de încărcare va fi deblocat automat atunci când sistemul de imobilizare al portului de încărcare este în modul Dezactivat sau Intelligent. În modul Activat, conectorul de încărcare trebuie deblocat manual urmând pașii de mai sus.
- Pentru a asigura conducerea normală după încărcare, închideți ușa

ATENȚIE

portului de încărcare după scoaterea conectorului de încărcare.

Deblocarea de urgență a portului de încărcare


- Atunci când conectorul de încărcare nu poate fi scos din cauza unei defecțiuni a sistemului de imobilizare, deblocați manual portul de încărcare și scoateți conectorul.
- Deschideți capota. În interior se află un zăvor de blocare. Trageți zăvorul pentru a debloca conectorul de încărcare.
- După scoaterea conectorului, puneți la loc capacul.



ATENȚIE

- În cazul unei anomalii sau a unei defecțiuni a funcției, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Afișajul autonomiei*

- Modul de afișare a autonomiei de rulare poate fi ajustat în funcție de preferințe. Setarea implicită este modul standard.
- Puteți schimba modul pe ecranul tactil de infotainment atingând  → **Audio și afișaj** → **Instrumente**.
 - Modul standard: afișează intervalul de rulare pe baza rezultatului testului cuprinzător al condițiilor de lucru.
 - Modul dinamic: afișează intervalul de rulare estimat pe baza puterii disponibile a bateriei și a consumului mediu curent de energie.
- Modul de afișare a intervalului de rulare setat este memorat de sistem.
 - Când vehiculul este oprit și apoi pornit, se menține modul de afișare setat ultima dată.

NOTĂ

- Atunci când este setat modul dinamic de afișare a autonomiei:
- Autonomia de rulare care este afișată după o încărcare completă poate varia,

NOTĂ

În funcție de calculul energiei consumate la ultima utilizare a vehiculului.

- Autonomia afișată este ajustată în funcție de starea sistemului de aer condiționat al vehiculului, modul de conducere selectat (ECO, NORMAL, SPORT etc.) și obiceiurile de conducere ale șoferului, pentru a corespunde autonomiei reale a vehiculului.

Baterii

Baterie de înaltă tensiune

- Una dintre principalele surse de energie ale vehiculului este bateria de înaltă tensiune, care este amplasată sub podeaua vehiculului și poate fi încărcată în mod repetat. Principalele modalități de încărcare a bateriei de înaltă tensiune printr-o sursă externă sunt: utilizarea cablului de încărcare Mod 2, utilizarea stațiilor de încărcare AC și utilizarea motorului în timpul frânării, rulării libere sau atunci când motorul este pornit.

AVERTISMENT

- Nu dezamblați, nu mutați și nu modificați componentele bateriei de înaltă tensiune și cablurile de conectare, deoarece conectorii acestora pot provoca arsuri grave sau șocuri electrice și pot duce la vătămări corporale sau deces. Cablurile portocalii fac parte din instalația de înaltă tensiune. Utilizatorii nu trebuie să intervină asupra sistemului de înaltă tensiune. Dacă sunt necesare reparații, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

AVERTISMENT

- Dacă bateria de înaltă tensiune este deteriorată, poate exista un risc de incendiu întârziat. În acest caz, vehiculul sau bateria deteriorată trebuie plasate sub supraveghere într-o zonă de depozitare dedicată și sigură pentru a preveni apariția unui incendiu.

ATENȚIE

- Deoarece bateria de înaltă tensiune este localizată în partea de jos a vehiculului, se recomandă rularea atentă pe drumuri accidentate.

NOTĂ

- Atunci când contactul este pus, liniile de înaltă tensiune vor fi conectate.
- Pentru vehiculele noi cu baterie de înaltă tensiune în stare normală, autonomia de rulare în modul pur electric va varia în funcție de obiceiurile de conducere, condițiile de drum, temperatură și utilizarea echipamentelor electrice.
- Pentru a prelungi durata de viață a bateriei și a asigura siguranța acesteia, vehiculul trece la modul de încărcare lentă la un SOC ridicat, iar timpul de încărcare poate fi prelungit.
- Din cauza caracteristicilor chimice ale bateriei, capacitatea bateriei vehiculelor utilizate o perioadă de timp se degradează natural, iar autonomia pur electrică se reduce. Dacă observați că autonomia pur electrică a vehiculului a scăzut, se recomandă să vă adresați unui dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru verificare. Inspecția efectuată de service poate confirma dacă reducerea autonomiei pur electrice este normală.

Întreținerea bateriei de înaltă tensiune

- Pentru o performanță optimă a bateriei, utilizați un conector de încărcare ca să încărcați complet bateria în mod regulat, iar frecvența recomandată este de cel puțin o dată pe săptămână.
- Dacă vehiculul urmează să fie parcat mai mult de șapte zile, se recomandă menținerea SOC între 40% și 60% pentru a prelungi durata de viață a vehiculului. Dacă această perioadă depășește trei luni, încărcați complet vehiculul și descărcați-l până la un SOC de 40%-60% pentru a evita degradarea sau chiar deteriorarea bateriei.

Încălzire la temperatură scăzută pentru bateria de înaltă tensiune

- În medii cu temperatură scăzută, sistemul de încălzire al bateriei de înaltă tensiune se activează automat, încălzind bateria pentru a accelera procesul de încărcare la rece și pentru a asigura performanța energetică și autonomia de rulare.

AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate nu trebuie să deschidă pachetul bateriei de înaltă tensiune. Nu demontați și nu dezmembrați bateria de joasă tensiune. Orice organizație sau persoană care face acest lucru își asumă răspunderea pentru poluarea mediului sau accidentele produse.

ATENȚIE

- Dacă bateria de înaltă tensiune se defectează, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

NOTĂ

- Bateria de înaltă tensiune funcționează în mod normal la temperaturi cuprinse între -35°C și +60°C .
- Temperaturile de funcționare prea ridicate sau prea scăzute ale bateriei de înaltă tensiune pot prelungi timpul de încărcare.

Reciclarea bateriei de înaltă tensiune

Eliminarea NEV la deșeurii:

1. Duceți vehiculul la furnizorul de servicii de reciclare BYD, care va evalua valoarea reziduală a bateriei de înaltă tensiune.
2. Duceți vehiculul evaluat la compania de reciclare pentru dezasamblarea bateriei de înaltă tensiune.
3. Duceți bateria la furnizorul de servicii de reciclare, care va cumpăra bateria.

AVERTISMENT

- Proprietarii de mașini electrice noi au responsabilitatea și obligația de a preda bateriile de înaltă tensiune reziduale la punctul de servicii de reciclare. Orice persoană care predă o baterie de înaltă tensiune uzată unei alte organizații sau persoane, ori care îndepărtează sau demontează o baterie de înaltă tensiune fără autorizație, este răspunzătoare pentru orice incident de poluare a mediului sau de siguranță astfel cauzat.

Baterie joasă tensiune

- Bateria de joasă tensiune a vehiculului este prevăzută cu funcție de încărcare inteligentă. Atunci când bateria de înaltă tensiune este complet încărcată, vehiculul poate iniția automat încărcarea bateriei de joasă tensiune cu ajutorul bateriei de înaltă tensiune, prelungind durata de viață a acesteia.

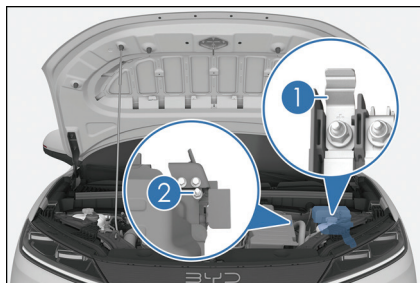
NOTĂ

- Este normal ca încărcarea inteligentă cu contactul în poziția „OPRIT” să producă un sunet, care este de obicei auzit atunci când contactul este pus.
- La părăsirea vehiculului, asigurați-vă că toate echipamentele electrice sunt oprite și ușile sunt închise.

Activarea vehiculului de la un SOC scăzut

- Trezirea prin microîntrerupătorul ușii șoferului:
 - Bateria de joasă tensiune este prevăzută cu funcția de activare din stare de repaus. După o parcare de lungă durată, dacă localizarea sau deblocarea vehiculului nu este posibilă cu cheia inteligentă, aceasta indică faptul că bateria de joasă tensiune poate fi intrată în stare de repaus. Apăsați microîntrerupătorul de pe mânerul ușii șoferului pentru a activa bateria de joasă tensiune. După deblocarea vehiculului, acesta poate fi utilizat în mod normal.
- Atunci când vehiculul nu poate fi activat și deblocat prin microîntrerupător-ul ușii șoferului, utilizați cheia mecanică pentru a deschide ușa. Apoi, utilizați o sursă de alimentare de 12 V pentru a porni vehiculul cu ajutorul a două cabluri speciale pentru pornire de urgență. În acest caz, SOC-ul bateriei de joasă tensiune este scăzut. Panoul de instrumente poate afișa mesajul „SOC-ul bateriei de joasă tensiune este scăzut, iar vehiculul urmează să se oprească”, iar vehiculul va intra din nou în stare de repaus. Porniți imediat vehiculul și mențineți-l pornit cel puțin 15 minute pentru a vă asigura că bateria de joasă tensiune este complet încărcată. Pornirea de urgență se poate efectua numai prin interfața specială a PDB-ului din compartimentul motor.

- ① Bornă pozitivă pe PDB-ul din compartimentul motor
- ② Bornă negativă pe carcasa ECU



- Dacă vehiculul nu poate fi activat și pornit prin pașii de mai sus, se recomandă să contactați imediat un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

! AVERTISMENT

- Nu porniți niciodată un alt vehicul prin pornire asistată. Acest lucru poate deteriora bateria de joasă tensiune.
- Dacă bateria de joasă tensiune este descărcată sau defectă, poate fi necesară pornirea de urgență. Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați strict instrucțiunile privind pornirea auxiliară din acest manual.
- Bateria de joasă tensiune include un modul inteligent de control. Pentru a preveni deteriorarea acesteia, nu demontați și nu avariați bateria fără permisiune, cu excepția cazurilor de urgență.
- Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune înainte de a efectua înlocuiri de piese sau reparații ale vehiculului.

! ATENȚIE

- Se recomandă ca pornirea de urgență să fie efectuată sub îndrumarea unor profesioniști, deoarece spațiul pentru operarea PDB-ului din compartimentul motor este limitat și există riscuri legate de circuite.
- Nu curățați bateria de joasă tensiune cu lichide pentru a preveni pătrunderea apei.

Precauții de utilizare

04

UTILIZARE ȘI CONDUCERE

Perioadă de rodaj

- Dacă grupul motopropulsor pornește cu dificultate sau se oprește frecvent din rotație, inspectați imediat vehiculul.
- Dacă grupul motopropulsor emite sunete anormale, opriți vehiculul pentru inspecție.
- Dacă grupul motopropulsor prezintă scurgeri grave de lichid de răcire și ulei, opriți vehiculul pentru inspecție.
- Sistemul de propulsie necesită rodaj. Se recomandă ca rodajul să fie efectuat în primii 2.000 km în modul HEV-ECO, prin conducere lină, și nu la viteză mare. Următoarele practici pot prelungi în mod eficient durata de viață a vehiculului:
- Evitați să duceți pedala de accelerație „la podea” atunci când porniți și conduceți vehiculul.
- Evitați viteza excesivă.
- Evitați frânările de urgență în primii 300 km.
- Nu mențineți o viteză mare sau mică pentru prea mult timp.
- În perioada de rodaj, proporția de rulare în modul HEV (cu motorul implicat în funcționare) nu trebuie să fie mai mică de 50% din kilometrajul total parcurs.

Tractarea unei remorci*

- Vehiculul poate tracta o remorcă numai dacă este echipat cu funcția de tractare.
- Nu folosiți vehiculul pentru a tracta alte vehicule în primii 2.000 km de rulare.
- Nu efectuați modificări neautorizate. Contactați un dealer BYD sau un furnizor de service autorizat pentru instalarea kitului de tractare și actualizările software aferente. BYD nu își asumă

nicio responsabilitate pentru vătămări corporale sau daune cauzate de modificări neautorizate.

Capacitatea de tractare depinde de diverși factori, cum ar fi specificațiile vehiculului, sarcina, condițiile de drum și specificațiile remorcii. Greutatea totală de tractare nu trebuie să depășească limitele de mai jos:

Articol	Parametru	Notă
Capacitate maximă de tractare	750 kg	Capacitatea maximă totală de remorcare admisă
Sarcină verticală maximă	75 kg	Sarcina verticală maximă pe cupla de remorcare

- Pentru tractarea unei remorci, ajustați presiunea în anvelope pentru a compensa sarcinile suplimentare. Mențineți presiunea în pneurile față la 250 kPa și în pneurile spate la 270 kPa.
- Respectați legislația și reglementările locale privind tractarea. Pentru siguranța la volan, evitați viteza excesivă și supraîncărcarea.
- În timpul tractării, masa maximă tehnic admisă pe axa spate poate fi depășită cu cel mult 15%, iar masa maximă tehnic admisă a vehiculului încărcat poate fi depășită cu cel mult 100 kg. În astfel de cazuri, viteza vehiculului nu trebuie să depășească 100 km/h, iar presiunea în pneurile spate trebuie să fie cu cel puțin 20 kPa mai mare decât presiunea recomandată pentru condiții normale de conducere.
- Tractarea altor vehicule afectează negativ vehiculul, inclusiv manevrabilitatea, performanța, frânarea, autonomia,

economia de consum și consumul de energie.

- BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune sau vătămări rezultate din remorcarea unei remorci ca urmare a nerespectării instrucțiunilor de remorcare. Daunele cauzate de remorcarea unei remorci nu sunt acoperite de garanție.
- Pentru instrucțiuni detaliate privind remorcarea, contactați un Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.



AVERTISMENT

- Bara de tractare este destinată exclusiv remorcării remorcilor. Nu utilizați vehiculul pentru a-l scoate din înțepenire sau pentru a tracta vehicule blocate, pentru a preveni deteriorarea vehiculului și chiar vătămări corporale.

Precauții privind siguranța la conducere

Fără conducere sub influența alcoolului

Chiar și o cantitate mică de alcool poate reduce capacitatea șoferului de a reacționa la schimbările condițiilor de trafic. Cu cât nivelul de alcool este mai ridicat, cu atât capacitatea de reacție a șoferului este mai redusă. Prin urmare, nu conduceți niciodată sub influența alcoolului.

Fără depășirea vitezei legale

Viteza excesivă este o cauză majoră a accidentelor mortale. Vitezele mai mari implică, în general, riscuri mai mari. Prin urmare, mențineți o viteză sigură în funcție de condițiile de trafic.

Menținerea vehiculului în siguranță pentru conducere

Explozia anvelopelor sau defecțiunile mecanice pot fi extrem de periculoase. Pentru a reduce riscul acestor situații, verificați frecvent starea vehiculului și efectuați reviziile tehnice periodice conform specificațiilor.



ATENȚIE

- Orice șofer trebuie să dețină un permis de conducere valabil înainte de a conduce un vehicul
- Nu conduceți când sunteți obosit.
- Respectați întotdeauna regulile de circulație atunci când conduceți un vehicul.
- În timpul conducerii, concentrați-vă exclusiv asupra drumului și evitați activitățile care pot distrage atenția (cum ar fi apelurile telefonice sau reglarea butoanelor)

Recomandări de utilizare a vehiculelor

Sugestii pentru prelungirea duratei de utilizare a bateriei:

- Atunci când vehiculul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp (peste șapte zile), se recomandă ca nivelul SOC al bateriei să fie menținut la 40%-60% sau durata de viață a bateriei de înaltă tensiune se va reduce.
- Când vehiculul urmează să nu fie utilizat timp de peste trei luni, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată complet și apoi descărcată la 40%-60%. În caz contrar, descărcarea excesivă poate duce la degradarea performanței bateriei sau chiar la deteriorare. Orice defecțiune sau deteriorare a vehiculului produsă în acest mod nu este acoperită de garanție.
- În timpul utilizării vehiculului, dacă panoul de instrumente afișează autonomia de rulare ca fiind 0, aceasta indică faptul că SOC-ul bateriei este scăzut. În acest caz, încărcați bateria de înaltă tensiune la timp și evitați rularea vehiculului cu un nivel SOC scăzut pentru o perioadă lungă de timp.
- Pentru o performanță optimă a bateriei, utilizați un conector de încărcare ca să încărcați complet bateria în mod regulat, iar frecvența recomandată este de cel puțin o dată pe săptămână.
- Pentru a menține performanța pe termen lung, evitați expunerea continuă a vehiculului la un mediu cu o temperatură peste 60 °C sau sub -30 °C timp de peste 24 de ore.
- Dacă tava s-a lovit în interior sau există o scarificare sub tava pachetului de baterii, se recomandă să consultați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- În timpul funcționării vehiculului, evitați accelerarea sau decelerarea rapidă repetată ori de câte ori este posibil.
- În timpul funcționării vehiculului, evitați

operarea neîntreruptă a vehiculului pentru o perioadă lungă de timp ori de câte ori este posibil; în caz contrar, temperatura excesiv ridicată a bateriei va afecta performanța vehiculului.

- Dacă grupul de instrumente prezintă erori de funcționare în rulare, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD, pentru inspecție, cât mai curând posibil.
- Când temperatura bateriei de înaltă tensiune este ridicată, performanța vehiculului va scădea, într-o oarecare măsură. Opriți vehiculul și așteptați ca temperatura să scadă înainte de a continua deplasarea.

! NOTĂ

- Când contorul scade la 0, bateria trebuie reîncărcată. Dacă nu este reîncărcată în termen de șapte zile, bateria poate suferi daune permanente. Astfel de daune nu sunt acoperite de condițiile de garanție BYD.
- Autonomia de rulare depinde de mulți factori, cum ar fi puterea disponibilă a vehiculului, vârsta vehiculului (durata actuală de viață a bateriei), vremea, temperatura, condițiile drumului și obiceiurile de șofat. Comparativ cu temperaturile normale, autonomia de rulare este redusă într-o anumită măsură, iar performanța de putere este de asemenea afectată în medii cu temperaturi scăzute sau ridicate.

Combustibil

Alegerea combustibilului

- Utilizarea combustibilului corect este esențială pentru obținerea performanței optime a motorului, controlul emisiilor și protejarea componentelor aferente.
- Utilizați benzină fără plumb conform standardelor locale.

! ATENȚIE

- Nu utilizați benzină cu plumb. Utilizarea benzinei cu plumb duce la defectarea convertizorului catalitic triplu și la funcționarea necorespunzătoare a sistemului de control al emisiilor, precum și la creșterea costurilor de întreținere.
- Deteriorările motorului sau emisiile excesive cauzate de folosirea unui combustibil necorespunzător nu sunt acoperite de garanție.
- Folosirea benzinei de calitate inferioară reduce durata de viață a motorului.

Alimentare cu combustibil

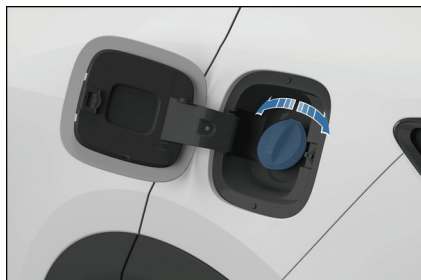
- Capacul rezervorului de combustibil este amplasat pe partea stângă a vehiculului. Parcați cu partea stângă aproape de pompa de combustibil.
 - Opriți vehiculul înainte de alimentare.
1. Apăsăți butonul de alimentare cu combustibil. Panoul de instrumente afișează mesajul „⚠ Presiunea din rezervorul de combustibil este eliberată. Vă rugăm să așteptați.” După finalizarea eliberării presiunii, este afișat mesajul “⚠ Presiunea din rezervorul de combustibil a fost eliberată. Vă rugăm să alimentați.”



2. Apăsați clapeta rezervorului de combustibil, aceasta se va deschide automat ușor.



3. Deschideți clapeta rezervorului și rotiți capacul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.



- Busonul rezervorului de combustibil este fixat de vehicul cu un cablu pentru a preveni pierderea acestuia. În timpul alimentării, așezați capacul rezervorului pe suportul din interiorul clapetei.
4. După alimentare, strângeți capacul rezervorului în sensul acelor de ceasornic, apoi închideți clapeta rezervorului.


! AVERTISMENT

- Combustibilul este foarte inflamabil. Respectați următoarele măsuri de precauție în timpul alimentării:
- Alimentați în aer liber ori de câte ori este posibil.
- Nu fumați în timpul alimentării pentru a preveni incendiile sau exploziile.

! AVERTISMENT

- Nu scoateți imediat busonul rezervorului după deschiderea capacului de alimentare. Pe vreme caldă, dacă busonul este scos prea repede, combustibilul sub presiune poate pulveriza și provoca răni.
- După alimentare, ștergeți imediat orice combustibil vărsat.
- Alimentarea cu combustibil și încărcarea nu trebuie efectuate simultan. Nu alimentați cu combustibil atunci când conectorul de încărcare este conectat. Păstrați o distanță sigură față de materialele inflamabile pentru a evita deteriorarea echipamentelor sau răni cauzate de arderea combustibilului.

! ATENȚIE

- Opriti alimentarea după ce pistolul de alimentare se oprește automat. Nu supraumpleți rezervorul de combustibil. Lăsați spațiu pentru dilatarea combustibilului cauzată de variațiile de temperatură.
- După alimentare, verificați dacă busonul rezervorului și capacul de alimentare sunt închise corect.
- Dacă busonul rezervorului nu este strâns corespunzător,  va fi afișat pe panoul de instrumente.
- Dacă alimentarea nu este finalizată în termen de 15 minute de la deschiderea capacului de alimentare, închideți-l și redeschideți-l înainte de a alimenta din nou. În caz contrar, combustibilul poate stropi înapoi.

Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului

- Economisirea combustibilului este simplă și ușoară și ajută la prelungirea duratei de viață a vehiculului. Iată câteva sfaturi pentru economisirea combustibilului și reducerea costurilor de reparație:
 - Menținerea unei viteze constante ajută la economisirea combustibilului. Accelerația bruscă, virajele bruște și frânarea de urgență măresc consumul.
 - Viteza trebuie menținută constantă în funcție de condițiile de trafic. Fiecare accelerare sau decelerare suplimentară consumă mai mult combustibil.
 - Utilizarea aerului condiționat adaugă o sarcină suplimentară motorului, ceea ce crește consumul de combustibil. Opriti aerul condiționat atunci când nu este necesar pentru a reduce consumul de combustibil. Când temperatura exterioară este moderată, utilizați modul de aer proaspăt.
 - Verificați presiunea din anvelope. O presiune insuficientă determină uzura prematură a anvelopelor și risipă de combustibil.
 - Evitați funcționarea îndelungată a motorului la ralanti. Dacă vă aflați într-o zonă cu trafic redus și trebuie să așteptați mult timp, este mai bine să opriți motorul și să îl porniți ulterior.
 - Nu opriți vehiculul pentru a încălzi motorul. În schimb, conduceți încet imediat după pornirea vehiculului pentru a permite motorului să ajungă cât mai rapid la temperatura de funcționare și pentru a reduce emisiile de substanțe nocive. În medii speciale cu temperaturi extrem de scăzute, puteți menține o turație de ralanti mai mare prin apăsarea ușoară a pedalei de accelerație atunci când vehiculul este în Neutru, în modul „HEV-

SPORT”, apoi începeți să conduceți încet după încălzire.

- Pornire la rece: Când motorul este rece, evitați turațiile ridicate ale motorului sau accelerațiile puternice imediat după pornire. Se recomandă să conduceți ușor până când motorul atinge temperatura normală de funcționare.
- Evitați accelerațiile și decelerațiile continue. Opririle și pornirile frecvente duc la risipă de combustibil.
- Evitați opririle și frânările inutile. Mențineți o viteză constantă și respectați semafoarele pentru a reduce numărul de opriri. La conducerea pe drumuri fără semafoare, păstrați o distanță sigură față de vehiculul din față pentru a evita frânările bruște, ceea ce ajută și la reducerea uzurii frânelor.
- Evitați, pe cât posibil, conducerea pe drumuri aglomerate sau în ambuteiaje.
- Evitați să țineți piciorul pe pedala de frână atunci când nu este necesar să frânați, deoarece acest lucru poate cauza uzură, supraîncălzire și risipă de combustibil.
- Păstrați o viteză moderată pe autostrăzi. O viteză mai mare implică un consum mai ridicat de combustibil. Menținerea vitezei vehiculului în intervalul economic de viteză poate economisi combustibil.
- Mențineți roțile din față aliniate corespunzător, evitați conducerea pe borduri și conduceți lent pe teren accidentat. O aliniere incorectă a roților din față provoacă uzura excesivă a anvelopelor, crește sarcina motorului și mărește consumul de combustibil.
- Partea inferioară a vehiculului trebuie să fie curată și fără noroi. Aceasta reduce greutatea vehiculului și previne coroziunea.
- Reglați vehiculul pentru a-l menține

În cea mai bună stare de funcționare. Condiții precum filtre de aer murdare, depuneri de carbon pe bujii, ulei de motor sau lubrifianți deteriorați ori îngroșați, și frâne neajustate reduc performanța motorului și duc la consum suplimentar de combustibil. Efectuați întreținerea periodică pentru a asigura o durată lungă de viață a componentelor și pentru a reduce costurile de exploatare. Dacă vehiculul este condus în condiții dificile, intervalul de întreținere trebuie scurtat.

! NOTĂ

- Nu rulați în punct mort N.

Transportul bagajelor

- Acest vehicul dispune de mai multe spații de depozitare. Supraîncărcarea sau aranjarea necorespunzătoare a bagajelor poate afecta manevrabilitatea, stabilitatea și funcționarea normală a vehiculului, reducând siguranța.
- Torpedoul, cutiile de depozitare de pe panourile de accesorii interioare și buzunarele din spătar sunt proiectate pentru obiecte mici și ușoare, în timp ce portbagajul este pentru obiecte mari și grele.
- Obiectele lungi pot fi transportate prin rabatarea spătarelor scaunelor spate. Supraîncărcarea sau configurarea necorespunzătoare pot afecta manevrabilitatea, stabilitatea și funcționarea normală a vehiculului și îi pot reduce siguranța.
- Asigurați-vă că încărcătura totală a vehiculului (vehicul + pasageri + bagaje) rămâne în limita greutății maxime specificate.

! AVERTISMENT

- Supraîncărcarea și amplasarea necorespunzătoare a bagajelor pot

! AVERTISMENT

afecta stabilitatea și controlul vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.

- Respectați limita de greutate maximă și alte instrucțiuni de încărcare din acest manual.
- Nu transportați obiecte cu un câmp magnetic puternic, deoarece acestea pot interfera cu funcțiile operaționale ale vehiculului.

Transportul bagajelor în zona pasagerilor

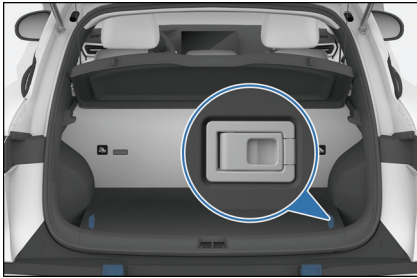
- Toate obiectele care pot fi aruncate înăuntru și care, astfel, pot răni pasagerii în cazul unei coliziuni trebuie amplasate și asigurate corespunzător.
- Nu așezați obiecte pe partea interioară a lunetei. În caz contrar, aceste obiecte vor bloca raza vizuală a șoferului și vor fi proiectate aleatoriu în interiorul vehiculului în caz de coliziune.
- Asigurați-vă că obiectele plasate pe podea în spatele scaunului din față nu alunecă sub scaun, pentru a nu afecta capacitatea șoferului de a controla pedalele sau reglajul normal al scaunului. Nu așezați articole în stivă la o înălțime mai mare decât spătarele scaunelor din față.
- Asigurați-vă că torpedoul este întotdeauna închis în timpul deplasării. Dacă torpedoul este deschis, ocupantul se poate răni la genunchi în cazul unei coliziuni sau al unei opriri de urgență.

! NOTĂ

- Nu adunați jucării în vehicul, deoarece aceasta poate afecta siguranța la conducere și poate prezenta un pericol pentru copii, în special în caz de frânare de urgență sau de coliziune.

Încărcarea portbagajului

- Așezați bagajele uniform în portbagaj. Așezați articolele mai grele în partea de jos și cât mai departe posibil.
- Asigurați obiectele cu frânhii sau curele, astfel încât acestea să nu se miște în timpul deplasării. Nu așezați articolele în stivă cu o înălțime mai mare decât spătarele scaunelor.
- Panourile laterale ale portbagajului sunt echipate cu ancore pentru bagaje.



Bare de plafon

- Depozitarea bagajelor pe portbagajul de plafon crește consumul total de energie și modifică comportamentul și manevrabilitatea vehiculului.
- La instalarea barei de plafon, vă rugăm să citiți și să urmați instrucțiunile producătorului.
- Încercați să încărcați uniform barele de pe plafon și să mențineți centrul de greutate cât mai jos. Încărcăturile de pe portbagajul de plafon pot ridica centrul de greutate general, ceea ce poate modifica comportamentul la conducere.
- Atunci când conduceți un vehicul puternic încărcat, luați măsuri suplimentare de precauție, conduceți mai încet și măriți distanța față de vehiculul din față.
- Sarcina maximă recomandată, distribuită uniform pe grindă, este: 75kg.

ATENȚIE

- Bagajele nu trebuie plasate direct pe tabla metalică a plafonului. Tabla metalică a plafonului nu este proiectată pentru a susține încărcături.
- Utilizați corect portbagajul de plafon și fixați bagajele pe grindă.
- Asigurați-vă că bagajele sunt fixate ferm pe portbagajul de plafon înainte de plecare și în timpul staționării.

Risc de intoxicație cu monoxid de carbon (CO)

- Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon (CO). Dacă vehiculul este întreținut corespunzător, CO nu pătrunde în interior în condiții normale de conducere.
- Verificați sistemul de eșapament pentru eventuale scurgeri în următoarele situații:
 - Zgomotul de eșapament este anormal;
 - Vehiculul a fost implicat într-un accident care poate fi afectat partea inferioară a vehiculului.

AVERTISMENT

- Inhalarea monoxidului de carbon (CO), care este toxic, poate provoca pierderea cunoștinței și poate pune viața în pericol. Evitați orice spații închise sau activități care pot duce la intoxicație cu CO.
- Gazul de monoxid de carbon, la concentrații ridicate, se acumulează rapid în spațiile închise precum garajele. Nu porniți motorul atunci când ușa garajului este închisă. Chiar dacă ușa garajului este deschisă, timpul de funcționare a motorului trebuie limitat la perioada necesară pentru scoaterea vehiculului din garaj.

! AVERTISMENT

- Când portbagajul este deschis, fluxul de aer va aduce gazele de eșapament în interiorul vehiculului, creând un mediu periculos. Dacă vehiculul trebuie pornit cu portbagajul deschis, toate geamurile trebuie coborâte, iar sistemul de control al aerului din habitacul trebuie reglat conform următoarelor indicații:
 - Alegeți modul „mod aer proaspăt”.
 - Selectați modul „distribuție aer față/picioare”.
 - Setați viteza ventilatorului la „Ridicat”.

Trecerea prin apă

- Verificați adâncimea apei – nu trebuie să depășească marginea inferioară a vehiculului – înainte de a vă deplasa în zonele inundate.
- Dacă este necesară traversarea unei zone inundate, opriți aparatul de aer condiționat și mențineți accelerația constantă pentru a traversa încet.



- Nu opriți, nu dați cu spatele și nu opriți niciodată vehiculul în zone inundate.
- Aveți grijă când conduceți prin apă adâncă, deoarece frânele se pot uda.
- După ce ați traversat, apăsați pedala de frână de mai multe ori pentru a usca discurile și a reface performanțele frânelor.
- Nu intrați în apă decât dacă este absolut

necesar

! AVERTISMENT

- Conduceți cu atenție pentru a evita accidentele atunci când există apă sau noroi în sistemul de frânare, deoarece acest lucru poate crește timpul de răspuns al frânelor, prelungind astfel distanța de frânare.
- Acționați cu atenție frâna umedă și îndepărtați gheața sau apa de pe ea.
- Evitați, pe cât posibil, frânarea de urgență după ce ați condus pe o secțiune de drum plină de apă.
- Dacă vehiculul circulă pe un drum plin de apă, preveniți pătrunderea apei în motor, pentru ca acesta să nu sufere avarii grave. O astfel de daună nu este acoperită de garanția vehiculului
- După ce vehiculul parcurge secțiuni de drum pline de apă, componentele vehiculului, cum ar fi sistemul de propulsie, sistemul de rulare și sistemul electric al autovehiculului pot fi, de asemenea, deteriorate grav. Nici acest gen de daună nu este acoperită de garanția vehiculului.
- Găsiți un loc adăpostit atunci când încărcați vehiculul în zilele ploioase. Dacă vehiculul este imersat în apă sau trece prin apă peste nivelul pragului portierei, ceea ce poate provoca pătrunderea apei în componentele de înaltă tensiune, contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru testare și depanare.
- Nu conduceți vehiculul pe drumuri unde adâncimea apei acumulate depășește jumătate din înălțimea anvelopelor.

Influența pătrunderii apei în componentele de înaltă tensiune:

- Apa care pătrunde în componentele de înaltă tensiune, care sunt dispozitive

electronice, nu poate fi complet îndepărtată prin niciun mijloc.

- Pătrunderea apei compromise grav izolația componentelor de înaltă tensiune, iar substanțele conductoare din apă pot duce la scurtcircuite ale componentelor de înaltă tensiune sau la un risc similar la nivelul întregului sistem de înaltă tensiune. Acest lucru afectează semnificativ siguranța și performanța vehiculului.
- Gradul redus de protecție la pătrunderea lichidelor și performanța de rezistență la tensiune din cauza pătrunderii apei în componentele de înaltă tensiune prezintă un risc ridicat de siguranță.

Prevenirea incendiilor

Pentru a preveni incendiile vehiculului în mod eficient și la timp, acordați atenție următoarelor aspecte în timpul utilizării:

- Nu apăsați continuu pedala de accelerație. În caz contrar, motorul va funcționa permanent la turație ridicată.
- Nu sunt permise obiecte inflamabile sau explozive în vehicul.
 - Vara, într-un vehicul expus la lumina directă a soarelui, temperaturile pot atinge 70 °C. Prin urmare, articolele inflamabile și explozive, cum ar fi brichetele, agenții de curățare și parfumurile, depozitate în vehicul pot provoca cu ușurință un incendiu sau chiar o explozie.
- Asigurați-vă că țigările sunt stinse corect.
 - Fumatul este dăunător sănătății dvs. și poate provoca un incendiu. Țigările nestinse complet pot aprinde tapițeria sau alte materiale din vehicul.
- Se recomandă să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru verificări periodice ale vehiculului.
 - Verificați periodic eventualele scurgeri de ulei în compartimentul motor și curățați la timp murdăria și petele de ulei de pe motor.
- Verificați regulat cablajul vehiculului, conexiunile, fasciculele de cablu, izolația și poziția fixă. Orice problemă identificată trebuie remediată imediat.
- Nu montați la loc cablajul vehiculului și nu adăugați niciun aparat electric neautorizat.
 - Adăugarea de aparate electrice suplimentare, cum ar fi sisteme audio de mare putere și corpuri de iluminat, poate supraîncărca și supraîncălzi cablajul și mări riscul de incendiu. O modificare incorectă a instalației electrice poate provoca rezistență de contact anormală și supraîncălzire, rezultând risc de incendiu.
 - Este strict interzisă utilizarea altor cabluri sau siguranțe de schimb care depășesc parametrii electrici nominali corespunzători.
- Alegeți o locație adecvată pentru parcare.
 - Când parcați, evitați expunerea directă la soare.
 - Când vehiculul este parcat, mai ales vara, verificați să nu existe substanțe inflamabile, cum ar fi iarbă uscată, lemn uscat, frunze sau paie sub vehicul. În caz contrar, se poate produce un incendiu, deoarece temperatura convertorului catalitic cu trei căi crește după o perioadă lungă de conducere.
 - Când vehiculul rulează, evitați să conduceți pe tronsoane de drum contaminate de elemente naturale inflamabile, cum ar fi frunze uscate, paie și iarbă sau opriți imediat vehiculul pentru a verifica dacă transportați accidental asemenea elemente inflamabile după ce depășiți astfel de tronsoane de drum. Când parcați, evitați expunerea directă la soare.
- Deconectați cablul negativ al bateriei de joasă tensiune atunci când vehiculul este reparat sau supus unei intervenții de

service.

- Păstrați un stingător ușor de incendii în vehicul și învățați să îl utilizați.
 - Pentru a asigura siguranța vehiculului, vehiculul trebuie să fie prevăzut cu un stingător de incendiu, care trebuie verificat și înlocuit în mod regulat. De asemenea, trebuie să vă familiarizați cu utilizarea stingătorului de incendiu și să fiți pregătit(ă) pentru orice situație de urgență.
- În cazul unui incendiu în vehicul, luați cu calm măsuri eficiente, în timp util, pentru a minimiza orice pierderi:
- Incendiile prezintă adesea semne timpurii de avertizare, cum ar fi zgomote sau mirosuri anormale provenite de la vehicul. Dacă se detectează orice anomalie, opriți și dezactivați imediat vehiculul. Utilizați un stingător de incendiu pentru a stinge focul, dacă este necesar.
- Alertați pompierii în timp util și, de asemenea, sunați la compania de asigurări și cereți-le să vină la fața locului pentru tratarea situației.
- Căutați punctul de aprindere. Dacă compartimentul frontal scoate fum, nu deschideți imediat capota. (Acest lucru va permite pătrunderea unei cantități mari de aer și va provoca extinderea incendiului. Există o cantitate limitată de combustibil în compartimentul frontal. Menținerea capotei închisă controlează incendiul, astfel încât acesta să poată fi stins mai ușor.) Îndreptați extingtorul de la bord spre punctul de aprindere dinspre interstițiul capotei pentru a stinge focul sau cereți ajutor de la mașinile care trec. Dacă puteți obține mai multe stingătoare, deschideți capota numai atunci când nu se mai observă flăcări din exterior
- Dacă au intervenit pompierii, solicitați un certificat de efectuare a operației și o descriere a cauzei incendiului.
- După producerea accidentului, contactați în timp util compania de asigurări pentru

tratarea post-eveniment a situației.

! NOTĂ

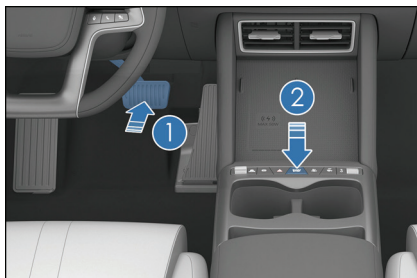
- Pentru a reduce pierderile în cazul unui accident, se recomandă achiziționarea unei asigurări pentru daune provocate de incendiu.

Pornire și rulare

Pornirea vehiculului

În mod normal, porniți vehiculul după cum urmează:

- Purtați la dvs. o cheie inteligentă validă, apăsați pedala de frână ② și butonul START/STOP ① în același timp, după care se aprinde indicatorul OK de pe grupul de instrumente, indicând că vehiculul este pregătit pentru rulare.
- Schimbați în poziția „D” sau „R”, iar frâna de parcare electronică va fi eliberată automat. Nu porniți vehiculul până când nu auziți sunetul de eliberare al sistemului de frână de parcare electrică.



Situații în care vehiculul nu poate fi pornit

- Vehiculul nu poate fi pornit în următoarele situații:
 - După ce apăsați butonul START, lumina de avertizare a cheii inteligente se aprinde, se aude un bip și mesajul „No key detected” (Nicio cheie detectată)

este afișat la grupul de instrumente. Aceasta înseamnă că cheia nu se află în vehicul sau nu poate fi detectată din cauza interferențelor.

- Cheia se află într-un loc nepotrivit pentru detectare, de exemplu pe podea, în suportul de pahare, în portbagaj sau într-un compartiment de depozitare.
- Funcția de pornire nu se activează prin apăsarea butonului Start/Stop dacă:
 - Dacă cheia electronică inteligentă nu funcționează, indicatorul de avertizare al sistemului cheii inteligente de pe panou de instrumente clipește, iar mesajul „baterie cheie descărcată” este afișat, este posibil ca bateria cheii să fie descărcată. Urmăriți descrierile din **P224** și înlocuiți bateria cheii inteligente cât mai curând posibil.
- În afara cauzelor menționate mai sus, sistemul de acces și pornire inteligentă poate să nu funcționeze normal în anumite condiții, din cauza diferitelor medii de utilizare. Consultați **P57** pentru detalii

Pornirea vehiculului în cazuri de urgență:

- Trageți puternic frâna de parcare.
- Stingeți toate luminile și accesoriile inutile.
- Comutați în Park sau Neutral.
- Opriți contactul.
- Cheia electronică inteligentă se află în vehicul.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire a cheii inteligente mai mult de 15 secunde.

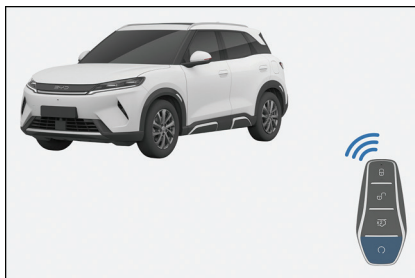
! ATENȚIE

- Nu atingeți butonul de alimentare în timp ce conduceți.

Pornire de la distanță


Pornirea vehiculului

1. Apăsați și mențineți butonul de pornire/oprire de la distanță de pe cheia electronică inteligentă timp de două secunde pentru a porni vehiculul. După pornire, semnalele de direcție vor clipi de trei ori.
2. Dacă nu este efectuată nicio operațiune validă în termen de 10 minute după pornirea de la distanță, vehiculul se oprește automat, se dezactivează alimentarea electrică, iar semnalele de direcție clipeșc de două ori.



3. Apăsați și mențineți apăsat timp de două secunde butonul remote pornire/oprire de pe cheia inteligentă electronică. Vehiculul se oprește și se deconectează, iar semnalizatoarele de direcție luminează intermitent de două ori.

Pornire/Oprire automată*

- Funcția Pornire/Oprire automată este dezactivată din fabrică. O puteți activa pe ecran tactil de infotainment atingând  → **Conducere** → **Conducere confortabilă**.
- Când auto power on este activată, porniți vehiculul prin una dintre următoarele două metode:
 - Metoda 1: După deblocarea cu cheia inteligentă validă, microîntrerupător, cheia NFC* sau utilizând aplicația BYD*, deschideți pentru prima dată ușa șoferului având cheia validă asupra

dvs. pentru a activa funcția.


- Metoda 2: Apăsați pedala de frână având cheia inteligentă validă, cheia NFC* sau utilizând aplicația BYD * pentru a aduce vehiculul în stare de rulare.
- Când auto power off este activată, opriți vehiculul prin una dintre următoarele două metode:
 - Metoda 1: Apăsați butonul START/ STOP.
 - Metoda 2: Schimbați în Parcare și blocați din exterior cu cheia inteligentă validă, microîntrerupător, cheia NFC* sau utilizând aplicația BYD *.

NOTĂ

- Pornirea automată este activă numai atunci când ușa șoferului este deschisă pentru prima dată după deblocare.
- Dacă după deblocare este deschisă mai întâi o ușă diferită de cea a șoferului:
- Când contactul este încă oprit, deschiderea pentru prima dată a ușii șoferului îl pornește.
- Când contactul a fost pornit și apoi oprit, deschiderea ușii șoferului nu îl repornește.
- Când auto power on este dezactivată, pedala de frână și butonul ÎNCEPUT/ OPRIRE trebuie apăsată pentru a porni vehiculul.
- Pornirea automată nu este activă atunci când capota este deschisă.
- Pentru a preveni declanșarea accidentală, aplicația BYD * poate doar bloca vehiculul, dar nu îl poate opri.

Conducusul

Setări energie la conducere

- În timpul rulării, energia este recuperată prin frânare regenerativă, atunci când vehiculul decelerează. Pentru eficiență sporită, nu accelerați sau decelerați vehiculul în mod inutil.
- Puteți seta intensitatea frânării regenerative în funcție de obiceiurile dumneavoastră de conducere pe ecran tactil de infotainment, atingând  → **Energie** → **Manager de energie** → **Frânare regenerativă**, astfel încât vehiculul să ofere frânarea regenerativă optimă în funcție de modul selectat și de condițiile reale de conducere.
 - **Superior:** Oferă recuperare maximă de energie, rezultând o decelerare mai mare a vehiculului.
 - **Standard:** Necesită un timp de decelerare și o distanță de rulare liberă mai mari decât modul Ridicat.
- Puteți selecta intensitatea regenerării în funcție de senzația de decelerare preferată atunci când eliberați pedala de accelerație. Diferitele moduri de decelerare oferă experiențe diferite de condus.

AVERTISMENT

- Nu ajustați intensitatea frânării regenerative în timp ce conduceți la viteze mari, deoarece vă puteți distrage atenția, ceea ce poate duce la accidente.



ATENȚIE

- Când temperatura bateriei este prea scăzută sau prea ridicată, sau când SOC-ul bateriei este ridicat, frânarea regenerativă poate fi limitată.
 - Frânarea regenerativă nu poate înlocui frânarea convențională. În situații care necesită decelerare puternică sau la coborârea pantelor, șoferul trebuie să aplice frânele după caz.
 - Intensitatea frânării regenerative setată este memorată și rămâne valabilă după oprirea și repornirea vehiculului.
- În modul HEV, motorul termic pornește și se oprește automat, după necesitate, pentru a încărca bateria sau a oferi putere suplimentară. În anumite condiții, motorul poate porni spontan sau se poate opri dacă funcționează deja.
 - Puterea vehiculului este mai scăzută atunci când nivelul de încărcare al bateriei (SOC) este mic decât atunci când SOC este ridicat.

Funcția Schimbare forțată la o treaptă inferioară*

- La urcarea unei pante sau când este necesară o accelerație rapidă, apăsați pedala de accelerație aproape de poziția finală. Pe măsură ce rezistența pedalei crește, funcția kick-down este declanșată, crescând turația motorului pentru a oferi o putere mai mare.
- Cu cât nivelul de încărcare al bateriei este mai ridicat, cu atât descărcarea bateriei este mai puternică, iar motorul va funcționa normal, oferind o experiență de accelerație mai bună.
- Defecțiunile bateriei, generatorului sau motorului afectează puterea de ieșire a funcției kick-down.
- Activarea frecventă a funcției Schimbare forțată la o treaptă inferioară va determina scăderea rapidă a nivelului de încărcare

al bateriei.

Verificări de siguranță înainte de conducere

Înainte de a conduce pe distanțe lungi, efectuați un control de siguranță sau, alternativ, duceți vehiculul la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.

Exterior

- Anvelope: Verificați presiunea în anvelope și inspectați cu atenție eventualele tăieturi, deteriorări, corpuri străine, anomalii sau uzură excesivă.
- Prizoane: asigurați-vă că toate prizele sunt montate și strânse.
- Scurgeri: Verificați existența depunerilor de lichide sub vehicul după ce acesta a fost parcat o perioadă de timp. Inspectați eventualele scurgeri de combustibil, ulei de motor, lichid de răcire sau alte lichide. Cu toate acestea, este normal să se formeze o mică acumulare de apă din cauza sistemului de aer condiționat.
- Lumini: asigurați-vă că farurile, luminile de poziție, semnalizatoarele de direcție și toate celelalte lumini funcționează normal. Verificați intensitatea farurilor.

Interiorul

- Centuri de siguranță: verificați dacă este posibilă fixarea corectă a centurilor de siguranță. Verificați centurile de siguranță pentru a vedea dacă nu sunt uzate sau zgâriate.
- Grup de instrumente: în special, verificați dacă indicatorul de întreținere, iluminatul grupului de instrumente și dispozitivul de dejivrare funcționează corect.
- Pedala de frână: verificați dacă există suficient spațiu pentru funcționarea pedalei de frână.
- Baterie și cabluri de joasă tensiune: Verificați conectorii pentru coroziune sau slăbire și eventualele fisuri ale carcasei

bateriei de joasă tensiune.

În compartimentul motor

- Siguranțe de rezervă: Verificați dacă există siguranțe de rezervă pentru toate valorile nominale în cutia de siguranțe.
- Nivelul lichidului de răcire: verificați dacă nivelul lichidului de răcire este corect.
- Conducta de combustibil: Verificați dacă există pierderi de combustibil sau conexiuni slăbite.

Verificări după pornire

- Sistem de evacuare: Verificați sistemul de evacuare pentru scurgeri. În cazul în care se constată orice anomalie, efectuați reparațiile necesare.
- Nivelul uleiului de motor: După ce motorul s-a încălzit, opriți-l timp de 10 minute, parcați vehiculul pe teren plat și verificați nivelul uleiului, consultați **P214**.
- Grup de instrumente: confirmați că indicatorul de întreținere și vitezometrul funcționează normal.
- Frâne: Într-o zonă sigură, verificați dacă vehiculul menține o direcție de deplasare dreaptă.
- Alte anomalii: verificați dacă există piese slăbite, scurgeri și zgomote neobișnuite.

Pregătiri înainte de a conduce

- Verificați zona adiacentă înainte de a vă urca în vehicul.
- Reglați poziția scaunului, unghiul spătarului, înălțimea pernei, înălțimea tetierei și unghiul și înălțimea volanului.
- Reglați oglinda retrovizoare și oglinzile laterale.
- Închideți toate ușile.
- Fixați centurile de siguranță.

Conducere eficientă din punct de vedere al consumului de combustibil

Consumul de combustibil și autonomia sunt influențate de diverși factori. Adoptarea măsurilor adecvate, cum ar fi obiceiuri bune de condus și întreținere regulată, nu numai că poate îmbunătăți autonomia și reduce consumul de combustibil, dar contribuie și la protecția mediului.

- Încercați să conduceți în modul ECO.
- Mențineți vehiculul în stare bună.
 - Întreținere: Întreținerea regulată a vehiculului poate asigura o durată de viață mai lungă și performanțe economice optime.
- Verificați periodic presiunea în anvelopelor: Verificați presiunea în anvelopelor cel puțin de două ori pe lună și înainte de călătoriile lungi. Reglați presiunea în anvelopelor după necesitate. Presiunea scăzută a anvelopelor crește rezistența la rulare, ceea ce poate mări atât consumul de energie, cât și consumul de combustibil și accelera uzura anvelopelor.
- Utilizați pe cât posibil viteza economică:
 - Menținerea unei viteze de conducere economice poate crește eficient autonomia și reduce consumul de combustibil. Viteza excesivă sau prea mică poate fi nefavorabilă eficienței consumului de combustibil. Încercați să mențineți vehiculul la o viteză optimă pentru eficiența consumului de combustibil, asigurându-vă în același timp siguranța.
- Conducere predictivă:
 - Cu condiția asigurării siguranței la conducere:
 - Evitați opririle și frânările inutile.
 - Păstrați întotdeauna o distanță sigură față de vehiculul din față.
 - Când vă apropiați de un semafor roșu, eliberați pedala de accelerație pentru a permite vehiculului să ruleze liber până la oprire.
 - Încercați să mențineți o viteză

constantă.

- Utilizați sistemul de recuperare a energiei în mod adecvat.
 - Cu condiția asigurării siguranței, alegeți o intensitate de frânare adecvată în funcție de diferitele condiții de drum pentru a se potrivi stării de conducere a vehiculului. Pentru a utiliza pe deplin sistemul de recuperare a energiei, încercați să aplicați frânele ușor pentru a încetini și a evita decelerarea bruscă.
- Reduceți obiectele inutile din interiorul vehiculului.
 - Greutatea suplimentară va crește consumul de energie.
- Utilizați corect sistemul de aer condiționat
 - Procesele de încălzire și răcire consumă foarte multă energie și pot reduce semnificativ autonomia și crește consumul de combustibil. Utilizarea corectă a sistemului de aer condiționat poate reduce eficient consumul de electricitate și combustibil.
- Dezactivați funcțiile care nu sunt necesare în prezent.
 - Încălzirea habitacului consumă o cantitate mare de energie electrică (de exemplu, încălzirea scaunelor* etc.) și trebuie oprită atunci când nu este necesară.

NOTĂ

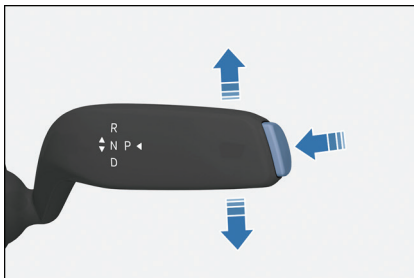
- În perioada de rodaj, nu conduceți vehiculul sub sarcini mari sau la o viteză care depășește viteza maximă permisă.
- Pentru a reduce uzura vehiculului, se recomandă să accelerați ușor, în loc să apăsați brusc pedala de accelerație.

Comenzile de schimbare a vitezelor

- Poziția treptelor selectorului de viteze

este marcată pe maneta schimbătorului. Trageți maneta în sus sau în jos pentru a comuta între „R”, „N” și „D” și apăsați butonul de la capătul manetei pentru a comuta în poziția „P”.

- După pornirea vehiculului, apăsați pedala de frână și trageți maneta în sus sau în jos, iar schimbarea din „P” într-o altă poziție este posibilă.
- Treapta „P” este destinată parcării. Apăsați butonul pentru a parca vehiculul.



AVERTISMENT

- Pentru a preveni deteriorarea transmisiei, apăsați butonul „P” numai după ce vehiculul s-a oprit complet.
- „R”: Marșarier, utilizat numai când vehiculul s-a oprit complet.
- „N”: Neutru, folosit pentru oprirea temporară. În orice situație, comutați întotdeauna în Parcare înainte ca șoferul să părăsească vehiculul.
- „D”: Deplasare. Schimbați în poziția D pentru a conduce vehiculul în mod normal.
- Cuplați contactul înainte de a trece la treapta „D”.
- Trecerea din Parcare sau în treaptă de rulare necesită apăsarea pedalei de frână. Pentru detalii, consultați mesajul de pe grupul de instrumente.
- Pentru a preveni mișcarea neintenționată a vehiculului, apăsați butonul „P” după ce vehiculul s-a oprit complet. Frâna de parcare electronică (EPB) se aplică

automat și indicatorul EPB se aprinde.

- Dacă schimbarea este reușită, maneta revine automat în poziția sa centrală după eliberare.

AVERTISMENT

- Transmisia poate fi grav avariata din cauza lipsei de lubrifiere dacă vehiculul este lăsat să se deplaseze prea mult timp după ce motorul este oprit și este cuplată treapta „N”.
- Atunci când motorul funcționează și vehiculul este în treapta „R”/„D”, opriți întotdeauna vehiculul apăsând pedala de frână, deoarece există încă forță transmisă de actuator și vehiculul se poate deplasa încet chiar și la ralanti.
- Dacă doriți să schimbați treapta de viteză în timpul deplasării, nu apăsați pedala de accelerație pentru a evita accidentele.
- Nu treceți niciodată în „R” și nu apăsați butonul „P” în timp ce vehiculul se află în mișcare, pentru a preveni accidentele.
- Nu este recomandat să lăsați vehiculul să coboare o rampă atunci când este în treapta „N” sau „P”, chiar dacă vehiculul nu este pornit.
- Dacă indicatorul EPB nu se aprinde după ce vehiculul este comutat în „P”, accesați ecran tactil de infotainment pentru a activa EPB. În acest caz, contactați cât mai curând posibil un dealer sau service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.



Frână electronică de parcare (EPB)

Asigurați-vă că acționați frâna de parcare electronică (EPB) de fiecare dată înainte de a parca și părăsi vehiculul.

Activarea manuală a EPB

Glisați în jos meniul de comenzi rapide pentru a activa EPB. Când vehiculul nu este în Parcare și EPB este eliberată, apăsarea pedalei de frână cuplează EPB pentru a aplica o forță de frânare de parcare adecvată. Indicatorul de pe panou de instrumente clipește și apoi rămâne aprins constant pentru a indica faptul că EPB este cuplată. Este afișat și mesajul „EPB activat”.


ATENȚIE

- Când  luminează intermitent, EPB funcționează. Dacă vehiculul se află pe o pantă, nu eliberați pedala de frână până când indicatorul nu devine  constant aprins. Altfel, vehiculul poate porni în jos.


Activarea automată a EPB

Cuplarea automată a EPB este concepută pentru a îmbunătăți siguranța vehiculului. Nu se recomandă dependența excesivă sau utilizarea frecventă a acestei funcții. Din motive de siguranță, asigurați-vă că vehiculul este comutat în Parcare și că EPB este cuplată înainte de a coborî.

Oprirea contactului

- când contactul este decuplat, EPB se cuplează automat și  se aprinde pe grupul de instrumente.

Comutarea în Parcare

- Apăsați pedala de frână pentru a opri ferm vehiculul și comutați în Park. EPB se activează automat. Nu eliberați pedala de frână până când  de pe instrument cluster nu mai clipește și rămâne aprins constant, iar mesajul „EPB ACTIVAT” este afișat.
- Apăsați pedala de frână pentru a aduce vehiculul la oprire completă. Dacă ușa șoferului este deschisă în timp ce selectorul este în Conducere sau Marșarier, vehiculul va fi comutat automat în Parcare, iar EPB va fi cuplată.

Nu eliberați pedala de frână până când indicatorul (P) de pe panou de instrumente nu mai clipește și rămâne aprins constant, iar mesajul „EPB ACTIVAT” este afișat.

AVERTISMENT

- Evitați utilizarea excesivă a cuplării automate a EPB declanșate de deschiderea ușii șoferului, deoarece aceasta poate duce la cuplarea incorectă a EPB sau la o forță de strângere insuficientă, generând riscuri de deplasare necontrolată. Pentru siguranță, asigurați-vă că vehiculul este comutat în Parcare și că EPB este cuplată înainte de a coborî.
- Nu eliberați pedala de frână prea devreme în acest proces, mai ales atunci când vehiculul este oprit pe o pantă; în caz contrar, vehiculul poate aluneca înapoi

Eliberare automată EPB la pornirea vehiculului

Eliberare prin schimbarea treptei

- Cu vehiculul parcat, porniți vehiculul, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și comutați de la „P” sau „N” într-o treaptă de viteză, cum ar fi „D” sau „R”. EPB este eliberată automat, indicatorul se stinge și se afișează mesajul „EPB released” (EPB decuplată).

ATENȚIE

- Asigurați-vă că apăsați și mențineți întotdeauna pedala de frână atunci când schimbați treptele de viteză. Eliberați pedala numai după ce treapta dorită este afișată pe panou de instrumente.

ATENȚIE

- La câteva secunde după pornirea vehiculului, sistemul EPB efectuează un autotest de pornire (POST). În acest proces, sistemul EPB nu răspunde la nicio funcție.

Eliberare prin apăsarea pedalei de accelerație

- Când vehiculul a fost pornit și selectorul este într-o treaptă de rulare, cum ar fi „D” sau „R”, cuplați manual EPB, apoi apăsați pur și simplu pedala de accelerație lent până la un anumit grad. EPB este decuplată automat și (P) indicatorul se stinge odată cu mesajul „EPB released” (EPB decuplată).

Frânare de urgență când pedala de frână suferă o defecțiune

- În timpul conducerii, dacă frânarea eșuează sau este blocată, continuați să apăsați comutatorul treptei P timp de peste două secunde pentru frânare de urgență.

AVERTISMENT

- Din motive de siguranță, evitați utilizarea EPB pentru frânare în timpul conducerii normale. Se recomandă utilizarea acestui sistem atunci când pedala de frână se defectează sau este blocată.
- Deoarece EPB nu poate depăși limita fizică a aderenței la drum, activarea funcției de frânare de urgență poate duce la devierea sau deraparea vehiculului atunci când acesta trece prin curbe sau secțiuni de drum periculoase/cu trafic intens sau când vehiculul este condus în condiții meteorologice severe. Fiți atent pentru a evita orice posibil accident.




ATENȚIE

- Din rațiuni de siguranță, evitați utilizarea EPB pentru frânare în timpul conducerii normale. Dacă pedala de frână nu funcționează sau este blocată, utilizați funcția de frânare de urgență în timp ce păstrați întotdeauna vehiculul sub control și puteți astfel rula normal.

Mod remorcă EPB

Mod remorcă EPB este conceput pentru situația în care EPB este cuplată automat cu contactul oprit. Atunci când vehiculul trebuie oprit pentru remorcare sau în caz de defecțiune, puteți activa modul trailer pentru a ieși din parcare cu EPB.

- Pe ecran tactil de infotainment, atingeți  → **Conducere** → **Revizie** → pentru a activa **Mod remorcă EPB**.
- Modul remorcă EPB poate fi activat atunci când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:
- Vehiculul este în Park.
- Apăsați pedala de frână.
- Conectorul de încărcare nu este conectat și vehiculul nu se încarcă.




ATENȚIE



- Dacă condițiile de activare nu sunt îndeplinite, pe ecranul tactil de infotainment va fi afișat un mesaj de avertizare corespunzător.
- După activarea modului remorcă EPB, ecranul corespunzător este afișat permanent pe ecran tactil de infotainment, cu excepția cazului în care atingeți pentru a ieși din modul remorcă EPB.
- Când vehiculul se află pe o pantă și trebuie să activați modul remorcă EPB, nu eliberați pedala de frână pe durata procesului pentru a evita alunecarea vehiculului.

- Ieșirea din modul remorcă EPB are loc când este îndeplinită oricare dintre condițiile următoare:

- Dezactivați modul remorcă EPB pe ecran tactil de infotainment.
- Apăsați butonul „P”.
- Încărcarea începe după ce este activat conectorul de încărcare.

Indicatorul sistemului EPB

Când vehiculul este pornit, dacă EPB este cuplat,  luminează constant pe grupul de instrumente.

- Când vehiculul este oprit, dacă EPB este cuplat,  acesta se aprinde pe grupul de instrumente și apoi se oprește în câteva secunde.
- Când vehiculul este pornit, sistemul EPB începe autoverificarea. În timpul acestui  proces, indicatorul se aprinde, apoi se stinge după câteva secunde. Dacă indicatorul nu se stinge, sistemul EPB sau sistemul de frânare poate fi defect. În acest caz, contactați imediat un dealer sau service autorizat BYD.

Sunetul de operare EPB

- Zgomotele motorului EPB se pot auzite în timpul cuplării sau al deblocării EPB.
- Dacă există un miros de ars sau zgomote neobișnuite după activarea frânării de urgență, contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

AVERTISMENT


- Pentru a preveni deplasarea vehiculului, acesta trebuie să fie în treapta „P” și asigurați-vă că EPB este cuplată înainte de a coborî.
- Comutatorul EPB nu trebuie acționat atunci când vehiculul este în mișcare.
- Când butonul EPB este tras sau eliberat, pedala de frână trebuie apăsată pentru a preveni mișcarea vehiculului și blocarea ulterioară a schimbătorului de viteze, care are loc deoarece EPB nu poate furniza o forță de parcare suficientă.

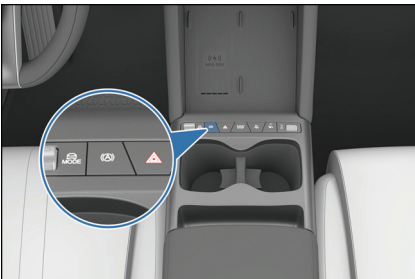
Reținere automată a vehiculului (AVH)

Reținere automată a vehiculului (AVH):



Reținerea automată a vehiculului (AVH) se activează automat atunci când vehiculul aflat în mișcare trebuie să rămână staționar pentru o perioadă mai lungă, de exemplu: în ambuteiaje pe pantă, sau în timp ce se așteaptă la semafor.

Așteptare AVH

- Când contactul este pornit, apăsați comutatorul AVH pentru a activa funcția. Indicatorul de standby AVH  este afișat pe panou de instrumente.
- Apăsați din nou butonul AVH pentru a dezactiva AVH.





Activarea funcției AVH

- Când indicatorul de standby AVH  este aprins constant, apăsați și mențineți pedala de frână până când vehiculul se oprește (viteza vehiculului scade la zero) pentru a activa AVH. În acest moment, vehiculul se află în starea AVH activă,  iar simbolul corespunzător este afișat pe Panoul de instrumente.

ATENȚIE

- Pentru ca AVH să poată fi activată, trebuie îndeplinite următoarele condiții:
 - Centura de siguranță a șoferului este fixată și portiera este închisă.
 - Sistemul inteligent de frânare asistată și sistemul de frână de parcare electronică (EPB) funcționează normal.
- Apăsarea pedalei de accelerație, comutarea în Park sau activarea manuală a EPB pot face ca AVH să revină la starea standby.
- Funcția AVH este dezactivată în mod implicit din fabrică.

Funcționarea AVH

- Când AVH funcționează normal după activare, luminile de frână și stopul de frână montat sus sunt aprinse, iar indicatorul AVH  de pe panou de instrumente este aprins constant.
- După ce vehiculul stă pe loc timp de 10 minute, funcția AVH revine automat în modul așteptare, indicatorul de așteptare AVH se aprinde , iar maneta este comutată în P.
- Schimbați în „D”, conduceți vehiculul în mod normal, apoi apăsați și mențineți pedala de frână până când vehiculul se oprește (viteza vehiculului scade la zero) pentru a activa AVH.

Dezactivarea funcției AVH

- Când funcția AVH rulează normal, următoarele acțiuni determină ieșirea din AVH și comutarea automată a vehiculului din Conducere în Parcare:
 - Deschide ușa șoferului;
 - Deblocarea centurii de siguranță a șoferului.
 - Vehiculul se află în D, s-a oprit, iar EPB este activată;
 - Apăsăți din nou comutatorul AVH pentru a dezactiva funcția atunci când eliberați pedala de frână.

AVH suprimată

- Când vehiculul este comutat în Înapoi, AVH intră în mod de mișcare lentă. Când vehiculul rulează în marșarier (treapta R) sau se deplasează (schimbare în treapta D din R) la viteză redusă, AVH nu poate fi activată și rămâne în stare de standby pentru a îmbunătăți controlul mișcării vehiculului.
- Pentru a ieși din modul de deplasare lentă, apăsați comutatorul AVH sau conduceți cu o viteză mai mare de 10 km/h. Funcția AVH este în standby și poate fi activată normal.

Precauții de conducere

- Încetiniți când conduceți împotriva unui vânt puternic.
- Conduceți încet și cu grijă pe drumuri cu pietriș. Pentru a preveni deteriorarea anvelopelor, nu treceți peste obstacole cu muchii ascuțite. Sau va deteriora grav anvelopele.
- Reduceți viteza pe drumuri denivelate sau cu suprafață neuniformă. În caz contrar, impactul poate deteriora grav roțile.
- Spălarea vehiculului sau traversarea apelor adânci poate umezi frânele. La verificarea dacă frânele sunt

ude, asigurați-vă mai întâi că zona înconjurătoare este sigură, apoi apăsați ușor pedala de frână. Dacă nu simțiți o forță normală de frânare, frânele pot fi ude și trebuie uscate. Conducând cu atenție, apăsați ușor pedala de frână cu EPB cuplată.

- Dacă roțile sunt blocate, se recomandă să comutați la modul de teren corespunzător (dacă este echipat) pentru a ajuta la eliberarea vehiculului. Totuși, dacă nivelul de energie al vehiculului este scăzut, toate cele patru roți patinează, funcția EV este limitată sau sistemul ESC este defect, vehiculul poate să nu poată ieși din situație.

AVERTISMENT

- Șoferul trebuie să fie atent la siguranța tuturor pasagerilor din vehicul, să-i îndrume să utilizeze corect funcțiile vehiculului și să împiedice copiii și alți pasageri să acționeze într-un mod greșit comutatoarele de control, cum ar fi comutatoarele geamurilor.
- Asigurați-vă că niciun ocupant nu scoate capul sau mâinile pe fereastră, în special atunci când sunt copii la bord.
- Aveți grijă când accelerați sau frânați pe drumuri alunecoase. Accelerația bruscă sau frânarea bruscă pot determina deraparea sau devierea vehiculului.
- Nu lăsați vehiculul atunci când motorul de tracțiune este în funcțiune.

ATENȚIE

- În timpul conducerii, nu apăsați butonul Început/Oprire mai mult de 3 secunde. Această operațiune va întrerupe livrarea puterii și va activa funcția de oprire de urgență a alimentării. Prin urmare, cu excepția cazurilor absolut necesare (de exemplu, când este imposibilă oprirea normală), nu utilizați această metodă de oprire, pentru a evita coliziuni ale vehiculului sau vătămări corporale grave.
- Dacă funcția de oprire de urgență a alimentării este activată, vehiculul va comuta din „OK” în „PORNIT”, iar vehiculul va pierde puterea și nu va putea rula normal. În acest moment, se recomandă să porniți luminile de avarie.
- Oprirea de urgență a alimentării în timpul conducerii nu va face ca sistemul de direcție și sistemul de frânare să devină incontroleabile, însă volanul și frânele vor pierde asistența de putere. În acest caz, manevrarea volanului și apăsarea pedalei de frână vor necesita un efort mai mare. Prin urmare, înainte de oprirea de urgență a alimentării, vehiculul trebuie încetinit cât mai mult posibil sau parcat pe marginea drumului, în condiții de siguranță.
- Înainte de a conduce, asigurați-vă că EPB este complet eliberat și că indicatorul luminos EPB este stins.
- În condiții normale de conducere, nu apăsați simultan pedala de accelerație și pedala de frână, altfel puterea de ieșire poate fi limitată.
- Evitați să vă sprijiniți piciorul pe pedala de frână atunci când nu este necesară frânarea, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire, uzură și risipă de energie.

ATENȚIE

- Încetiniți când coborâți pante abrupte și evitați frânarea prea frecventă pentru a preveni supraîncălzirea discului, care afectează performanța frânării.
- Evitați pe cât posibil să conduceți prin zone inundate.
- Pătrunderea unor cantități mari de apă în compartimentul motor poate provoca deteriorarea sistemului de propulsie al motorului sau a componentelor electrice.

Precauții de conducere pe timp de iarnă

- Asigurați-vă că lichidul de răcire este rezistent la îngheț.
 - Utilizați lichid de răcire de același tip cu cel utilizat inițial. Umpleți sistemul de răcire cu lichid de răcire în funcție de temperatura ambiantă.
 - Utilizarea unui lichid de răcire necorespunzător poate deteriora sistemul de răcire.
- Verificați starea bateriilor și a cablurilor.
 - Capacitatea bateriei de joasă tensiune este mai redusă pe vreme rece, deci acestea trebuie să fie complet încărcate la sosirea iernii.
- Evitați înghețul portierelor.
 - Pulverizați puțin agent de dezghețare sau glicerină în gaura cheii pentru a preveni înghețarea.
- Folosiți lichid de spălare antiîngheț.
 - Acestea pot fi găsite la dealerul sau la furnizorul de servicii autorizat BYD și la magazinele de piese auto.
- Raportul dintre apă și antigel trebuie să respecte instrucțiunile producătorului.



ATENȚIE

- Utilizați lichid special pentru spălarea parbrizului pentru a preveni deteriorarea vopselei.
- Preveniți trecerea gheții și a zăpezii pe sub aripi.
 - Direcția este dificil de controlat dacă se formează gheață sau zăpadă sub aripi. Când conduceți pe vreme rece, opriți-vă din când în când și verificați dacă nu s-a format zăpadă și gheață sub aripi.
- Se recomandă să aveți în vehicul unelte sau articole de urgență pentru diferite condiții de drum.
 - Este indicat să aveți în vehicul lanțuri de zăpadă, racletă pentru geamuri, saci de nisip și sare, un mijloc de semnalizare intermitentă, lopată și cabluri de legătură.

Anvelope de iarnă

- Anvelopele de iarnă oferă o aderență mai bună pe drumurile acoperite cu zăpadă. Amestecul special de cauciuc și desenul benzii de rulare fac ca anvelopele să fie mai puțin afectate de temperaturile scăzute și să ofere performanțe excelente de frânare, îmbunătățind siguranța la conducere.

Ghid de utilizare

- Se recomandă utilizarea anvelopelor de iarnă în condiții de zăpadă sau gheață, sau la temperaturi sub 7°C. Când temperatura depășește 7°C, instalați anvelope de vară sau anvelope pentru toate anotimpurile, pentru siguranță și performanță optimă.
- Anvelopele de iarnă trebuie să aibă aceleași dimensiuni, indice de sarcină și clasă de viteză ca cele furnizate inițial de BYD.
- Anvelopele de iarnă trebuie să aibă adâncimea profilului corespunzătoare. Anvelopele cu adâncime mai mică de 4

mm nu oferă o performanță satisfăcătoare în condiții de iarnă.

- Anvelopele de iarnă și anvelopele de vară sunt proiectate pentru condiții specifice de accelerație. Folosiți anvelopele în anotimpurile corespunzătoare pentru a evita aderența redusă sau performanțele slabe la frânare.
- Nu depășiți viteza maximă admisă pentru anvelopele de iarnă, deoarece aceasta este relativ mai mică.
- După instalarea anvelopelor de iarnă, umflați-le conform presiunilor de proiectare.

Instrucțiuni privind lanțurile pentru zăpadă

- Lanțurile de zăpadă sunt doar pentru situații de urgență sau în zone în care utilizarea acestora este permisă prin lege.
- Lanțurile de zăpadă trebuie instalate pe roțile din față. Aveți grijă când conduceți vehiculul prevăzut cu lanțuri de zăpadă pe drumuri acoperite cu zăpadă. Unele lanțuri de zăpadă pot deteriora anvelopele, roțile, suspensia sau caroseria vehiculului. Se recomandă utilizarea lanțurilor de zăpadă subțiri, cu o grosime sau un diametru de maximum 10 mm, pentru a asigura un spațiu suficient între anvelope și celelalte componente din pasajul roții.
- Citiți cu atenție desenele de ansamblu ale componentelor și alte instrucțiuni furnizate de producătorul lanțurilor de zăpadă.
- Înainte de a cumpăra și instala lanțuri de zăpadă, consultați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD de la care ați achiziționat vehiculul.
- Pentru a minimiza uzura anvelopelor și a lanțurilor de zăpadă, nu utilizați lanțuri de zăpadă pe carosabil fără zăpadă.

NOTĂ

- Viteza de deplasare nu trebuie să depășească 30 km/h sau limita de viteză specificată de producătorul lanțurilor de zăpadă.
- Conduceți cu atenție, acordând atenție denivelărilor, gropilor și virajelor strânse, care pot determina vehiculul să ricoșeze.
- Pentru vehiculele cu lanțuri de zăpadă, evitați virajele strânse sau frânarea cu roțile blocate și încetiniți vehiculul înainte de a accesa o curbă, pentru a evita accidentele din cauza pierderii controlului.
- Instalați lanțurile simetric și îndepărtați-le imediat ce rulați pe drumuri fără zăpadă sau noroi.
- Dacă se aude un zgomot anormal provenit de la lanțurile de zăpadă, acesta indică faptul că lanțurile pot intra în contact cu componente ale vehiculului, precum suspensia, caroseria sau conductele de frână. În acest caz, opriți imediat vehiculul pentru inspecție.
- La montarea lanțurilor de zăpadă, parcați vehiculul pe o suprafață plană, departe de trafic, porniți luminile de avarie și amplasați un triunghi reflectorizant în spatele vehiculului.
- Înainte de instalarea lanțurilor de zăpadă, cuplați frâna de parcare.
- Nu instalați lanțuri de zăpadă atunci când presiunea în anvelope este insuficientă.
- La utilizarea lanțurilor de zăpadă, aveți grijă să nu deteriorați jantele roților.

Asistență pentru șofer

Sistem de asistență pentru șofer

- Funcțiile sistemului de asistență la conducere sunt împărțite în două categorii: asistență la conducere, asistență pentru siguranță.
- Asistență la conducere: Acesta include două funcții cu niveluri diferite de inteligență: pilot automat adaptiv (ACC) și pilot automat inteligent (ICC), concepute pentru a asista șoferul la conducere.
- Asistență pentru siguranță: Include asistență de siguranță frontală, laterală și spate pentru a sprijini șoferul în conducerea sigură.

AVERTISMENT

- Înainte de utilizarea sistemului de asistență la conducere, șoferul trebuie să citească cu atenție, să înțeleagă și să respecte acordurile și documentația tehnică relevante. Învățați și stăpâniți cunoștințele esențiale privind utilizarea sistemului, inclusiv, dar fără a se limita la: ghidul de utilizare, limitările generale ale sistemului și descrierea funcțiilor, domeniul de aplicare, metodele de utilizare și precauțiile. În timpul utilizării sistemului, respectarea strictă a instrucțiunilor de operare este obligatorie pentru a asigura o funcționare sigură și eficientă. BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune materiale, vătămări corporale sau alte consecințe cauzate de nerespectarea de către șofer a acestui manual, a acordurilor și documentelor aferente, cu excepția cazurilor impuse de lege.
- Sistemul de asistență la conducere este conceput pentru a asista șoferul, nu pentru a înlocui atenția concentrată și judecata corectă a acestuia. La utilizarea sistemului, șoferul trebuie să respecte legislația și reglementările

! AVERTISMENT

locale de circulație, să țină întotdeauna mâinile pe volan, să rămână vigilent și să monitorizeze mediul înconjurător pentru posibile pericole. Intervenți sau preluați controlul la timp atunci când este necesar pentru a asigura conducerea în siguranță. În caz contrar, pot apărea accidente, daune materiale sau vătămări corporale.

- Termenii și expresiile legate de controlul vehiculului din acest manual sunt concepuți pentru a comunica clar și concis punctele-cheie în timpul utilizării sistemului. În timpul funcționării sistemului, șoferul rămâne singurul operator al vehiculului. Este necesar să monitorizeze continuu vehiculul, starea sistemului și mediul extern și să reacționeze după caz. În cazul limitărilor sistemului sau al unor situații neprevăzute, intervenția și controlul manual imediat sunt obligatorii pentru a asigura siguranța la conducere. În caz contrar, pot apărea accidente, inclusiv daune materiale și vătămări corporale.
- Șoferii trebuie să respecte legile și reglementările locale pentru a utiliza legal funcțiile sistemului de asistență la conducere și nu trebuie să adauge funcții, aplicații sau instrumente în scopuri necorespunzătoare sau ilegale, nici să colecteze și să utilizeze ilegal date cu caracter personal sau informații geografice. BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru activități ilegale rezultate din utilizarea greșită, utilizarea necorespunzătoare sau modificarea neautorizată a funcțiilor sau serviciilor sistemului de către utilizator. BYD își rezervă dreptul de a dezactiva temporar funcțiile sistemului sau chiar de a înceta furnizarea serviciilor către utilizator.

! AVERTISMENT

În plus, BYD își rezervă dreptul de a păstra datele legate de activitățile ilegale ale utilizatorului pentru a fi utilizate ca probe de către autoritățile competente, în cadrul procedurilor legale.

! ATENȚIE

- Sistemul de asistență la conducere este conceput doar pentru a ajuta șoferul la conducere, nu este un sistem de conducere automată sau fără șofer. Sistemul de asistență la conducere este conceput pentru a asista șoferul, nu pentru a înlocui atenția concentrată și judecata corectă a acestuia. Deși sistemul poate oferi un anumit nivel de asistență, acesta nu poate face față complet tuturor situațiilor care pot apărea din cauza traficului, condițiilor de drum, vizibilității, condițiilor meteorologice nefavorabile sau altor schimbări de mediu în timpul conducerii. Prin urmare, șoferul este singurul responsabil pentru toate deciziile de conducere și trebuie să se asigure în permanență de respectarea legislației locale de circulație.

Senzorii sistemului de asistență pentru șofer

Vehiculul este echipat cu senzori precum radare mmWave și camere.

Curățarea și întreținerea senzorilor

- Asigurați-vă că toate radarele și camerele sunt curate și că parbrizul este curat și lipsit de gheață sau ceață. Murdăria, obstacolele sau accesoriile de pe suprafața radarului sau a camerei, precum și murdăria, gheața sau ceața de pe parbriz, pot afecta funcționarea sistemului.

- Atunci când un radar sau o cameră este obturată sau murdară, panoul de instrumente sau ecranul tactil de infotainment poate afișa un mesaj de avertizare. Curățați și întrețineți corespunzător. Contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD atunci când este necesar.
- Scene obișnuite de obturare sau murdărire a radarului sau camerei și sugestii corespunzătoare de tratare
 - Dacă carcasa lentilei radarului sau a camerei este acoperită cu gheață sau brumă, se recomandă topirea acesteia folosind apă caldă sau o soluție de curățare care conține antigel. După topire, ștergeți suprafața până la uscare cu o lavetă optică curată, o cârpă de bumbac sau o cârpă de catifea, până când nu mai rămân reziduuri vizibile.
 - Dacă suprafața carcasei lentilei radarului sau camerei este acoperită cu praf, urme de noroi (inclusiv pete de apă noroioasă), excremente de păsări sau alți contaminanți, se recomandă clătirea cu apă curentă sau cu soluție de curățare specială pentru parbriz, până când murdăria și contaminanții aderenți se înmoaie sau se desprind. Ulterior, ștergeți suprafața cu o lavetă optică uscată, cârpă din bumbac sau cârpă din catifea, până când nu mai rămân reziduuri vizibile.
 - Dacă pe suprafața carcasei lentilei radarului sau camerei există umiditate sau condens, se recomandă ștergerea acestuia cu o lavetă optică uscată, cârpă din bumbac sau cârpă din catifea, până când nu mai rămân urme vizibile de apă.
 - Atunci când conduceți în medii cu iluminare slabă sau cu obstrucții, cum ar fi pasaje supraterrane pe o singură parte, tuneluri, deșerturi, pajiști sau zone acoperite de zăpadă, se recomandă deplasarea vehiculului în afara mediului respectiv, pentru a elimina erorile de detecție cauzate de obstrucții, fără a fi necesare alte acțiuni.
- Recomandări pentru curățare și întreținere:
 - Când parbrizul se aburește sau există risc de aburire, se recomandă activarea funcției de dezaburire a parbrizului, pentru a preveni aburirea sau înghețarea acestuia.
 - Se recomandă utilizarea unui agent de curățare neutru (cum ar fi apă cu săpun) pentru curățarea petelor de pe suprafața radarului. După curățare, clătiți mai întâi carcasa radarului cu apă curată, apoi ștergeți-o cu o cârpă curată, fără scame.
 - Nu aplicați folii, ceară, vopsea neoriginală (non-OEM), folii decorative pentru caroserie sau straturi de acoperire pe zona carcasei radarului, deoarece aceste acțiuni pot afecta performanța de detecție a radarului.
 - Nu utilizați perii de curățare pentru a curăța radarul sau camera, deoarece nisipul sau resturile prinse în perie pot provoca zgârieturi pe carcasa lentilei și pe carcasă.
 - Nu utilizați apă fierbinte pentru a îndepărta gheața sau zăpada de pe carcasa lentilei, deoarece aceasta poate provoca crăparea carcasei.
 - Nu ștergeți cu forță capacul radarului, pentru a evita deteriorarea stratului optic al carcasei lentilei.
 - Nu folosiți metal sau alte obiecte dure pentru a răzui contaminanții ori gheața și zăpada de pe suprafața carcasei lentilei și a carcasei, pentru a evita deteriorarea.
 - Evitați pulverizarea directă pe radare și camere atunci când spălați caroseria vehiculului cu apă sub presiune.
 - Radarele mmWave sunt instalate în barele de protecție față și spate.

Pentru a evita afectarea performanței radarului, mențineți barele de protecție curate. Nu vopsiți, nu adăugați kituri de caroserie și nu instalați piese decorative metalice sau din aliaj (inclusiv galvanizate) pe barele de protecție, deoarece acest lucru poate afecta funcționalitatea radarului.

Limitările senzorilor

- Limitările radarului și camerei includ, dar nu se limitează la:
 - Radarele și camerele pot avea zone moarte de detecție în perceperea mediului înconjurător.
 - Radarele și camerele pot produce detecții false, cum ar fi identificarea incorectă a distanței sau vitezei obiectelor, ori detectarea unor obiecte inexistente.
 - Senzorii radar și cameră pot omite ținte, de exemplu prin identificarea parțială sau nedetectarea vehiculelor, pietonilor, animalelor sau a altor obstacole. M
- Numeroși factori pot afecta performanța senzorilor, ducând la detecții false sau nedetecții. Citiți cu atenție limitările sistemului de asistență pentru șofer.

AVERTISMENT

- Este strict interzis să utilizați agenți de curățare alcalini puternici, acizi puternici, solvenți care conțin amoniac, agenți de înălbire, detergenți pentru ciment, agenți de curățare a asfaltului, îndepărtători de adeziv, agenți de lustruire sau decapanți de vopsea pentru curățarea carcaselor lentilelor radarului și camerei.
- Contactați un Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii autorizat dacă este necesară înlocuirea unui radar sau a unei camere. Nu instalați și nu utilizați piese neaprobate de BYD și nu efectuați modificări neaprobate de BYD.

AVERTISMENT

- Dacă parbrizul față, aripa, oglinda laterală, bara de protecție sau capacul portbagajului trebuie înlocuite, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru a asigura manipularea corespunzătoare a radarelor și camerelor.
- Dacă zona în care este instalat un senzor (radar sau cameră) este deteriorată sau implicată într-o coliziune, ceea ce duce la decalibrarea sau avarierea senzorilor, sistemul poate să nu funcționeze corect. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru verificare.
- După înlocuirea unui radar sau a unei camere, efectuați calibrarea la timp, conform acestui manual. O calibrare nereușită poate afecta funcționarea corectă a sistemului.
- Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.

Limitări generale ale sistemului de asistență pentru șofer

Funcțiile de asistență la conducere utilizează algoritmi de fuziune multi-senzor. Diverși factori pot afecta performanța acestora. Aceștia includ, dar nu se limitează la, probleme ale dispozitivului (inclusiv operare necorespunzătoare), mediul de utilizare (cum ar fi condițiile meteorologice și de drum) și influența vehiculelor din jur și a altor participanți la trafic.

Probleme ale dispozitivului (inclusiv cauze legate de utilizator)

- Radarele mmWave sau camerele nu sunt calibrate, sunt deteriorate sau sunt acoperite de obiecte precum gheață, apă, chiciură, noroi sau praf.
- Există obiecte puternic reflectorizante

în jur, cum ar fi indicatoare rutiere de autostradă, balustrade metalice sau reflexia apei de pe carosabil.

- Asigurați-vă că vă adresați unui Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii autorizat pentru calibrare profesională și verificarea sistemului în oricare dintre următoarele situații:
 - Camera frontală sau parbrizul frontal a fost demontat.
 - Alinierea roților a fost efectuată.
 - Zgârieturi, coliziuni sau alte impacturi au dus la erori ale senzorilor sau ale structurii vehiculului, în special la deplasarea senzorilor cauzată de deformarea sau deteriorarea barei de protecție, parbrizului față, oglinzilor laterale, panourilor caroseriei (de exemplu, aripi și hayon), cadrului sau altor componente.
- Cârlige de remorcare sau încărcături ies în afara conturului vehiculului.
- Există interferențe sau obstrucții cauzate de suporturi pentru biciclete sau alte accesorii neconforme instalate în partea din spate a vehiculului.
- Obstrucționarea este cauzată de aplicarea excesivă de vopsea (modificarea grosimii stratului de vopsea) sau de produse adezive (cum ar fi bandă adezivă, autocolante sau huse auto).
- Nu utilizați huse pentru volan pe vehiculele echipate cu senzori capacitivi. Acestea pot provoca defecțiuni.
- Situații în care performanța sistemului poate fi redusă includ, dar nu se limitează la:
 - Plăcuțele de frână sunt excesiv uzate sau sistemul de frânare prezintă defecțiuni.
 - Anvelopele sunt umflate necorespunzător sau sunt uzate.
 - Sunt montate anvelope neconforme.
- Lanțuri pentru zăpadă sunt instalate.
- Este utilizată o roată de rezervă de

dimensiuni reduse sau un kit de reparație pentru anvelope.

- Încărcarea excesivă a vehiculului.

Mediul de utilizare

- Radarele pot prezenta defecțiuni temporare din cauza limitărilor de detecție dacă vehiculul este condus o perioadă îndelungată în condiții speciale de drum, cum ar fi parcări circulare sau tuneluri. Funcția va fi reluată după ce vehiculul părăsește astfel de condiții.
- Intrarea sau ieșirea dintr-o curbă poate întârzia sau perturba selectarea țintei, determinând frânare întârziată sau neîncetinirea conform așteptărilor.
- Pe curbe strânse, cum ar fi drumurile sinuoase, vehiculul din față poate ieși pentru câteva secunde din aria de detecție a senzorilor, determinând sistemul să accelereze vehiculul în mod neașteptat.
- Sistemul poate să nu identifice corect obiecte staționare sau cu deplasare lentă, cum ar fi vehiculele, capătul coloanei de trafic, cabinele de taxare, bicicletele, motocicletele sau pietonii. Aceasta implică un risc de coliziune și necesită atenție constantă asupra mediului înconjurător.
- Sistemul nu poate fi activat în moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul zăpadă.
- Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, o trăsură, un pieton, o bicicletă electrică sau o motocicletă) este prea mică, sistemul poate să nu poată determina distanța față de ținta din față, rezultând un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului.
- Vehiculul funcționează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie torențială, ninsoare, ceață sau smog, sau pe curbe înghețate și alunecoase.
- Vizibilitate redusă din cauza fumului

dens, apei stropite, prafului sau gazelor de eșapament provenite de la vehiculele din apropiere.

- Marcajele rutiere sunt puternic uzate, obturate, acoperite, dispărute, suprapuse peste marcaje vechi, modificate în zone de lucrări sau se schimbă rapid.
- Vehiculul se află în lumină intensă (de exemplu, faruri din sens opus sau lumină solară directă) sau în condiții de lumină scăzută (de exemplu, la răsărit, la apus sau pe timp de noapte).
- Vehiculul trece prin contraste extreme de lumină, de exemplu la intrarea sau ieșirea din tunel.
- Mediul este extrem de cald sau extrem de rece.
- Indicatoarele de limită de greutate sau lățime care nu sunt de dimensiuni standard conform reglementărilor naționale pot fi interpretate eronat ca indicatoare de limită de viteză.
- Dacă un indicator de viteză este neclar, deformat, înclinat, reflectorizant, parțial acoperit sau șters, camera poate eșua în recunoașterea completă sau clară a acestuia.
- Vehiculul se află în condiții rutiere complexe, cum ar fi pante abrupte, curbe strânse, curbe continue, drumuri înguste și sinuoase, benzi înguste, drumuri off-road, drumuri denivelate, drumuri cu șanțuri sau gropi (de exemplu, capace de canal), drumuri cu prăpastie sau abrupt pe o parte, acostamente ridicate, benzi excesiv de late, zone de construcții (de exemplu, zone cu conuri de trafic) sau zone care implică rampe de acces, rampe de ieșire, intersecții sau porți de taxare.
- Vehiculul rulează pe drumuri în stare proastă, cum ar fi suprafețe alunecoase sau moi (de exemplu bălți, gheață, zăpadă, noroi, drumuri cu pietriș sau nisip), marcaje neclare sau indicatoare rutiere deteriorate.

Vehiculele din jur și alți participanți la trafic

- Pietonii sunt obturați de alte obiecte.
- Contururile pietonilor nu se pot distinge de zonele adiacente.
- Există vehicule nemotorizate aflate la distanță foarte mică (inclusiv, dar fără a se limita la, vehicule cu două roți, vehicule cu trei roți, biciclete, motocicletele, cărucioare, cărucioare pentru copii și cărucioare de cumpărături), animale sau pietoni (în special copii).
- Există vehicule staționare, vehicule răsturnate sau vehicule cu forme neregulate, cum ar fi vehicule de construcții, camioane platformă, vehicule de întreținere a drumurilor și vehicule care transportă țevi din beton armat sau alte încărcături externe.
- Obstacolele cu forme neregulate din apropiere, cum ar fi scaune transparente, scaune, mese, bariere de trafic și conuri de trafic, precum și alte obstacole sunt dificil de identificat de către sistem.
- Vehiculele au suprafețe mari cu culori de fundal uniforme.
- Traficul este complex, cu vehicule, pietoni, bicicliști, animale sau alte obstacole care apar brusc și se apropie rapid, sau există rampe de acces, rampe de ieșire, intersecții sau stații de taxare.



AVERTISMENT

- Dacă senzorii sunt deplasați sau deteriorați după zgârieturi sau coliziuni (inclusiv impacturi minore), nu utilizați funcțiile de asistență a conducerii. În schimb, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de service pentru inspecție și întreținere.

AVERTISMENT

- Pentru siguranță, nu utilizați funcțiile de asistență la conducere în condiții meteorologice nefavorabile sau în condiții de iluminare slabă.
- Pentru siguranță, nu testați intenționat funcțiile de asistență la conducere, de exemplu așteptând reacția sistemului la situații de urgență fără intervenție manuală.
- Citiți cu atenție toate instrucțiunile pentru a evita dezactivarea funcțiilor sau pericolele cauzate de operarea incorectă. De exemplu, solicitarea de accelerație are prioritate față de frânarea de urgență dacă pedala de accelerație este apăsată cu AEB activ.
- Din cauza limitărilor sistemului, sistemul de asistență pentru șofer poate genera avertizări sau intervenții necorespunzătoare în timpul monitorizării mediului înconjurător. De asemenea, poate declanșa alarme false ca urmare a interpretării eronate a funcționării. Rămâneți vigilent.
- Din cauza limitărilor sistemului, sistemul de asistență pentru șofer poate să nu poată detecta sau reacționa corect la situații bruște din mediul înconjurător. Șoferul trebuie să rămână vigilent în permanență și să fie pregătit să intervină sau să preia controlul vehiculului (de exemplu, prin decelerare, frânare sau direcționare) atunci când este necesar. Nerespectarea precauțiilor de mai sus poate duce la accidente sau vătămări corporale.

Asistență la conducere

Controlul vitezei de croazieră adaptive (ACC)*

- Cruise control adaptiv (ACC), o extensie a pilotului automat tradițional, utilizează





senzori ai radarului mmWave frontal sau camera frontală pentru a detecta distanța relativă și viteza vehiculului din față, menținând viteza de croazieră setată sau distanța de urmărire bazată pe timp. Atunci când nu există vehicule în față, vehiculul menține viteza de croazieră țintă setată și își ajustează viteza în funcție de distanța de urmărire bazată pe timp setată, odată ce este detectat un vehicul din față.

ATENȚIE

- ACC este activat implicit și nu poate fi dezactivat manual. Șoferul poate activa ACC utilizând butoanele de pe volan. Consultați „Metode de activare ACC” pentru detalii.
- ACC servește doar ca asistență pentru menținerea vitezei; controlul activ al volanului rămâne necesar pentru a asigura direcția corectă de deplasare.

Starea funcției

- ACC activ: Dacă sunt îndeplinite condițiile pentru activarea ACC, șoferul poate activa ACC utilizând butonul de pe volan. Dacă condițiile nu sunt îndeplinite și șoferul încearcă să activeze ACC, pe panou de instrumente va fi afișat mesajul „Funcție indisponibilă”.
- ACC activat: Sistemul poate menține viteza de croazieră setată sau poate ajusta automat distanța față de vehiculul din față. Apăsarea pedalei de accelerație suprascrise temporar controlul ACC, care va fi reluat după eliberarea pedalei.
- Defecțiune ACC: ACC nu este disponibil. Dacă șoferul încearcă activarea, panou de instrumente va afișa mesajul „Funcție indisponibilă”.

Starea funcției	Indicator	Stare afișaj	Semnificație
ACC activ		Indicator aprins	ACC a fost pornit, dar nu a fost încă activat în ciclul curent de contact.
ACC activ		Indicator aprins	ACC a fost pornit, poate fi activat și a fost deja activat în ciclul curent de alimentare. Ultima viteză de croazieră setată este afișată în pictograma indicatorului.
Activ		Indicator aprins	ACC este activ. Viteza de croazieră setată este afișată în pictograma indicatorului.
Imposibil de activat/ defect		Indicator aprins	ACC nu este disponibil deoarece nu poate fi activat sau este defect.

Condiție de activare

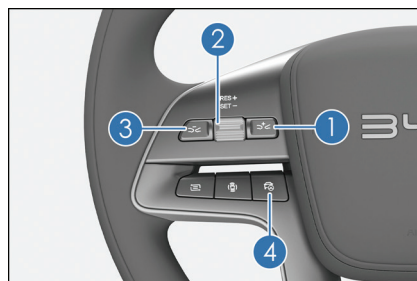
- EPB nu este acționată.
- Vehiculul este în treapta Drive.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate portierele sunt închise.
- Centura de siguranță a șoferului este cuplată.
- Controlul electronic al stabilității (ESC) este activ.
- Viteza vehiculului nu este mai mare de 150 km/h.
- Dacă vehiculul este staționar (viteză zero) și pedala de frână este apăsată sau EPB este cuplată, ACC poate fi activat.
- Dacă vehiculul este în mișcare (viteză mai mare de 0) și pedala de frână nu este apăsată, ACC poate fi activat.
- Funcția AEB nu este activată.

ATENȚIE

- ACC este adecvat pentru autostrăzi și drumuri în condiții bune, nu pe drumuri urbane complexe sau în serpentine.

Metode de activare

- În ciclul curent de alimentare, prima activare a ACC se poate face numai utilizând butonul ④. Dacă ACC a fost activat într-un ciclu curent de alimentare, împingerea comutatorului basculant ② în sus poate activa de asemenea ACC.



- La activarea funcției prin butonul ④, sistemul setează viteza curentă ca viteză de croazieră țintă (dacă viteza curentă este sub 30 km/h, aceasta va fi setată la 30 km/h). La activarea prin comutatorul basculant ②, viteza de croazieră țintă este setată la ultima valoare înainte de ieșirea din funcție.

AVERTISMENT


- Sistemul nu poate ajusta automat viteza în funcție de condițiile de drum și de conducere. Trebuie să setați viteza țintă conform legislației și reglementărilor locale de trafic și să reacționați la schimbări în timp util pentru a asigura siguranța la conducere.

Setarea vitezei de croazieră țintă

Configurația 1

- Când ACC este activat, puteți seta viteza de croazieră țintă între 30–150 km/h deplasând comutatorul basculant ② în sus sau în jos. Apăsarea scurtă a comutatorului basculant ② în sus/jos crește/scade viteza de croazieră țintă cu 5 km/h de fiecare dată, iar menținerea în sus/jos crește/scade viteza succesiv cu 1 km/h.

Configurația 2

- Când ACC este activat, puteți seta viteza de croazieră țintă între 30–150 km/h deplasând comutatorul basculant ② în sus sau în jos. Puteți personaliza setarea de ajustare a vitezei pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență la conducere** → **Mod de ajustare a vitezei** și selectând între „Apăsare scurtă ±5 / Apăsare lungă ±1” sau „Apăsare scurtă ±1 / Apăsare lungă ±5”.
- Când setarea de ajustare a vitezei este „Apăsare scurtă ±5 / Apăsare lungă ±1”, o apăsare scurtă a comutatorului basculant ② în sus/jos crește/scade viteza de croazieră țintă cu 5 km/h de fiecare dată, în timp ce menținerea în sus/jos crește/scade viteza succesiv cu 1 km/h.
- Când setarea de ajustare a vitezei este „Apăsare scurtă ±1 / Apăsare lungă ±5”, o apăsare scurtă a comutatorului basculant ② în sus/jos crește/scade viteza de croazieră țintă cu 1 km/h de fiecare dată,

în timp ce menținerea în sus/jos crește/scade viteza succesiv cu 5 km/h.

AVERTISMENT

- ACC nu poate încetini imediat vehiculul până la viteza dorită. Nu vă bazați niciodată excesiv pe sistem.
- Trebuie să fiți permanent vigilent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar, de exemplu prin reducerea vitezei, frânare sau virare corespunzătoare. Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.

Setarea distanței de urmărire

- Butoanele ① și ③ măresc și micșorează distanța de urmărire bazată pe timp. La fiecare nivel de setare, cu cât viteza este mai mare, cu atât distanța față de vehiculul din față este mai mare.
- ACC mărește sau micșorează distanța de urmărire bazată pe timp de la nivelul 1 la 4 în ordine, iar setarea implicită este nivelul 3.

Control de croazieră

- Când nu este detectat un vehicul în față, ACC ajută la menținerea vitezei setate.

Urmărire

- Când este detectat un vehicul în față, ACC ajută la menținerea unei distanțe sigure, permițând vehiculului să accelereze, să decelereze, să frâneze și să pornească corespunzător.
- Pe panoul de instrumente, vehiculul urmărit din față este evidențiat cu culoarea albastră. Distanța de urmărire este fixă, dar variază în funcție de viteza vehiculului și de nivelul de distanță de urmărire selectat. Consultați „Setarea distanței de urmărire”.

- Când este activ, ACC ajută la ajustarea vitezei și a țintei de urmărire atunci când ținta părăsește banda sau când un alt vehicul intră în față și revine la modul de pilot automat (fără control al distanței) dacă nu apare o nouă țintă de urmărire.

Urmărire până la oprire/pornire

- În condiții normale de conducere, ACC permite vehiculului să urmeze vehiculul din față la pornire sau oprire:
 - ACC accelerează automat vehiculul de pe loc dacă vehiculul din față pornește într-un interval scurt.
 - Dacă vehiculul din față se oprește pentru o perioadă lungă, apăsați pedala de accelerație sau deplasați comutatorul basculant ② în sus pentru a porni vehiculul.
 - ACC se anulează, iar EPB este acționată dacă sistemul menține vehiculul oprit prea mult timp. În acest caz, va trebui să decuplați EPB și să apăsați pedala de frână pentru a reactiva ACC.

ACC accelerează vehiculul

- Rata de accelerație a ACC este corelată cu modul de conducere selectat.
 - În Modul Sport, vehiculul oferă accelerație mai rapidă.
 - În Modul Normal, vehiculul oferă accelerație moderată.
 - În Modul Economic, vehiculul oferă accelerație lină.


AVERTISMENT

- Conduceți în siguranță și responsabil. Setați viteza țintă și distanța de urmărire conform reglementărilor și condițiilor locale de drum și ajustați-le în timp util la schimbări.
- ACC nu poate gestiona traficul din sens opus.

AVERTISMENT

- ACC poate să nu recunoască corect ținta dacă vehiculul din față sau un pieton este prea aproape.
- În curbe, vehiculul poate urma o țintă greșită, ceea ce poate duce la viteză sau direcție neintenționate. Trebuie să rămâneți concentrat și să preluați controlul vehiculului în timp util și corect ori de câte ori observați astfel de situații.
- Pentru a preveni coliziunile, nu vă bazați excesiv pe ACC pentru ajustarea vitezei și a distanței de urmărire în vederea menținerii unei distanțe corecte și sigure față de vehiculul din față. Sunteți responsabil pentru determinarea și menținerea distanței de siguranță.
- Trebuie să fiți permanent vigilent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar, de exemplu prin reducerea vitezei, frânare sau virare corespunzătoare. Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.

Ajustarea vitezei cu ACC activ

- Activați sau dezactivați această funcție pe ecran tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Asistență la conducere** → **Ajustare viteză de croazieră prin accelerație**, iar funcția este dezactivată implicit.
- Când ACC este activat, puteți accelera manual apăsând pedala de accelerație; sistemul de asistență pentru șofer nu frânează în acest proces.
- Apăsarea pedalei de accelerație pentru a crește rapid viteza curentă și eliberarea pedalei pentru a mări viteza de croazieră țintă.


- Dacă pedala de accelerație este apăsată până când viteza vehiculului în timp real depășește viteza de croazieră țintă, viteza de croazieră țintă va fi resetată la viteza în timp real atunci când pedala este eliberată.
- Dacă viteza de croazieră setată este mai mare de 80 km/h, setarea vitezei de croazieră nu se actualizează atunci când pedala de accelerație este eliberată după accelerare.
- Dacă viteza de croazieră țintă este sub 80 km/h și viteza în timp real este peste 80 km/h după accelerare, viteza de croazieră este setată la 80 km/h atunci când pedala de accelerație este eliberată.
- Dacă viteza de croazieră țintă este sub 80 km/h și viteza în timp real după accelerare este sub 80 km/h, viteza de croazieră este setată la viteza curentă în timp real atunci când pedala de accelerație este eliberată.
- Dacă comutatorul basculant ② este tras în jos în timpul accelerării, viteza curentă va fi resetată ca viteză de croazieră țintă.

leșirea din ACC

- Când ICC este dezactivat pe ecran tactil de infotainment, ACC poate fi dezactivat prin apăsarea butonului ④ sau a pedalei de frână în timp ce vehiculul este în mișcare. Când vehiculul este staționar, ACC poate fi dezactivat numai prin apăsarea butonului ④.
- Când ICC este activat pe ecran tactil de infotainment, ACC poate fi dezactivat prin apăsarea pedalei de frână în timp ce vehiculul este în mișcare.


Evitați depășirea pe banda lentă (aplicabil și pentru ICC)*

- Funcția de evitare a depășirii pe banda lentă este eficientă numai atunci când ACC este activat și viteza vehiculului este peste 90 km/h.
- Activați sau dezactivați această funcție pe ecran tactil de infotainment atingând

 → **ADAS** → **Asistență la conducere** → **Evitarea depășirii pe banda lentă**, iar funcția este dezactivată implicit.

- După activare, această funcție încetinește vehiculul pentru a preveni depășirea dacă acesta se află pe banda lentă, dar este mai rapid decât vehiculul de pe banda rapidă adiacentă.

Reducerea vitezei în curbe (aplicabil și pentru ICC)

- Această funcție funcționează numai când ACC este activ.
- Activați sau dezactivați această funcție pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență la conducere** → **Reducerea vitezei în curbe**, iar funcția este dezactivată implicit.
- Cu această funcție activată și ACC activ, vehiculul decelerează corespunzător curbării înainte de intrarea într-o curbă, pentru siguranță și confort la conducere.

Limitări ale sistemului

- Senzori ACC exteriori
 - Radarele mmWave frontale și camerele sunt instalate în partea frontală a vehiculului. Blocarea ariei lor de detecție poate compromite performanța sistemului. În special, dacă senzorul este complet acoperit, ACC se dezactivează și informează șoferul pe panou de instrumente. Funcționarea sistemului se restabilește după îndepărtarea obstrucției și repornirea vehiculului sau după ce vehiculul rulează o perioadă pe drumuri normale.
 - Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, o trăsură, un pieton, o bicicletă electrică sau o motocicletă) este prea mică, sistemul poate să nu poată determina distanța față de ținta din față, rezultând un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului.
 - Radarul mmWave frontal poate avea

defecțiuni temporare de detecție din cauza limitărilor dacă vehiculul rulează o perioadă îndelungată pe rampe circulare, în tuneluri sau în alte condiții speciale. Funcția va fi restabilită după ce vehiculul părăsește astfel de condiții.

- Radarul mmWave poate funcționa defectuos sau poate identifica greșit țintele din cauza interferențelor provenite de la alte radare mmWave.
- Obiectele metalice, cum ar fi șinele sau plăcile metalice utilizate în construcția drumurilor, pot interfera cu radarele frontale mmWave, provocând defecțiuni ale acestora.
- Detecția poate fi afectată sau întârziată de zgomote sau unde electromagnetice.
- Performanța senzorilor radar frontali cu unde milimetrice și a camerelor poate fi afectată de vibrații sau coliziuni. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- Aproximarea de o curbă sau ieșirea dintr-o curbă poate întârzia sau perturba selectarea țintei, determinând vehiculul cu ACC să frâneze târziu sau să nu decelereze conform așteptărilor.
- Pe drumuri cu curbe strânse, cum ar fi drumurile șerpuitoare, vehiculul din față poate ieși din zona de detecție a ACC pentru câteva secunde, astfel ACC poate accelera.

AVERTISMENT

- ACC nu poate gestiona curbe strânse, consecutive sau alte curbe complexe; Este necesar să rămâneți atent la condițiile de drum din față și să reduceți viteza sau să frânați la timp, dacă este necesar.
- Fluxul de trafic și mediul înconjurător trebuie avute în vedere la setarea și ajustarea distanței de urmărire. Chiar și atunci când ACC este setat corect,

șoferul trebuie să fie capabil să oprească vehiculul în orice moment.

- Sistemul ACC poate să nu poată identifica obiecte staționare sau cu deplasare lentă, cum ar fi vehiculele, capătul coloanei de trafic, cabinele de taxare, motocicletele, bicicletele sau pietonii. Aceasta implică un risc de coliziune și impune șoferului să fie atent în jurul său.
- Sistemul ACC oferă frânare limitată, nu frânare de urgență.

AVERTISMENT

- ACC nu este un sistem de avertizare sau evitare a coliziunilor și, prin urmare, nu poate înlocui avertizarea de prevenire a coliziunilor, frânarea de prevenire a coliziunilor sau alte funcții active de asistență pentru siguranță, pe care vă recomandăm cu tărie să le mențineți activate (consultați „Asistență pentru siguranță” pentru detalii).
- ACC nu poate reacționa la stâlpi, bolarzi și alte obstacole; Este necesar să rămâneți atent la condițiile de drum din față și să reduceți viteza sau să frânați la timp, dacă este necesar.
- Nu vă bazați niciodată excesiv pe ACC pentru decelerare completă și prevenirea coliziunilor. Trebuie să fiți atent la condițiile de drum din față și să frânați la timp, dacă este necesar.
- Vehiculul poate să nu poată ocoli ținte din față cu risc de coliziune, în special când ținta este staționară sau când viteza vehiculului este prea mare.

AVERTISMENT

- Trebuie să fiți permanent vigilenți la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar, de exemplu prin reducerea vitezei, frânare sau virare corespunzătoare. Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.
- ACC nu poate fi activat în moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul zăpadă.
- ACC și funcțiile sale asociate pot funcționa necorespunzător sau se pot dezactiva în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Probleme ale vehiculului (inclusiv, dar fără a se limita la operări necorespunzătoare):
 - Viteza vehiculului depășește 155 km/h.
 - Oricare ușă, capota sau capacul portbagajului este deschis ori defect.
 - Presiunea în anvelope este anormală.
 - Airbagurile prezintă anomalii.
 - Vehiculul se află în oricare dintre următoarele stări: nu este în Conducere, se află în proces de frânare, sistemul de coborâre în pantă / sistemul de menținere în rampă / sistemul de control al tracțiunii este activat, vehiculul lovește sau este lovit de un alt vehicul, contactul este oprit.
 - Șasiul, sistemul de frânare, sistemul de control al tracțiunii sau sistemul electronic de stabilitate prezintă defecțiuni sau necesită service.
 - Centura de siguranță a șoferului nu este fixată.
 - Sistemul de asistență a conducerii
- prezintă defecțiuni sau necesită service.
- Factori de mediu (inclusiv, dar fără a se limita la vreme, vizibilitate și condiții de drum):
 - Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi noaptea, ploaia, ninsoarea sau ceața, mediile cu praf, lipsa iluminării, condițiile de lumină scăzută, iluminarea din spate și orbirea
 - Deschideri de drum, intersecții, drumuri înguste și pante abrupte
 - Drumuri montane și drumuri rurale
 - Zone cu acumulări de apă, gheață sau zăpadă.
 - Curbe strânse, curbe serpentine, drumuri în ac de păr și alte viraje cu rază mare de curbură
 - Drumuri neasfaltate, cum ar fi drumuri noroioase, drumuri cu pietriș și trasee off-road
 - Prezența bordurilor și a altor obstacole joase, statice sau aflate în apropiere.
- Vehiculele din jur și alți participanți la trafic (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Intersecții aglomerate.
 - Pietoni și vehicule care se intersectează și se strecoară prin intersecție.
 - Apariția bruscă a pietonilor, bicicliștilor și animalelor care se aflau anterior în unghiul mort
 - Frânarea bruscă a vehiculului din față
 - Intrarea pe bandă a unui vehicul mare adiacent
 - Pietoni sau alte vehicule care se bagă în față, traversează neregulamentară, ocupă abuziv banda, intră din unghiuri ascuțite sau circulă pe sens greșit
 - Vehicule staționare, răsturnate și vehicule cu forme neregulate, cum ar fi camioane platformă, vehicule de construcții, vehicule de întreținere a drumurilor și vehicule care transportă

țevi din beton armat sau alte încărcături externe

- Vehiculul din față sau vehiculul adiacent din față cu uși deschise sau obiecte care cad
- Alte probleme
 - Include, de asemenea, dar nu se limitează la alte situații enumerate la limitările generale ale sistemului.



AVERTISMENT

- ACC este doar o funcție de asistență a șoferului, iar avertismentele de mai sus acoperă situații comune care îi pot afecta funcționarea. Factorii care afectează performanța sistemului nu se limitează la cei enumerați mai sus. Sunteți pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii și trebuie să fiți permanent conștient de mediul înconjurător.
- Utilizați ACC în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.



ATENȚIE

- ACC nu poate fi activat când este ESC OPRIT.
- ACC este adecvat pentru autostrăzi și drumuri în condiții bune, nu pe drumuri urbane complexe sau în serpentine.
- Este responsabilitatea șoferului să păstreze distanța față de vehiculul din față. Setati o distanță de urmărire bazată pe timp care să respecte cerințele minime ale mediului local de conducere.
- Apăsarea pedalei de accelerație sau de frână în timp ce ACC este activ vă permite să preluați controlul vehiculului. Prin urmare, acordați atenție menținerii unei distanțe de siguranță față de vehiculul din față.



ATENȚIE

- ACC poate să nu reacționeze sau să reacționeze lent la un vehicul din față care se oprește brusc, existând riscul unei frânări întârziate.
- În anumite cazuri, cum ar fi atunci când vehiculul din față se deplasează prea lent, când vehiculul dvs. schimbă banda prea rapid sau când distanța față de vehiculul din față este prea mică, sistemul poate să nu aibă suficient timp pentru a reduce viteza sau pentru a emite avertizări la timp. În astfel de situații, șoferul trebuie să reacționeze corespunzător și prompt.
- Dacă ACC este activat cu vehiculul staționat, sistemul identifică orice obstacol staționar din față și menține vehiculul nemișcat, pentru a asigura o pornire în siguranță și pentru a preveni coliziunea. Totuși, această funcție nu poate identifica toate obstacolele, deci șoferul trebuie să fie atent la obstacolele din față sau la alți participanți la trafic.
- Dacă un vehicul de pe banda adiacentă este prea aproape de banda dvs., sistemul ACC, atunci când este activat, poate reacționa și poate aplica frânele.
- Vehiculele care intră pe traiectoria vehiculului cu ACC și se află în câmpul de detecție al camerei vor fi identificate și tratate ca ținte, ceea ce poate duce la frânări puternice sau întârziate.
- Mențineți controlul vehiculului dacă ACC nu poate fixa o țintă în față (nu apare țintă evidențiată pe panoul de instrumente).




ATENȚIE

- Atunci când vehiculul se oprește urmărind un vehicul din față, în cazuri rare, sistemul nu recunoaște capătul vehiculului din față (de exemplu, puntea spate a unui camion cu șasiu înalt sau bara de protecție spate). Aceasta înseamnă că nu poate fi menținută o distanță de urmărire adecvată și trebuie să rămâneți vigilenți și pregătiți să frânați în orice moment.
- Modificarea structurii vehiculului, cum ar fi coborârea șasiului, poate afecta sistemul ACC.
- Nu utilizați ACC când vizibilitatea este redusă, sau pe pante, drumuri sinuoase ori drumuri umede (acoperite cu gheață/zăpadă sau inundate).
- Deoarece recunoașterea limitelor de viteză poate fi indusă în eroare de condițiile de drum, monitorizați întotdeauna limita de viteză a drumului curent pentru a respecta legislația rutieră.
- Asigurați-vă că vă adresați unui Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii autorizat pentru calibrare profesională și verificare a camerei frontale în oricare dintre situațiile următoare:
 - Camera frontală sau parbrizul frontal a fost demontat.
 - Alinierea roților a fost efectuată.
 - Vehiculul a suferit o coliziune.
 - Performanța sistemului ACC s-a degradat sau grupul de instrumente a generat o eroare de sistem.




Controlul vitezei de croazieră inteligentă (ICC)*

- Pilot automat inteligent (ICC) asistă șoferul în menținerea vehiculului pe banda curentă la viteze cuprinse între 0 și 130 km/h. Este destinat în principal utilizării pe drumuri cu marcaje de bandă clare și în condiții bune de conducere. La utilizarea ICC, șoferul trebuie să controleze traseul de deplasare. Șoferul trebuie să țină ambele mâini pe volan în timp ce funcția este activă și să fie pregătit să preia controlul manual ori de câte ori este necesar.
- ICC utilizează senzori precum radare și camere pentru a monitoriza drumul din față. Pe baza mediului detectat, sistemul asistă șoferul la controlul direcției și vitezei, extinzând funcționalitatea ACC pentru a menține vehiculul pe banda curentă.
- ICC doar asistă la menținerea vehiculului pe bandă; nu oferă ghidare de traseu. La utilizarea ICC, șoferul trebuie să țină permanent ambele mâini pe volan, să preia controlul atunci când sunt necesare ajustări de traseu și să acorde atenție avertizărilor vizuale și sonore din panou de instrumente. Șoferul trebuie să fie pregătit să ia măsuri corective imediate pentru a asigura conducerea în siguranță. Dacă mâinile șoferului sunt luate de pe volan pentru un anumit timp, se declanșează o alertă de neimplicare a șoferului.


Indicator ICC

Indicator	Stare afișaj	Semnificație
	Indicator aprins	ICC disponibil, dar neactivat
	Indicator aprins	ICC activat și în funcțiune
	Indicator aprins	Defecțiune ICC, indisponibil

Activarea ICC

- ICC este disponibil pentru activare atunci când  este afișat pe instrument.
- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență la conducere**. La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.
- Apăsăți butonul  pentru a activa ICC. Dacă condițiile de activare nu sunt îndeplinite (de exemplu, lipsa marcajelor de bandă), ACC va fi activat mai întâi. Odată ce condițiile de activare sunt îndeplinite, ICC va fi activat automat.



-  este afișat pe panou de instrumente atunci când ICC este activat cu succes. Viteza țintă va fi afișată în indicatorul



Control de croazieră

- ICC asistă șoferul în menținerea vehiculului centrat pe bandă, susținând toate funcțiile ACC, cum ar fi rularea la

viteză constantă și controlul distanței de urmărire, precum și toate operațiile ACC, cum ar fi reglarea vitezei țintă și a distanței de urmărire.

AVERTISMENT

- Conduceți în siguranță și responsabil. Setați viteza țintă și distanța de urmărire conform reglementărilor și condițiilor locale de drum și ajustați-le în timp util la schimbări.
- ICC nu poate detecta toate pericolele potențiale; șoferul trebuie să monitorizeze permanent condițiile de drum și să reducă viteza sau să frâneze la timp, dacă este necesar. Mențineți întotdeauna ambele mâini pe volan și fiți conștient de mediul înconjurător, fiind pregătit să preluați prompt controlul vehiculului și să luați măsuri corective.
- Nu vă bazați excesiv pe ICC pentru menținerea vehiculului pe bandă. În anumite situații, cum ar fi în curbe, vehiculul poate devia către sau peste marcajele benzii. Șoferul este responsabil pentru menținerea poziției corecte pe bandă.
- Șoferul trebuie să fie permanent atent la toate pericolele posibile din jur și să preia controlul vehiculului ori de câte ori este necesar pentru a asigura conducerea în siguranță

leșirea din ICC

- Apăsați butonul ① sau pedala de frână pentru a ieși dacă vehiculul nu este staționar.
- Apăsați butonul ① pentru a ieși dacă vehiculul este staționar.

Avertizarea de părăsire a controlului șoferului*

- Dacă mâinile șoferului sunt luate de pe volan pentru un anumit timp, se declanșează o alertă de neimplicare a șoferului.
- După declanșarea avertizării de nivel trei a părăsirii controlului, vehiculul va ieși activ din ICC, va încetini și va frâna pe bandă, iar luminile de avarie se aprinde.
- Următoarele acțiuni pot întrerupe oprirea automată:
 - Dezactivarea luminilor de avarie sau activarea semnalizării.
 - Șoferul apasă pedala de accelerație și rotește volanul în același timp;
 - Anularea ICC din butonul de pe volan.
 - Se trece schimbătorul de viteze în treapta „P”.
- Într-un singur ciclu de pornire, funcția ICC va fi dezactivată după declanșarea de trei ori a alarmei de nivel 3 privind lipsa mișcării șoferului, iar funcția poate fi activată din nou în mod normal după oprirea și repornirea alimentării.

AVERTISMENT

- Vehiculul poate să nu se stabilizeze imediat după activarea ICC. Șoferul trebuie să țină ambele mâini pe volan, să fie atent la condițiile de conducere și să fie pregătit să preia controlul în orice moment.

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că mediul din jur este sigur înainte de a activa ICC. Evitați dependența excesivă de sistem.
- Șoferul trebuie să fie întotdeauna vigilent și să preia controlul ori de câte ori este necesar pentru conducere în siguranță.
- ICC poate fi afectat de condiții meteo, iluminare și vizibilitatea marcajelor de bandă. Performanța scade semnificativ în situații precum iluminare din spate, iluminare frontală, orbire, lumină puternică, drumuri acoperite de zăpadă și drumuri cu marcaje de bandă puternic uzate.
- Nu utilizați ICC pe drumuri sinuoase, curbe înghețate sau alunecoase, ori în condiții meteo nefavorabile precum ceață densă, ploaie puternică sau ninsoare, care pot obstrucționa camera frontală.
- Recunoașterea limitelor de viteză poate fi influențată de actualizările hărților, conectivitatea vehiculului și condițiile de drum. Șoferul trebuie să respecte întotdeauna limitele de viteză curente ale drumului pentru a se conforma reglementărilor de circulație.

ATENȚIE

- Activați ICC doar după ce vehiculul este stabil (volan centrat, vehicul aliniat pe bandă, fără viraje strânse).
- Activarea ICC poate eșua la trecerea prin intersecții. Încercați să activați sistemul după ce ați trecut de intersecție și ați intrat pe o bandă stabilă.

Control inteligent al limitei de viteză (ISLC)


Prezentare generală a funcției

- Atunci când sistemul de recunoaștere

indicatoarelor rutiere (TSR) detectează că limita de viteză este diferită de viteza de croazieră ACC țintă setată de șofer, sistemul va solicita ajustarea vitezei țintă în funcție de limita de viteză. Când șoferul apasă butonul SET- sau RES+, viteza de croazieră țintă va fi ajustată la limita de viteză.

- Atunci când sistemul detectează indicatoare rutiere precum sensuri giratorii sau intersecții, va solicita șoferului ajustarea corespunzătoare a vitezei de croazieră ACC.
- Dacă funcția de prognoză limitei de viteză este activă și limita de viteză următoare diferă de viteza de croazieră ACC curentă, sistemul va solicita șoferului ajustarea vitezei țintă conform limitei viitoare. Apăsarea butonului SET- sau RES+ va ajusta viteza de croazieră țintă la limita de viteză următoare.
- Intervalul de viteză de funcționare al sistemului este 30–150 km/h.

Setări funcție

- Setare ISLC: ecran tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
 - Această funcție este dezactivată implicit din fabrică.
 - La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.
 - Atunci când TSR este dezactivat, ISLC încetează de asemenea să funcționeze.
 - Cu TSR activat, ISLC poate fi activat sau dezactivat în funcție de nevoile utilizatorului.



ATENȚIE

- ISLC integrează ACC și TSR. Prin urmare, la utilizarea ISLC trebuie respectate precauțiile ACC și TSR.

Asistență de siguranță frontală

Avertizare de coliziune frontală (FCW)

- FCW utilizează radarul frontal mmWave și camera pentru a detecta vehiculele, pietonii și bicicliștii din față. Atunci când detectează un risc de coliziune, sistemul avertizează șoferul vizual și sonor pentru a lua măsuri și a evita riscul de coliziune.

Prezentare generală a funcției


- Avertizare de distanță de siguranță:
 - Atunci când vehiculul rulează la aproximativ 65–150 km/h, sistemul monitorizează drumul din față în timp real. Dacă detectează că vehiculul urmează un alt vehicul la o distanță mică pentru o perioadă lungă, emite un avertisment de distanță de siguranță.
 - Indicatorul de pe panou de instrumente se aprinde și este afișat un mesaj pentru a avertiza șoferul.
- Avertizare preliminară:
 - Atunci când vehiculul rulează la aproximativ 15–150 km/h, dacă sistemul determină un risc de coliziune cu o țintă din față, emite o pre-avertizare. Șoferul trebuie să ia prompt măsuri adecvate pentru a asigura o distanță de urmărire sigură.
- Sistemul emite o pre-avertizare vizuală și sonoră. Indicatorul de pe panou de instrumente se aprinde, este afișat un mesaj, iar soneria se activează.
- Avertizare de urgență
- Dacă vehiculul rulează la aproximativ 15–150 km/h și șoferul nu reacționează corespunzător după pre-avertizare, iar riscul de coliziune crește, sistemul emite un avertisment de urgență. Șoferul trebuie să ia prompt măsuri adecvate pentru a asigura o distanță de urmărire sigură.

- Indicatorul de pe panou de instrumente se aprinde, soneria alarmează, este afișat un mesaj text și există un avertisment scurt de frânare.

AVERTISMENT

- FCW este o funcție de asistență a șoferului. Funcționarea sa poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul țintei, distanța față de țintă și întârzierea de răspuns a sistemului, ceea ce poate duce la avertizări întârziate, avertizări ratate sau avertizări false. FCW nu poate înlocui judecata și acțiunile șoferului.

Setări funcție

- Puteți seta funcția FCW pe ecran tactil de infotainment atingând  → ADAS → Asistență pentru siguranță.
- Setările sunt definite după cum urmează:
 - OPRIT: FCW este dezactivat.
 - Târziu FCW este activat și emite avertizare târzie.
 - Moderat: FCW este activat și emite avertizare moderată.
 - Devreme FCW este activat și emite avertizare timpurie.

NOTĂ

- Setarea implicită din fabrică este Moderat.

Limitări ale sistemului

- FCW poate fi afectată sau poate să nu răspundă în următoarele cazuri, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Vehicule, pietoni sau bicicliști care se apropie din față.
 - Vehicule, pietoni sau bicicliști care intră oblic pe traiectoria vehiculului.
 - Vehicule, pietoni sau bicicliști aflați pe benzi adiacente.
 - Animale.

- Vehicule non-standard, cum ar fi cisterne, camioane box, vehicule de construcții.
- FCW poate fi afectată sau poate să nu răspundă în următoarele cazuri, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Condiții meteo nefavorabile: ploaie, ninsoare, ceață.
 - Vizibilitate redusă: noapte, orbire, lumină solară directă.
 - Senzor murdar, afumat, deteriorat sau blocat.
 - Capota frontală sau hayonul nu sunt închise corect sau sunt deschise în timpul mersului.
 - Centura șoferului nu este cuplată sau este decuplată în mers.
 - Șoferul apasă pedala de frână.
 - Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
 - Șoferul comută frecvent între accelerație și frână.
 - ESC este dezactivat sau martorul de defecțiune ESC este aprins.
 - Modificări ale vehiculului (de exemplu grosime excesivă a vopselei după revopsire, aplicarea de folii, benzi adezive sau elemente decorative) pot interfera cu performanța camerelor sau a radarelor mmWave.
 - Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau repornește.
 - Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
 - Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- În situații de trafic complex, FCW poate să nu răspundă corect în următoarele cazuri, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Pietonii sau vehiculele se deplasează prea repede în raza de detectare a senzorului.
 - Pietonii sunt obturați de alte obiecte.

- Contururile pietonilor nu se pot distinge de zonele adiacente.
- Pietonii nu sunt detectați, de exemplu, din cauza acoperirii cu îmbrăcăminte specială sau alte materiale.
- Vehiculul se află într-o curbă strânsă.
- Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, o trăsură, un pieton, o bicicletă electrică, o motocicletă sau un vehicul cu formă neobișnuită) este prea mică, sistemul poate să nu poată determina distanța față de ținta din față, rezultând un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului.
- Radarele mmWave pot funcționa defectuos sau identifica greșit obiecte din cauza interferențelor cu alte radare mmWave.
- Detecția poate fi afectată sau întârziată de zgomote sau unde electromagnetice.
- Avertizare de coliziune frontală poate declanșa avertizări inutile pentru pete de apă pe carosabil, umbre, capace de canal, plăci metalice sau indicatoare rutiere.
- Dacă vehiculul rulează o perioadă îndelungată în condiții speciale de drum, cum ar fi parcurile circulare sau tunelurile, radarul frontal cu unde milimetrice poate prezenta o defecțiune funcțională temporară din cauza limitărilor caracteristicilor de detecție, iar funcția se va restabili automat după părăsirea drumului special curent.

AVERTISMENT

- Conduceți în siguranță și respectați condițiile de trafic din jur. FCW nu este un substitut pentru judecata și acțiunile normale ale șoferului.
- Dacă FCW generează o alarmă, șoferul trebuie să frâneze în funcție de condițiile de trafic pentru a reduce viteza vehiculului sau pentru a evita obstacolele.
- Dacă vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față pentru prea mult timp, va fi emisă o avertizare privind distanța de siguranță. Totuși, dacă vehiculul din față frânează brusc, coliziunea poate fi inevitabilă.
- Deoarece funcția de protecție a pietonilor nu poate depăși limitările anumitor condiții fizice, este posibil să nu funcționeze complet în intervalul de viteză specificat de sistem. Prin urmare, responsabilitatea de a frâna la timp și eficient revine întotdeauna șoferului. Emiterea unei avertizări în scenariile de protecție a pietonilor depinde de situația reală.
- În scenarii de protecție a pietonilor, sistemul nu poate garanta prevenirea completă a accidentelor sau a rănilor grave.
- Funcția de protecție a pietonilor poate declanșa alarme nedorite în unele situații complexe (de exemplu pe drumuri principale curbe).
- Pot apărea intervenții de alarmă nejustificate în cazul defecțiunilor sistemului de protecție a pietonilor, cum ar fi dezalinierea unghiulară ale radarului/controlerului video multifuncțional.

AVERTISMENT

- Nu încercați să testați FCW folosind cutii de carton, plăci metalice, manechine sau alte obiecte. Sistemul poate să nu funcționeze corespunzător și poate provoca astfel accidente.
- Se recomandă să vă adresați unui Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii autorizat pentru calibrarea profesională a radarelor mmWave în oricare dintre situațiile următoare:
 - Radarul mmWave sau camera frontală este demontată.
 - Convergența sau unghiul de cădere spate a fost ajustat în timpul alinierii roților.
 - Vehiculul a fost implicat într-o coliziune.
 - Performanța sistemului ACC s-a deteriorat sau a devenit anormală;
- Utilizați FCW în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

NOTĂ

- FCW nu poate garanta emiterea unei avertizări în toate cazurile. În trafic complex, sistemul nu poate identifica întotdeauna clar toate vehiculele, pietonii sau bicicliștii.
- Atunci când radarul sau camera frontală este acoperită cu murdărie sau corpuri străine, un mesaj corespunzător va apărea pe panou de instrumente. În acest caz, îndepărtați obstacolele conform instrucțiunilor, deoarece contaminarea sau obstrucționarea poate cauza orbirea senzorilor. Atunci când senzorul este murdar sau acoperit cu corpuri străine, avertizarea de coliziune frontală este dezactivată. După curățare, avertizarea de coliziune frontală funcționează normal.


Frânare automată de urgență (AEB)

- AEB utilizează radarul mmWave frontal sau camera pentru a detecta vehicule, pietoni și bicicliști din față. Atunci când detectează un risc de coliziune gravă, sistemul aplică automat presiune de frânare pentru a asista la evitarea coliziunii sau la reducerea impactului.
- Atunci când vehiculul rulează la 4 km/h–150 km/h, AEB monitorizează continuu mediul de conducere frontal în timp real. Atunci când detectează un risc de coliziune cu vehicule, pietoni sau bicicliști din față, sistemul aplică automat presiune de frânare pentru a decelera vehiculul.
- În timpul frânării de urgență, panou de instrumente afișează un indicator de frânare și mesajul „Frânare de urgență”, iar simultan este declanșată o alarmă sonoră.

AVERTISMENT

- AEB este o funcție de asistență a șoferului, care nu este proiectată să prevină coliziunile, ci să ajute șoferul să evite sau să atenueze coliziunile.
- Eficiența frânării este influențată de mai mulți factori, inclusiv viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul obiectului, poziția relativă față de țintă, timpul de răspuns al sistemului, eficiența sistemului de frânare și starea anvelopelor. Frânarea poate avea loc incorect dacă sistemul identifică greșit obiectele. AEB nu poate înlocui judecata și acțiunile șoferului.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați AEB pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.

AVERTISMENT

- Se recomandă ferm să nu dezactivați funcția AEB. Dacă este dezactivată, vehiculul nu va putea asista șoferul la reducerea vitezei sau la evitarea / atenuarea coliziunilor.

NOTĂ

- Această funcție este activată implicit din fabrică.

Limitări ale sistemului

- AEB se activează numai atunci când viteza vehiculului depășește 4 km/h. Această funcție este concepută pentru a reduce riscul de coliziune, dar nu garantează evitarea coliziunilor la toate vitezele. Vă rugăm să rețineți că sistemul nu garantează declanșarea precisă în toate condițiile de funcționare. Vă rugăm să conduceți cu prudență.
- Ținte la care sistemul poate să nu răspundă includ, dar nu se limitează la:
 - Vehicule, pietoni sau bicicliști care se apropie din față.
 - Vehicule, pietoni sau bicicliști care intră oblic pe traiectoria vehiculului.
 - Vehicule, pietoni sau bicicliști aflați pe benzi adiacente.
 - Animale.
 - Vehicule non-standard, cum ar fi cisterne, camioane box, vehicule de construcții.
- AEB poate fi afectată sau inoperantă în următoarele condiții, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Condiții meteo nefavorabile: ploaie, ninsoare, ceață.
 - Vizibilitate redusă: noapte, orbire, lumină solară directă.
 - Condiții de drum nefavorabile, cum ar fi gropi, denivelări, suprafețe alunecoase sau pante abrupte.
 - Senzor murdar, afumat, deteriorat sau blocat.
 - Capota frontală sau hayonul nu sunt închise corect sau sunt deschise în timpul mersului.
 - Șoferul nu poartă centura de siguranță sau aceasta este decuplată.
 - Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
 - Șoferul comută frecvent între accelerație și frână.
 - ESC este dezactivat sau martorul de defecțiune ESC este aprins.
 - Modificări ale vehiculului (de exemplu grosime excesivă a vopselei după revopsire, aplicarea de folii, benzi adezive sau elemente decorative) pot interfera cu performanța camerelor sau a radarelor mmWave.
 - Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau repornește.
 - Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
 - Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
 - În situații de trafic complex, AEB poate să nu răspundă corect în următoarele cazuri, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Pietonii sau vehiculele se deplasează prea repede în raza de detectare a senzorului.
 - Pietonii sunt obturați de alte obiecte.
 - Contururile pietonilor nu se pot distinge de zonele adiacente.
 - Pietonii nu sunt detectați, de exemplu, din cauza acoperirii cu îmbrăcăminte specială sau alte materiale.
 - Vehiculul se află într-o curbă strânsă.
 - Detectajul poate fi afectat sau întârziat în anumite medii. Dacă secțiunea radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, o trăsură, un pieton, o bicicletă electrică, o motocicletă sau

- un vehicul cu formă neobișnuită) este prea mică, sistemul poate să nu poată determina distanța față de ținta din față, rezultând un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului.
- Radarul mmWave poate funcționa defectuos sau poate identifica greșit țintele din cauza interferențelor provenite de la alte radare mmWave.
 - Detecția poate fi afectată sau întârziată de zgomote sau unde electromagnetice.
 - Performanța sistemului poate fi redusă în următoarele situații, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Impact puternic asupra barei de protecție față din cauza accidentelor sau a altor cauze.
 - Uzura excesivă a plăcuțelor de frână sau defecțiuni ale sistemului de frânare.
 - Anvelope umflate necorespunzător sau uzate.
 - S-au montat anvelope necorespunzătoare.
 - S-au montat lanțuri de zăpadă.
 - Utilizarea unei anvelope de rezervă mici sau a unui kit de reparare a anvelopelor.
 - Sarcini grele.
 - Vehiculul se află în perioada de rodaj.
 - AEB poate declanșa frânări inutile din cauza petelor de apă de pe carosabil, siluetelor umane, umbrelor, capacelor de canal, plăcilor metalice sau indicatoarelor rutiere.
 - Dacă vehiculul rulează o perioadă îndelungată în condiții speciale de drum, cum ar fi parcările circulare sau tunelurile, radarul frontal cu unde milimetrice poate prezenta o defecțiune funcțională temporară din cauza limitărilor caracteristicilor de detecție, iar funcția se va restabili automat după părăsirea drumului special curent.
 - AEB nu poate fi activat în moduri speciale de conducere*, cum ar fi remorcarea și modul zăpadă.
 - Pentru a evita frânările repetate inutile, AEB nu se va declanșa din nou în decurs de câteva zeci de secunde după activarea inițială.

AVERTISMENT

- Conduceți în siguranță și monitorizați permanent condițiile de trafic din jur. În niciun caz AEB nu trebuie utilizat ca substitut pentru judecata și acțiunile șoferului.
- Deoarece funcția de protecție a pietonilor nu poate depăși anumite limitări fizice, este posibil să nu funcționeze complet în intervalul de viteză specificat de sistem. Prin urmare, responsabilitatea de a frâna la timp și eficient revine întotdeauna șoferului. Emiterea frânării în scenariile de protecție a pietonilor depinde de situația reală.
- În scenariile de protecție a pietonilor, sistemul nu poate garanta prevenirea completă a accidentelor sau a rănilor grave.
- Funcția de protecție a pietonilor poate declanșa frânări nedorite în unele situații complexe, de exemplu pe drumuri principale curbe.
- Pot apărea intervenții de frânare nejustificate în cazul defecțiunilor sistemului de protecție a pietonilor, cum ar fi dezalinieri unghiulare ale radarului sau ale controlerului video multifuncțional.
- Nu încercați să testați singur sistemul PEB utilizând obiecte precum bucăți de carton, plăci de fier, manechin etc. Este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect și, astfel, să aibă loc accidente.

AVERTISMENT

- Se recomandă să vă adresați unui Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii autorizat pentru calibrarea profesională a radarelor mmWave în oricare dintre situațiile următoare:
 - Radarul mmWave sau camera frontală este demontată.
 - Convergența sau unghiul de cădere spate a fost ajustat în timpul alinierii roților.
 - Vehiculul a fost implicat într-o coliziune.
 - Performanța sistemului ACC s-a deteriorat sau a devenit anormală;
- Utilizați AEB în funcție de nevoile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

NOTĂ

- În timpul unui avertisment de urgență, sistemul nu va activa AEB dacă șoferul a luat deja măsuri de evitare, cum ar fi direcționarea, accelerarea sau frânarea fermă.
- AEB nu poate garanta frânarea în toate cazurile. În trafic complex, sistemul nu poate identifica întotdeauna clar toate vehiculele, pietonii sau bicicliștii.
- Atunci când radarul sau camera frontală este acoperită cu murdărie sau corpuri străine, un mesaj corespunzător va apărea pe panou de instrumente. În acest caz, îndepărtați obstacolele conform instrucțiunilor, deoarece contaminarea sau obstrucționarea poate cauza orbirea senzorilor. Dacă AEB este dezactivat deoarece senzorul este murdar sau acoperit cu corpuri străine, curățați senzorul pentru a-l readuce la funcționare normală.


Recunoașterea indicatoarelor de circulație (TSR)

- Sistemul de recunoaștere indicatoarelor rutiere (TSR) identifică indicatoarele de limită de viteză de pe drum prin intermediul camerei multifuncționale. Când pictograma limitei de viteză de pe panoul de instrumente se aprinde, înseamnă că viteza vehiculului trebuie să se încadreze în limită.

Prezentare generală a funcției

- TSR include: Funcție informații limită de viteză (SLIF), informații despre semnele de circulație (RSI)*, prognoza limitei de viteză (SLF)* și asistența inteligentă pentru viteză (ISA).
 - Funcție informații limită de viteză (SLIF): detectează informațiile despre limita de viteză utilizând camere sau date de hartă și aprinde indicatorul limitei de viteză pe panou de instrumente.
 - Identificarea indicatoarelor rutiere (RSI): detectează informații despre semnele de circulație utilizând camere sau date de hartă și aprinde indicatorul de semn rutier pe panou de instrumente.
 - Prognoza limitei de viteză (SLF): utilizează datele de hartă ale autostrăzilor și drumurilor expres urbane pentru a obține limita de viteză a drumului din față și afișează un indicator al limitei de viteză pe panou de instrumente pentru a previzualiza limita următoare și distanța până la aceasta.
 - Asistența inteligentă pentru viteză (ISA): avertizează împotriva depășirii vitezei printr-un indicator de limită de viteză pe panou de instrumente sau printr-o alarmă sonoră, atunci când viteza vehiculului depășește limita detectată.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
- Funcția este activată implicit.
- TSR dezactivat: nici TSR, nici funcțiile asociate nu sunt active.
- Atunci când TSR este activ, SLIF și RSI sunt activate, în timp ce SLF și ISA pot fi activate sau dezactivate în funcție de necesități.
- Prognoza limitei de viteză (SLF): activează sau dezactivează această funcție.
- Avertizare sonoră pentru schimbarea limitei de viteză: activează/dezactivează avertizarea sonoră atunci când limita de viteză detectată se modifică.
- Asistența inteligentă pentru viteză (ISA): activează/dezactivează avertizările vizuale și/sau sonore atunci când viteza vehiculului depășește limita de viteză detectată.
- Avertizare privind limita de viteză (SLW): Avertizarea sonoră atunci când vehiculul depășește limita de viteză poate fi activată sau dezactivată rapid din bara de stare din partea superioară a ecran tactil de infotainment.

NOTĂ

- Datele de hartă sunt actualizate periodic pentru a asigura performanța sistemului.
- Sistemul TSR identifică doar indicatoarele de limită de viteză, nu și alte indicatoare rutiere, și nu intervine activ în controlul vehiculului. Vă rugăm să conduceți responsabil.

NOTĂ

- Camera frontală nu trebuie obstrucționată și nu trebuie expusă la lumini puternice. Funcția este restabilită odată ce condițiile revin la normal. În caz contrar, se recomandă să contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
- Dacă TSR funcționează defectuos și este indisponibil, reparați sistemul imediat.

Limitări ale sistemului

- Fiind un sistem de asistență, TSR poate să nu răspundă în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate sau drum.
- Detectarea indicatoarelor de limită de viteză poate fi ușor influențată de mediu. Situațiile care pot duce la defectarea sau degradarea performanței sistemului includ, dar nu se limitează la:
 - Parbrizul frontal murdar sau aburit ori camera frontală este obstrucționată.
 - Schimbări bruște de lumină, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel
 - Indicatoare de limită de viteză neclare, distorsionate, înclinate, reflectorizante, parțial blocate sau acoperite.
 - Vizibilitate slabă în zile cu zăpadă, ploaie sau ceață
 - Indicatoare de limită de greutate sau lățime care nu respectă dimensiunile standard conform reglementărilor naționale
 - Erori posibile de detecție din cauza limitărilor privind actualitatea datelor de hartă ale limitelor de viteză, cum ar fi lucrări rutiere, modificări ale limitelor de viteză și indicatoare noi sau eliminate.
 - Localizare inexactă a vehiculului în condiții rutiere complexe, cum ar fi drumuri suspendate pe mai multe niveluri și drumuri principale și

secundare paralele.

- Funcționarea sistemului poate fi afectată de parbrize crăpate aflate în câmpul vizual al camerei frontale, de sticlă vopsită sau acoperită necorespunzător, de obiecte reflectorizante pe bord și de interferențe cu câmpul vizual al camerei.

AVERTISMENT

- TSR nu poate asista la controlul vitezei. Nu vă bazați excesiv pe acesta.
- TSR este doar o funcție de asistență, iar avertismentele prezentate aici includ doar situații frecvente care pot afecta funcționarea funcției TSR. Factorii care afectează performanța sistemului nu se limitează la cei enumerați mai sus. Fiți atenți la traficul din jur și reacționați la timp pentru a controla vehiculul. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.

ATENȚIE

- Situațiile în care liniile de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:
 - Indicatoare de limitare a vitezei neclare;
 - Indicatoare de limită de viteză incomplete.
- Situațiile care pot duce la eșecul detectării camerei frontale sau la activarea întârziată a funcției includ, dar nu se limitează la:
 - Camera desprinsă, instalată necorespunzător sau blocată.
 - Condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaia, zăpada și smogul.

ATENȚIE


- TSR poate să nu funcționeze, să funcționeze necorespunzător sau să se dezactiveze atunci când:
 - Sistemul de asistență pentru șofer este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau sistemul de asistență pentru șofer repornește.
 - Apar situațiile menționate în Limitările generale ale sistemului
- Sistemul de asistență pentru șofer prezintă o defecțiune sau necesită service.

Asistență de siguranță laterală

Asistență la părăsirea benzii de circulație (LDA)*

- Atunci când vehiculul părăsește neintenționat banda de circulație curentă, LDA avertizează șoferul sau asistă la direcționarea vehiculului înapoi pe bandă.
- Asistența la părăsirea benzii (LDA) include două subfuncții: avertizare la părăsirea benzii (LDW) și prevenirea părăsirii benzii (LDP). Intervalul de viteză de funcționare al sistemului este 65–150 km/h.
- Avertizare de părăsire a benzii de circulație (LDW) Sistemul detectează marcajele de bandă și poziția vehiculului în bandă utilizând camere și alți senzori. Dacă vehiculul părăsește neintenționat banda fără o intervenție a șoferului asupra direcției (acțiuni semnificative asupra volanului sau utilizarea semnalizării), sistemul emite un avertisment prin afișajul panou de instrumente (marcajul benzii de pe partea de părăsire este afișat în roșu), vibrații ale volanului sau o avertizare sonoră, pentru a reduce riscul de părăsire a benzii.
- Prevenirea părăsirii benzii de circulație (LDP)* Sistemul detectează marcajele de bandă și poziția vehiculului în bandă utilizând camere și alți senzori. Dacă vehiculul părăsește neintenționat banda fără o intervenție a șoferului asupra direcției (rotație semnificativă a volanului sau acționarea semnalizării), sistemul emite un avertisment prin afișajul panou de instrumente (marcajul benzii de pe partea de părăsire este afișat în albastru) și aplică asistență la direcție pentru a ghida vehiculul înapoi pe bandă, contribuind la reducerea riscului de părăsire a benzii.


Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
- Modul de alertă LDA este setat implicit pe vibrația volanului și poate fi modificat în Sunet, Vibrație sau Sunet + Vibrație.
- Nivelul implicit de sensibilitate LDA este setat la „Moderat”. În cazul conducerii cu oboseală, sistemul comută automat la „Ridicat”. Repornirea vehiculului readuce sensibilitatea la „Moderat”.
- OPRIT: nicio funcție LDA activă.
- Atenție: doar LDW activ, fără intervenție asupra direcției.
- Corecție: doar LDP activ, cu intervenție asupra direcției.
- Toate activate: Activarea simultană a avertizării de părăsire a benzii (LDW) și a prevenirii părăsirii benzii (LDP).
- La pornirea vehiculului, sistemul revine la setările implicite.

NOTĂ

- LSS va fi suprimat dacă se folosește un semnalizator de direcție și vehiculul schimbă banda după indicația semnalizatorului de viraj.
- Dacă șoferul depășește continuu marcajele de bandă, funcția LDA va fi inhibată.
- LDP se dezactivează dacă șoferul apasă ferm pedala de frână sau pedala de accelerație ori efectuează mișcări ample ale volanului.
- LDA este suprimat dacă orice ușă, capota sau portbagajul este deschis ori defect.
- Funcția se suspendă temporar dacă camera este obturată sau expusă la lumină puternică. Funcția este restabilită odată ce condițiile revin la normal. În caz contrar, reparați sistemul în timp util.

NOTĂ

- Atunci când LDP este activat, șoferul trebuie să țină ambele mâini pe volan, în caz contrar sistemul va avertiza sonor șoferul să preia controlul volanului.
- Când LDA eșuează,  este afișat pe panou de instrumente împreună cu o alertă sonoră și un mesaj de avertizare. Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Limitările sistemului

- LDA este un sistem de asistență pentru șofer și poate să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Detectarea marcajelor de bandă este ușor influențată de mediul înconjurător. Situațiile care pot duce la defectarea sau degradarea performanței sistemului includ, dar nu se limitează la:
 - Parbrizul frontal murdar sau aburit ori camera frontală este obstrucționată.
 - Orbire cauzată de lumina solară directă, reflexii în bălți sau faruri ale vehiculelor din sens opus
 - Schimbări bruște de lumină, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel.
 - Marcajele de bandă sunt estompate de lumina directă a soarelui sau de umbrele copacilor.
 - Vizibilitate slabă în zile cu zăpadă, ploaie sau ceață
 - Marcaje de bandă confuze sau neclare, de exemplu atunci când liniile vechi și cele noi se suprapun sau sunt modificate temporar în timpul lucrărilor rutiere.
 - Schimbări rapide ale marcajelor de bandă, cum ar fi separări de benzi, încrucișări sau îmbinări.
 - Marcaje de bandă neclare, prea subțiri,

uzate, estompate ori acoperite de murdărie sau zăpadă.

- Benzi prea înguste, creșterea sau reducerea numărului de benzi, schimbări bruște ale marcajelor (de exemplu pe rampe sau ieșiri) ori situații cu aranjamente complexe ale liniilor.
- Vehiculul rulează pe pante abrupte sau curbe strânse, urmează prea îndeaproape un alt vehicul sau vehiculul din față blochează vizibilitatea marcajelor de bandă.
- Sistemul poate să nu corecteze la timp din cauza suprafețelor de drum alunecoase sau a unei viteze laterale excesive de deviere, cum ar fi:
 - Condiții de drum nefavorabile, de exemplu după stropirea carosabilului sau pe suprafețe umede/alunecoase după ploaie sau ninsoare.
 - Viteză laterală de deviere excesivă sau insuficientă a vehiculului.
 - Alte condiții care afectează sau reduc performanța direcției vehiculului.
- Funcționarea sistemului poate fi afectată de parbrize crăpate aflate în câmpul vizual al camerei frontale, de sticlă vopsită sau acoperită necorespunzător, de obiecte reflectorizante pe bord și de interferențe cu câmpul vizual al camerei.



AVERTISMENT

- Pentru siguranța dumneavoastră, nu testați intenționat funcțiile LDA.
- Nu vă bazați excesiv pe funcțiile LDA. LDW servește doar la avertizarea privind părăsirea benzii și nu poate asista controlul direcției.
- LDA este doar o funcție de asistență pentru șofer, iar limitările și atenționările enumerate aici includ doar situații comune care îi pot afecta funcționarea.

Factorii care afectează performanța sistemului nu se limitează la cei enumerați mai sus. Șoferul trebuie să rămână atent la mediul înconjurător și să ia măsurile de control necesare în timp util dacă funcția este suprimată sau dezactivată. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.

- Utilizați LDA în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

ATENȚIE

- Se recomandă dezactivarea LDA în oricare dintre următoarele situații:
 - Conducusul într-un stil sportiv
 - Condiții meteorologice dificile
 - Pe drumuri denivelate
- Situațiile în care liniile de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:
 - Linii de bandă neclare
 - Linii de bandă incomplete
- Situații care pot duce la eșecul detectării camerei sau la activarea întârziată a funcției includ, dar nu se limitează la:
 - Camera desprinsă, instalată necorespunzător sau blocată;
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, zăpadă sau smog.
 - Lentila camerei parțial sau complet obstrucționată.
 - LDW și LDP nu pot fi activate în moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul remorcare și modul zăpadă.


ATENȚIE

- LDA poate să nu funcționeze, poate funcționa necorespunzător sau se poate dezactiva automat atunci când:
 - Sistemul de asistență pentru șofer este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau sistemul de asistență pentru șofer repornește.
 - Apar situațiile menționate în Limitările generale ale sistemului.
 - Sistemul de asistență pentru șofer prezintă o defecțiune sau necesită service.

Asistență de urgență pentru menținerea benzii de circulație (ELKA)*

- Când vehiculul părăsește neintenționat carosabilul sau banda curentă și există un risc de coliziune cu un vehicul care se apropie din spate pe o bandă adiacentă ori cu trafic din sens opus, ELKA asistă prin corecție a direcției pentru a ajuta la evitarea sau atenuarea unei posibile coliziuni.
- Asistența de menținere a benzii în situații de urgență (ELKA) detectează marcajele de bandă și marginile drumului din față cu ajutorul senzorilor, precum camerele, și detectează vehiculele de pe benzile adiacente cu ajutorul radarelor mmWave. Dacă sistemul determină că șoferul părăsește neintenționat drumul sau există riscul de a o face și este detectat un risc de coliziune cu un vehicul-țintă, acesta asistă prin corecția direcției pentru a menține vehiculul pe banda curentă. Aceasta ajută la prevenirea părăsirii neintenționate a drumului și la reducerea riscului de coliziune cu vehiculele care vin din sens opus sau care depășesc pe benzile adiacente.


Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  →

ADAS → Asistență pentru siguranță.

- Această funcție este activată implicit din fabrică.
- OPRIT: ELKA nu va funcționa.
- On (PORNIT): ELKA este activ.

! NOTĂ

- ELKA se va dezactiva dacă șoferul apasă ferm pedala de frână sau pedala de accelerație sau efectuează acțiuni semnificative asupra volanului.
- Dacă semnalizatorul este activat și șoferul virează în direcția indicată, ELKA va fi suprimat atunci când vehiculul părăsește banda către marginea drumului sau către banda opusă cu trafic din sens opus prezent (în funcție de configurația efectivă a vehiculului).
- Dacă șoferul traversează continuu marcajele de bandă sau marginea drumului, ELKA este suprimată.
- Dacă există un risc de deviere de pe drum* sau de coliziune laterală, dar corecția direcției ar putea duce la o coliziune cu un obstacol aflat pe noua traiectorie, ELKA nu va interveni.
- Camera frontală nu trebuie obstrucționată și nu trebuie expusă la lumini puternice. Funcția se reia odată ce condițiile revin la normal. În caz contrar, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- Dacă apare o defecțiune, indicatorul  se va aprinde pe panou de instrumente, iar ELKA nu va fi disponibil. Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Limitările sistemului

- Detectarea ELKA a marcajelor de bandă, a marginilor drumului și a obstacolelor poate fi afectată în anumite condiții, ceea ce poate duce la lipsa intervenției,

intervenții necorespunzătoare sau performanță redusă, inclusiv: Situațiile includ, dar nu se limitează la:

- Parbrizul frontal murdar sau aburit ori camera frontală este obstrucționată.
- Orbire cauzată de lumina solară directă, reflexii în bălți sau faruri ale vehiculelor din sens opus
- Schimbări bruște de lumină, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel.
- Marcajele de bandă sunt estompate de lumina directă a soarelui sau de umbrele copacilor.
- Margine de drum neidentificabilă (iarbă, pământ sau bordură).
- Vizibilitate slabă în zile cu zăpadă, ploaie sau ceață
- Marcaje de bandă confuze sau neclare, de exemplu atunci când liniile vechi și cele noi se suprapun sau sunt modificate temporar în timpul lucrărilor rutiere.
- Schimbări rapide ale marcajelor de bandă, cum ar fi separări de benzi, încrucișări sau îmbinări.
- Marcaje de bandă neclare, prea subțiri, uzate, estompate ori acoperite de murdărie sau zăpadă.
- Benzi prea înguste, creșterea sau reducerea numărului de benzi, schimbări bruște ale marcajelor (de exemplu pe rampe sau ieșiri) ori situații cu aranjamente complexe ale liniilor.
- Vehiculul rulează pe pante abrupte sau curbe strânse, urmează prea îndeaproape un alt vehicul sau vehiculul din față blochează vizibilitatea marcajelor de bandă.
- Sistemul poate omite, identifica greșit sau întârzia detectarea obstacolelor din cauza tipului, poziției, momentului sau obstrucției acestora, rezultând intervenție întârziată sau eșuată. Scenariile includ:
 - Vehicule mari din față care blochează

zona de detecție a radarului sau camerei.

- Obstacole care se deplasează rapid sau se află foarte aproape de partea frontală ori laterală a vehiculului.
 - Garduri, bariere de apă, conuri de trafic sau alte obstacole în zonele laterale față/spate ale vehiculului, pe care sistemul le poate să nu le detecteze.
 - Obstacolele pot bloca zona de detecție a radarului sau a camerei, precum vehicule, pietoni sau bicicliști aflați în zonele laterale față ori laterale spate.
 - Obstacolele din zonele laterale față sau laterale spate pot avea contrast vizual scăzut față de mediul înconjurător.
 - Țintele din zonele laterale față sau laterale spate pot fi detectate numai după schimbarea benzii de către vehicul.
 - Țintele din zonele laterale față sau laterale spate pot fi situate într-o curbă.
 - Alte condiții aflate în afara capacității sau razei de detecție a radarului ori camerei.
- Sistemul poate să nu corecteze la timp din cauza suprafețelor de drum alunecoase sau a unei viteze laterale excesive de deviere, cum ar fi:
- Condiții de drum nefavorabile, de exemplu după stropirea carosabilului sau pe suprafețe umede/alunecoase după ploaie sau ninsoare.
 - Viteză laterală de deviere excesivă sau insuficientă a vehiculului.
 - Rularea pe curbe strânse.
 - Alte condiții care afectează sau reduc performanța direcției vehiculului.
 - Funcționarea sistemului poate fi afectată de parbrize crăpate aflate în câmpul vizual al camerei frontale, de sticlă vopsită sau acoperită necorespunzător, de obiecte reflectorizante pe bord și de interferențe cu câmpul vizual al

camerei.

AVERTISMENT

- Pentru siguranța dumneavoastră, nu testați intenționat funcția ELKA.
- Funcția ELKA asistă doar la corectarea direcției pentru a reduce vehiculul pe banda inițială atunci când există un risc de coliziune din cauza părăsirii neintenționate a drumului* sau a benzii. Aceasta nu poate controla continuu vehiculul pentru a-l menține în centrul benzii. Nu vă bazați pe ELKA pentru a evita coliziunile laterale.
- ELKA este doar o funcție de asistență pentru șofer, iar limitările și atenționările enumerate aici includ doar situații comune care îi pot afecta funcționarea. Factorii care afectează performanța sistemului nu se limitează la cei enumerați mai sus. Șoferul trebuie să rămână atent la mediul înconjurător și să ia măsurile necesare în timp util atunci când întâlnește pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Utilizați ELKA în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

ATENȚIE

- Situațiile care pot duce la eșecul detecției camerei sau la întârzierea avertizării includ, dar nu se limitează la următoarele:
 - Camera desprinsă, instalată necorespunzător sau blocată.
 - Condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaia, zăpada și smogul.
 - Lentila camerei parțial sau complet obstrucționată.

ATENȚIE

- Situațiile care pot duce la erori de detecție la radarele mmWave sau la alarmele de întârziere includ, dar nu se limitează la:
 - Radarul sau radarele mmWave se desprind, sunt instalate defectuos sau sunt blocate.
 - Condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaia, zăpada și smogul.
 - Vehiculul întâlnește balustrade metalice sau condiții de drum similare.
 - ELKA nu poate fi activat în moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul zăpadă.
- ELKA poate să nu funcționeze, poate funcționa necorespunzător sau se poate dezactiva automat atunci când:
 - Vehiculul se află la o intersecție.
- Sistemul de asistență pentru șofer este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau sistemul de asistență pentru șofer repornește.
- Apar situațiile menționate în Limitările generale ale sistemului.
- Sistemul de asistență pentru șofer prezintă o defecțiune sau necesită service.

Detecție unghi mort (BSD)*

- Atunci când este detectată o țintă în unghiul mort al șoferului, sistemul emite un avertisment pentru a reaminti conducerea în siguranță. Funcția este activată implicit.
- Sistemul de detectare a unghiului mort (BSD) utilizează senzori precum radarele pentru a detecta ținte precum vehicule sau bicicliști în unghiul mort al șoferului. Atunci când vehiculul rulează la aproximativ 15–150 km/h, indicatorul din oglinda laterală clipește dacă BSD


detectează o țintă în zona unghiului mort. Dacă șoferul acționează maneta semnalizării în acest moment, indicatorul din oglinda laterală de pe partea țintei, indicatorul de pe panou de instrumente și unda radar de culoare deschisă de pe aceeași parte a panou de instrumente vor clipi, fiind emisă o alarmă sonoră (opțional) pentru a avertiza șoferul asupra unei posibile coliziuni.



NOTĂ

- Nu atașați niciun obiect pe suprafața oglinzii laterale, deoarece acest lucru poate interfera cu funcționarea normală a sistemului BSD.
- Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a sistemului BSD, menținând senzorii radar BSD în stare bună. De exemplu, dacă sunt acoperite cu murdărie, zăpadă sau alte obstrucții, acestea trebuie curățate imediat.
- În modul remorcare*, BSD nu funcționează.
- Vibrațiile sau coliziunile pot afecta calibrarea senzorilor radar BSD laterali, ceea ce poate duce la degradarea performanței sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau service autorizat BYD.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
- Această funcție este activată implicit din fabrică.
- La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.

Limitări ale sistemului

- BSD este un sistem de asistență pentru șofer și poate să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate, drum sau vehicul.
- BSD și funcțiile sale asociate pot funcționa necorespunzător sau se pot dezactiva în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi ploaie, zăpadă, ceață, fum dens etc.
 - Rularea pe curbe strânse.
 - Viteza vehiculului este mai mică de 15 km/h
 - Vehiculul depășește vehiculul din față sau întâlnește un vehicul din sens opus.
- Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau repornește.
- Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
- Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Condițiile de iluminare slabă, cum ar fi strălucirea sau reflexiile, pot determina sistemul să detecteze incorect obstacole. De exemplu, șinele de cale ferată, portalurile, barele de limitare a înălțimii, indicatoarele rutiere sau marcajele reflectorizante de pe carosabil pot fi identificate greșit ca obstacole, declanșând o avertizare neintenționată.
- BSD nu poate fi activat dacă sunt activate moduri speciale de conducere*, cum ar fi

modul zăpadă.

AVERTISMENT

- Atunci când sistemul BSD emite o avertizare, șoferul trebuie să evite schimbarea benzii către partea indicată de avertizare. Șoferul trebuie să se asigure că schimbările de bandă sunt efectuate întotdeauna în condiții de siguranță.
- BSD nu poate înlocui oglinda retrovizoare interioară și oglinzile laterale.
- Trebuie să fiți permanent vigilent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar, de exemplu prin reducerea vitezei, frânare sau virare corespunzătoare. Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.

Avertizare portieră deschisă (DOW)


- Atunci când este detectat un risc de coliziune la deschiderea ușii, sistemul emite un avertisment pentru a alerta șoferul, reducând posibilitatea unei coliziuni și îmbunătățind siguranța. Funcția este activată implicit.
- Sistemul de avertizare ușă deschisă (DOW) detectează ținte de pe ambele părți ale vehiculului, cum ar fi vehiculele și bicicliștii, utilizând senzori precum radarele. Când vehiculul este staționat cu alimentarea pornită sau se deplasează lent, cu o viteză sub 2 km/h, indicatorul de avertizare de pe oglinda laterală se aprinde atunci când DOW detectează un risc de coliziune la deschiderea ușii. Indicatorul rămâne aprins până când DOW este dezactivat, avertizând șoferul asupra riscului. Dacă șoferul deschide ușa în acest moment, indicatorul de pe partea corespunzătoare clipește,

fiind însoțit de o alertă sonoră, pentru a reaminti șoferului să fie atent la riscul de coliziune.

! NOTĂ

- Nu atășați niciun obiect pe suprafața oglinzii laterale, deoarece acest lucru poate interfera cu funcționarea normală a sistemului DOW.
- Șoferul trebuie să asigure funcționarea corectă a sistemului DOW și să mențină zonele de instalare ale radarului în stare bună. Orice obstrucții, cum ar fi noroiul, zăpada sau alte acoperiri, trebuie îndepărtate prompt.
- În modul remorcare, DOW nu funcționează.
- Vibrațiile sau coliziunile pot afecta calibrarea radarelor laterale DOW, ceea ce va reduce performanța sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
- Funcția este activată implicit.
- La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.

Limitări ale sistemului

- DOW este un sistem de asistență pentru șofer și poate să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate, drum sau vehicul.
- DOW și funcțiile sale asociate pot funcționa necorespunzător sau se pot dezactiva în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi ploaie, zăpadă, ceață, fum dens etc.
 - Vehiculul se oprește într-un punct de

cotitură sau lângă un perete.

- Există un vehicul mare în spatele vehiculului, care blochează zona de detecție a radarului.
- Țintele sunt mici sau se deplasează lent.
- Viteza țintei este prea mare sau există manevre de virare, de exemplu atunci când vehiculul-țintă schimbă banda în spatele vehiculului sau când alte vehicule schimbă brusc banda și intră în zona de detecție din spatele vehiculului.
- Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau sistemul de asistență pentru șofer repornește.
- Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
- Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Condițiile de iluminare slabă, cum ar fi strălucirea sau reflexiile, pot determina sistemul să detecteze incorect obstacole. De exemplu, șinele de cale ferată, portalurile, barele de limitare a înălțimii, indicatoarele rutiere sau marcajele reflectorizante de pe carosabil pot fi identificate greșit ca obstacole, declanșând o avertizare neintenționată.

AVERTISMENT

- DOW nu poate detecta obiecte aflate în spatele altor vehicule sau obstacole.
- DOW nu poate înlocui utilizarea oglinzilor retrovizoare interioare și exterioare sau verificările vizuale manuale efectuate de șofer și pasageri. Observarea activă a mediului înainte de deschiderea ușii este cea mai sigură și responsabilă măsură pentru evitarea accidentelor.
- DOW poate emite avertizări chiar și atunci când nu există un risc real de coliziune. Rămâneți vigilenți și monitorizați traficul pentru a decide dacă este necesară intervenția.
- DOW doar avertizează asupra riscului de coliziune, dar nu poate preveni accidentele.
- Trebuie să fiți permanent atent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să controlați vehiculul ori de câte ori este necesar, de exemplu prin reducerea vitezei, frânare sau virare corespunzătoare. Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.

Asistență siguranță spate*

Avertizare de coliziune din spate (RCW)*

- Sistemul emite un avertisment către șofer atunci când este detectat un risc de coliziune din spate în timp ce vehiculul se deplasează înainte.
- Atunci când vehiculul rulează sub 150 km/h, sistemul de avertizare coliziune spate (RCW) monitorizează mediul de rulare din spate în timp real utilizând senzori precum radarele și camerele.


Sistemul emite o avertizare atunci când este detectat un risc de coliziune din spate.

- În timpul avertizării, Luminile ambientale interioare și luminile ambientale față stânga/dreapta de pe partea corespunzătoare rămân aprinse continuu, Zona roșie din partea din spate a imaginii vehiculului de pe panoul de instrumente este evidențiată. Pe lângă avertizarea afișată pentru șofer pe panou de instrumente, vehiculul activează simultan luminile de avarie pentru a avertiza șoferii din spate cu privire la un posibil risc de coliziune.
- La mersul înapoi, sistemul RCW nu funcționează.

AVERTISMENT

- RCW este o funcție de asistență pentru șofer. Funcționarea sa poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, tipul țintei, distanța față de țintă, mediul de conducere și întârzierea de răspuns a sistemului, ceea ce poate duce la avertizări întârziate, avertizări ratate sau avertizări false. RCW nu poate înlocui conducerea și judecata șoferului.
- Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a sistemului RCW, menținând radarele acestuia în stare bună. De exemplu, murdăria, zăpada sau alte obstrucții trebuie curățate imediat.
- În modul remorcare*, RCW nu funcționează.
- Vibrațiile sau coliziunile pot afecta calibrarea radarelor de asistență spate RCW, degradând performanța sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau service autorizat BY.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
- Această funcție este dezactivată din fabrică.
- La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.

Limitări ale sistemului

- RCW este un sistem de asistență pentru șofer și poate să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Sistemul RCW funcționează numai atunci când vehiculul este staționat sau se deplasează înainte. La mersul înapoi, sistemul RCW nu funcționează.
- Sistemul poate să nu emită o avertizare în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi ploaie, zăpadă, ceață, fum dens etc.
 - Oricare ușă, capota sau capacul portbagajului este deschis ori defect.
 - Dacă șoferul rotește volanul sau vehiculul prezintă risc de instabilitate laterală (de exemplu un unghi excesiv al volanului sau o rată mare de braccare), funcționarea sistemului poate fi afectată.
 - Șoferul frânează puternic.
 - Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau sistemul de asistență pentru șofer repornește.
 - Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
 - Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- În următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la), sistemul poate să nu detecteze, să identifice greșit sau să detecteze cu întârziere obstacolele din

cauza unor factori precum obstrucțiile din spate, tipul obstacolului, poziția sau momentul apariției, ceea ce poate duce la lipsa avertizării sau la avertizare întârziată.

- Condiții meteo nefavorabile: ploaie, ninsoare, ceață.
- Există un vehicul mare în spatele vehiculului, care blochează zona de detecție a radarelor sau camerelor vehiculului.
- Există situații în care partea din spate a vehiculului este obstrucționată sau obstacolul are un contrast scăzut față de mediul de vizibilitate din față, ceea ce duce la detectarea neclară, inexactă sau incompletă a obstacolului.
- Vehiculul sau țința din spate se află într-o curbă.
- Există o țință în spatele vehiculului care poate fi detectată doar după schimbarea benzii.
- Obiecte cu viteză mare, cum ar fi vehiculele care se deplasează rapid sau vehiculele care se apropie brusc din spate.
- Vehiculul merge în marșarier.
- Alte condiții aflate în afara capacității sau razei de detecție a radarului ori camerei.
- Condițiile de iluminare slabă, cum ar fi strălucirea sau reflexiile, pot determina sistemul să detecteze incorect obstacole. De exemplu, șinele de cale ferată, portalurile, barele de limitare a înălțimii, indicatoarele rutiere sau marcajele reflectorizante de pe carosabil pot fi identificate greșit ca obstacole, declanșând o avertizare neintenționată.
- RCW nu poate fi activat în moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul zăpadă.

AVERTISMENT

- RCW este o funcție de asistență a șoferului. Funcționarea sa poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, tipul țintei, distanța față de țintă, mediul de conducere și întârzierea de răspuns a sistemului. RCW oferă doar asistență de tip avertizare și nu poate înlocui conducerea și judecata șoferului. Nu vă bazați excesiv pe avertizările emise de sistemul RCW. RCW nu poate înlocui conducerea și judecata șoferului.
- Sistemul RCW poate doar să avertizeze asupra riscului de coliziune, însă nu poate preveni un accident și nici reduce gravitatea impactului. Atunci când vehiculul emite o avertizare, șoferul trebuie să ia imediat măsuri de siguranță pentru a preveni expunerea vehiculului la un pericol suplimentar.
- RCW poate avea avertizări întârziate, ratate sau declanșări false din cauza limitărilor sistemului.
- Trebuie să fiți permanent vigilent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar, de exemplu prin reducerea vitezei, frânare sau virare corespunzătoare. Nerespectarea acestei precauții poate afecta siguranța la conducere, ducând la accidente și chiar la pierderi materiale sau vătămări corporale.

Avertizare pentru trafic transversal din spate (RCTA)*

- Când vehiculul merge în marșarier, sistemul RCTA detectează vehiculele care se deplasează în unghiul mort din spate. Sistemul emite o avertizare atunci când detectează risc de coliziune între vehicul și vehiculele, pietonii sau bicicliștii care traversează lateral în spate. Intervalul de

viteză de funcționare al RCTA este 0–15 km/h.


- Când sistemul emite o avertizare, panoul de instrumente afișează: Unde radar gri deschis pe partea corespunzătoare a vehiculului, mesaje text, alarmă sonoră și avertizare vocală, precum și randarea obiectului-țintă, pentru a alerta șoferul asupra riscurilor potențiale.

AVERTISMENT

- RCTA este o funcție de asistență pentru șofer. Funcționarea sa poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul țintei, distanța față de țintă, mediul de conducere și întârzierea de răspuns a sistemului, ceea ce poate duce la avertizări întârziate, avertizări ratate sau avertizări false.

Șoferul trebuie să rămână atent la mediul înconjurător și să ia măsurile necesare în timp util atunci când întâlnește pericole potențiale.

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.

Limitări ale sistemului

- RCTA este un sistem de asistență pentru șofer și poate să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Sistemul poate să nu emită avertizări în anumite scenarii, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele:
 - Țintele se află în afara razei de detectare a radarului mmWave.
 - Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi noaptea, ploaia, zăpada, ceața densă etc.
 - Funcția este dezactivată.
 - Vehiculul nu este în treapta de

marșarier.

- Inițializarea sistemului nu s-a finalizat.
- Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau repornește.
- Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
- Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- În următoarele situații, sistemul poate să nu detecteze, să identifice greșit sau să întârzie detectarea obstacolelor din cauza obstrucțiilor din spate, a tipului țintei, poziției, momentului apariției sau a altor factori, rezultând lipsa avertizării sau avertizare întârziată. Aceasta include, dar nu se limitează la:
 - Vehiculul care vine din spate schimbă brusc banda de circulație.
 - Vehiculul-țintă se apropie din spate cu viteză mare.
 - Vehiculul rulează pe curbe strânse, pante sau în alte condiții similare.
 - Ținta este obstrucționată.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice dificile, cum ar fi ploaie sau zăpadă. Radarele sunt desprinse, instalate necorespunzător sau blocate; vehiculul întâlnește anumite parapete metalice sau condiții de drum similare.
 - Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, o trăsură, un pieton, o bicicletă electrică, o motocicletă sau un vehicul cu formă neobișnuită) este prea mică, sistemul poate să nu poată determina distanța față de ținta din față, rezultând un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului.
 - Radarul mmWave poate funcționa defectuos sau poate identifica greșit țintele din cauza interferențelor provenite de la alte radare mmWave.
- În modul remorcare*, RCTA nu

funcționează.

- Vibrațiile sau coliziunile pot afecta calibrarea radarelor mmWave, ceea ce duce la performanțe reduse ale sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau service autorizat BYD
- Avertizări inutile pot apărea în condiții foarte luminoase sau reflective din cauza bălților, umbrelor, capacelor de canal, plăcilor metalice ori indicatoarelor rutiere.
- RCTA nu poate fi activat în moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul zăpadă.

AVERTISMENT

- RCTA este doar o funcție de asistență pentru șofer, iar limitările și atenționările enumerate aici includ doar situații comune care îi pot afecta funcționarea. Factorii care afectează performanța sistemului nu se limitează la cei enumerați mai sus. Șoferul trebuie să rămână atent la mediul înconjurător și să ia măsurile necesare în timp util atunci când întâlnește pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Influența vremii, a condițiilor de drum și a altor factori poate face ca RCTA să eșueze sau să emită avertizări întârziate.
- Utilizați RCTA în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.
- RCTA poate fi întârziat, ratat sau declanșat fals din cauza limitărilor sistemului.


Frânare trafic transversal spate (RCTB)*

- RCTB este utilizat atunci când vehiculul întâlnește un alt vehicul care traversează drumul la ieșirea dintr-un loc de parcare vertical/inclinat. Acesta emite o avertizare și ajută șoferul la frânare pentru a preveni coliziunea, în special atunci când câmpul vizual al șoferului este blocat de vehiculul parcat alături. Intervalul de viteză de funcționare al RCTB este 0-10 km/h.
- În timpul frânării, panou de instrumente afișează unde radar de culoare gri deschis pe partea corespunzătoare a vehiculului și un mesaj pentru a avertiza șoferul asupra riscurilor potențiale.

AVERTISMENT

- RCTB servește doar ca funcție de asistență pentru șofer, care ajută șoferul să evite sau să reducă impactul coliziunilor.
- Eficiența frânării este influențată de mai mulți factori, inclusiv viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul obiectului, poziția relativă față de țintă, timpul de răspuns al sistemului, eficiența sistemului de frânare și starea anvelopelor. Frânarea poate avea loc incorect dacă sistemul identifică greșit obiectele. Șoferul trebuie să rămână atent la mediul înconjurător și să ia măsurile necesare în timp util atunci când întâlnește pericole potențiale

Setări funcție

- Activați sau dezactivați funcția pe ecran tactil de infotainment atingând  → **ADAS** → **Asistență pentru siguranță**.
Limitări ale sistemului
- RCTB este un sistem de asistență pentru șofer și poate să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, vreme, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Sistemul poate să nu frâneze în anumite scenarii, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Țintele se află în afara razei de detectare a radarului mmWave.
 - Vizibilitate redusă, cum ar fi noaptea, ploaia, zăpada sau ceața densă.
 - Funcția este setată pe „OPRIT” sau „Warning only”.
 - Vehiculul nu este în treapta de marșarier.
 - Pedala de accelerație este apăsată profund.
 - Inițializarea sistemului nu s-a finalizat.
 - Sistemul este în curs de pornire, de exemplu atunci când vehiculul tocmai a fost alimentat sau repornește.
 - Scenarii enumerate la limitările generale ale sistemului.
 - Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Situații în care, din cauza obstrucțiilor din spate, a tipului țintei, poziției, momentului apariției sau a altor factori, detectarea este ratată, întârziată sau incorectă, rezultând lipsa frânării sau frânare întârziată. Aceasta include, dar nu se limitează la:
 - Vehiculul care vine din spate schimbă brusc banda de circulație.
 - Vehiculul-țintă se apropie din spate cu viteză mare.
 - Vehiculul rulează pe curbe strânse, pante sau în alte condiții similare.
 - Ținta este obstrucționată.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice dificile, cum ar fi ploaie sau zăpadă. Radarele sunt desprinse, instalate necorespunzător sau blocate; vehiculul întâlnește anumite parapete metalice sau condiții de drum similare.
 - Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, o trăsură, un pieton, o bicicletă

electrică sau o motocicletă) este prea mică, sistemul poate să nu poată determina distanța față de ținta din față, rezultând un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului.

- Radarul mmWave poate funcționa defectuos sau poate identifica greșit țintele din cauza interferențelor provenite de la alte radare mmWave.
- În modul remorcare*, RCTB nu funcționează.
- Vibrațiile sau coliziunile pot afecta calibrarea radarelor mmWave, ceea ce duce la performanțe reduse ale sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau service autorizat BYD
- Frânări neintenționate pot apărea în condiții foarte luminoase sau reflectorizante, din cauza bălților, umbrelor, capacelelor de canal, plăcilor metalice sau indicatoarelor rutiere.
- Pentru a evita frânările repetate inutile, RCTB nu se va declanșa din nou în decurs de câteva zeci de secunde după activarea inițială.
- RCTB nu poate fi activat dacă sunt activate moduri speciale de conducere*, cum ar fi modul zăpadă.



AVERTISMENT

- RCTB este doar o funcție de asistență pentru șofer; limitările și avertismentele enumerate includ doar situații comune care îi pot afecta funcționarea. Factorii care afectează performanța sistemului nu se limitează la cei enumerați mai sus. Șoferul trebuie să rămână atent la mediul înconjurător și să ia măsurile necesare în timp util atunci când întâlnește pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.



AVERTISMENT

- Condițiile meteo, starea drumului și alți factori pot determina funcționarea defectuoasă sau frânarea întârziată a RCTB.
- Utilizați RCTB în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.
- RCTB poate fi întârziat, ratat sau declanșat inutil din cauza limitărilor sistemului.


Sistem de monitorizare a șoferului (DMS)

Sistemul de monitorizare a șoferului (DMS), inclusiv avertizările privind conducerea cu oboseală și conducerea distrasă, este conceput pentru a monitoriza și evalua local starea de conducere prin realizarea de fotografii în habitacul cu camera sistemului. Pe baza rezultatelor, acesta reamintește șoferului să conducă în siguranță și cu atenție.

Mod de utilizare

- Camera pentru DMS este montată pe montantul A din partea șoferului. Asigurați-vă că această cameră nu este obstrucționată, în caz contrar DMS nu va funcționa.



- Pentru a activa sau dezactiva DMS, accesați ecran tactil de infotainment →  → **Conducere** → **Percepția habitaculului**.

Condiție de activare

- DMS activat.
- Camera este neobstrucționată și funcționează normal.

Funcții

Avertizare pentru conducerea în stare de oboseală

- Atunci când viteza vehiculului îndeplinește condițiile de activare și avertizarea privind conducerea cu oboseală este activată, sistemul

monitorizează starea șoferului. Dacă sunt detectate semne de oboseală, cum ar fi închiderea ochilor sau conducerea prelungită, sistemul avertizează șoferul printr-o avertizare vizuală pe panou de instrumente, prin asistentul vocal sau printr-o alarmă sonoră.

Avertizare pentru conducerea distrasă

- Atunci când viteza vehiculului îndeplinește condițiile de activare și avertizarea privind conducerea distrasă este activată, sistemul monitorizează starea șoferului. Dacă sunt detectate semne de distragere, cum ar fi lipsa privirii înainte pentru o perioadă de timp fără acțiuni asupra volanului sau semnalizării, sistemul avertizează șoferul printr-o avertizare vizuală pe panou de instrumente, prin asistentul vocal sau printr-o alarmă sonoră.

! NOTĂ

- Curățați lentila camerei DMS cu o cârpă curată și moale și acționați cu grijă pentru a preveni deteriorarea suprafeței.

Măsuri de precauție

- Sistemul de monitorizare a șoferului este un sistem auxiliar, nefiind capabil să recunoască efectiv și să declanșeze alarme în toate situațiile. Asigurați-vă că conduceți în siguranță, observați condițiile de trafic din jur și respectați legile și reglementările locale privind conducerea.
- Funcționarea corectă și acuratețea DMS pot fi afectate de mai multe situații, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Permisivitatea camerei din vehicul nu este activată.
 - Asistența de monitorizare a șoferului este dezactivată.
 - Camera este obstrucționată.
 - Camera este expusă direct la lumină

puternică.

- O parte a feței șoferului este puternic iluminată sau trăsăturile faciale complete sunt greu de recunoscut.
- Șoferul poartă ochelari care blochează infraroșul sau ochelari cu lentile groase.
- Șoferul poartă o mască sau obiecte care acoperă fața.
- Șoferul nu este așezat corect sau fața se află în zona moartă a camerei.



AVERTISMENT

- Trageți pe dreapta cât mai curând posibil atunci când vă simțiți obosit.

Sistem direct de monitorizare a presiunii în anvelope

- Sistem de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS) este un sistem auxiliar care monitorizează presiunea în anvelopelor în timp real pentru a îmbunătăți siguranța și confortul vehiculului și pentru a reduce uzura anvelopelor și consumul de energie din cauza presiunii insuficiente în anvelope.
- Puteți naviga la bara de informații de conducere apăsând butonul de pe volan și la ecranul de afișare a presiunii în anvelope apăsând din nou butonul.

Alarma sistemului de presiune în anvelope

- Când presiunea în orice anvelopă este mai mică de 80% din presiunea standard în anvelope și sistemul funcționează, lumina de avertizare privind o eroare de presiune în anvelope se aprinde și valoarea presiunii în anvelope se colorează în galben. În acest caz, se recomandă să verificați dacă există scurgeri lente de aer și să umflați anvelopa la valoarea corectă a presiunii.
- Atunci când temperatura oricărei

anvelope depășește 85°C timp de trei minute consecutive, sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope emite o alarmă de temperatură ridicată, iar valoarea temperaturii anvelopei corespunzătoare devine galbenă. Se recomandă să opriți vehiculul și să așteptați ca temperatura anvelopei să scadă înainte de a continua deplasarea.

- Când sistemul este în funcțiune și apare o defecțiune, matorul de avertizare pentru defecțiune a presiunii în anvelope rămâne aprins continuu după ce clipește, iar pe panou de instrumente este afișat mesajul „Fără semnal” sau „Vă rugăm să verificați TPMS”. În acest caz, verificați modulul de monitorizare a presiunii în anvelope și verificați dacă există surse electromagnetice în apropiere. Dacă alarma persistă pentru o perioadă lungă de timp, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.



AVERTISMENT

- Sistemul nu oprește deplasarea vehiculului în cazul presiunii anormale în anvelope. Prin urmare, înainte de fiecare deplasare, verificați dacă presiunea în anvelopelor respectă cerințele specificate de producător. Dacă nu corespunde, nu conduceți vehiculul, întrucât pot apărea daune mecanice sau accidente care pot cauza vătămări corporale.
- Dacă se constată că presiunea este anormală în timpul deplasării, verificați imediat presiunea în anvelope. Dacă indicatorul de presiune scăzută se aprinde, evitați virajele bruște sau frânarea de urgență, reduceți viteza și opriți vehiculul pe marginea drumului cât mai curând posibil. Conducerea cu presiune scăzută în anvelope poate provoca deteriorarea permanentă a acestora și poate crește riscul de explozie sau de uzură prematură. Deteriorarea gravă a anvelopelor poate duce la accidente rutiere soldate cu răni grave sau decese

ATENȚIE

- Timpul de funcționare al modului de monitorizare a presiunii în anvelope este corelat cu distanța zilnică parcursă și alți factori.
- Modulul de monitorizare transmite regulat presiunea în anvelope și alte informații pe afișaj. Prin urmare, dacă presiunea scade brusc sau apare o pană de anvelopă, modulul de monitorizare nu va transmite date către afișaj până la următorul ciclu de monitorizare. În acest caz, vehiculul poate deveni incontrolabil. Dacă se produce o pană iar sistemul nu emite avertizare, sau dacă simțiți probleme la anvelope, opriți imediat vehiculul și nu așteptați semnalul de alarmă de pe afișaj.
- Modulul de monitorizare instalat incorect afectează etanșeitarea anvelopei. Se recomandă ca instalarea și înlocuirea modulului de monitorizare a presiunii să fie efectuate de tehnicieni profesioniști ai unui dealer sau furnizor de service autorizat BYD, în conformitate cu cerințele manualului de instalare.
- Deoarece presiunea în anvelope variază în funcție de temperaturile regionale, umflați sau dezumflați anvelopele în funcție de valorile afișate pe grupul de instrumente și de valorile standard ale presiunii în anvelope.
- Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope poate fi perturbat de accesorii electrice neaprobate de BYD instalate pe vehicul. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a sistemului de monitorizare a presiunii.
- Sistemul de presiune în anvelopele trebuie sincronizat din nou după înlocuirea jantelor sau a anvelopelor de rezervă* sau după rotirea anvelopelor.

ATENȚIE

Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru a sincroniza din nou presiunea în anvelope.

Sistem acustic de avertizare a vehiculului (AVAS)

Funcția sistemului

Sistemul de avertizare acustică a vehiculului (AVAS) se referă la difuzarea unui sunet de avertizare către pietonii aflați în apropierea vehiculului atunci când acesta se deplasează la viteză redusă.

- Când conduceți înainte:
 - Volumul sunetului de alertă transmis crește cu viteza vehiculului în intervalul cuprins între 0 km/h și 20 km/h.
 - Volumul sunetului de alertă transmis scadește cu viteza vehiculului în intervalul cuprins între 20 km/h și 30 km/h.
 - La viteze de peste 30 km/h, sunetul de avertizare se oprește automat.
- Vehiculul emite un sunet prompt și echilibrat la deplasarea în marșarier.

Dezactivarea/Activarea sistemului

- Pentru a porni sau opri* simulatorul de sunet al motorului, glisați în jos din partea superioară a ecran tactil de infotainment pentru a accesa ecranul de comenzi rapide (nu este acceptat în anumite regiuni).

AVERTISMENT

- Comutatorul de pauză AVAS poate* fi utilizat numai dacă nu există alți utilizatori ai drumului în imediata apropiere și dacă nu este nevoie să claxonați într-un context anume

! AVERTISMENT

(de exemplu, într-un ambuteiaj sau pe autostradă). Atât timp cât în jurul vehiculului pot apărea pietoni, AVAS trebuie să fie pornit.

- Dacă vehiculul rulează la viteză mică cu AVAS oprit, acesta nu poate alerta pietonii despre apropierea vehiculului, ceea ce reduce siguranța vehiculului.
- Dacă sunetul de avertizare AVAS nu poate fi auzit la rularea cu viteză redusă, opriți vehiculul într-un loc relativ sigur și liniștit, deschideți un geam, apoi conduceți cu o viteză constantă de 20 km/h în Conducere și verificați dacă se aude un semnal sonor din partea frontală a vehiculului. Dacă se confirmă că nu se aude niciun sunet, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru verificare.

Sistem de vedere panoramică (AVM)*


Sistemul de monitorizare a vederii din jur (AVM), cunoscut și ca sistemul de imagistică la 360 de grade, oferă imagini în timp real (vedere de sus) prin îmbinarea perfectă a imaginilor provenite de la patru camere cu unghi larg instalate în partea frontală, spate, stânga și dreapta ale vehiculului. Acesta ajută șoferul să înțeleagă punctele oarbe din jur, inclusiv zonele apropiate de sol.

Activarea AVM

Activare manuală

- Pentru a accesa ecranul AVM, apăsați butonul AVM de pe volan.

Operarea AVM

- Comutați în Marșarier, iar ecranul AVM este afișat automat pentru a arăta vederea din spate.
- De asemenea, puteți atinge  →

Imagine vehicul pe ecran tactil de infotainment pentru a accesa ecranul AVM.




Declanșat în Conducere *





- Cu ecran tactil de infotainment pornit, AVM este activat automat atunci când vehiculul este comutat pentru prima dată din Parcare în Marșarier.

Declanșat de radare

- AVM este activat automat atunci când radarele detectează obstacole în jurul vehiculului.

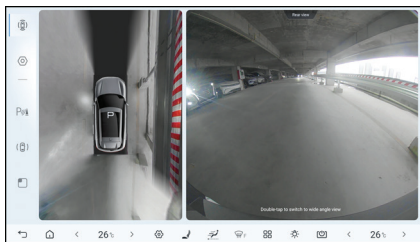
Declanșat de semnalizare*

- Puteți activa sau dezactiva funcția de declanșare prin semnalizare din bara laterală  → **Setări declanșare** → **Corelare direcție la viteză redusă**.
- Când vehiculul este în Conducere și viteza este ≤ 15 km/h, activarea semnalizării declanșează automat AVM. Când viteza este ≥ 30 km/h, AVM iese automat.


Pictogramă AVM	Nume
	Setări AVM
	Radar de parcare
	Vizualizare dublă
	Fereastră flotantă

Comutarea perspectivelor


- Atingeți zonele față/spate/dreapta/stânga ale modelului vehiculului pentru a comuta perspectiva afișată.
- În vizualizările simple față și spate, atingeți de două ori zona imaginii pentru a comuta la vizualizarea panoramică pe tot ecranul.



Comutarea vizualizărilor

- Atingeți  pentru a comuta între vizualizarea dublă 2D și vizualizarea simplă 2D.

Afișare radar

- Atingeți pictograma radar  pentru a activa sau dezactiva afișarea radarului pe ecranul AVM. Când afișarea radarului este activată, radarul indică vizual pe ecran distanța dintre vehicul și obstacole, însoțită de alerte audio* pentru a avertiza șoferul asupra pericolelor potențiale și a spori siguranța la conducere.


Vedere transparentă în jur

- Atingeți modelul vehiculului pentru a comuta între imaginea vehiculului transparentă și cea netransparentă. Când viteza vehiculului este ≥ 30 km/h, vederea

transparentă în jur este dezactivată automat.

- În fiecare ciclu de pornire, pe ecranul AVM este afișată imaginea de dinaintea ultimei opriri. Corpurile străine afișate pot diferi de cele reale de sub caroserie și din punctele moarte din jur. Actualizarea imaginii de sub caroserie va începe numai după ce vehiculul a început să funcționeze și se va finaliza când vehiculul a fost condus pe o distanță mai mare de lungimea sa.

Setări AVM

- Atingeți  pe bara laterală pentru a intra în ecranul de setări AVM, unde puteți seta metodele de declanșare sau restaura setările implicite.

AVERTISMENT

- Acest sistem folosește camere „ochi de pește” cu unghi larg, astfel încât obiectul de pe ecran poate apărea oarecum deformat în comparație cu obiectul real.
- Sistemul este destinat exclusiv asistenței la parcare/conducere. Nu este sigur să vă bazați exclusiv pe acest sistem pentru a parca sau a conduce vehiculul, deoarece există unele puncte moarte în fața și în spatele vehiculului. În timpul parcării/conducerii, împrejurimile vehiculului trebuie observate și prin alte mijloace, pentru a evita accidentele.

AVERTISMENT

- Când oglinzile laterale nu sunt complet extinse, nu utilizați sistemul AVM; atunci când utilizați sistemul pentru parcare/conducere, asigurați-vă că toate ușile vehiculului sunt închise.
- Distanța față de un obiect afișată pe ecranul AVM poate fi diferită de distanța percepută subiectiv, în special atunci când obiectul este foarte aproape de vehicul. Evaluați distanța prin diferite metode.
- Camerele sunt instalate pe bara de protecție față, pe partea inferioară a oglinzilor laterale și deasupra plăcuței de înmatriculare spate. Asigurați-vă că aceste camere nu sunt obstrucționate.
- Pentru a preveni afectarea performanței camerelor, evitați pulverizarea directă pe camere cu apă sub presiune ridicată. Ștergeți apa sau praful de pe cameră la timp.
- Protejați camerele de orice impact, pentru a preveni deteriorarea sau funcționarea defectuoasă.
- După pornirea vehiculului, dacă apăsați butonul de pornire AVM sau comutați în Marșarier în timp ce sistemul de infotainment nu este complet activat, afișarea pe ecranul AVM va fi întârziată sau ecranul va clipi. Aceasta este o parte normală a procesului de pornire a camerei.
- Sistemul AVM oferă o vizualizare AVM transparentă pentru a afișa imaginea de sub vehicul. Această funcție este doar pentru a ajuta la observarea zonei de sub vehicul în timpul parcării/conducerii. Verificarea obiectelor străine de sub vehicul și a situațiilor periculoase trebuie efectuată prin alte mijloace pentru a asigura siguranța persoanelor și a vehiculului.

AVERTISMENT

- Când vehiculul rulează la viteză redusă, funcția de vizualizare AVM transparentă este afectată de fluctuațiile de viteză sau de opriri multiple, astfel încât poate apărea o nealiniere între imaginile de sub vehicul și cele din exterior.


Asistență la parcare

- În timpul parcării autovehiculului, sistemul de asistență la parcare detectează obstacolele prin senzori și indică șoferului apropierea de obstacole printr-o imagine pe ecranul tactil de infotainment și o alarmă în difuzor.
- Sistemul de asistență la parcare facilitează mersul cu spatele. Acordați atenție mediului din spatele și din jurul vehiculului în timpul mersului cu spatele.
- Când mergeți cu vehiculul în marșarier, va fi afișată automat pe ecranul tactil de infotainment o imagine a deplasării în marșarier.
- Pentru siguranța la conducere, atunci când imaginea de marșarier este afișată, toate butoanele sunt dezactivate, cu excepția unor butoane de volum și apeluri.
- După ce încheiați manevra de marșarier, interfața va fi restabilită.

AVERTISMENT

- Când viteza vehiculului depășește 10 km/h, sistemul de asistență la parcare încetează să funcționeze.
- Nu așezați niciun obiect în raza de acțiune a senzorilor.
- Pentru a preveni funcționarea defectuoasă a senzorului, nu spălați zona senzorului cu apă sau abur.
- Când nu este disponibilă nicio cameră, este afișat mesajul „Nu a fost detectat niciun semnal video”.

Comutator senzori de parcare

- Pentru a porni sau opri senzorii de parcare, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Asistență la parcare**.
- La punerea contactului, sistemul de asistență la parcare este activat automat.
- Când sistemul de asistență la parcare este activ, vehiculul nu este în poziția P, iar EPB și AVH sunt eliberate, modul de detecție a obstacolelor este activ. Când este activat, sistemul emite o alertă sonoră dacă detectează obstacole în jurul vehiculului; când este dezactivat, nu se emite niciun avertisment.

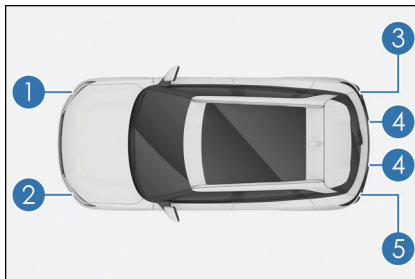
Tipuri de senzori

- Când senzorul detectează un obstacol, o imagine este afișată pe ecranul tactil de infotainment, în funcție de locația obstacolului și de distanța de la obstacol la vehicul.
- Când șoferul efectuează parcare paralelă sau parcare în marșarier, senzorul măsoară distanța dintre vehicul și obstacol și comunică aceste informații prin intermediul ecranului tactil de infotainment și al difuzorului. Trebuie să cunoașteți împrejurimile atunci când utilizați acest sistem.

Exemplu de lucru de senzori centrali

Distanță aproximativă (mm)	Exemplu de afișare pe ecranul tactil	Alarmă
Aproximativ 700 – 1.200		Lent
Aproximativ 400 – 700		Rapid
Aproximativ 200 – 400		Continuu


- ① Senzor dreapta față*
- ② Senzor colț stânga față*
- ③ Senzor colț spate dreapta
- ④ Senzori centrali spate
- ⑤ Senzor colț spate stânga



Afișare distanță și difuzor

Când senzorul detectează un obstacol, poziția obstacolului și distanța aproximativă față de vehicul sunt afișate pe ecranul de infotainment, iar difuzorul emite semnale sonore.

Exemplu de funcționare a senzorilor de colț

Distanță aproximativă (mm)	Exemplu de afișare pe ecranul tactil	Alarmă
Aproximativ 400 – 600		Rapid
Aproximativ 200 – 400		Continuu

ATENȚIE

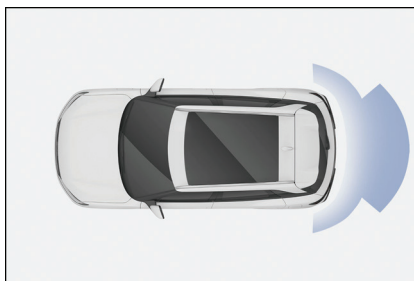
- Sistemul are o zonă oarbă de 0–200 mm, cu acuratețe redusă a detecției și alerte mai puțin precise. Alertele din intervalul 0–200 mm sunt doar orientative.

Senzori de lucru și raza de detecție

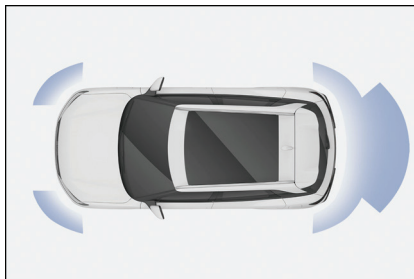
Toți senzorii sunt activați la mersul cu spatele.

Ilustrația prezintă domeniul de detecție al senzorilor. Senzorii au o limitare de rază, astfel încât șoferii trebuie să verifice împrejurimile înainte de a da înapoi încet cu vehiculul.

Configurația 1



Configurația 2



NOTĂ

- Sistemul de asistență la parcare are strict un rol de asistență și nu înlocuiește raționamentul personal. Conduceți vehiculul pe baza propriilor observații.
- Senzorii nu vor funcționa corect dacă accesorii sau alte obiecte sunt plasate în raza detecție a acestora.
- În unele cazuri, sistemul nu poate funcționa corect și nu va detecta anumite obiecte atunci când vehiculul se apropie de ele. Prin urmare, observați în permanență zonele adiacente vehiculului. Nu vă bazați exclusiv pe sistem.
- Defecțiunea sistemului radar pentru marșarier* este semnalată printr-un mesaj pe grupul de instrumente și printr-un semnal sonor, în cazul apariției unui mesaj de eroare, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție cât mai curând posibil.

Informații privind detecția senzorului

- Anumite stări ale vehiculului și unele zone adiacente pot afecta capacitatea senzorilor de a detecta cu precizie obstacolele. Precizia de detecție poate fi afectată dacă:
 - Senzorul prezintă murdărie, apă sau ceață.
 - Senzorul prezintă zăpadă sau gheață.
 - Senzorul este mascat în orice mod.
 - Vehiculul se înclină semnificativ într-o parte sau este supraîncărcat.
 - Vehiculul se deplasează pe drumuri foarte accidentate, în pante, pe pietriș sau iarbă.
 - Senzorul a fost revopsit.
 - Zona din apropiere este zgomotoasă din cauza claxoanelor vehiculelor, a

motoarelor motocicletelor, a frânelor pneumatice ale vehiculelor mari sau a altor zgomote care produc ultrasunete.

- În apropiere se află un alt vehicul cu sistem de asistență la parcare.
- Vehiculul este dotat cu un inel de remorcare.
- Bara de protecție sau senzorul a suferit un șoc puternic.
- Vehiculul se apropie de o bordură înaltă sau în zig-zag.
- Vehiculul circulă în soare sau în frig.
- Vehiculul este dotat cu o suspensie neoriginală mai joasă.
- Cu excepția situațiilor descrise mai sus, este posibil ca senzorii să nu poată determina corect distanța reală, din cauza formei obiectului.
- Forma și materialul obstacolelor pot împiedica senzorii să le detecteze, în special pe următoarele:
 - Fire electrice, garduri și frânghii
 - Bumbac, zăpadă și alte materiale care absorb undele radio
 - Orice obiect cu margini și colțuri ascuțite
 - Obstacole joase
 - Obstacole înalte îndreptate spre exterior, către vehicul
 - Orice obiect aflat sub bara de protecție
 - Orice obiect aflat în apropierea vehiculului
 - Persoane aflate lângă vehicul (în funcție de tipul de îmbrăcăminte)
- Dacă pe ecranul tactil de infotainment este afișată o imagine* sau dacă se aude un semnal sonor, este posibil ca senzorul să detecteze un obstacol sau să sufere interferențe. Dacă problema persistă, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.



ATENȚIE

- Pentru a preveni funcționarea defectuoasă a senzorului, nu spălați zona senzorului cu apă sau abur.

Sisteme de siguranță la conducere

Pentru o mai bună siguranță la conducere, următoarele sisteme de siguranță la conducere intră automat în funcțiune, pe baza condițiilor de conducere. Cu toate acestea, aceste sisteme doar oferă asistență și nu se recomandă utilizarea excesivă a acestora.

Sistem inteligent de frânare electrică

- Sistemul inteligent de frânare electrică este un sistem de frânare electrohidraulic decuplat avansat, care încorporează un amplificator de vid, o pompă electronică de vid și funcționalitatea ABS/ESC.
- Sistemul asistă frânarea vehiculului în funcție de solicitările șoferului și îmbunătățește stabilitatea, confortul și eficiența recuperării energiei la frânare.

Control dinamică vehicul (VDC)

Când vehiculul virează brusc în timpul conducerii, dacă acesta deviază de la banda normală a șoferului, VDC va corecta situația prin frânarea roților corespunzătoare pentru a ajuta șoferul să controleze derapajul și să mențină stabilitatea direcțională.

Sistemul de control al tracțiunii (TCS)

TCS previne derapajul roților motoare în timpul accelerării prin reducerea puterii motorului și, atunci când este necesar, aplică forțe de frânare pentru a preveni patinarea roților motoare. Acest lucru facilitează pornirea, accelerarea și urcarea în condiții de conducere nefavorabile.



AVERTISMENT

- Este posibil ca TCS să nu funcționeze eficient în următoarele situații:
- Pe drumuri alunecoase, chiar dacă TCS funcționează corect, sistemul poate să nu poată controla direcția sau să nu furnizeze suficientă putere.
- Nu conduceți în condiții în care vehiculul își poate pierde stabilitatea și energia.

Asistență la pornirea în rampă (HHC)

După ce pedala de frână este eliberată, HHC menține presiunea de frână timp de o secundă, pentru a preveni alunecarea în spate.

Asistență hidraulică la frânare de urgență (HBA)

Când pedala de frână este apăsată rapid, HBA recunoaște că vehiculul se află în modul de urgență și crește activ presiunea de frânare. Acest lucru permite intervenția mai rapidă a ABS, scurtând eficient distanța de frânare.

Decelerare controlată pentru frâna de parcare (CDP)

Când cuplați EPB, funcția CDP începe să acționeze, astfel încât vehiculul frânează la o decelerare constantă (0,4 g dacă EPB este cuplat, dar pedala de frână nu este apăsată, respectiv 0,8 g dacă EPB este cuplat și pedala de frână este apăsată) până când se oprește. Funcția încetează să acționeze când EPB este eliberat.


Control la coborâre (HDC)

- Principiul de funcționare HDC este o funcție cu valoare adăugată a sistemului ESC pentru a îmbunătăți confortul vehiculului, funcția principală a HDC fiind asistarea conducerii lente la coborâre prin frânare activă. Când HDC funcționează, ABS este activat atunci când patinarea roții depășește pragul de declanșare


ABS, permițând o coborâre sigură și lină sau chiar marșarier.

- Pentru a activa sau dezactiva HDC:
 - Când viteza este sub 38 km/h, puteți activa HDC și prin apăsarea comutatorului HDC. Când funcția este activată, indicatorul său de stare de pe panou de instrumente rămâne aprins continuu.
 - Apăsați din nou comutatorul HDC pentru a dezactiva funcția, iar indicatorul de pe panoul de instrumente se stinge. HDC se oprește automat și atunci când viteza depășește aproximativ 65 km/h.
- Controlul vitezei HDC:
 - HDC funcționează la viteze între 11 km/h și 38 km/h, interval în care puteți ajusta viteza apăsând/eliberând pedala de accelerație sau frână. Viteza vehiculului este setată atunci când pedala de accelerație sau frână este eliberată. Indicatorul de stare HDC clipește pentru a indica faptul că HDC funcționează.
- Defecțiune HDC:
 - În anumite condiții speciale, cum ar fi coborârile lungi, funcția HDC poate fi temporar indisponibilă din cauza temperaturii ridicate a frânelor.

Sistemul inteligent de frânare asistată integrează funcții noi comparativ cu sistemul ESC convențional:


- Mod de asistență la frânare
 - Modul de asistență la frânare este utilizat pentru reglarea senzației pedalei de frână. Curba de relație dintre adâncimea pedalei de frână și decelerarea vehiculului variază în funcție de mod, pentru ca șoferul să își poată alege senzația preferată a pedalei.
 - Puteți seta senzația pedalei pe Confort sau Sport pe ecran tactil de infotainment atingând  →

Conducere → Control conducere → Mod asistență frânare.

- Oprire confortabilă (CST)
 - Funcția de oprire confortabilă (CST): Atunci când vehiculul decelerează până la oprire într-o situație neurgentă, sistemul inteligent de frânare asistată reduce balansul și impactul la oprire prin controlul presiunii de frânare a celor patru frâne, oferind șoferului o senzație de oprire lină.
 - Activați sau dezactivați această funcție pe ecran tactil de infotainment atingând  → **Conducere → Control conducere.**
 - După declanșarea funcției, distanța de frânare poate crește cu 2–5 cm. În consecință, măriți distanța față de vehiculul sau obstacolul din față înaintea de a opri vehiculul.
- Ștergerea discului de frână
 - Funcția de ștergere a discului de frână: Când comutatorul ștergătoarelor este activat, sistemul inteligent de frânare asistată aplică o mică presiune de frânare tuturor celor patru frâne, astfel încât plăcuțele să intre în contact cu discurile pentru a îndepărta pelicula de apă de pe discuri. Această funcție scurtează timpul de răspuns la frânare și distanța de frânare.
 - Atât timp cât sistemul detectează ploaie sau semnalul pentru ștergător este ON (PORNIT), discurile de frână sunt șterse în mod repetat la anumite intervale, pentru a optimiza siguranța.

Instrucțiuni de utilizare a sistemului ESC

- ESC în funcțiune
 - Dacă există riscul de derapare sau alunecare înapoi atunci când vehiculul pornește pe o pantă sau dacă oricare dintre roțile motoare se învârt, indicatorul ESC luminează intermitent, indicând că sistemul ESC funcționează.

- Dezactivarea ESC
 - Dacă vehiculul rămâne blocat în zăpadă sau noroi, ESC poate reduce puterea motorului transmisă roților; în acest caz, sistemul trebuie dezactivat pentru a ieși din blocaj.
- Oprirea ESC
 - Pentru a opri sistemul ESC, apăsați butonul fizic sau accesați sistemul de infotainment. Sistemul ESC își verifică în timp real starea de funcționare. Dacă comutatorul ESC OPRIT este apăsat în timp ce ESC funcționează, acesta finalizează intervenția activă curentă, în loc să execute imediat comanda „OPRIT”. ESC se dezactivează numai după finalizarea controlului de intervenție activ.
 - Unele funcții ESC pot fi reactivate dacă apăsați din nou comutatorul ESC OPRIT sau dacă viteza vehiculului depășește pragul de 80 km/h. ESC poate fi reactivat numai dacă nu se află într-o stare de intervenție dinamică a vehiculului.
- Operare incorectă a comutatorului ESC OPRIT*
 - ESC este considerat operat incorect dacă butonul ESC OPRIT este apăsat și menținut apăsat mai mult de 10 secunde. În acest caz, toate funcțiile interne ESC continuă să funcționeze.
- Repornirea ESC după oprirea motorului
 - Când sistemul ESC a fost dezactivat, repornirea motorului va reporni automat sistemul ESC.
- Pornirea ESC și corelarea cu viteza
 - Deși este deja oprit, sistemul ESC poate porni singur dacă vehiculul devine extrem de instabil pe măsură ce viteza crește și depășește pragul de 80 km/h.
- Cu sistemul ESC activat
 - Dacă indicatorul de eroare ESC  luminează intermitent, deplasați-vă cu precauție.
- Cu sistemul ESC dezactivat
 - Procedați cu atenție când sistemul ESC este dezactivat și conduceți cu o viteză adecvată pentru starea carosabilului. Sistemul ESC asigură stabilitatea vehiculului și forța motrice a acestuia. Nu o opriți niciodată decât dacă este necesar.
- Înlocuirea anvelopelor
 - Asigurați-vă că toate anvelopele au aceeași dimensiune, marcă, model al benzii de rulare și sarcină totală. De asemenea, verificați ca presiunea în anvelope să fie menținută la valorile recomandate de producător.
 - ABS și ESC nu vor funcționa corect dacă vehiculul este echipat cu anvelope diferite.
 - Pentru detalii despre înlocuirea anvelopelor sau a roților, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- Manevrarea anvelopelor și a suspensiilor
 - Utilizarea unei anvelope defecte sau a unei suspensii modificate afectează sistemul de siguranță la conducere și poate cauza defecțiuni în sistem.

Frânare multicoliziune (MCB)*

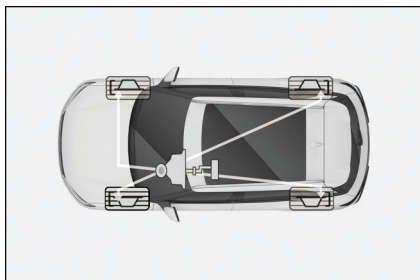
- În cazul unui accident care declanșează airbagurile, vehiculul activează automat frânarea de urgență.
- Reducerea vitezei, alături de intervenția sistemelor suplimentare de conducere (ESC și ABS), ajută vehiculul să-și mențină stabilitatea și poziția pe bandă.
- Lumini de avertizare și stopurile de frână se aprind pentru a avertiza traficul din spate și a preveni coliziuni suplimentare.
- Pentru a sprijini intervenția echipajelor de urgență și remorcarea vehiculului, frânele se eliberează automat, iar


luminile de frână se sting după accident.

- Șoferul poate întrerupe în orice moment funcția de frânare multiplă prin apăsarea accelerației sau a pedalei de frână.

Sistemul de frânare antiblocare (ABS)

- Sistemul hidraulic ABS are două circuite separate. Fiecare circuit rulează pe diagonală prin vehicul (frâna roții față stânga este conectată la frâna roții spate dreapta). Dacă unul dintre circuite se defectează, cele două roți rămase pot fi frânate în continuare.
- ABS facilitează menținerea controlului direcției, prevenind blocarea roților sau deraparea atunci când frâna este cuplată brusc sau pe drumuri alunecoase.



- Când ABS funcționează, indicatorul ESC  va clipi, iar pedala de frână va vibra, putând produce zgomot. Acest lucru este normal dacă sistemul ABS acționează intermitent și rapid frâna. În această situație, trebuie să apăsați și să mențineți pedala de frână, în loc să pompați frânele. Acest lucru permite ABS să funcționeze conform proiectării. În timp ce vă îndepărtați de sursa de pericol, trebuie menținută întotdeauna o presiune fermă și constantă pe pedala de frână pentru ca ABS să funcționeze.

AVERTISMENT

- ABS nu poate funcționa eficient în următoarele condiții:

AVERTISMENT

- Sunt utilizate anvelope cu aderență insuficientă (de exemplu, anvelope excesiv uzate utilizate pe drumuri acoperite de zăpadă).
- Vehiculul derapează atunci când se conduce cu viteză mare pe drumuri alunecoase.
- ABS nu este conceput pentru a reduce distanța de frânare a vehiculului. Mențineți întotdeauna o distanță de siguranță față de vehiculul din față atunci când:
 - Vă deplasați pe drumuri cu polei, noroi, nisip sau zăpadă.
 - Vă deplasați pe drumuri cu gropi multiple sau pe drumuri denivelate.
 - Carosabil accidentat.

ATENȚIE

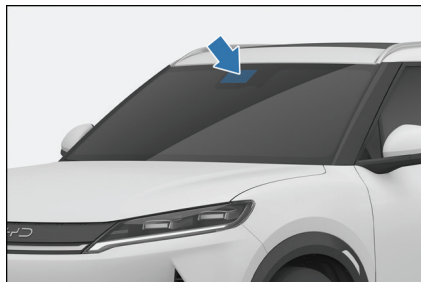
- Dacă lumina de avertizare pentru eroare ABS rămâne aprinsă în timp ce lumina de avertizare a sistemului de frânare este aprinsă, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- În acest caz, dacă se acționează frânele, ABS nu va funcționa și vehiculul va deveni extrem de instabil.
- ABS nu reduce timpul și distanța necesare pentru oprirea vehiculului. Acest dispozitiv are rolul de a vă asista în controlul direcției în timpul frânării. Păstrați întotdeauna o distanță sigură față de celelalte vehicule.
- ABS nu poate preveni deraparea cauzată de schimbarea bruscă a direcției, cum ar fi încercarea de a realiza un viraj strâns sau de a schimba brusc banda de circulație. Conduceți cu prudență, la o viteză sigură, indiferent de condițiile meteo sau starea drumului.

! ATENȚIE

- ABS nu previne nici scăderea stabilității. În cazul unei frânări de urgență, manipularea volanului trebuie să fie moderată. O virare bruscă sau de mare amploare poate face ca vehiculul să devieze pe contrasens sau să părăsească partea carosabilă.
- Pe drumuri umede, moi sau denivelate (de exemplu: drumuri din beton sau asfalt acoperite cu apă, drumuri cu vopsea epoxidică umedă, drumuri nisipoase sau acoperite cu zăpadă), vehiculele echipate cu ABS pot necesita o distanță de frânare mai mare decât cele fără ABS. În astfel de situații, reduceți viteza și măriți distanța față de vehiculele din față.

Alte funcții principale**Camera de bord***

- Camera este amplasată în partea superioară centrală a parbrizului față.

**! ATENȚIE**

- Pentru cerințele cardului de stocare și instrucțiunile de introducere a cardului, consultați **P196**.

! ATENȚIE

- Detalii privind funcțiile și declarația de declinare a responsabilității pot fi găsite în aplicația cameră de bord.
- Din cauza diferențelor de configurație ale vehiculului, funcțiile exacte ale camerei de bord pot varia.
- Sunteți responsabil pentru respectarea tuturor legilor și reglementărilor privind utilizarea camerelor în țara sau regiunea dvs., în special a celor referitoare la protecția vieții private.
- În timpul conducerii, camera de bord înregistrează imagini video ale zonei din jurul vehiculului. Pentru a vă proteja confidențialitatea, videoclipurile înregistrate sunt stocate în memoria internă a vehiculului. BYD nu colectează și nu procesează datele dvs. video.

Imagine în timp real

- Pentru a activa sau dezactiva camera de bord, accesați ecran tactil de infotainment → **cameră de bord**.
- La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.
- Interfețele camerei de bord includ „Imagine în timp real”, „Listă de redare” și „Setări”, permițând vizualizarea și configurarea informațiilor camerei de bord.

Butoane de control

: Pornește înregistrarea



: Pauză înregistrare



: Realizare fotografie



: Blocare videoclip curent sau pornire înregistrare de urgență

Stare funcționare



: Înregistrare în curs



: Defecțiune cameră de bord



: Card TF detectat, dar nu se

înregistrează



: Card TF nedetectat (card

neintrodus sau defect)

Ecraan listă de redare:

- Lista de redare include videoclipuri de conducere, videoclipuri blocate și fotografii.

Ecraanul de setări:

- Atingeți **Selectare durată înregistrare video** pentru a selecta durata înregistrării. Durata înregistrării poate fi de 1 min, 2 min sau 5 min.
- Atingeți **Suprapunere informații de conducere pe video** pentru a afișa informațiile de conducere peste imaginile camerei de bord.
- Atingeți **Ștergere date** pentru a șterge toate datele din folderul general de fișiere video al camerei de bord.
- Atingeți **Formatare card SD** pentru a șterge toate datele și a formata cardul în FAT32.

05 DISPOZITIVE ÎN VEHICUL

Sistem de multimedia	178
Sistem A/C.....	188
Aplicația BYD	192
Stocare	194
Alte dispozitive	195

Sistemul de infotainment


Ecran tactil multimedia

Când contactul este cuplat, ecranul inițial este afișat timp de câteva secunde și sistemul de infotainment începe să funcționeze. Pentru o mai bună utilizare a funcțiilor de infotainment, cum ar fi controlul vocal inteligent, aplicații și apelare video, sistemul trebuie utilizat după conectarea la rețea.

① Ecran tactil pentru infotainment

② Buton rotativ



- Derulați în sus pentru a mări volumul sau în jos pentru a micșora volumul.
- Cu sistemul de infotainment pornit, apăsați butonul de derulare pentru a dezactiva sunetul sistemului și a accesa interfața de economizor de ecran sau pentru a opri ecranul (setat pe ecranul tactil de infotainment →  → **Audio și afișaj** → **Ecran**). Apăsați din nou butonul de derulare pentru a reactiva sunetul și a porni ecranul.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul de derulare timp de trei secunde pentru a reporni sistemul de infotainment.

Resetare din fabrică

- Pentru a restabili setările din fabrică ale sistemului de infotainment, atingeți

Aplicații  →  → Sistem → Opțiuni de resetare.

- Această funcție resetează sistemul de infotainment la valorile din fabrică.
 - În timpul procesului, nu atingeți niciun buton al sistemului de infotainment și nu opriți sursa de alimentare; în caz contrar, pot apărea erori.
 - Procesul durează între două și cinci minute.

AVERTISMENT

- Nu utilizați un invertor de mare putere în vehicul, deoarece acesta poate determina o funcționare defectuoasă a sistemului de infotainment.
- Nu formatați și nu obțineți acces root la dispozitiv, deoarece acest lucru poate cauza defecțiuni ale sistemului de infotainment sau ale vehiculului.

ATENȚIE

- Pentru a preveni deteriorarea ecranului tactil:
 - Atingeți ușor ecranul. Dacă nu există răspuns, îndepărtați degetele de pe ecran, apoi atingeți-l din nou.
 - Curățați ecranul cu o cârpă moale. Nu folosiți niciun produs de curățare.
- Utilizarea ecranului tactil
 - Când temperatura ecranului este scăzută, imaginea afișată poate fi mai întunecată sau sistemul poate funcționa puțin mai lent decât în mod normal.
 - Ecranul poate fi întunecat sau greu vizibil atunci când purtați ochelari de soare. În acest caz, schimbați unghiul de vizualizare sau scoateți ochelarii de soare.



ATENȚIE

- Butoanele de pe ecranul tactil colorate cu gri nu sunt operaționale.
- Interfața ecranului tactil prezentată aici are numai un caracter informativ.
- Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD în cazul unei defecțiuni.

Ecranul sistemului infotainment

- La prima pornire a sistemului de infotainment, va apărea un mesaj de avertizare. Atingeți **De acord** pentru a intra în sistem.
- După pornirea sistemului, ecranul principal este afișat automat. Ecranul principal este alcătuit din bara de stare, bara de navigare și widgeturi de desktop.

- Bara de stare superioară:

Bara de stare superioară afișează diverse pictograme de stare.


Aceste pictograme sunt împărțite în două categorii: pictograme interactive* care pot fi atinse pentru a executa funcții specifice și pictograme doar de stare care afișează informații asociate.

- Meniu rapid:

Glisați în jos din partea superioară a ecranului tactil pentru a deschide meniul de comenzi rapide. Meniul rapid include module pentru operațiuni rapide, reglarea luminozității și a volumului.


- Bară de navigare:


Apăsăți și mențineți bara de navigare pentru a deschide meniul de control și aplicațiile*. Puteți personaliza bara de navigare în funcție de preferințe.


-  : revine la ecranul anterior sau iese din program.

-  : revine la pagina principală.

Atingeți și mențineți acest buton pentru a comuta între vizualizarea desktop cu fundal și cea cu hartă, în funcție de preferințe.

-  : accesează ecranul de setări al vehiculului.

-  : accesează ecranul listei de aplicații*.

-  : atingeți butonul pentru a împărți ecranul, iar o a doua atingere pentru a ieși.

- Centru de gestionare a sarcinilor*: Glisarea în sus din partea inferioară a ecranului tactil deschide centrul de gestionare a sarcinilor.

- Widget desktop*:

Aspectul implicit al desktopului afișează widgeturi preinstalate. Puteți adăuga, elimina sau re poziționa widgeturile în funcție de preferințe. Unele widgeturi sunt fixe și nu pot fi înlocuite.



NOTĂ

- Disponibilitatea aplicațiilor depinde de configurația reală a vehiculului.

Settings (Setări)

Setările includ următoarele module:

Bluetooth, Rețea și internet, Notificări, Profiluri și conturi, Localizare, Confidențialitate, Accesibilitate, Securitate, Aplicații, Asistent și voce, Sistem și Cont Google.

- Bluetooth: gestionează asocierea și conexiunile dispozitivelor Bluetooth, acceptând transmiterea audio fără fir și controlul perifericelor.
- Rețea și internet: configurează Wi-Fi, rețeaua mobilă, VPN și partajarea hotspot-ului pentru a optimiza conectivitatea.

- **Notificări:** personalizați prioritatea notificărilor, stilul de afișare și modul Nu deranja pentru aplicații individuale.
- **Profiluri și conturi:** sincronizați sau eliminați datele contului și gestionați autentificările pe mai multe dispozitive și permisiunile serviciilor cloud.
- **Localizare:** controlați permisiunile de localizare ale aplicațiilor și vizualizați istoricul recent de acces la locație.
- **Confidențialitate:** gestionați permisiunile aplicațiilor, preferințele pentru reclame și înregistrările de acces pentru date sensibile, precum camera și microfonul.
- **Accesibilitate:** activați funcții de asistență precum cititoare de ecran, subtitrări și mărire pentru a sprijini nevoile speciale de accesibilitate.
- **Securitate:** setați tipurile de blocare ale profilului, activați Protecție Google Play și gestionați răspunsurile de securitate în situații de urgență.
- **Aplicații:** vizualizați utilizarea spațiului de stocare al aplicațiilor, starea permisiunilor și setările implicite ale aplicațiilor.
- **Asistent și voce:** Ajustați cuvintele de activare ale Asistentului Google, recunoașterea vocii și integrarea cu locuința inteligentă.
- **Sistem:** efectuați actualizări de sistem, operațiuni de copiere de rezervă și restaurare, conectivitate pe mai multe dispozitive și strategii de economisire a energiei la nivel de sistem.
- **Cont Google:** gestionați serviciile Google asociate contului, precum Căutare, Hărți și Anunțuri.



Declarație privind mărcile comerciale

- Google, Android, Google Play și Google Maps sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Asistent BYD

Asistent Google*





Vehiculul este echipat cu Asistentul Google, care utilizează tehnologia de procesare a limbajului natural pentru a permite un control intuitiv și convenabil. Acesta acceptă diverse interacțiuni de divertisment, cum ar fi muzica și podcasturile.

- Când Asistentul Google este setat ca asistent vocal implicit, îl puteți activa în trei moduri:
 - Prin rostirea cuvintelor de activare „Hei Google”.
 - Prin apăsarea scurtă a butonului vocal de pe volan.
 - Prin atingerea pictogramei aplicației Asistentul Google.
- Puteți adresa Asistentului Google întrebări generale, precum „Ce este în calendarul meu?”, sau puteți interacționa cu acesta pentru a accesa funcții de comunicare, media, navigație și control al vehiculului, cum ar fi „Citește-mi mesajele”, „Redă muzică”, „Navighează spre casă” sau „Pornește încălzirea”. După recunoașterea comenzii, sistemul execută acțiunea corespunzătoare.
- Dacă Asistentul Google nu este setat ca asistent vocal implicit, cuvintele de activare și butonul de pe volan nu pot fi utilizate pentru activare. În acest caz, puteți fie să țineți apăsată pictograma vocală, fie să navigați la **Aplicații**  →  → **Asistent și voce** → **Aplicație asistent digital** → **Aplicație asistent digital implicită** pentru a selecta asistentul implicit preferat.

Asistent BYD*

- Asistent BYD este un asistent vocal inteligent care răspunde la comenzile dvs. vocale, cum ar fi solicitarea de

navigație, redarea muzicii/radioului, efectuarea apelurilor telefonice și controlul dispozitivelor din vehicul.

- Când Asistent BYD este setat ca asistent vocal implicit, îl puteți activa rostind cuvântul de activare „Salut, BYD”, prin apăsarea scurtă a butonului vocal  de pe volan sau prin atingerea pictogramei  de pe ecran tactil de infotainment.
- Comenzile vocale pot fi recunoscute după activarea sistemului. Apoi puteți da comenzi vocale precum „Mergi acasă” (setați mai întâi o locație rapidă), „Redă muzică”, „Efectuează un apel (necesită acces la lista de contacte și conectarea telefonului prin Bluetooth)”, „Setează temperatura la 23 de grade”. După recunoașterea comenzii, sistemul execută acțiunea corespunzătoare.
- Dacă Asistent BYD nu este setat ca asistent vocal implicit, cuvintele de activare și butonul de pe volan nu pot fi utilizate pentru activare. În acest caz, puteți fie să țineți apăsată pictograma vocală, fie să navigați la **Aplicații**  →  **Asistent și voce** → **Aplicație asistent digital** → **Aplicație asistent digital implicită** pentru a selecta asistentul implicit preferat.

Gesturi și răspunsuri

Gesturile și răspunsurile asociate ale sistemului sunt următoarele:

- Atingere: deschide aplicații, selectează funcții, face clic pe pictogramele de pe ecranul tactil sau introduce caractere.
- Glisare: atingerea și glisarea unei pictograme, miniaturi sau previzualizări în poziția țintă, pentru a-i schimba locația.
- Deplasare rapidă: operațional pe pagina de pornire și pe ecranele aplicațiilor.
- Atingere dublă: mărește sau afișează imaginea în modul ecran complet. Atingeți

din nou de două ori pentru a reveni.

- Deschiderea/închiderea cu două degete: zoom in/out pe imagine.
- Glisare stânga/dreapta cu trei degete: reglează viteza ventilatorului aer condiționat.
- Glisare în sus/jos cu trei degete: reglează temperatura sistemului de climatizare aer condiționat.
- Glisare în jos din partea superioară a ecranului: deschide meniul de comenzi rapide.
- Glisare în sus din partea inferioară a ecranului: deschide centrul de gestionare a sarcinilor.
- Glisare din stânga/dreapta a ecranului: revine la ecranul anterior.

Bluetooth

Conectare Bluetooth

1. Pe ecranul Apel Bluetooth, atingeți **Conectare**.
2. Atingeți **Dispozitive disponibile** pentru a căuta.
3. Asociați un dispozitiv disponibil și asigurați-vă că codul de asociere afișat pe telefon este identic cu cel afișat pe ecranul tactil.
4. Setați Bluetooth când conexiunea este completă.



Apel Bluetooth

Accesați ecranul de apelare când Bluetooth este conectat.

- Atingeți **Contacte**, **Jurnal apeluri** și **Apeluri pierdute** sau utilizați tastatura de apelare pentru a efectua un apel.
- Glisați cardul de apel în sus sau atingeți orice zonă liberă pentru a minimiza

ecranul de apelare.

Actualizare OTA*

- Vehiculul suportă actualizări în afara rețelei (OTA). Puteți actualiza software-ul la cea mai recentă versiune atingând **Aplicații**  →  → **Sistem** → **Actualizare sistem**.
- Când sunt disponibile, actualizările noi sunt notificate pe ecranul de infotainment. Puteți actualiza imediat sau programa actualizarea în funcție de utilizarea vehiculului.

ATENȚIE

- Nu deplasați vehiculul în timpul actualizării.
- Înainte de actualizare, asigurați-vă că vehiculul este parcat în siguranță în treapta Parcare și că există o conexiune de rețea stabilă.
- Asigurați-vă că vehiculul are un nivel SOC ridicat înainte de a începe actualizarea.
- Nu instalați dispozitive terțe în portul OBD înainte sau în timpul actualizării.
- Asigurați-vă că bateria are suficientă energie, deoarece nu se poate încărca sau descărca pe durata procesului.
- În timpul actualizării, funcțiile vehiculului nu sunt disponibile, cu excepția următoarelor: blocare/deblocare cu cheia inteligentă sau microînterupător, luminile interioare, luminile de avarie și comenzile geamurilor.
- Dacă actualizarea eșuează, încercați din nou. Dacă reîncercarea eșuează, contactați serviciul clienți BYD sau un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru asistență.

Mașina mea*

Mașina mea include controlul vehiculului, care constă în control rapid și model 3D al vehiculului, control de model*.

- Control rapid: Operați funcțiile vehiculului prin bara laterală de comenzi rapide sau prin cardul de comenzi rapide din partea inferioară, permițând controlul printr-o singură atingere.
- Control model vehicul 3D*: Atingeți zonele hotspot de pe modelul vehiculului pentru a acționa funcții ale vehiculului, inclusiv parasolare, geamuri, capac portbagaj* și alte funcții. Funcțiile reale de control ale vehiculului depind de configurația acestuia.
- Schimbare culoare caroserie: Comutați culoarea caroseriei atingând pictograma corespunzătoare.
- Disponibilitatea aplicațiilor depinde de configurația reală a vehiculului.

Proiecție telefon*

Proiecția telefonului* permite conectarea unui smartphone la vehicul și interacțiunea cu anumite aplicații mobile pe ecranul de infotainment.

AVERTISMENT

- Conduceți în siguranță. Evitați orice posibilă distragere a atenției, deoarece pot apărea accidente.

NOTĂ

- Asigurați-vă că vehiculul este în P (Park), cu sistemul de infotainment pornit, și alocați timp pentru configurarea aplicației de proiecție înainte de a porni la drum.


! NOTĂ

- Configurarea inițială se realizează pe telefon sau pe ecranul de infotainment: urmați instrucțiunile de securitate afișate pe telefon, acceptați politicile de confidențialitate și acordați permisiunile necesare.
- Conexiunile prin cablu necesită un cablu USB certificat conectat la portul USB pentru transfer de date al vehiculului.
- Pentru conexiuni wireless, asociați telefonul și vehiculul prin Bluetooth. Este recomandat să păstrați Bluetooth-ul, Wi-Fi-ul și serviciile de localizare ale telefonului activate în acest proces.
- Pentru ca conexiunea să fie stabilă, este recomandat să schimbați numele hotspotului vehiculului pentru a evita problemele legate de denumire.
- Asigurați-vă că telefonul se află în aria de acoperire a rețelei de date mobile și are un plan de date activ.
- Disponibilitatea serviciilor variază în funcție de țară și limbă, iar pentru unele servicii poate fi necesar abonament.

Apple CarPlay**Conectare prin cablu***

- **Pentru a activa conexiunea**, conectați un iPhone la un port USB pentru transfer de date al vehiculului folosind un cablu USB certificat. Apple CarPlay este apoi conectat. Telefonul proiectat este afișat în lista de dispozitive.
- **Pentru a dezactiva conexiunea**, deconectați cablul USB al iPhone-ului pentru a opri Apple CarPlay. Dacă ați ales să activați CarPlay wireless, telefonul și vehiculul se vor asocia automat pentru a permite conexiuni wireless viitoare.

Conectare wireless*

- **Pentru a activa conexiunea**, procedați după cum urmează:
 1. Pe ecran tactil de infotainment, atingeți pictograma Apple CarPlay  și asociați iPhone-ul cu vehiculul conform instrucțiunilor.
 2. După aceea, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta Apple CarPlay.
- **Pentru a dezactiva conexiunea**, alegeți oricare dintre următoarele metode:
 - Pe vehicul, dezactivați hotspot-ul vehiculului.
 - Activați Wi-Fi-ul vehiculului pentru a opri hotspot-ul vehiculului.
 - În lista de dispozitive conectate, atingeți **Ștergere** sau **Deconectare** pentru a deconecta dispozitivul curent.
 - În lista Bluetooth, ștergeți dispozitivul proiectat.
 - Conectați Bluetooth-ul dispozitivului curent.
 - Opriți vehiculul.
 - Pe telefon, ștergeți acest dispozitiv CarPlay.
 - Dezactivați Wi-Fi-ul telefonului.

! NOTĂ

- Rețineți că oprirea conexiunii curente nu va conecta automat alte dispozitive CarPlay.

Reconectare

- Apple CarPlay prin cablu, dacă este deconectat, nu se va restabili automat. Trebuie să deconectați și să reconectați cablul USB în acest scop.
- Apple CarPlay wireless, dacă este deconectat anormal, va încerca automat reconectarea.

Comutarea între Apple CarPlay și sistemul de infotainment integrat

- Pentru a ieși din interfața Apple CarPlay, atingeți pictograma BYD  de pe ecranul principal Apple CarPlay.
- Pentru a accesa interfața Apple CarPlay, atingeți pictograma Apple CarPlay  din ecranul aplicațiilor al sistemului de infotainment integrat.
- Când lista dispozitivelor conectate conține un singur istoric Apple CarPlay, atingerea pictogramei activează automat conexiunea.
- Când există mai multe istorice de dispozitive disponibile pentru proiecție, atingerea pictogramei Apple CarPlay deschide lista de dispozitive. Selectați sistemul pe care doriți să îl utilizați.

Comutarea între dispozitive

- Pentru a accesa lista de dispozitive conectate, atingeți pictograma dispozitivului conectat din meniul de comenzi rapide sau atingeți **Aplicații**  →  → **Rețea și Internet** → **Dispozitiv conectat**.
- Comutarea utilizând lista de dispozitive conectate acceptă doar dispozitive wireless. Aceasta înseamnă că veți primi un mesaj dacă selectați un alt dispozitiv wireless, dar va trebui să deconectați și să reconectați cablul USB pentru a comuta la un dispozitiv cu fir.
- Conectarea prin USB a telefonului care este deja conectat wireless — caz în care se inițiază doar încărcarea — nu va declanșa solicitarea de comutare, însă conectarea unui alt telefon o va declanșa.

Probleme posibile

● Verificarea telefonului



- Utilizați un telefon în stare bună de funcționare. Apple CarPlay poate îngheța frecvent pe modelele mai vechi

de iPhone sau pe versiunile mai vechi de iOS.

- Este necesară o rețea celulară stabilă. Conexiunile de rețea lente pot cauza întârzieri ale aplicațiilor.
- Apple CarPlay se poate deconecta din cauza interferențelor de semnal într-un mediu de rețea complex.

● Verificarea conexiunilor cu vehiculul

- Pentru conexiuni prin cablu, asigurați-vă că utilizați portul de transfer de date și, de preferat, un cablu certificat MFi sau un cablu original iPhone.
- Pentru conexiuni wireless, verificați setările telefonului:
 - Bluetooth este activat.
 - Wi-Fi este activat și Auto-Join pentru hotspot-ul vehiculului este activat.
- Apple CarPlay wireless a fost selectat la prima conectare Apple CarPlay. În cazul în care nu știți, pe iPhone accesați **Setări** → **General** → **CarPlay**, selectați vehiculul pe care doriți să îl resetați, apoi atingeți **Uitați acest automobil**. Ștergeți iPhone-ul din lista de dispozitive de pe vehicul. În acest caz, resetați Apple CarPlay.
- În cazul unei probleme a cipului de autentificare MFi sau a unei erori de citire, ștergeți istoricul și reconectați. Dacă problema persistă, contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
- Numele Bluetooth-ului sau hotspot-ului vehiculului trebuie să fie unic.
 - Căutați pe telefon dispozitive Bluetooth și hotspoturi din apropiere. Asigurați-vă că nu există alte dispozitive cu același nume ca vehiculul pentru a preveni interferențele.

- Puteți schimba numele dispozitivului pe ecran tactil de infotainment atingând → **Aplicații**  →  → **Bluetooth sau Rețea și Interne**.

- Asigurați-vă că Siri este pornit.
- Asigurați-vă că Apple CarPlay nu este restricționat.

Dacă iPhone-ul dvs. nu este detectat de Apple CarPlay, pe telefon accesați **Setări** → **Screen Time** → **Restricții de conținut și confidențialitate**.

Dacă **Restricții de conținut și confidențialitate** este activat, atingeți **Aplicații și funcții permise** pentru a vă asigura că Apple CarPlay este activat.

- Dacă Apple CarPlay este deconectat prin dezactivarea hotspot-ului vehiculului, reconectarea wireless nu este posibilă timp de 10 minute. Încercați din nou după aceea.

- Puteți reporni prin ștergerea setărilor de istoric:

Pe iPhone, accesați **Setări** → **General** → **CarPlay**, selectați vehiculul pe care doriți să îl resetați, apoi atingeți **Uitați acest automobil**. Între timp, ștergeți acest telefon din lista de dispozitive a vehiculului.

- Dacă conexiunea wireless eșuează după ce ați încheiat o conexiune prin cablu prin deconectarea cablului USB, ștergeți informațiile dispozitivului CarPlay de pe iPhone sau reporniți telefonul.
- Pentru regiunile în care Apple CarPlay este disponibil, vizitați <https://www.apple.com/ios/feature-availability/apple-carplay>.

Android Auto

Conectare prin cablu

- **Pentru a activa conexiunea**, conectați un telefon compatibil Android Auto la unul


dintre porturile USB pentru transfer de date ale vehiculului, folosind un cablu USB certificat, și configurați conform instrucțiunilor afișate.

- **Pentru a dezactiva conexiunea**, deconectați cablu USB. Alternativ, puteți încheia conexiunea sau șterge telefonul proiectat din **Dispozitive conectate**.

1. Conectați un smartphone la un port USB de transfer de date al vehiculului utilizând un cablu USB certificat.
2. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura Android Auto.

Conectare wireless

- **Pentru a activa conexiunea**, procedați după cum urmează:

1. Pe ecran tactil de infotainment, atingeți pictograma Android Auto  și asociați smartphone-ul cu vehiculul conform instrucțiunilor.
2. După aceea, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta Android Auto.



- **Pentru a dezactiva conexiunea**, alegeți oricare dintre următoarele metode:

- Pe vehicul, dezactivați hotspot-ul vehiculului.
- Activați Wi-Fi-ul vehiculului pentru a opri hotspot-ul vehiculului.
- În lista de dispozitive conectate, atingeți **Ștergere** sau **Deconectare** pentru a deconecta dispozitivul curent.
- În lista Bluetooth, ștergeți dispozitivul proiectat.
- Dezactivarea Bluetooth-ului vehiculului sau a Wi-Fi-ului telefonului poate opri proiectia.
- Opriți vehiculul.
- Pe telefon, ștergeți acest dispozitiv Android Auto.

Reconectare

- Android Auto prin cablu, dacă este deconectat, nu se va restabili automat. Trebuie să deconectați și să reconectați cablul USB în acest scop.
- Android Auto wireless, dacă este deconectat anormal, va încerca automat reconectarea.

Comutarea între Android Auto și sistemul de infotainment al vehiculului

- Pentru a ieși din Android Auto, atingeți  pe interfața Android Auto.
- Pentru a reveni la Android Auto, atingeți pictograma Android Auto  de pe ecranul de aplicații al sistemului de infotainment integrat.
- Când lista dispozitivelor conectate conține un singur istoric Android Auto, atingerea pictogramei activează automat conexiunea. Vor fi afișate mesaje de conectare dacă nu sunt îndeplinite condițiile de proiecție.
- Când există mai multe istorice de dispozitive disponibile pentru proiecție, atingerea pictogramei Android Auto deschide lista de dispozitive. Selectați sistemul pe care doriți să îl utilizați.

Comutarea între dispozitive

- Puteți comuta între dispozitive Android Auto wireless din lista dispozitivelor conectate și veți primi o solicitare de comutare după selectarea unui alt dispozitiv.
- Această operațiune nu este valabilă pentru comutarea către un dispozitiv prin cablu, caz în care este necesară deconectarea și reconectarea cablului USB.
- Conectarea prin USB a telefonului care este deja conectat wireless — caz în



care se inițiază doar încărcarea — nu va declanșa solicitarea de comutare, însă conectarea unui alt telefon o va declanșa.

Probleme posibile

● Android Auto nu funcționează

- Asigurați-vă că telefonul acceptă serviciile Google.
- Verificați dacă sistemul de operare al telefonului acceptă Android Auto.
 - Dispozitivele compatibile uzuale sunt telefoane Android cu Android 11.0 sau versiuni ulterioare. Consultați producătorul telefonului pentru compatibilitate.
 - Android Auto nu este acceptat pe telefoanele care rulează Android (Ediția Go).
- Verificați dacă telefonul are cea mai recentă versiune a aplicației Android Auto.
 - Căutați Android Auto în Setările telefonului, apoi accesați ecranul Android Auto pentru a vedea versiunea.
 - Dacă Android Auto nu este găsit, căutați-l în Google Play pentru a-l descărca sau actualiza.
- Verificați dacă legătura dintre telefon și vehicul funcționează corect.
 - Pentru conexiuni prin cablu, utilizați un cablu USB de bună calitate și conectați-l la portul de transfer de date.
 - Pentru conexiuni wireless, asigurați-vă că Bluetooth și Wi-Fi sunt activate pe telefon și, de asemenea, Bluetooth-ul și hotspotul vehiculului.
- **Imposibil de reconectat Android Auto**
Încercați următorii pași:
 - Dacă utilizați conexiune prin cablu,

Încercați un cablu USB original al telefonului.

- Pentru o conexiune wireless, schimbați numele hotspotului vehiculului ( → **Bluetooth** sau **Rețea și Interne**) sau opriți Bluetooth și Wi-Fi pe telefon și pe vehicul, apoi porniți-le din nou.
- Reporniți telefonul și sistemul de infotainment al vehiculului.
- Ștergeți și reconectați telefonul după cum urmează:
 1. Uitați dispozitivele conectate anterior pe telefon: Accesați setările telefonului Android, apoi navigați la sau căutați setările Android Auto (de exemplu, pe telefoanele Google: **Setări** → **Dispozitive conectate** → **Preferințe de conexiune** → **Android Auto**).
 2. Atingeți Autovehicule conectate anterior, apoi butonul de meniu cu trei puncte și selectați Uitați toate autovehiculele.
 3. Pe ecran tactil de infotainment al vehiculului, accesați  → **Rețea și Interne** → **Dispozitiv conectat**, apoi ștergeți dispozitivul dorit.
 4. Ștergeți telefonul din **Setări Bluetooth**.
 5. Reactivați conexiunea dintre telefon și vehicul.
- **Cauze ale conexiunilor Android Auto instabile**
 - Pentru Android Auto prin cablu, cauzele tipice includ:
 - Transmisie de date instabilă din cauza unui cablu USB de calitate slabă
 - Defecțiune a transmisiei de date a portului USB de pe vehicul
 - Defecțiune a transmisiei de date a portului USB al telefonului
 - Conexiuni instabile din cauza

incompatibilității BC1.2 a portului USB al vehiculului

- Conexiuni instabile din cauza unei versiuni vechi de Android Auto pe telefon
- Vibrații puternice ale vehiculului cauzate de drumuri accidentate
- Pentru Android Auto wireless, acestea includ:
 - Hotspot-ul vehiculului dezactivat sau Wi-Fi-ul telefonului dezactivat
 - Mediu de rețea complex sau semnal slab (de exemplu, când mai multe emițătoare Wi-Fi funcționează simultan, pot apărea interferențe de frecvență cu hotspotul vehiculului)
 - Recepție celulară slabă (de exemplu, într-un subsol sau într-o zonă montană)
 - Versiune prea veche de Android Auto pe telefon (se recomandă cea mai recentă versiune)
 - Mai multe vehicule BYD în apropiere cu nume identice ale hotspotului
 - Modul Bluetooth sau Wi-Fi defect ori cu funcționare anormală pe telefon sau pe vehicul
- **Aplicații indisponibile în Android Auto**
 - Nu toate aplicațiile de pe telefon sunt compatibile cu Android Auto, astfel încât unele aplicații pot să nu fie afișate în interfața utilizator.
 - Rețeaua mobilă poate influența disponibilitatea sau utilizarea aplicațiilor în Android Auto. Unele aplicații nu pot fi deschise fără conexiune la rețeaua mobilă.
 - Având în vedere diferențele de funcții sau permisiuni ale aplicațiilor între Android Auto și telefon, consultați furnizorii aplicațiilor dacă aveți întrebări privind utilizarea acestora.

! NOTĂ

- Android Auto este integrat în telefoanele cu Android 10 și versiuni ulterioare. Nu este necesar să o descărcați.
- Pentru conexiuni prin cablu sau wireless, telefonul poate solicita actualizarea Android Auto înainte de a continua.
- Conexiunile Android Auto necesită utilizarea Bluetooth atât pe telefon, cât și pe vehicul, ceea ce poate deconecta alte dispozitive Bluetooth deja conectate.
- Conexiunile Android Auto wireless se bazează pe Wi-Fi-ul telefonului, ceea ce poate întrerupe conexiunile Wi-Fi ale telefonului.
- Conexiunile Android Auto wireless se bazează pe hotspot-ul vehiculului, ceea ce poate întrerupe conexiunile Wi-Fi ale vehiculului. Dacă este în continuare necesar Wi-Fi, porniți din nou Wi-Fi și reconectați-l (performanța poate varia în funcție de sistem).
- Pentru compatibilitatea Android Auto, vizitați site-ul Google: [http:// www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/)

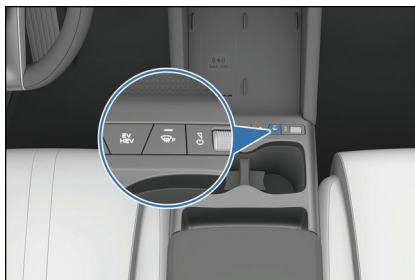
Declarație privind mărcile comerciale

- Apple CarPlay este marcă înregistrată a Apple Inc.
- Android și Android Auto sunt mărci înregistrate ale Google LLC.

Sistemul A/C

Panou aer condiționat

- Dejivrator parbriz



Interfață de operare aer condiționat

Interfața de operare aer condiționat față



- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Interfață de funcționare A/C | 8 | Dejivr parbriz |
| 2 | Setări A/C | 9 | Dezaburire lunetă și oglinzi laterale* |
| 3 | A/C PORNICIT/OPRIT | 10 | Răcire maximă |
| 4 | Modul AUTO | 11 | Controlul temperaturii șoferului |
| 5 | Butonul aer condiționat | 12 | Distribuția aerului |
| 6 | Ventilație | 13 | Controlul turației ventilatorului |
| 7 | Modul Circulație | 14 | Controlul temperaturii pe locul pasagerului din față |

Setări aer condiționat

- Mod aer condiționat Auto
 - Sunt disponibile două opțiuni: Economic și Comfort.
- Programare aer condiționat de la distanță
 - Atingeți acest buton pentru a seta ora pentru funcționarea A/C de la distanță.
- Recirculare internă automată la parcare
 - Atingeți acest buton pentru a activa această setare.
 - Atingeți din nou butonul pentru a dezactiva răcirea.
- Reducerea automată a vitezei ventilatorului în timpul apelurilor Bluetooth
 - Atingeți acest buton pentru a activa această setare.
 - Atingeți din nou butonul pentru a dezactiva răcirea.

Definiții ale funcției

A/C PORNIT/OPRIT

- Atingeți acest buton pentru a dezactiva aer condiționat, dacă este PORNIT.
- Atingeți din nou pentru a activa aer condiționat, dacă este OPRIT.

Modul AUTO

- Atingeți butonul Auto, iar indicatorul acestuia se aprinde pe panou frontal aer condiționat. Modul auto este activat, cu viteza ventilatorului și distribuția aerului ajustate automat.
- Dacă ajustați manual viteza ventilatorului sau distribuția aerului, controlul automat este dezactivat doar pentru funcția respectivă, iar celelalte rămân în modul automat.

Buton aer condiționat (buton răcire/încălzire)

- Atingeți acest buton pentru a porni aer condiționat (răcire/încălzire). Pictograma se aprinde și începe răcirea sau încălzirea. Când este activ, pictograma se aprinde, iar compresorul funcționează. Pictograma se stinge și compresorul se oprește.

Răcire maximă

- Atingeți acest buton pentru a comuta A/C la modul de control maxim al răcirii. Compresorul este pornit, temperatura este setată la „Lo”, viteza ventilatorului este setată la maxim, modul de recirculare este activat, iar aerul este direcționat către nivelul feței. Atingeți din nou acest buton pentru a dezactiva controlul ventilației A/C și pentru a intra în modul AUTO.

Dejivr parbriz

- Atingeți acest buton pentru a intra în modul de dezaburire a parbrizului față,

distribuind aerul către parbrizul față. Indicatorul corespunzător de pe panou frontal aer condiționat se aprinde.

- Atingeți din nou acest buton pentru a dezactiva și ieși din modul de dezaburire a parbrizului față. Indicatorul corespunzător de pe panoul frontal al sistemului aer condiționat se stinge.

Dezaburire lunetă și oglinzi laterale*

- Atingeți acest buton, iar elementele de încălzire electrică din lunetă și oglinzile laterale vor curăța geamul și oglinzile. Funcția se dezactivează automat după 15 minute de inactivitate a butonului.
- Atingeți acest buton a doua oară pentru a dezactiva funcția.
- Această funcție nu este destinată uscării picăturilor de ploaie sau topirii zăpezii.



AVERTISMENT

- Nu atingeți oglinzile laterale atunci când funcția de dezaburire este activă, deoarece suprafețele acestora se pot încinge.
- La curățarea interiorului lunetei, nu zgâriați și nu deteriorați firele sau conexiunile de încălzire electrică.

Ventilator

- Atingeți acest buton pentru a activa controlul ventilației A/C. Aerul de evacuare este aer natural, iar viteza ventilatorului este setată la 1 în mod implicit, fără răcire sau încălzire.
- Atingeți din nou acest buton pentru a ieși.

Controlul temperaturii



- Atingeți săgeata în sus sau glisați în jos pentru a crește temperatura. Atingeți săgeata în jos sau glisați în sus pentru a scădea temperatura.
- „Lo”/„Hi” (Joasă/Ridicată) este afișat când temperatura este setată la valoarea

minimă/maximă.

Controlul turajiei ventilatorului


Atingeți butonul de nivel adecvat al vitezei suflantei, pentru a seta viteza suflantei la nivelul dorit. Un nivel mai mare al vitezei ventilatorului indică un volum mai mare de aer.


Modul Circulație


- Atingeți acest buton.  este afișat, iar modul de circulație este recirculare.
- Atingeți acest buton a doua oară.  este afișat, iar modul de circulație este modul aer proaspăt.

Mod de suflare

- Mod suflare A/C
 - Atingeți pictograma corespunzătoare din sistemul de infotainment pentru a selecta modul de suflare corespunzător.
 - Puteți activa simultan mai multe moduri de distribuție a aerului (până la trei).
- Reglajele pot fi efectuate conform ilustrației fluxului de aer.

Direcționare la nivelul feței  : aerul se deplasează la nivelul feței.

Direcționare la nivelul picioarelor  : aerul se deplasează la nivelul picioarelor.

Dezghet  : Aerul circulă către parbrizul față și geamurile laterale.

Precauții de utilizare

- Pentru a răci rapid interiorul după expunerea îndelungată la lumina soarelui, conduceți câteva minute cu geamurile deschise, pentru a evacua aerul cald, și accelerați răcirea cu A/C.
- Pentru a accelera răcirea, reglați temperatura la „Lo” (Joasă) și utilizați modul de recirculare timp de câteva minute.

- Dacă performanța aer condiționat nu corespunde așteptărilor, se recomandă activarea modului AUTO. În acest mod, sistemul ajustează automat temperatura, distribuția aerului și viteza ventilatorului pentru a menține confortul pasagerilor.
- Asigurați-vă că grila de admisie a aerului din fața parbrizului nu este blocată, de exemplu de frunze sau zăpadă.
- Evitați suflarea de aer rece pe parbriz pe vreme umedă. Diferența de temperatură dintre interior și exterior poate provoca aburirea geamului.
- Păstrați liber spațiul de sub scaunele din față pentru a îmbunătăți circulația aerului.
- Pe vreme rece, porniți ventilatorul la turajie mare timp de un minut pentru a îndepărta zăpada sau umezeala din pasajul de admisie și pentru a reduce aburirea.
- Utilizați modul de recirculare timp de câteva minute, pentru încălzire rapidă pe vreme rece, și treceți la modul de aer curat pentru a preveni aburirea după ce cabina este încălzită.
- În condiții de praf sau vânt puternic, închideți geamurile, activați recircularea aerului și porniți Aer condiționat-ul.
- În modul de încălzire, apăsați butonul de control al compresorului pentru a aprinde butonul (pornire compresor), ceea ce poate reduce umiditatea fluxului de aer.
- În modul de ventilație, sistemul introduce vântul natural din exterior, potrivit în sezoanele de primăvară și toamnă.

NOTĂ

- A/C cu miros:
 - Este normal să existe un miros umed sau de mucegai imediat după pornirea aer condiționat.

! NOTĂ

Acest lucru se datorează faptului că, în timpul funcționării aer condiționat, condensul tinde să se acumuleze pe evaporator, care poate absorbi cu ușurință substanțe nefiltrate precum transpirația corporală și fumul din interiorul vehiculului. Umezeala de pe suprafața evaporatorului oferă un mediu favorabil dezvoltării bacteriilor, ceea ce poate duce în timp la mirosuri neplăcute.

- Cum să preveniți mirosurile din instalația A/C:
 - Opriți A/C și ventilați cu aer natural înainte de a parca pentru a menține aerul din interiorul vehiculului relativ uscat.
 - Inspectați, curățați sau înlocuiți filtrul cu regularitate.
 - Mențineți habitacul curat și proaspăt.
- Dacă mirosul nu se reduce după efectuarea operațiilor de mai sus, se recomandă contactarea unui Dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii autorizat.
- Pentru a reduce mirosurile aer condiționat, dacă aer condiționat a fost pornit înainte ca vehiculul să fie oprit și încălziat, ventilatorul aer condiționat poate funcționa automat pentru o perioadă după încăuere. Aceasta este o condiție normală, concepută pentru a usca condensul de pe suprafața evaporatorului și a preveni dezvoltarea mușchiiului care poate cauza mirosuri.

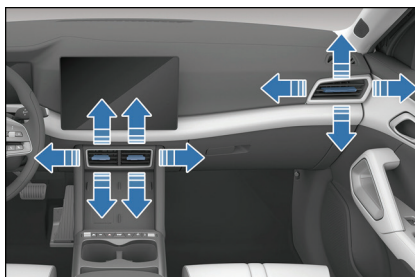
Guri de ventilație

- Basculați lamelele în sus sau în jos pentru a regla unghiul de ieșire al fluxului

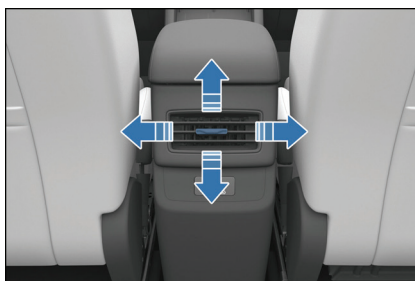
de aer.

- Glisați lamelele la stânga sau la dreapta pentru a regla unghiul de ieșire al fluxului de aer sau pentru a deschide/închide gura de ventilație.

Guri de ventilație față



Gurile de ventilație spate



Aplicația BYD

Despre aplicația BYD*

- Aplicația BYD este o aplicație mobilă pentru Internetul Vehiculelor (IoV) dezvoltată independent de BYD. Aceasta vă permite să controlați vehiculul de la distanță și să verificați starea acestuia, oferind o experiență digitală modernă în era Internetului Vehiculelor (IoV).
- Puteți căuta „BYD” în magazinele de aplicații, cum ar fi Google Play și App Store, pentru a descărca și instala aplicația BYD.

Înregistrarea contului*

După instalarea aplicației, urmați instrucțiunile de pe ecran sau pașii de mai jos pentru a vă înregistra și a vă autentifica.

1. Deschideți aplicația, apoi atingeți **Înregistrare** pentru a accesa ecranul de înregistrare.
2. Introduceți adresa de e-mail înregistrată în dealerul autorizat BYD, atingeți **Send email** (Trimitere email) pentru a primi codul de verificare, apoi introduceți codul în aplicație.
3. Setează parola în ecranul de configurare a parolei pentru a finaliza înregistrarea, după care va fi afișată pagina principală.

ATENȚIE

- Furnizați adresa de e-mail înregistrată la dealerul autorizat BYD; în caz contrar, înregistrarea va eșua.
- În aplicație, selectați țara sau regiunea din colțul din dreapta sus al ecranului. Setarea implicită depinde de configurarea telefonului. Dacă regiunea nu corespunde locului unde a fost achiziționat vehiculul, alegeți zona corectă; în caz contrar, datele vehiculului nu vor fi accesibile.

Starea și controlul vehiculului*

Pagina principală a aplicației BYD App oferă informații și comenzi de control pentru vehicul.

- Pagina principală afișează autonomia de rulare rămasă, SOC, informațiile despre erorile vehiculului și starea conducerii vehiculului, a încărcării, a sistemului A/C, a încălzitorului scaunelor, a ventilatorului scaunelor și a presiunii în pneuri.
- Atingeți butonul pentru blocare, deblocare, lumină intermitentă a farurilor

și claxon sau lumină intermitentă a farurilor pentru a activa funcția corespunzătoare.

- Porniți sau dezactivați A/C pe pagina de pornire a aplicației sau atingeți cardul A/C pentru a efectua alte setări.
- În partea de jos a paginii principale, atingeți pictograma scaunelor, ușilor și geamurilor sau anvelopelor pentru a accesa ecranul asociat și a verifica starea acestora.
- Dacă aveți mai multe vehicule în același cont, atingeți numele vehiculului din colțul din stânga sus al ecranului pentru a comuta între vehicule.

ATENȚIE

- Funcția de control a aplicației este destinată în principal pentru utilizare la distanță. Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că telefonul și vehiculul sunt conectate la Internet.

Centru individual și managementul vehiculelor*

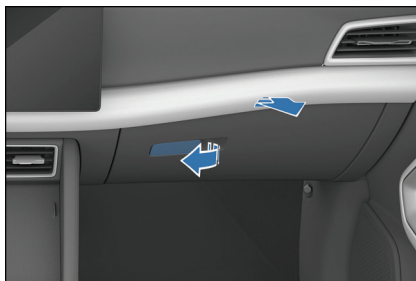
Pe ecranul aplicația BYD, atingeți Contul meu pentru a accesa centrul personal.

- Atingeți pictograma din colțul din dreapta sus al cardului vehiculului pentru a edita numele vehiculului și numărul de înmatriculare.
- Cont și securitate: permite recuperarea sau schimbarea parolei.
- Settings (Setări): setează recepția mesajelor, conectarea automată și alte elemente.
- Despre noi: include Politica de confidențialitate și informații pentru contact și feedback.

Stocare

Buzunare de uşă

- Există un buzunar pentru uşă pe fiecare uşă pentru depozitarea sticlelor de băuturi sau a obiectelor mici.

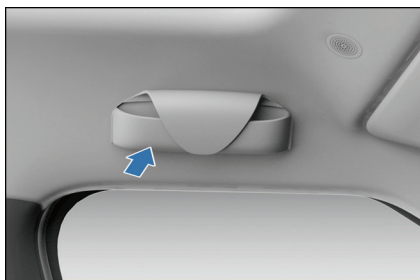


! NOTĂ

- Pentru a reduce riscul de vătămare personală în caz de accident sau frânare de urgență, păstrați torpedoul închis în timpul deplasării.

Suport ochelari*

- Suportul magnetic pentru ochelari este amplasat deasupra scaunului șoferului.



Compartimentul consolei centrale

- Ridicați capacul compartimentului din consola centrală în direcția indicată în ilustrație pentru a-l deschide.
- Apăsați capacul în jos pentru a-l închide.



! NOTĂ

- Pentru a reduce riscul de rănire în caz de accident sau frânare de urgență, păstrați compartimentul consolei centrale închis în timpul conducerii.

Torpedou

- Atingeți capacul pentru a deschide caseta de depozitare.
- Împingeți capacul în sus pentru a-l închide.

Buzunare în spătar

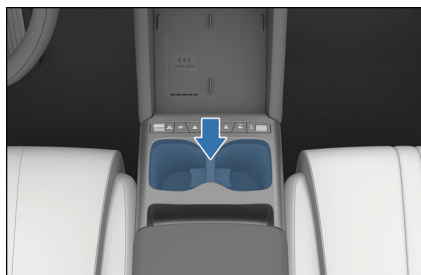
- Există buzunare pe spătarul scaunelor din față pentru depozitarea revistelor, ziarelor sau a altor obiecte similare.



Suporturi pentru pahare

Suport pentru pahare scaune față

- Suportul pentru pahare al scaunelor din față este amplasat în interiorul compartimentului consolei centrale.



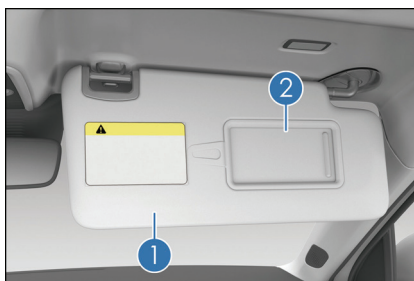
Alte dispozitive

Parasolar

① Parasolar

- Pentru a bloca lumina soarelui din față, trageți parasolarul în jos.
- Pentru a bloca lumina soarelui din lateral, scoateți manșonul pivotant de pe suportul fix și întoarceți parasolarul spre geamul

lateral.



② Oglindă parasolar

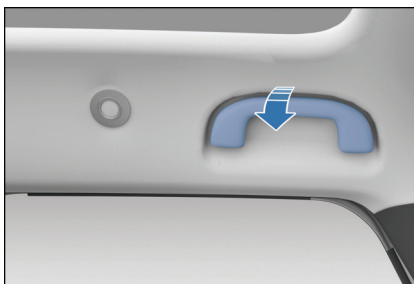
- Rabatați parasolarul și glisați capacul oglinzii pentru utilizare.

! NOTĂ

- Utilizarea corectă a parasolarului îmbunătățește siguranța și confortul la conducere.

Mânere de sprijin

- Trageți mânerul în jos pentru a-l utiliza. Mânerul revine automat în poziția inițială după eliberare.



! ATENȚIE

- Nu agățați obiecte grele de mâner.

Porturi USB

Porturi USB frontale

- În stratul inferior al consolei auxiliare sunt instalate două porturi.

- ① Port de încărcare Tip C
- ② Port Tip C pentru transmisie date/
încărcare

- Porturile USB pot fi utilizate numai când contactul este pornit.



- Sistemul de infotainment este compatibil cu dispozitive de stocare USB de până la 128GB. Nu este compatibil cu toate dispozitivele USB de pe piață.

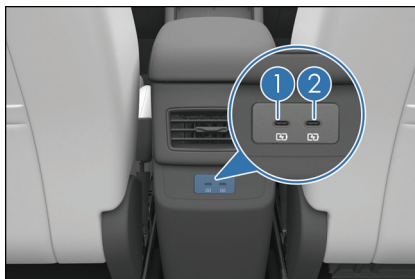
ATENȚIE

- Se recomandă utilizarea dispozitivelor de stocare USB de până la 128GB, cu format FAT32.
- Nu utilizați dispozitive USB neconforme sau speciale pentru a evita deteriorarea sistemului de infotainment sau a datelor de pe dispozitivul USB.

Porturi USB posterioare

- Porturile USB din spate sunt amplasate în spatele compartimentului consolei centrale.

- ①② Port de încărcare Tip C



- Porturile USB pot fi utilizate numai când contactul este pornit.

Slot pentru card SD*

- Stratul inferior al panoului auxiliar este echipat cu un slot dedicat pentru card SD.
- Sistemul de infotainment acceptă carduri TF (numite și Micro-SD) cu capacități între 32 și 128GB, cu clasă de viteză clasa 10 sau superioară și format FAT32.



ATENȚIE

- Introduceți cardul corect.
- La introducerea cardului, un punct roșu intermitent pe interfața camerei de bord* indică recunoașterea cu succes și funcționarea normală. Orice problemă de recunoaștere a cardului sau de înregistrare video va genera notificări corespunzătoare pe ecran tactil de infotainment.

! ATENȚIE

- Cardurile TF incompatibile pot duce la imposibilitatea scrierii și salvării fișierelor.
- Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de stocare USB cu format de partiție FAT32 și memorie de 32G.
- Formatați cardurile non-FAT32 înainte de utilizare, în caz contrar sistemul poate să nu le recunoască.
- Înainte de a scoate cardul TF, opriți înregistrarea sau opriți sistemul de infotainment, altfel fișierele video pot fi deteriorate.

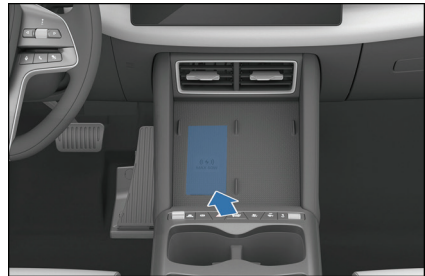
Alimentare auxiliară 12 V

- Sursa de alimentare în standby poate fi utilizată pentru accesorii cu un curent de lucru mai mic de 10 A și o putere electrică mai mică de 120 W.
- Alimentările auxiliare de 12 V furnizează energie accesoriilor vehiculului.
- Alimentarea auxiliară de 12 V este disponibilă numai când contactul este pornit. Ridicați capacul pentru a o utiliza.



Încărcător wireless pentru telefon*

- Zona de încărcare wireless pentru telefonul mobil este amplasată pe consola centrală. Pentru a activa/dezactiva încărcarea wireless, atingeți pictograma de încărcare wireless de pe pagina de comenzi rapide după glisarea în jos a barei de stare superioare pe ecran tactil de infotainment.
- După pornirea vehiculului, așezați telefonul în zona de încărcare wireless cu ecranul orientat în sus. Telefonul începe automat încărcarea fără fir, iar pe ecranul tactil de infotainment se afișează o pictogramă de încărcare.



- Încărcarea fără fir a telefonului folosește o bobină pentru a transmite energie electrică bateriei telefonului prin inducția undelor electromagnetice, astfel încât telefonul să poată fi încărcat fără o conexiune prin cablu.

! ATENȚIE

- Pentru a utiliza încărcătorul wireless al vehiculului, telefonul trebuie să fie compatibil cu încărcarea wireless.
- Cheia inteligentă trebuie să se afle la mai mult de 25 cm de zona încărcătorului wireless atunci când sistemul de încărcare wireless este în funcțiune.
- Pentru a evita defectarea încărcătorului wireless sau chiar accidente, nu așezați monede, chei metalice,

ATENȚIE

inele metalice sau alte obiecte care conțin metal (de exemplu, o husă metalică de telefon) în zona de încărcare wireless împreună cu telefonul.

- Pentru a evita deteriorarea zonei încărcătorului, nu așezați obiecte grele pe acesta.
- Dacă sistemul încărcătorului wireless al telefonului este defect și nu funcționează corect, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- BYD nu își asumă responsabilitatea pentru problemele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Dacă produsul este dezasamblat sau modificat, garanția gratuită va fi revocată.
- Din motive de siguranță, nu lăsați nesupravegheat telefonul în curs de încărcare în vehicul.
- Din motive de siguranță, nu verificați starea de încărcare a telefonului în timp ce conduceți.
- Dacă este detectat un obiect metalic între dispozitiv și încărcător în timpul încărcării, scoateți imediat telefonul mobil și așteptați ca obiectul metalic să se răcească înainte de a-l îndepărta, pentru a preveni arsurile.
- În timpul încărcării, aliniați partea inferioară a telefonului cu fantele zonei de încărcare wireless pentru a asigura o experiență de încărcare mai bună.
- Nu permiteți lichidelor să intre în contact cu zona încărcătorului. Încărcătorul wireless va funcționa defectuos dacă pătrunde apă în acesta.

ATENȚIE

- Nu utilizați solvenți inflamabili precum ulei, grăsimi sau alcool pentru a curăța zona de încărcare wireless.
- Nu acoperiți zona de încărcare wireless cu țesături sau obiecte în timpul încărcării.
- Încărcarea se poate opri la temperaturi ridicate și se va relua după scăderea temperaturii.
- BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de bobine externe de încărcare wireless (de exemplu, bobine magnetice). Utilizați cu prudență.
- Pentru a evita deteriorarea cardurilor cu cip, cum ar fi cardurile NFC și cardurile bancare, nu le așezați între zona de încărcare wireless și telefon în timpul încărcării.
- Înainte de încărcare, plasarea unui telefon compatibil NFC pe zona de încărcare wireless integrată NFC poate activa portofelul digital al telefonului.
- Când contactul este pornit, activarea cheii digitale va întrerupe încărcarea wireless a telefonului. Încărcarea wireless se reia automat după finalizarea activării.

NOTĂ

- Poate fi încărcat un singur telefon la un moment dat.
- O carcasă de telefon prea groasă poate împiedica încărcarea.
- Pe drumurile cu denivelări, încărcarea telefonului wireless se poate opri intermitent, fiind reluată ulterior.

NOTĂ

- Asigurați-vă că suprafața pe care este așezat un telefon mobil este paralelă cu modulul de încărcare. Dacă telefonul se mișcă din zona încărcătorului wireless și încărcarea se oprește, mutați telefonul înapoi.
- Dacă telefonul nu poate fi încărcat corect, asigurați-vă că nu există obiecte străine în zona încărcătorului wireless sau așteptați ca zona încărcătorului wireless să se răcească înainte de a încerca din nou. Dacă încărcarea telefonului este în continuare imposibilă, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- După oprirea alimentării, dacă telefonul este încă în curs de încărcare și se deschide o ușă din față, pe panou de instrumente este afișat mesajul „Vă rugăm să luați telefonul mobil cu dumneavoastră”.
- Pictograma de setare pentru încărcarea wireless a telefonului poate fi adăugată sau eliminată de pe pagina de comenzi rapide a ecran tactil de infotainment.
- Din motive de compatibilitate, modulul de încărcare rapidă wireless integrat în vehicul* poate fi mai lent decât încărcătorul original furnizat de producătorul telefonului.
- Puterea de încărcare rapidă wireless* a telefonului depinde de capacitățile acestuia, iar încărcarea rapidă* la bord suportă doar până la 50 W.
- Unele telefoane pot avea programe de încărcare învechite, care nu sunt capabile de încărcare rapidă*.

06

ÎNTREȚINERE

Atenționări pentru întreținere	202
Întreținere regulată	205
Întreținere proprie	210

Atenționări pentru întreținere

Ciclu de întreținere și elemente

Plan de întreținere

- Planul de întreținere este conceput pentru a asigura o conducere stabilă, sigură și economică, precum și reducerea defectăunilor.
- Programul de întreținere listează toate operațiunile de întreținere necesare pentru menținerea vehiculului în stare optimă de funcționare în orice moment.
- Elementele din programul de întreținere sunt importante și trebuie efectuate conform intervalelor de timp.
- Furtunurile degradate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat. Furtunurile din cauciuc (pentru sisteme precum răcire, încălzire și frânare) trebuie verificate de tehnicieni profesioniști conform programului de întreținere.

Cerințe ale programului de întreținere

Vehiculul trebuie întreținut conform programului de întreținere periodică.

Dacă vehiculul este utilizat în principal în una sau mai multe dintre următoarele condiții speciale, anumite operațiuni de întreținere pot fi necesare mai frecvent.

- Condiții de drum
 - Drumuri cu noroi, nisip sau zăpadă
 - Drumuri prăfuite
- Condiții de conducere
 - Utilizarea unei remorci tractate, a unei rulote sau a unui portbagaj de plafon.
 - Într-un interval de 8 km, sunt parcurse repetat distanțe scurte, iar temperatura exterioră este sub punctul de îngheț.
 - Staționare prelungită la ralanti și/ sau deplasare pe distanțe lungi la viteză redusă, de exemplu utilizarea vehiculului ca mașină de poliție, taxi sau pentru transport de mărfuri.

Program de întreținere

Întrețineți vehiculul conform următoarelor intervale de timp și kilometraj (kilometraj total), în funcție de care survine primul.

Element de întreținere	Interval timp/kilometraj
Deteriorarea conductei de răcire și strângerea părților de conectare	Verificați la fiecare 12 luni sau 10.000 mile (15.000 km).
Plăcuțe de frână și discuri de frână	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Conducte și furtunuri de frână	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Volan și bară de legătură	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).

Element de întreținere	Interval timp/kilometraj
Burduf arbore de transmisie	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Pivot sferic și burduf antipraf	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Suspensii față și spate	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Uzura anvelopelor (verificați geometria roților față/spate dacă diferența de uzură depășește 2 mm)	Verificați în timpul întreținerii și roțiți dacă este necesar. În condiții severe de conducere, verificați mai frecvent și roțiți anvelopele dacă este necesar.
Coroziunea EPS și materiale străine pe sau arderea conectorilor, inclusiv punctul GND al cablajului	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Nivelul lichidului de răcire în vasul de expansiune	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Lichid de frână	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Lovituri sau deformări ale tăvii bateriei de înaltă tensiune, barei de impact, scutului, scutului termic al bateriei*, supapei antiexplozie* și scurgeri ale grupului motopropulsor	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Filtru aer condiționat *	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km); în mediu sever sau în cazul reducerii debitului de aer, verificați în timp util și înlocuiți filtrul aer condiționat dacă este necesar.
Scurgeri de aer la îmbinarea conductei de evacuare	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Capac rezervor de combustibil, conducte de combustibil și conexiuni	Verificați la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km).
Lichid de răcire motor și lichid de răcire motor de tracțiune	Înlocuiți lichidul de răcire organic cu durată lungă la fiecare patru ani sau 60.000 mile (90.000 km).
Lichid de frână	Verificați în timpul întreținerii și înlocuiți la fiecare doi ani sau 20.000 mile (30.000 km)
Ulei motor și filtru ulei	Înlocuiți la fiecare 12 luni sau 10.000 mile (15.000 km).

Element de întreținere	Interval timp/kilometraj
Bujie	Înlocuiți la fiecare 30.000 de mile (45.000 km)
Element filtru aer	Înlocuiți la fiecare 24 luni sau 20.000 mile (30.000 km); în condiții severe de funcționare, verificați mai frecvent și înlocuiți dacă este necesar.

NOTĂ

- Pentru a menține bateria de înaltă tensiune în stare optimă, încărcați și descărcați complet vehiculul în mod regulat (cel puțin o dată la șase luni sau 72.000 km) pentru autocalibrarea bateriei. De asemenea, puteți contacta un dealer autorizat BYD sau un furnizor de service pentru testarea și calibrarea capacității.
- În următoarele condiții severe de funcționare, se recomandă scurtarea intervalului de kilometraj de rutină în funcție de situațiile reale pentru a proteja vehiculul.
 - Vehiculul circulă la temperaturi scăzute (temperatura ambiantă <5°C) cu durată scurtă de rulare continuă (mai puțin de 15 minute) în modul HEV sau rulează frecvent foarte lent (viteza vehiculului <10 km/h) pentru perioade îndelungate.
- Verificați cantitatea de ulei pentru angrenaje EHS în timpul întreținerii; înlocuiți uleiul de angrenaje la fiecare 180.000 mile (300.000 km); în condiții severe de funcționare, înlocuiți-l la fiecare 50.000 mile (80.000 km).

Notă:

- Intervalele de întreținere din tabel sunt calculate începând de la data achiziției.
- Pentru a menține vehiculul în stare

optimă, urmați instrucțiunile de mai jos pentru operarea corectă a vehiculului.

- Înainte de prima întreținere, efectuați rodajul vehiculului în modul ECO, cu un raport de utilizare al modului HEV de cel puțin 50%.
- După prima întreținere, proporția de utilizare a modului HEV nu trebuie să fie mai mică de 10%.
- Intervalul de înlocuire a filtrului de ulei poate fi scurtat în funcție de gradul de murdărire al motorului pe benzină.
- Condițiile severe de conducere se referă la:
 - Conducere frecventă în zone cu praf sau expunere frecventă la aer încărcat cu sare.
 - Conducere frecventă pe drumuri denivelate, cu bălți sau de munte.
 - Conducere pe vreme rece.
 - Frânare frecventă și bruscă.
 - Utilizarea frecventă a unei remorci tractate.
 - Utilizare ca taxi.
- Conducere în zone urbane aglomerate, la temperaturi peste 32 °C în mai mult de 50% din timpul total de călătorie.
- Conducere cu viteze de peste 120 km/h la temperaturi peste 30 °C în mai mult de 50% din timpul total de călătorie.

- Supraîncărcare frecventă.

Întreținere regulată

Întreținere periodică

- Asigurați-vă că vehiculul este întreținut conform programului de întreținere, pentru a funcționa la eficiența maximă și a se defecta cât mai rar.
- Șoferii pot consulta planul de întreținere pentru intervalele de întreținere programate, în funcție de valoarea citită a odometrelui sau de intervalul de timp, indiferent de evenimentul care survine primul.
- Pentru elementele de întreținere cu scadență depășită, trebuie utilizat același interval de timp pentru întreținere.
- Se recomandă ca întreținerea să fie efectuată în conformitate cu standardele și specificațiile BYD Auto Co., Ltd. și de către un dealer sau un furnizor de servicii local autorizat BYD.
- Programul de întreținere listează operațiunile de întreținere și timpul sau distanța de parcurs pe baza presupunerii că vehiculul este utilizat ca mijloc normal de transport pentru pasageri și bunuri și nu este condus cu o sarcină peste maxim.



ATENȚIE

- Întrețineți vehiculul cu regularitate, conform cerințelor din „Manualul de service pentru garanție și întreținere” al BYD.

Service vehicul

- Acordați atenție performanței vehiculului, schimbărilor de sunet și indicilor vizuale care arată că este necesar un service. În oricare dintre următoarele circumstanțe,

vehiculul poate necesita verificare sau reparație și se recomandă trimiterea vehiculului cât mai curând posibil la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

- Motorul emite zgomote neobișnuite la pornire.
- Lichidul de răcire rămâne supraîncălzit, este blocat sau prezintă scurgeri.
- Motorul se blochează și produce zgomote neașteptate.
- Motorul funcționează cu vibrații excesive.
- Motorul nu pornește.
- Ansamblul electric prezintă scurgeri de ulei.
- Ansamblul electric emană mirosuri neobișnuite.
- Puterea vehiculului scade semnificativ.
- Se observă scurgeri de apă sub vehicul (condensul aer condiționat este normal).
- Anvelopele se dezumflă sau produc zgomote anormale în viraje, ori uzura anvelopelor este neuniformă.
- Vehiculul tinde să se deplaseze lateral atunci când merge drept pe o suprafață plană.
- Suspensia produce zgomote anormale în timpul mișcării.
- Pierderea eficienței frânării; senzație spongioasă a pedalei de frână; pedala aproape atinge podeaua; vehiculul tinde să tragă într-o parte la frânare.
- Temperatura lichidului de răcire al motorului rămâne ridicată.
- Capacitatea bateriei scade semnificativ.
- Temperatura ridicată a bateriei sau protecția la supraîncălzire persistă, ori

nu există putere de ieșire.

- Pe panou de instrumente este afișat mesajul „Vă rugăm să verificați sistemul motorului”.
- Există vibrații sau zgomote anormale evidente în compartimentul motor.
- Motorul prezintă scurgeri de ulei sau apă.
- Vehiculul evacuează fum albastru sau fum negru dens.
- Sistemul aer condiționat nu suflă aer rece sau cald în timpul răcirii ori încălzirii.

AVERTISMENT

- Nu continuați să conduceți un vehicul care nu a fost inspectat, deoarece acest lucru poate duce la avarii grave ale vehiculului și la vătămări corporale.

Prevenirea coroziunii vehiculului

Cele mai frecvente cauze ale coroziunii vehiculelor sunt:

- Partea de sub caroserie a vehiculului este acoperită cu sare, praf sau umiditate.
- Vehiculul sau unele componente ale acestuia sunt expuse mult timp la umiditate și temperaturi ridicate.
- Stratul de vopsea sau stratul inferior este zgâriat la o coliziune minoră sau de pietriș și pietriș.

Pentru a preveni coroziunea vehiculului, trebuie respectate următoarele reguli:

- Spălați frecvent vehiculul.
 - În cazul în care conduceți pe drumuri cu sare iarna sau locuiți în zone de coastă, spălați zona apropiată de sol a vehiculului cel puțin o dată pe lună și curățați șasiul și capacul butucului

cu un jet de apă de înaltă presiune sau abur, pentru a reduce coroziunea. Spălați bine șasiul după trecerea ternei.

- Verificați vopseaua și elementele decorative ale vehiculului.
 - Orice așchie sau fisură pe vopsea trebuie remediată imediat pentru a preveni coroziunea. Dacă fragmente sau fisuri se desprind de pe suprafața metalică, este recomandat să mergeți la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de service pentru reparații.
- Verificați interiorul cabinei.
 - Umiditatea și acumularea de praf sub covoraș pot determina coroziune. Verificați frecvent partea inferioară a covorașelor pentru a vă asigura că aceste zone sunt uscate.
 - Acordați o atenție specială atunci când vehiculul transportă substanțe chimice, detergenți, îngrășăminte, sare și alte materiale similare. Aceste substanțe trebuie păstrate în recipiente adecvate pentru transport. În caz de vărsare sau scurgere, curățați imediat și mențineți zona uscată.
- Folosiți apărătoare.
 - Aripile protejează vehiculul în zone cu salinitate sau pe drumuri cu pietriș. Cu cât apărătoarea este mai mare și mai aproape de sol, cu atât mai bine.
- Parcați într-o zonă bine ventilată și uscată.

Sfaturi pentru întreținerea vopselei

- Curățați vehiculul la timp.
- Nu efectuați revopsiri secundare dacă nu există zgârieturi evidente ale finisajului, pentru a preveni neconcordanțe sau incompatibilități de culoare.
- Atunci când vehiculul nu este folosit

pentru o perioadă lungă de timp, acesta trebuie parcat într-un garaj sau într-un loc bine ventilat, iar iarna trebuie folosită o husă specială pentru caroserie. Alegeți un loc umbrit pentru parcare temporară.

- Preveniți impacturile puternice, lovirele sau zgârieturile pe vopsea. Dacă vopseaua este zgâriată, zgâriată sau se decojește, trebuie reparată la timp, de preferință de către un furnizor profesionist de servicii de cosmetică auto.
- Nu atingeți vopseaua cu mâna sau o lavetă unsuroasă. Nu așezați unelte unsuroase și nu frecați cu solvenți organici pe caroseria vehiculului pentru a evita reacțiile chimice.
- Vehiculul trebuie ceruit o dată pe lună sau ori de câte ori rezistența la apă a vehiculului se degradează și trebuie dus la un furnizor de servicii de cosmetică auto pentru întreținere o dată la trei luni.
- Trebuie folosite polish și ceară de înaltă calitate. Dacă finisajul caroseriei este grav afectat de intemperii, utilizați ceară și un polish pentru curățarea mașinii. Urmați cu atenție instrucțiunile și precauțiile producătorului. Finisajul cromat trebuie lustruit și ceruit, precum și finisajul vopsit.

ATENȚIE

- Dacă vehiculul urmează să fie revopsit și parcat într-un atelier de vopsire și ceruire la temperatură ridicată, bara sa de protecție din plastic trebuie îndepărtată, pentru a nu se deteriora.

Curățarea exteriorului vehiculului

- Vehiculul trebuie curățat la timp în următoarele situații, care pot provoca exfolierea stratului de vopsea sau coroziunea caroseriei și a componentelor:
- Conducerea de-a lungul coastei.

- Conducerea pe drumuri tratate cu antigel.
- Conducere pe drumuri acoperite cu gudron.
- Rășină, excremente de păsări sau resturi de insecte sunt lipite de vehicul.
- Deplasarea în zone cu o cantitate mare de fum, funingine, praf, pilitură de fier sau substanțe chimice.
- Vehiculul este vizibil murdar cu praf sau noroi.
- După ploaie.

ATENȚIE

- Nu deschideți panourile de acces pentru a curăța interiorul.
- Nu spălați vehiculul în condiții de temperatură ridicată și sub lumina directă a soarelui.

Spălarea manuală a vehiculelor

Înainte de spălarea vehiculului, parcați-l la umbră și așteptați să se răcească complet.

- Clătiți murdăria desprinsă, inclusiv noroiul sau sărurile rutiere de pe partea inferioară a vehiculului și din pasajele roților.
- Spălați vehiculul cu agenți neutri, care trebuie amestecați conform instrucțiunilor producătorului. Îmbibați o cârpă moale în soluția de curățare și ștergeți ușor caroseria în direcția fluxului de apă. Nu ștergeți circular sau orizontal.
- Clătiți bine – agentul de spălare uscat lasă semne. După spălarea vehiculului pe vreme caldă, clătiți bine toate piesele.
- Uscați vehiculul cu un prosop moale și curat, pentru a preveni urmele de apă. Pentru a preveni zgârierea, nu frecați și nu aplicați forță excesivă pe vopsea.

Spălarea vehiculului cu aparat de spălat cu presiune înaltă

- La utilizarea unui aparat de spălare cu presiune înaltă, respectați următoarele instrucțiuni:
- Distanța dintre duza jetului de apă de înaltă presiune și suprafața vehiculului care este curățată trebuie să fie mai mare de 30 cm.
- Presiunea recomandată a jetului de apă de înaltă presiune este sub 60 bar, iar presiunea maximă este de până la 100 bar.
- Utilizați un jet în formă de evantai sau pulverizare fină la curățare. Nu utilizați un jet direct de înaltă presiune.
- Mențineți duza în mișcare constantă în timpul clătirii. Evitați menținerea jetului într-un singur punct.



ATENȚIE

- Respectați instrucțiunile de mai sus în timpul spălării, deoarece nerespectarea acestora poate duce la deteriorarea vehiculului și a componentelor sale.
- Nu direcționați jetul direct către chederele de etanșare, pentru a preveni deformarea sau deteriorarea acestora de către presiunea ridicată și pătrunderea apei în vehicul.



NOTĂ

- Nu utilizați pulberi de spălare alcaline, apă cu săpun, detergenți puternici, agenți de îndepărtare a cerii sau substanțe volatile (precum benzină, kerosen sau solvenți).
- La curățarea luminilor, evitați utilizarea produselor pe bază de alcool (precum alcoolul și lichidul de spălare a parbrizului), a cetonelor (cum ar fi diluantul pentru lacuri și soluțiile de îndepărtare a insectelor) sau a altor solvenți chimici



NOTĂ

(inclusiv benzină, diluant și tetraclorură de carbon), deoarece acestea pot provoca fisurarea carcaselor lămpilor.

- Se recomandă ca vehiculele care circulă în zone de coastă sau zone cu poluare intensă să fie spălate zilnic.
- Nu utilizați lame sau benzină pentru a îndepărta murdăria persistentă de pe caroserie. Decorul plastic al roților se poate deteriora ușor din cauza substanțelor organice. Dacă pe ornamentele vehiculului ajung substanțe organice, îndepărtați-le imediat cu apă și verificați dacă există deteriorări. Înlocuiți prompt orice ornament din plastic al roții care este grav deteriorat. În caz contrar, ornamentul se poate desprinde de pe roată în timpul deplasării și poate provoca un accident.
- Nu utilizați detergenți abrazivi pentru curățarea barei de protecție.
- Curățați părțile metalice lustruite cu un agent de curățare pe bază de carbon și aplicați regulat ceară pentru protecție.
- Fiți atenți la curățarea șasiului pentru a evita tăierea mâinilor.

Spălarea automată a vehiculelor

Atunci când alegeți un serviciu de spălătorie automată auto, anumite tipuri de perii, apa de clătire nefiltrată sau proceduri de clătire specifice mașinii pot zgâria vopseaua și îi pot afecta luciul și durabilitatea, în special dacă are o culoare mai închisă. Înainte de spălarea vehiculului, consultați furnizorul de servicii sau verificați instrucțiunile echipamentului pentru a înțelege care proceduri de spălare sunt cele mai sigure pentru finisajul vopselei.

ATENȚIE

- Dezactivați funcția AVH înainte de utilizarea echipamentului automat de spălare a vehiculului.
- Rabatați oglinzile laterale înainte de spălarea vehiculului. Desfășurați oglinzile laterale înainte de a conduce.

Curățarea interiorului vehiculului

NOTĂ

- Evitați stropirea directă cu apă a tabloului de bord sau a podelei în timpul spălării vehiculului, deoarece acest lucru poate provoca defecțiuni electrice.
- Nu spălați podeaua vehiculului pentru a preveni coroziunea.

Covoraș

- Aspirați covorul în mod regulat.
- Curățați covorul periodic prin frecare circulară cu un burete sau o perie moale îmbibată într-un detergent spumant adecvat.
- Nu diluați detergentul spumant și mențineți covorul cât mai uscat posibil.

Centuri de siguranță

- Centurile de siguranță pot fi curățate cu apă neutră cu săpun sau apă caldută.
- Curățați centurile de siguranță cu un burete sau o lavetă moale. Verificați dacă centurile de siguranță prezintă uzură excesivă, rupturi sau urme de tăiere.

ATENȚIE

- Nu curățați centura de siguranță cu coloranți sau înălbitori. Aceste substanțe pot reduce rezistența centurii de siguranță.
- Nu utilizați o centură de siguranță umedă.

Portiere și geamuri

- Portierele și geamurile pot fi curățate cu orice detergent obișnuit.
- Verificați periodic limitatoarele de ușă. Dacă maneta limitatorului de ușă prezintă acumulări vizibile de praf, ștergeți-o cu o cârpă moale umezită.

ATENȚIE

- Când curățați interiorul lunetei, nu zgâriați și nu deteriorați firele sau conectorii electrici de încălzire.

Panoul aer condiționat, difuzoare auto, bord, panou de comandă și comutatoare

- Curățați panoul de control A/C, difuzoarele mașinii, tabloul de bord, panoul de control și comutatoarele cu o lavetă moale umedă.
- Ștergeți ușor praful cu o lavetă curată moale, înmuiată în apă caldută.

ATENȚIE

- Nu utilizați substanțe organice (de exemplu, solvenți, kerosen, alcool sau benzină) sau soluții acide sau alcaline. Aceste substanțe pot produce decolorare, pătare sau exfoliere.
- Asigurați-vă că detergentul sau agentul de lustruire folosit nu conține substanțele de mai sus.

ATENȚIE

- Dacă se utilizează un agent de spălare lichid nou, nu îl stropiți pe suprafețele interioare ale vehiculului, deoarece acesta poate conține substanțele menționate mai sus. Dacă se produce o vărsare, curățați imediat complet zona afectată

Piele

- Garniturile din piele pot fi curățate cu un detergent neutru pentru lână.
- Utilizați o lavetă moale cu o soluție de detergent neutră pentru a șterge praful, apoi utilizați o lavetă curată și umedă pentru a șterge bine detergentul rămas.
- Dacă pielea se udă, ștergeți-o cu o lavetă moale și curată și lăsați-o să se usuce la aer într-un loc răcoros și bine ventilat.
- Pentru orice întrebări despre curățarea vehiculului, consultați un dealer sau un furnizor de servicii local autorizat BYD.

ATENȚIE

- Dacă murdăria nu poate fi eliminată cu un detergent neutru, curățați-o cu un detergent fără solvenți organici.
- Nu curățați pielea cu materiale organice precum uleiuri volatile, alcool, benzină sau soluții acide sau alcaline, deoarece acestea pot provoca decolorarea.
- Nu curățați pielea cu o perie de nailon sau o lavetă din fibre sintetice, deoarece pot zgâria modelele fine de pe suprafața pielii.
- Se poate forma mușgai pe ornamentele din piele murdare. Evitați petele de ulei, iar suprafețele tapițeriei trebuie păstrate curate.

ATENȚIE

- Expunerea prelungită la lumina soarelui va face pielea să se întărească sau să se micșoreze, așa că vehiculul trebuie parcat într-un loc umbrat și răcoros, mai ales vara.
- Pe vreme caldă, evitați să așezați articole de vinil sau de ceară pe ornamente, deoarece acestea se pot lipi de piele la temperaturi ridicate.
- Curățarea necorespunzătoare a ornamentelor din piele poate provoca decolorarea sau apariția de pete.

Întreținere proprie

Autoîntreținere

Măsuri de precauție la întreținere

- Dacă întreținerea trebuie efectuată de către proprietar, urmați pașii corecți specificați în această secțiune.
- Rețineți că întreținerea necorespunzătoare sau incompletă va afecta performanța vehiculului.
- Această secțiune conține numai instrucțiuni despre operațiuni simple de întreținere, care pot fi efectuate de către proprietar. Cu toate acestea, există multe operații care trebuie efectuate de către tehnicieni calificați, cu instrumente speciale.
- O atenție deosebită trebuie acordată la întreținerea vehiculelor, pentru a preveni vătămările accidentale. Respectați următoarele instrucțiuni:

ATENȚIE

- Aveți grijă la scurtcircuite, deoarece unele circuite și componente ale vehiculului funcționează cu curenți sau tensiuni ridicate.

ATENȚIE

- Dacă lichidul de răcire se revarsă, ștergeți-l imediat cu o cârpă uscată sau șervețel absorbant, pentru a preveni deteriorarea componentelor sau a vopselei, și completați lichidul la timp.
- Pot fi utilizate numai bujiile specificate. Utilizarea altor tipuri de bujii poate duce la pierderi de performanță ale motorului, deteriorări sau interferențe radio cu alte echipamente electrice.
- Nu reutilizați bujia prin curățare sau ajustarea distanței dintre electrozi.
- Dacă lichidul de frână se revarsă, spălați imediat cu apă pentru a preveni deteriorarea componentelor sau a vopselei.
- Nu conduceți vehiculul cu filtrul de aer demontat, altfel motorul se va uza excesiv.
- Când înlocuiți lamele ștergătoarelor, aveți grijă să nu zgâriați parbrizul.
- Înainte de a închide capota motorului, verificați dacă nu a rămas niciun instrument sau cârpă în compartimentul motor.
- Când motorul este în funcțiune, țineți mâinile, hainele și uneltele la distanță de ventilatorul rotativ. Se recomandă să scoateți ceasul, inelele sau cravata.
- Motorul, radiatorul, galeria de evacuare și capacul bujiilor sunt fierbinți după conducere. Nu le atingeți și manipulați-le cu atenție. Uleiul de motor și alte lichide pot fi de asemenea fierbinți.
- Pentru a preveni arsurile, nu demontați și nu slăbiți capacul vasului de expansiune și nu demontați pompa de apă dacă motorul este foarte fierbinte.
- Nu fumați în interiorul sau în apropierea vehiculului, pentru a preveni scânteii sau flăcări deschise care pot provoca incendii.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că vehiculul este oprit atunci când lucrați în apropierea ventilatorului electric sau a grilei radiatorului. Dacă lichidul de răcire este fierbinte sau sistemul aer condiționat este pornit, ventilatorul electric poate porni automat.
- Indiferent dacă lucrați în interiorul sau sub vehicul, purtați întotdeauna ochelari de protecție pentru a preveni pătrunderea obiectelor sau lichidelor în ochi.
- Deoarece lichidul de frână poate afecta pielea sau ochii, manipulați-l cu grijă. Dacă ajunge în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu apă curată. Dacă disconfortul persistă, solicitați imediat asistență medicală.

Verificări

Următoarele elemente trebuie verificate în funcție de utilizare sau de kilometrajul specificat:

- Nivel lichid de răcire - Verificați nivelul lichidului de răcire din vasul de expansiune la fiecare încărcare.
- Lichid de spălare parbriz - Verificați lunar cantitatea rămasă de lichid de spălare din rezervor. Atunci când lichidul de spălare este utilizat frecvent, verificați cantitatea rămasă la fiecare alimentare.
- Ștergător de parbriz – verificați lunar starea ștergătorului. Dacă ștergătorul nu funcționează, verificați-l la uzură, fisuri sau alte deteriorări.
- Nivelul lichidului de frână – verificați lunar nivelul.
- Pedală de frână – verificați dacă pedala de frână funcționează corect.
- Buton EPB – verificați dacă butonul este funcțional.
- Bateria de joasă tensiune – verificați

starea bateriei și corodarea bornelor lunare.

- Sistemul aer condiționat – verificați funcționarea unităților de aer condiționat săptămânal.
- Anvelope – verificați lunar presiunea în anvelope. Examinați uzura benzii de rulare și îndepărtați eventualele obiecte străine.
- Dezaburitoarele parbrizului: verificați lunar orificiile de dezaburire.
- Lumini – verificați lunar starea farurilor, a luminilor de poziție, a luminilor spate, a stopului de frână montat sus, a semnalizatoarelor de direcție, a luminilor de ceață spate, a luminilor de frână și a luminii plăcuței de înmatriculare.
- Portiere – verificați dacă portbagajul și toate celelalte portiere (inclusiv cele din spate) pot fi deschise liber și blocate în siguranță.
- Claxon – verificați dacă claxonul funcționează corect.

NOTĂ

- Nu continuați să conduceți un vehicul care nu a fost inspectat, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări grave ale vehiculului și vătămări corporale

Lumini combinate

Blocuri optice frontale

- Lumini combinate frontale sunt reglate înainte de livrarea vehiculului. Dacă vehiculul transportă frecvent sarcini grele, blocurile optice frontale pot necesita realiniere. Se recomandă ca reglarea blocurilor optice frontale să fie efectuată de un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

Aburirea luminilor

- Lumini combinate, stopurile și semnalizatoarele de direcție de pe oglinzile laterale se pot încetășa după ploii abundente sau după curățare. Acest fenomen este similar cu condensul de pe geamul lateral în timpul ploii. Nu înseamnă că vehiculul dvs. are probleme.
- Lumini se află în locuri relativ închise și înguste. Când sunt aprinse, temperatura este foarte ridicată (reflectorul și masca se pot deforma ușor), astfel încât este necesară detașarea căldurii. Există găuri de disipare a căldurii pe carcasa lămpii pentru convecție. Cu cât diferența de temperatură este mai mare, cu atât convecția este mai activă. În timpul convecției, umiditatea din aer pătrunde inevitabil într-un far. Factori precum expunerea la soare, convecția și încălzirea becurilor pot determina condensarea ușoară a umidității din aer sub formă de ceață sau picături de apă pe suprafața lămpii la temperaturi scăzute. Acest fenomen se numește aburire a luminilor.
- Dacă apare aburire în interiorul luminilor combinate și în interiorul semnalizatoarelor de pe oglinzile laterale, aceasta poate fi cauzată de umiditatea ridicată a aerului sau de o diferență mare de temperatură între vehicul și mediul înconjurător. În acest caz, aprindeți lumini combinate sau semnalizatoarele de direcție în timp ce conduceți. Aburul se va evapora după o perioadă scurtă de conducere.
- Dacă în interiorul lămpilor există cantități vizibile de apă, se recomandă să duceți vehiculul la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii pentru verificare și întreținere.

Depozitarea vehiculului

- Dacă vehiculul trebuie să fie parcat pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de o lună), trebuie efectuate următoarele

pregătiri. Pregătirea corespunzătoare ajută la prevenirea degradării și asigură utilizarea facilă a vehiculului. Dacă este posibil, parcați vehiculul în interior.

- Adăugați combustibil.
- Curățați și uscați bine suprafața caroseriei.
- Curățați interiorul vehiculului pentru a vă asigura că toate covorașele și carpetele sunt complet uscate.
- Aduceți vehiculul în poziția Parcare.
- Dacă vehiculul trebuie depozitat pentru o perioadă lungă, ridicați caroseria astfel încât anvelopele să nu atingă solul.
- Deschideți puțin un geam (dacă vehiculul este depozitat în interior).
- Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune.
- Tamponați brațul ștergătorului față cu un prosop sau o lavetă pliată pentru a nu-l aduce în contact cu parbrizul.
- Pentru a reduce aderența, aplicați lubrifiant siliconic pe toate chederele ușilor și ale capacului portbagajului și aplicați ceară pentru caroserie pe suprafețele vopsite care intră în contact cu chederele.
- Acoperiți caroseria vehiculului cu o husă respirabilă realizată dintr-un „material poros”, cum ar fi bumbacul. Materialele neporoase, cum ar fi foliile de plastic, pot acumula umezeală și pot deteriora vopseaua.
- Dacă este posibil, porniți periodic motorul pentru o perioadă scurtă (de preferință o dată pe lună). Dacă vehiculul a fost parcat timp de un an sau mai mult, adresați-vă unui dealer sau furnizor de service autorizat BYD pentru o revizie completă.

Capotă

Deschiderea și închiderea capotei

Deschideți capota

1. Nu deschideți capota atunci când brațele ștergătoarelor sunt ridicate, deoarece acest lucru poate deteriora vopseaua capotei.
2. Trageți de două ori mânerul din stânga, de sub tabloul de bord. Capota se va debloca și deschide ușor.
3. Ridicați capota și susțineți-o cu tija de sprijin.



Închiderea capotei

1. Îndepărtați tija de sprijin. Coborâți capota până la aproximativ 30 de centimetri deasupra grilei frontale și eliberați-o, astfel încât căderea să o blocheze. Nu apăsați capota cu mâinile pentru a o închide.



2. După închiderea, verificați dacă sistemul de blocare este fixat corect. Dacă capota poate fi încă ridicată ușor, înseamnă că nu este blocată corect. Deschideți din nou capota și închideți-o corect conform

pașilor de mai sus.

AVERTISMENT

- La închiderea capotei, asigurați-vă că nu se află nimeni în zona de cădere a acesteia.
- Asigurați-vă că capota este închisă și blocată ferm înainte de a conduce. Dacă capota nu este închisă corespunzător, aceasta se poate deschide brusc în timpul conducerii, provocând accidente și vătămări corporale.
- Capota închisă corect este la același nivel cu panourile adiacente ale caroseriei.
- Dacă capota nu este bine închisă în timpul conducerii, opriți imediat și închideți capota pentru a preveni accidentele.

ATENȚIE

- Nu apăsați partea frontală a capotei. Presiunea mare poate deteriora capota, provocând îndoituri ale suprafeței sau deformarea marginilor.
- Nu forțați în jos capota și nu o lăsați să cadă dintr-o poziție înaltă.

Motor

- Dacă motorul nu este pornit pentru o perioadă lungă, canistra de vapori de combustibil se poate satura. Aceasta trebuie regenerată periodic, pentru a evita riscul scurgerilor de combustibil.
- Dacă vehiculul este condus în mod EV pentru o perioadă îndelungată, această funcție pornește motorul automat până când încărcarea canistrei de carbon revine în parametrii normali.

Curățarea cilindrului motorului

- În zonele cu frig sever, imposibilitatea pornirii motorului poate fi cauzată de inundarea cilindrului, fiind necesară curățarea acestora:
1. Când indicatorul OK rămâne aprins, modul de funcționare este EV, vehiculul se află în modul ECO, iar motorul nu funcționează, comutați din Parcare în Neutru.
 2. Activați EPB, apăsați simultan pedalele de frână și accelerație până la pozițiile maxime și așteptați câteva secunde pentru a activa curățarea cilindrului.

Uleiul de motor

- Asigurați-vă că utilizați ulei de motor care respectă standardele specificate pentru acest vehicul.
- La achiziționarea uleiului de motor, verificați specificațiile indicate pe ambalaj pentru a vă asigura că îndeplinesc cerințele vehiculului.

Ulei de motor recomandat

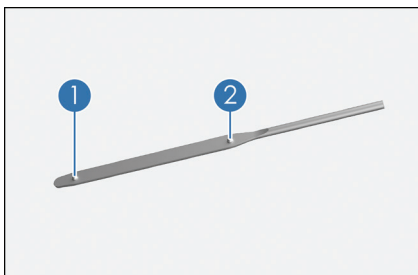
- Uleiul de motor joacă un rol esențial în asigurarea performanței și duratei de viață a motorului, prin urmare utilizați întotdeauna ulei de motor de înaltă calitate și bine rafinat pentru a asigura funcționarea fiabilă. Se recomandă utilizarea uleiului de motor original BYD.
- Consumul de ulei de motor poate varia în funcție de stilul de conducere, condițiile meteorologice și condițiile de drum. Un motor nou poate consuma mai mult ulei în perioada de rodaj.

Verificarea uleiului de motor

1. Parcați vehiculul pe o suprafață plană. Porniți motorul și lăsați-l să ajungă la temperatura normală de funcționare, apoi opriți-l.
2. După oprire timp de 10 minute, demontați

capacul din dreapta, scoateți joja de ulei și verificați dacă nivelul uleiului se află între marcajele ① și ②. Adăugați sau înlocuiți uleiul de motor, după caz.

3. Reintroduceți joja de ulei.



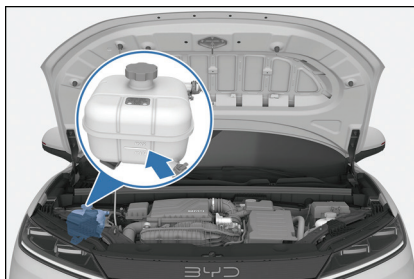
- Când martorul de presiune scăzută a uleiului se aprinde, adăugați imediat ulei de motor.

AVERTISMENT

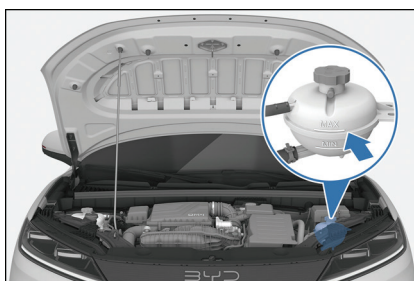
- Aveți grijă să nu vărsați ulei de motor pe componentele vehiculului.
- Uleiul de motor, componentele motorului și sistemul de evacuare devin extrem de fierbinți în timpul funcționării și pot provoca arsuri. Purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție și manipulați componentele cu atenție atunci când lucrați în compartimentul motor.
- Contactul prelungit sau repetat cu uleiul de motor uzat poate provoca afecțiuni ale pielii. Dacă uleiul intră în contact cu pielea, spălați-vă temeinic cu săpun și apă curată.

Sistem de răcire

- Nivelul lichidului trebuie să se afle între marcajele de nivel maxim (MAX) și minim (MIN) ale vasului de expansiune.
- Vas de expansiune motor



- Vas de expansiune motor electric și controler motor



- Completați lichidul de răcire până la linia MAX dacă nivelul este sub linia MIN. Verificați dacă există scurgeri la sistemul de răcire.
- Lichidul de răcire trebuie să fie întotdeauna de aceeași specificație ca cel original, fără a adăuga amestecuri. Nu amestecați mărci și tipuri diferite de lichid de răcire.

NOTĂ

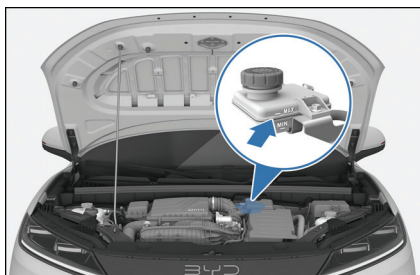
- Nu adăugați inhibitori de rugină sau alte aditivi, deoarece aceștia pot fi incompatibili cu lichidul de răcire sau cu componentele motorului.
- Înainte de a deschide vasul de expansiune, asigurați-vă că motorul, motorul electric, ansamblul de control electronic de înaltă tensiune, capacul vasului de expansiune și radiatorul sunt complet răcite.

! NOTĂ

- Nu deschideți capacul superior al PDB-ului aflat sub capotă atunci când adăugați lichidul de răcire.
- Completați lichidul de răcire folosind echipamente profesionale, pentru a preveni pătrunderea lichidului în PDB.

Sistem de frânare

- Verificați lunar nivelul rezervorului de lichid și schimbați lichidul de frână în funcție de timpul de călătorie și distanța parcursă specificată în programul de întreținere.
- Asigurați-vă că utilizați lichid de frână cu aceeași specificație ca lichidul de frână original și nu amestecați diferite tipuri de lichid de frână.
- Este necesar ca nivelul din rezervorul de lichid să se afle între marcajele „MAX” (nivel maxim) și „MIN” (nivel minim).
- Dacă nivelul este sub marcajul MIN, verificați dacă sistemul de frânare are scurgeri și dacă blocurile de frecare ale frânei sunt uzate.

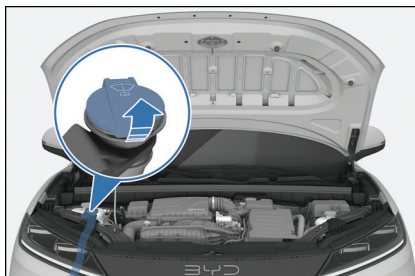


Spălător de parbriz

- În timpul utilizării normale, verificați cel puțin o dată pe lună nivelul lichidului din rezervorul spălătorului de parbriz.
- Dacă spălătorul de parbriz este folosit

frecvent, nivelul rezervorului spălătorului trebuie verificat mai des.

- Se recomandă adăugarea de lichid de spălare a parbrizului de înaltă calitate, pentru a îmbunătăți îndepărtarea petelor și pentru a preveni înghețul în condiții de vreme rece.



- Atunci când adăugați din nou lichid de spălare în rezervor, folosiți o cârpă curată înmuiată în lichid de spălare pentru a curăța lama ștergătorului de parbriz, acest lucru ajută la menținerea muchiei lamei în stare bună.

! ATENȚIE

- Nu introduceți soluții de apă cu oțet sau soluții acide în rezervorul lichidului de spălare a parbrizului.
- Se recomandă utilizarea lichidului de spălare a parbrizului certificat.

Sistemul A/C

- Sistemul A/C este un sistem închis și orice lucrare de întreținere importantă trebuie efectuată de profesioniști de la un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- Următoarele operațiuni asigură o funcționare eficientă a sistemului A/C.
 - Verificați regulat radiatorul și condensatorul A/C. Îndepărtați frunzele, insectele și praful de pe suprafața frontală. Aceste depuneri vor împiedica fluxul de aer și vor reduce

efectul de răcire. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

- În lunile reci, porniți A/C o dată pe săptămână, timp de cel puțin 10 minute, pentru a permite circulația uleiului de lubrifiere în unitatea de agent frigorific.
- Dacă eficiența răcirii A/C scade, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru întreținere.

ATENȚIE

- Ori de câte ori sistemul de A/C este supus unei intervenții de întreținere, postul de întreținere trebuie să utilizeze un sistem de reciclare a agentului frigorific.
- Acest sistem permite recuperarea agentului frigorific pentru a evita poluarea mediului cauzată de evacuarea directă a acestuia.

Lamele ștergătoarelor

Banda lamei, realizată din cauciuc sintetic, este o componentă vulnerabilă. Diferitele medii de utilizare ale vehiculului și obiceiurile de utilizare ale șoferilor pot deteriora lamele. Prin urmare, respectați următoarele pentru a asigura durata de viață a lamelor și siguranța la conducere:


- Nu folosiți o lamă pentru a îndepărta gheața de pe suprafața parbrizului. Utilizați o racletă specială pentru gheață.
- Nu răzuți suprafața parbrizului dacă este murdară, unșuroasă sau ceruită.
- Păstrați curată suprafața parbrizului. Nu răzuți praful, nisipul, insectele sau obiectele străine de pe suprafața parbrizului.
- Nu aplicați ceară pe parbriz în timpul spălării sau întreținerii caroseriei,

deoarece stratul de ceară reflectă lumina în condiții de lumină slabă și poate afecta vizibilitatea și siguranța la conducere.

După spălarea vehiculului, clătiți lama cu apă plată și utilizați un produs de curățare a cerii, special pentru parbrize, pentru a îndepărta stratul de ceară de pe parbriz.

- Pentru a evita deteriorarea lamelor din cauza presiunii excesive a apei, nu spălați lamele direct cu un jet de apă.

Reguli de întreținere

- Curățați parbrizul și lama în mod regulat (de preferință, o dată pe săptămână sau o dată la două săptămâni).
- Ștergeți ștergătorul cu regularitate (de preferință o dată pe zi sau o dată la două zile). Când utilizați lamela ștergătorului pentru a curăța parbrizul, asigurați-vă că parbrizul este complet umed. (În absența ploii, lichidul de spălare trebuie pulverizat în prealabil).
- Curățați parbrizul cu un lichid special pentru spălat parbrize.
- Curățați imediat, cu o lavetă, noroiul și carcasele de insecte lipite de parbriz.
- Când există urme pe parbriz de la pietriș, întreținerea trebuie efectuată la timp. Se recomandă utilizarea produselor din rășină pentru repararea parbrizului și înlocuirea parbrizului dacă urmele sunt prea mari sau prea numeroase.
- Înlocuiți lamele ștergătoarelor în mod regulat, de preferință o dată la șase luni.
- Când curățați parbrizul, mai întâi ridicați brațul ștergătorului. Procedură de ridicare din sistemul multimedia:
 1. Accesați ecran tactil de infotainment →  → **Conducere** → **Revizie** pentru a activa verificarea ștergătoarelor, iar acestea se vor deplasa în poziția de service.
 2. Apucați partea superioară a brațului

ștergătorului și ridicați cu grijă ansamblul braț-lamă.

Anvelope

- Pentru o deplasare în siguranță, anvelopele trebuie fabricate și dimensionate pentru a se potrivi vehiculului, cu benzi de rulare adecvate și presiune standard în anvelope.

AVERTISMENT

- Utilizarea anvelopelor excesiv uzate sau cu presiune insuficientă sau prea mare poate duce la accidente, vătămări grave sau chiar deces.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile din acest manual privind presiunea și întreținerea anvelopelor.

Umflarea anvelopelor

- Mențineți anvelopele umflate corespunzător, pentru a oferi combinația optimă dintre manevrabilitate, durata de viață a benzii de rulare și confortul la condus.
- Anvelopele insuficient umflate se pot uza neuniform, pot afecta manevrabilitatea și consumul de energie și sunt predispuse la pierderi din cauza supraîncălzirii.
- Anvelopele umflate excesiv reduc confortul la rulare și sunt predispuse la deteriorare din cauza drumurilor denivelate. În cazuri grave, riscul de spargere a anvelopelor periclitează grav siguranța întregului vehicul. Umflarea exagerată va cauza, de asemenea, uzura neuniformă a anvelopelor, afectând durata de viață a acestora.
- Când anvelopele sunt reci, puteți decide dacă veți completa presiunea în anvelope în funcție de valorile presiunii din anvelope afișate pe grupul de instrumente.

- Presiunea în anvelope trebuie măsurată atunci când anvelopele se află la temperatura ambiantă. Aceasta înseamnă că trebuie măsurate la cel puțin trei ore după oprire. ● Dacă trebuie să conduceți vehiculul înainte de a măsura presiunea din anvelope, se poate considera că anvelopele se află la temperatura ambiantă, atât timp cât distanța parcursă este de cel mult 1,6 km.
- Este normal ca presiunea din anvelope măsurată când acestea sunt fierbinți (după parcurgerea unei distanțe mari) să fie cu 30 – 40 kPa (0,3 ~ 0,4 bari) mai mare decât atunci când sunt reci. În acest caz, nu eliberați aer din anvelope pentru a atinge valoarea de presiune recomandată la rece, deoarece presiunea va deveni insuficientă după răcire.

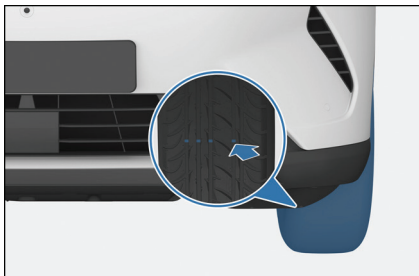
NOTĂ

- Presiunea recomandată a pneurilor la rece este indicată pe eticheta aplicată pe cadrul ușii șoferului.
- Anvelopele tubeless au o funcție de autoetanșare atunci când sunt perforate. Totuși, deoarece în mod normal există o pierdere lentă de aer, de îndată ce anvelopa începe să se dezumfle, căutați cu atenție locul scurgerii.

Inspecția anvelopelor

- De fiecare dată când verificați umflarea anvelopelor, verificați dacă anvelopele prezintă deteriorări, perforări cu corpuri străine și uzură.
 - Înlocuiți anvelopa dacă prezintă denivelări sau deteriorări la banda de rulare sau pe lateral. ● Anvelopele trebuie înlocuite imediat în oricare dintre aceste cazuri.
 - Înlocuiți anvelopa dacă există fisuri pe lateral sau dacă se observă materialul sau insertia.

- Înlocuiți anvelopele cu o uzură excesivă a benzii de rulare.
- Benzile de rulare a anvelopelor sunt realizate cu bare de uzură. Când profilul benzii devine egal cu bara de uzură, grosimea rămasă este mai mică de 1,6 mm, iar aderența pe drumuri umede devine foarte scăzută.



- Anvelopele la care barele de uzură sunt expuse au o pierdere severă de performanță și trebuie înlocuite imediat.

Întreținere

- Pe lângă umflarea corespunzătoare, alinierea corectă a roților contribuie de asemenea la reducerea uzurii benzii de rulare.
- Dacă se constată o uzură neuniformă a anvelopelor, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD și verificați alinierea roților.
- Deși vehiculul a fost echilibrat din fabrică, este necesară reechilibrarea după o perioadă de utilizare.
- Dacă există vibrații continue la viteze mari ale vehiculului (peste 80 km/h), dar nu și la viteze mici, mergeți la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru verificarea anvelopelor.
- Dacă o anvelopă a fost reparată, reechilibrați-o.

- După montarea unei anvelope noi sau înlocuirea unei roți, efectuați întotdeauna echilibrarea roților.

ATENȚIE

- Echilibratorii de roți necorespunzători se pot slăbi și detașa, provocând deteriorarea vehiculului sau a obiectelor din jur în timpul deplasării.
- Echilibratorii necorespunzători pot deteriora jantele din aluminiu ale vehiculului. Prin urmare, se recomandă să folosiți balansoare originale de roți.

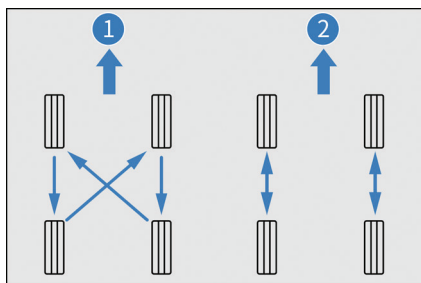
Rotația anvelopelor

- Pentru a asigura uzura uniformă a anvelopelor și a prelungi durata lor de viață, se recomandă verificarea uzurii benzii de rulare interioare și exterioare la fiecare 10.000 km, precum și efectuarea alinierii, inspecției și reglajului roților. Rotiți anvelopele, dacă este necesar.
- Nu rotiți anvelopele atunci când la vehicul este utilizată o anvelopă de rezervă.
- După înlocuirea anvelopelor, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de service pentru potrivirea presiunii anvelopelor.

Anvelope și roți direcționale

- Atunci când cumpărați anvelope de schimb, puteți observa că unele sunt „direcționale”, adică pot fi rotite într-o singură direcție. Dacă se folosesc anvelope direcționale, doar roțile din față și din spate pot fi schimbate între ele în timpul rotației anvelopelor.
- Rotația anvelopelor se efectuează conform indicațiilor:

- ① Anvelope și roți nedirecționale
- ② Anvelope și roți direcționale



Înlocuirea anvelopelor și roților

- Anvelopele originale maximizează performanța, oferind în același timp cea mai bună combinație de manevrabilitate, confort în conducere și durată de utilizare.
- Se recomandă înlocuirea cu anvelope originale la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
- Înlocuirea anvelopelor cu anvelope cu dimensiuni, autonomie, viteze nominale și presiuni maxime la rece (marcate pe partea anvelopei) diferite sau utilizarea mixtă de anvelope radiale și anvelope diagonale poate reduce capacitatea de frânare, forța motrice (aderența la sol) și precizia direcției.
- Anvelopele necorespunzătoare afectează manevrabilitatea și stabilitatea vehiculului și pot duce la accidente.
- Nu înlocuiți doar o anvelopă; în caz contrar, veți afecta serios manevrabilitatea vehiculului.
- Sistemul ABS funcționează comparând vitezele roților. Când înlocuiți o anvelopă, utilizați o anvelopă de aceeași dimensiuni ca și anvelopa originală. Dimensiunea și structura anvelopei afectează viteza roții și pot duce la funcționarea necoordonată a sistemelor.
- Dacă roata trebuie înlocuită, specificațiile roții noi concordă cu cele ale roții originale. Jante noi pot fi achiziționate

de la dealeri sau furnizori de servicii autorizați BYD. Consultați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD înainte de a înlocui roțile.

! AVERTISMENT

- Vă rugăm să respectați următoarele precauții pentru a asigura o manevrabilitate și un control corect al vehiculului:
 - Nu amestecați anvelope radiale cu anvelope diagonale sau anvelope diagonale cu pluri.
 - Nu utilizați anvelope cu dimensiuni diferite față de cele recomandate de producător

Siguranțe

Toate circuitele vehiculului sunt protejate cu siguranțe pentru a preveni scurtcircuitul sau supraîncărcările. Aceste siguranțe sunt montate în cutia de distribuție a energiei (PDB) din compartimentul motor și în PDB-ul tabloului de bord.

- PDB-ul din compartimentul motor este amplasat lângă aripa stângă a compartimentului motor.
 - Îndepărtați capacul superior al cutiei de siguranțe din compartimentul motor și întoarceți-l pentru a vizualiza eticheta cutiei de siguranțe.
- PDB-ul tabloului de bord este amplasat în ecranul de protecție de sub bord.
- Cutia de siguranțe anod este amplasată deasupra bateriei de joasă tensiune.
- Înlocuirea siguranțelor arse cu altele cu amperaj mai mare poate mări semnificativ probabilitatea de deteriorare a sistemului electric.

- Dacă nu există o siguranță de rezervă cu același amperaj, utilizați în schimb o siguranță cu amperaj mai mic.

 **NOTĂ**

- Nu utilizați siguranțe cu un amperaj mai mare decât valoarea nominală a curentului sau orice altă soluție pentru înlocuirea siguranțelor, deoarece aceasta poate provoca daune grave sau chiar un incendiu.

07 CÂND APAR DEFECȚIUNI

Când apar defecțiuni 224

Când apar defecțiuni

Vestă reflectorizantă

- Vestă reflectorizantă se află în trusa cu unelte. În caz de urgență, purtați întotdeauna vesta reflectorizantă înainte de a verifica defecțiunile sau de a gestiona un incident, pentru a asigura siguranța personală.

Dacă bateria cheii inteligente s-a descărcat

Dacă indicatorul pentru cheia inteligentă nu clipește și vehiculul nu poate fi pornit folosind funcția de pornire, este posibil ca bateria cheii inteligente să fie descărcată. Se recomandă să contactați cât mai curând un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru înlocuirea bateriei. În acest caz, puteți porni vehiculul în modul Fără alimentare.

ATENȚIE

- Nu lăsați cheia inteligentă într-un loc expus la temperaturi ridicate.
- Nu loviți cheia de și cu obiecte dure.
- Verificați dacă există în apropiere stații radio, substații sau emițătoare radio ale aeroporturilor care pot interfera cu funcționarea normală a cheilor inteligente electronice.
- După blocarea vehiculului și armarea sistemului de alarmă antifurt păstrați cheia departe de vehicul dacă nu utilizați vehiculul; în caz contrar, funcția automată de căutare a cardului va consuma energia bateriei de joasă tensiune și a cheii inteligente.

Pornirea vehiculului atunci când bateria cheii inteligente electronice este descărcată:

1. Folosiți cheia mecanică pentru a debloca vehiculul.
2. Țineți cheia inteligentă aproape de zona senzorului desemnată din partea inferioară a suportului frontal stânga pentru pahare.
3. Apăsăți pedala de frână și butonul ÎNCEPUT/OPRIRE pentru a porni vehiculul.



Dacă apare o defecțiune de înaltă tensiune

Dacă apare o defecțiune și pe instrument cluster este afișat mesajul „Defecțiune a sistemului electric de joasă tensiune”. Vă rugăm să parcați în siguranță și să contactați un centru de service”, opriți imediat într-un loc sigur și contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru asistență.

Dacă vehiculul nu poate fi pornit

Verificări simple

Înainte de inspecție, asigurați-vă că vehiculul a fost pornit conform procedurilor corecte (consultați **P109**) și verificați dacă există suficient combustibil. De asemenea, verificați dacă cheia de rezervă poate porni vehiculul. Dacă vehiculul poate fi

pornit, cheia originală poate fi deteriorată. Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD. Dacă niciuna dintre chei nu poate fi utilizată, cheia sau sistemul de cheie inteligentă poate fi defect. În acest caz, contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Dacă vehiculul nu răspunde după apăsarea cheii

1. Apăsați și mențineți microîntrerupătorul timp de 10 secunde pentru a vedea dacă vehiculul sau panou de instrumente reacționează.
2. Dacă nu există niciun răspuns din partea vehiculului sau a panou de instrumente, verificați dacă bornele bateriei de joasă tensiune sunt strânse.
3. Dacă bornele bateriei de joasă tensiune sunt strânse, aprindeți luminile interioare față. Dacă luminile interioare nu se aprind sau sunt slabe, bateria de joasă tensiune este descărcată.
4. În acest caz, se recomandă contactarea unui dealer autorizat BYD sau furnizor de service.

Dacă motorul acționează motorul termic pentru pornire la o viteză normală, dar motorul nu pornește

1. Încercați să porniți din nou vehiculul.
2. Dacă motorul tot nu pornește, cauza poate fi inundarea cu combustibil din cauza încercărilor repetate de pornire, o defecțiune a modului de management al bateriei sau o defecțiune a modului motorului ori a altor componente asociate.
3. Dacă motorul tot nu pornește, este necesară ajustare sau reparație. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

Pornirea motorului după inundarea cu combustibil

- Dacă motorul nu pornește, încercările

repetate de pornire pot provoca inundarea cu combustibil.

- Dacă motorul este inundat, efectuați manual următoarele operațiuni:
 1. Când indicatorul „OK” rămâne aprins, vehiculul este în modul ECO, iar motorul este oprit, comutați manual treapta în Neutru.
 2. Apăsați simultan pedala de frână și pedala de accelerație până la capăt și așteptați câteva secunde pentru a activa funcția de curățare a cilindrilor.
- Dacă motorul nu pornește după aproximativ cinci secunde de pornire, așteptați câteva minute și încercați din nou.
- Dacă motorul tot nu pornește, este necesară ajustare sau reparație. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

! NOTĂ

- Dacă motorul nu pornește în mod repetat și pe panou de instrumente este afișat mesajul „Pornirea motorului a eșuat, vă rugăm să conduceți într-o zonă sigură și să opriți pentru verificare”, nu reporniți motorul, altfel generatorul și sistemul de cablaj se vor supraîncălzi.

Dacă motorul nu pornește în timpul condusului

- Mențineți poziția pe bandă și reduceți treptat viteza. Deplasați vehiculul cu grijă într-un loc sigur
- și porniți luminile de avarie.
- Încercați să porniți din nou motorul.

Dacă motorul se supraîncălzește

Dacă marmorul de avertizare pentru temperatură ridicată a lichidului de răcire al motorului se aprinde și se constată pierdere de putere, indică faptul că motorul este supraîncălzit. Respectați instrucțiunile de mai jos:

1. Scoateți vehiculul din trafic intens și parcați-l într-un loc sigur. Porniți luminile de avarie, apăsați butonul „P” și activați EPB. Oprii aer condiționat și amplasați un triunghi reflectorizant în spatele vehiculului conform reglementărilor locale.
2. Dacă se aprinde marmorul de avertizare „temperatură ridicată a lichidului de răcire al motorului”, oprii motorul. Dacă se aude un zgomot și lichidul de răcire este pulverizat în compartimentul motor, deschideți capota după ce aburul dispăre. Dacă nu este pulverizat lichid de răcire, verificați dacă ventilatorul de răcire funcționează înainte și după oprirea motorului. Dacă ventilatorul nu funcționează, oprii alimentarea.

NOTĂ

- Pentru a evita răniri, țineți capota închisă până când nu mai curge lichid de răcire. Curgerea lichidului de răcire indică presiune ridicată în motor.

3. Verificați radiatorul, furtunile și partea inferioară a vehiculului pentru scurgeri evidente de lichid de răcire.

AVERTISMENT

- Când motorul este în funcțiune, păstrați mâinile și hainele la o anumită distanță de ventilatorul în rotație și de fulia motorului.

4. În caz de scurgere de lichid de răcire, oprii imediat motorul și contactați un

dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD

5. Dacă nu există scurgeri evidente, verificați rezervorul de expansiune. Dacă lichidul de răcire este insuficient, așteptați neapărat ca acesta să se răcească până la intervalul normal de temperatură înainte de a deschide vasul de expansiune. În timp ce motorul funcționează, adăugați lichid de răcire până la marcajul superior, strângeți capacul, apoi porniți motorul pentru două-trei cicluri (porniți ventilatorul fără a porni aer condiționat). După ce temperatura lichidului de răcire scade la nivel normal, verificați din nou nivelul. Dacă este necesar, adăugați mai mult lichid de răcire până la nivelul corespunzător. O pierdere serioasă de lichid de răcire indică o scurgere. În acest caz, contactați imediat un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.

AVERTISMENT

- Pentru a evita rănirile grave cauzate de evacuarea aburului și lichidelor la temperaturi ridicate, nu deschideți vasul de expansiune atunci când motorul sau radiatorul este încă fierbinte.

Nu utilizați aer condiționat pentru perioade îndelungate în timp ce vehiculul este parcat, deoarece poate provoca creșterea turației motorului și supraîncălzirea acestuia, ceea ce poate duce la incendiu sau accident.

Dacă vehiculul are nevoie de tractare

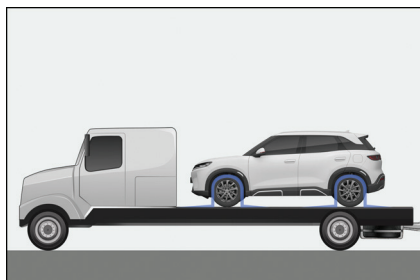
Dacă vehiculul trebuie remorcat, contactați un dealer sau un service autorizat BYD, un serviciu profesional de tractare sau organizația dumneavoastră de asistență rutieră.

! AVERTISMENT

- Vehiculul nu trebuie tractat de alte vehicule utilizând doar frângerii sau lanțuri.

Metodă recomandată de transport:

- Dispozitiv cu platformă
 - Dacă vehiculul se defectează și necesită tractare, se recomandă utilizarea unei platforme. Când vehiculul este tractat, mențineți toate cele patru roți ridicate de la sol. Tractarea vehiculului doar pe roțile față sau doar pe roțile spate poate deteriora componentele de înaltă tensiune.



! ATENȚIE

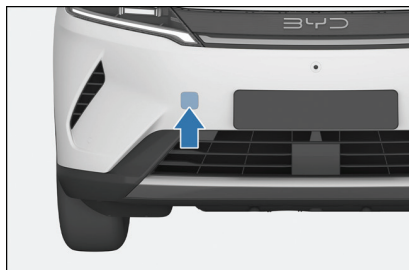
- Când mutați un vehicul pe platforma unei remorci, asigurați-vă că este fixat bine, pentru a nu aluneca înapoi în timpul deplasării.
- Se recomandă utilizarea chingilor profesionale de fixare și a dispozitivelor de tensionare și folosirea metodei de fixare peste roți.
- La fixarea vehiculului, nu treceți elementele de fixare precum chingile și frângerii prin roți și nu le legați de șasiu, suspensie sau alte părți ale caroseriei, pentru a evita deteriorarea vehiculului.

! ATENȚIE

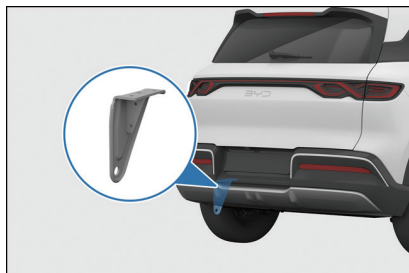
- Asigurați imobilizarea roților vehiculului în timpul transportului pentru a preveni eventuale deteriorări.

Ochet de remorcare

Punctul de montare frontal este indicat în ilustrație.



Punctul de montare spate* este indicat în ilustrație.



- Dacă vehiculul necesită intervenție, contactați un serviciu profesionist de asistență sau numărul serviciului clienți.
- În situații de urgență în care vehiculul trebuie tractat pentru salvare, respectați următoarele precauții. Dacă aceste precauții intră în conflict cu reglementările aplicabile, respectați întotdeauna reglementările aplicabile pentru a preveni deteriorarea vehiculului sau vătămări corporale.
- Vehiculul de tractare trebuie să fie în stare bună, iar vehiculul tractat trebuie să fie în treapta Neutru. Viteza de

tractare nu trebuie să depășească 5 km/h.

- Nu utilizați niciodată smucituri pentru a tracta vehiculul.
- Vehiculul tractat nu trebuie să transporte nicio persoană, cu excepția șoferului.
- Atât vehiculul care tractează, cât și cel tractat trebuie să aibă lumini de avertizare aprinse.
- Pentru a evita deteriorarea vehiculului, poate fi utilizat numai cârligul de tractare din dotarea vehiculului.
- Distanța dintre vehiculul de tractare și cel tractat trebuie să fie mai mare de 4 metri, dar mai mică de 10 metri.
- Lățimea și greutatea vehiculului tractat nu trebuie să fie mai mari decât cele ale vehiculului de tractare.
- În timpul tractării, asigurați-vă că zona din jur este liberă și spațioasă și că nicio persoană nu se află în apropierea dispozitivului de tractare.
- Când eliberați vehiculul, controlați-l astfel încât să se deplaseze în direcția forței de tracțiune. Este interzisă tractarea vehiculului lateral sau vertical, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea vehiculului sau accidente.
- Vehiculul tractat trebuie controlat de un șofer aflat în habitacul, cu sistemele de direcție și frânare în stare normală de funcționare.

AVERTISMENT

- Nu încercați niciodată să eliberați un vehicul blocat sau suspendat pe burtdă folosind ochii de tractare. Apelați la un serviciu profesionist de asistență sau la numărul serviciului clienți.

AVERTISMENT

- Dacă sistemul de direcție sau de frânare al vehiculului remorcat nu funcționează, contactați un serviciu profesionist de asistență rutieră sau apelați numărul de asistență pentru clienți. Nu remorcați vehiculul direct

Dacă o anvelopă se dezumflă

- În cazul unei pene de cauciuc, reduceți viteza, mențineți direcția dreaptă și părăsiți drumul aglomerat către un loc sigur.
- Parcați pe o suprafață solidă și plată și evitați nodurile rutiere de pe șosea.
- Activați frâna de parcare electronică și apăsați butonul „P”.
- Opriti vehiculul și aprindeți lumina de avarie.
- Asigurați-vă că toți pasagerii coboară din vehicul și cereți-le să se deplaseze într-un loc sigur, departe de trafic, dacă este aglomerat.
- Pentru a împiedica derapajul, imobilizați vehiculul prin așezarea anvelopei în diagonală față de anvelopa cu pană.

ATENȚIE

- Nu vă deplasați cu un cauciuc care pierde aer. Chiar și o distanță scurtă de rulare cu o anvelopă dezumflată poate provoca daune ireparabile.

Unelte din vehicul

Uneltele din vehicul sunt depozitate într-o cutie de scule sub capacul portbagajului.

Acestea includ: triunghi de avertizare, vestă reflectorizantă, clește pentru îndepărtarea capacelor piulițelor roților, kit de reparare a

anvelopelor și cârlig de tractare.

! NOTĂ

- Într-o situație de urgență în care trebuie să reparați vehiculul, trebuie să știți cum să utilizați aceste unelte din vehicul și unde se află.

Poziționarea triunghiului de avertizare

Triunghiul de avertizare este utilizat pentru a avertiza vehiculele care vin din spate și pentru a evita coliziunile cauzate de viteză mare sau frânare tardivă.

! NOTĂ

- La parcare pentru reparații, nu uitați să amplasați un triunghi reflectorizant de avertizare conform reglementărilor locale. Partea roșie a triunghiului de avertizare trebuie orientată către vehiculele care se apropie, pentru a le avertiza să evite pericolul.
- După utilizare, strângeți triunghiul de avertizare pentru utilizare ulterioară.

Cum se utilizează triunghiul de avertizare:

1. Scoateți triunghiul reflectorizant din cutie.
2. Atașați capetele pentru a forma un triunghi.
3. Montați suporturile conform indicațiilor.



Utilizarea trusei de reparare a anvelopelor*

- Trusa de reparare a anvelopelor este utilizată pentru a etanșa tăieturi mici, în special cele din modelul benzii de rulare. Este doar o soluție de urgență pentru a vă putea deplasa până la cel mai apropiat centru de service și doar pentru porțiuni scurte, chiar dacă anvelopa nu este dezumflată.

! AVERTISMENT

- Trusa de reparare a anvelopelor este adecvată doar pentru daune minore. Dacă o roată este deteriorată, nu utilizați kitul de reparare a anvelopelor.
- Agentul de etanșare pentru anvelope este foarte inflamabil și dăunător sănătății. Luați măsurile de precauție necesare pentru a preveni incendiul și evitați contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea. Stați departe de copii și nu inhalați vaporii acestuia.

În cazul contactului cu agentul de etanșare pentru anvelope:

- Dacă agentul de etanșare pentru anvelope intră în contact cu pielea sau pătrunde în ochi, clătiți imediat partea afectată a corpului cu apă curată din abundență.
- Schimbați-vă imediat de îmbrăcămintea contaminată.
- În cazul unei reacții alergice, solicitați imediat asistență medicală.
- Dacă agentul de etanșare pentru anvelope este ingerat accidental, clătiți bine gura și beți imediat multă apă. Nu provocați vomă, ci solicitați imediat asistență medicală

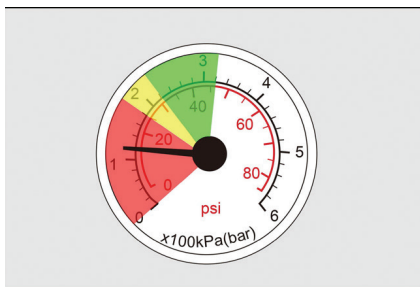
Utilizarea trusei de reparare a anvelopelor

- Consultați etichetele de pe compresor și pe sigilantul pentru anvelope pentru instrucțiuni de utilizare ale kitului.

- Dacă dispozitivul de umflare trebuie conectat la o sursă de alimentare, conectați dispozitivul de umflare la priza de 12 V a vehiculului, porniți vehiculul și porniți dispozitivul de umflare. Substanța de etanșare va fi introdusă în anvelopă prin furtunul compresorului, împreună cu aerul.

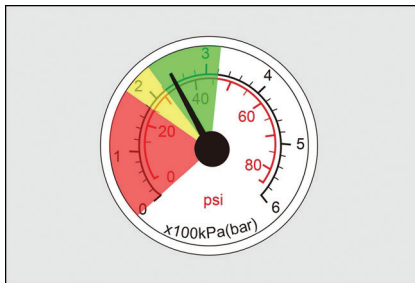
! NOTĂ

- Asigurați-vă că întrerupătorul compresorului este oprit înainte de a-l conecta la priza de 12 V a vehiculului.
- Nu utilizați compresorul în mod continuu mai mult de 10 minute la o utilizare.
- Urmăriți indicația presiunii anvelopei afișată pe compresor.
 - Dacă presiunea în anvelopei nu atinge 180 kPa (1,8 bar) în decurs de 10 minute (zona roșie indicată în ilustrație), opriți compresorul. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.



- Când presiunea în anvelopei este între 180–320 kPa (1,8–3,2 bar) (zonele verde și galben indicate în ilustrație), îndepărtați kitul cât mai curând posibil și conduceți

cu o viteză sub 80 km/h în decurs de un minut, cu o distanță maximă de deplasare de 10 km, pentru a permite distribuirea uniformă a sigilantului în anvelopă.



- Opriți-vă pentru a verifica anvelopa reparată și valoarea presiunii indicată pe compresor.
 - Dacă presiunea din anvelope este mai mare de 220 kPa (2,2 bar), conduceți până la cel mai apropiat centru de service, cu cel mult 80 km/h.
 - Dacă presiunea din anvelopă este între 130– 220 kPa (1,3–2,2 bar), repetați procesul de introducere a lichidului de etanșare în anvelopă și urmăriți din nou indicația manometrului de pe compresor.
- Dacă presiunea din anvelopă nu ajunge la 130 kPa (1,3 bar), contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.

NOTĂ

- Utilizarea trusei de reparare a anvelopelor la anvelopele deteriorate este numai o soluție de urgență. Vă rugăm să înlocuiți anvelopele la un centru de reparații profesionist cât mai curând posibil. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD și să informați tehnicianul de întreținere că s-a utilizat agent de etanșare pentru anvelope.
- După repararea unei anvelope cu dispozitivul de reparare pentru anvelope, se recomandă să achiziționați agent de etanșare și furtunuri de umflare noi de la un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- Evitați accelerațiile puternice și virajele la viteză mare.
- Nu depășiți limita maximă de viteză de 80 km/h și înlocuiți anvelopele defecte cât mai curând posibil. Nu conduceți dacă vehiculul prezintă vibrații puternice, performanțe instabile sau este zgomotos.
- Evitați impactul sau comprimarea sigilantului pentru anvelope pentru a asigura performanțe stabile.
- Se recomandă înlocuirea sigilantului pentru anvelope atunci când se apropie de data expirării înscrisă pe ambalaj sau dacă a fost lovit ori comprimat.

08

DATE TEHNICE

Date despre vehicul	234
Alte informații	238
Declarații de conformitate	241

Date despre vehicul

Specificații

Dimensiuni

Articol	Parametru
Lungime (mm)	4330
Lățime (mm, excluzând oglinzile laterale)	1830
Înălțime (mm)	1675
Distanță între axe (mm)	2620
Ecartament față (mm)	1580
Ecartament spate (mm)	1570
Console față (mm)	883
Console spate (mm)	827
Unghi de atac (°)	18
Unghi de degajare (°)	23

Masă vehicul

Articol	Parametru	
	A	B
Versiune produs		
Greutate completă (kg)	1510	1620
Sarcină punte față (kg)	930	965
Sarcină punte spate (kg)	580	655
Masă totală maximă admisă (kg)	2000	2110
Sarcină pe puntea față la masa totală maximă admisă (kg)	1030	1080
Sarcină pe puntea spate la masa totală maximă admisă (kg)	970	1030
Număr de ocupanți (persoane)	5	

Motor

Articol	Parametru
Model	BYD472QA
Tip	Aprindere în patru timpi
Cilindree (L)	1,498
Putere nominală (kW/rpm)	72/6000
Putere maximă netă (kW/rpm)	72/6000
Cuplu maxim (N·m/rpm)	122/(4000-4500)
Standard de emisii	UE 6E

Baterie de înaltă tensiune

Articol	Parametru	
Versiune produs	A	B
Tip	Baterie litiu-fosfat de fier	
Capacitatea nominală a bateriei de înaltă tensiune (Ah)	41	54

Motor de tracțiune

Articol	Parametru
Model	TZ220XYE
Tip	Motor sincron cu magnet permanent
Tip de unitate	Tracțiune pe roțile din față
Putere nominală/viteză/cuplu (kW / rpm / N·m)	60/4775/120
Putere maximă / turație / cuplu (kW/RPM/ N·m)	145/15000/300

Eficiența energetică și economică a vehiculului

Articol	Parametru	
Versiune produs	A	B
Viteză maximă proiectată (km/h)	180	
Capacitate maximă de a urca o rampă (%)	30	

Articol	Parametru	
Versiune produs	A	B
Consum de combustibil (L/100 km)	5,1 (WLTC)	

Roți și anvelope

Articol	Parametru	
Versiune produs	A	B
Specificații anvelope	215/65 R16	215/60 R17
Presiune în anvelope (kPa)	250	
Echilibrare dinamică a roților (g)	< 10	

Valori de aliniere a roților (la greutatea completă)

Articol	Parametru
Unghi de cădere față (°)	-0,52±0,75
Convergență totală roată față (°)	0,34±0,16
Unghi de înclinare pivot (°)	12,09 ± 0,75
Unghi de pivotare (°)	4,69 ± 0,75
Unghi de cădere spate (°)	-1,37 ± 0,75
Convergență totală roată spate (°)	0,11±0,50

Sistem de frânare

Articol	Parametru
Cursă liberă a pedalei de frână (mm)	1-5
Grosime standard disc de frână față (mm)	26
Grosime minimă disc de frână față (mm)	24
Grosime standard disc de frână spate (mm)	10
Grosime minimă disc de frână spate (mm)	8
Grosime standard plăcuță de frână față (mm)	10
Grosime minimă plăcuță de frână față (mm)	2

Articol	Parametru
Grosime standard plăcuță de frână spate (mm)	8,5
Grosime minimă plăcuță de frână spate (mm)	2,5

Scaune

Articol	Parametru
Unghiul spătarului pentru scaunele față	23°±1°
Cursa înainte/înapoi a scaunelor față	200 mm înainte și 60 mm înapoi față de poziția proiectată; înclinare șină de glisare: 4,5°
Condiții normale de funcționare a spătarelor scaunelor din față	7,5° înainte și 41° înapoi față de poziția proiectată
Unghiul spătarului pentru scaunele spate	27°±1°
Cursa înainte/înapoi a scaunelor spate	4,25° înainte
Condiții de serviciu normale ale spătarelor scaunelor din spate	27°±1°

Tipuri și cantități recomandate de ulei/lichide

Articol	Parametru
Tip ulei motor pentru BYD472QA	SP 0W-20 sau superior
Cantitate ulei motor pentru BYD472QA (L)	3,5 (cu înlocuirea filtrului de ulei) 3,3 (fără înlocuirea filtrului de ulei)
Tip ulei special pentru transmisia EHS	FUCHS-BluEV-EG-DHTF
Cantitate ulei special transmisie EHS (L)	După înlocuire: 3,5 După revizie: 4,1
Tip de lichid de frână	HZY6
Cantitatea de fluid de frână (mL)	780±50
Tip lichid de răcire motor electric și controler motor	Soluție apoasă de etilenglicol
Cantitate lichid de răcire motor electric și controler motor (L)	4,7±0,5
Tipul lichidului de răcire al motorului	Soluție apoasă de etilenglicol
Cantitate lichid de răcire motor (L)	7,0±0,5

ATENȚIE

- Tipurile de ulei recomandate au fost testate și aprobate de BYD. Utilizarea altor tipuri de ulei poate compromite performanța vehiculului și poate cauza defecțiuni sau deteriorări ale componentelor.

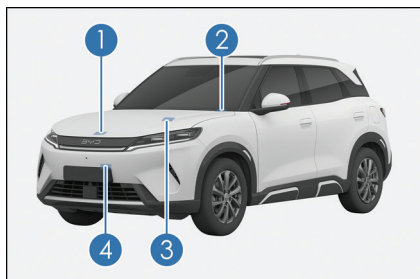
Alte informații

Identificarea vehiculului

Numărul de identificare al vehiculului (VIN)

Pozițiile VIN aplicate:

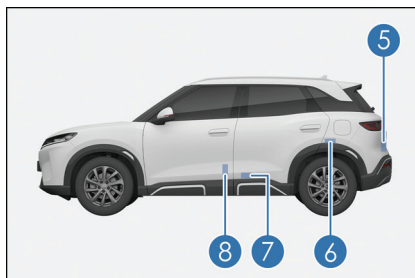
- ① Lângă inelul de blocare al panoului interior al capotei față
- ② În stânga traversei parbrizului față
- ③ Pe partea din spate a motorului spate
- ④ Pe grinda barei de protecție față



- ⑤ Pe panoul interior al capacului portbagajului
- ⑥ Pe suprafața de tablă a pasajului roții spate stânga

⑦ Pe suprafața de tablă din interiorul pragului ușii spate stânga

⑧ Pe suprafața de tablă din colțul inferior stânga al ușii față stânga



Poziția VIN-ului gravat:

VIN-ul este gravat sub scaunul pasagerului față.

După conectarea VDS, VIN poate fi găsit în colțul din dreapta sus al ecranului pentru modelul corespunzător. Pentru detalii, consultați manualul de operare VDS.



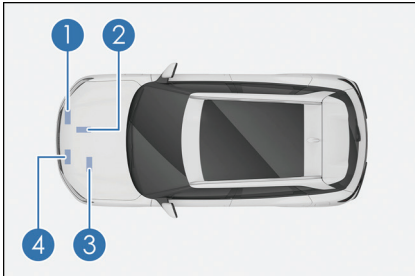
Plăcuță de identificare a vehiculului

Plăcuța de identificare a vehiculului este amplasată în partea inferioară a stâlpului B din dreapta.



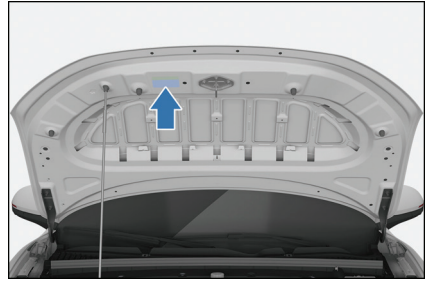
Modelul și Numărul Serial al Motorului și Motorului de Propulsie

- ① Modelul și numărul de serie ale motorului sunt aplicate la dreapta încuietorii capotei, pe panoul interior al capotei.
- ② Modelul și numărul de serie ale motorului sunt gravate pe suprafața de îmbinare a blocului motor, pe partea de admisie.
- ③ Modelul și numărul de serie ale motorului de tracțiune sunt gravate pe carcasa motorului.
- ④ Modelul și numărul de serie ale motorului de tracțiune sunt aplicate la stânga încuietorii capotei, pe panoul interior al capotei.

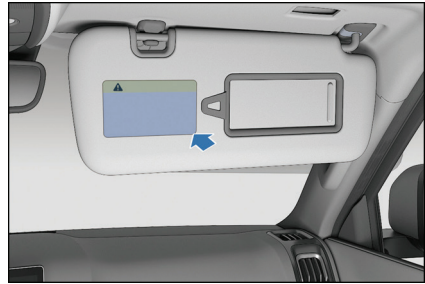


Etichete de avertizare

Autocolant sistem aer condiționat și ventilator de răcire



Eticheta de avertizare pentru airbag este tipărită pe parasolarul drept.



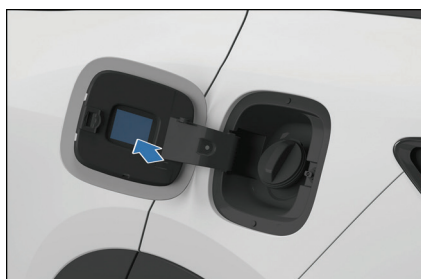
Eticheta presiunii în anvelope este aplicată sub inelul de blocare al stâlpului B stâng.



Eticheta de blocare de siguranță pentru copii este gravată pe suprafața metalică a ușii spate stânga/dreapta.



Eticheta pentru benzină este aplicată pe partea interioară a clapetei rezervorului.



Eticheta de avertizare pentru încărcare este aplicată pe interiorul capacului portului de încărcare.



Avertismente privind mecanismele cu amortizor

Mecanismele de susținere ale acestui vehicul pot fi periculoase. Nu le demontați și nu efectuați lucrări de service pe cont propriu. Etichetele acestor produse sunt definite după cum urmează:

Etichetă	Definiție
	Avertisment
	Cilindru presurizat
	Consultați Manualul Proprietarului
	Fără flacără deschisă
	Nu este destinat întreținerii de către utilizatori
	Reciclare separată (Notă: Contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.)

Etichetă

Definiție



Nu scuturați și nu acționați manivela

Poziția Montării Transponderului

Poziția de montare a transponderului este în dreapta sus a parbrizului.



ATENȚIE

- Nu suprapuneți autocolanțul transponderului cu rama geamului sau cu alte obiecte.

Declarații de conformitate

Declarații de conformitate

Radiofrecvență



Vehiculul este echipat cu diferite tipuri de echipamente radio. Producătorii echipamentelor radio declară că modulele RF sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației UE de conformitate este disponibil la <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

Denumirea componentului	Frecvență	Putere maximă
Modul încărcător wireless	127±20 kHz	50 W
Modul transmițător pentru monitorizarea presiunii în anvelope	434 MHz	10 mW
Antenă de detectare interioară	125 KHz	10 W
Cheie electronică inteligentă	434 MHz	10 dBm

Denumirea componentului	Frecvență	Putere maximă
Antena 4G ECALL	824–960 MHz	23 dBm
	1,71-2,69 GHz	
Dispozitiv NFC	13,56 MHz	2 W
Antena Bluetooth	2,4-2,48 GHz	9 dBm
Antena 4G	824–960 MHz	23 dBm
	1,71-2,69 GHz	
Antenă Wi-Fi	2,412-2,472 GHz	16 dBm
	5,180-5,825 GHz	
Radar mmWave față	76-77 GHz	3,162 W
Radar mmWave colț	76-77 GHz	1W

Cheie inteligentă



Uzbekistan Model: D1–92



Țările UE Model: D1–92



Brazilia

Model: D1–92

Acest echipament nu are dreptul la protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu provoacă interferențe sistemelor autorizate corespunzător.



R

214-118832

Japonia Model: D1-315

Radare mmWave colț



Țări UE

ID certificat: T.2023.12.0013



10R-06 XXXX

UE R10

ID certificat: E24*10R06/02*6114*00

Radare mmWave față



Țări UE

ID certificat: T.2023.12.0012



10R-06 XXXX

UE R10

ID certificat: E24*10R06/02*6116*00

08

DATE TECHNICE

Numerice

Alimentarea de rezervă de 12 V 197

A

Întreținerea sistemului A/C 216
Sistem acustic de alertă pentru vehicule
(AVAS) 164
Controlul vitezei de croazieră adaptive* 128
Lumini frontale adaptive (AFL)* 72
Reglarea oglinzilor laterale 70
Reglarea manuală a volanului 65
Prezentare generală a airbag-ului 14
Sistem de alarmă antifurt 30
Monitorizare panoramică (AVM)* 165
Pornire/Oprire automată* 111
Frânare automată de urgență* 142
Menținere automată a vehiculului (AVH) 118
Spălarea automată a vehiculului 208

B

Detecție unghi mort* 153
Lichid de frână 216
Perioada de rodaj 99
Asistent BYD* 180

C

Transportul bagajelor 105
Compartimentul consolei centrale 194
Sistem de blocare antifurt al portului de
încărcare 94
Măsuri de precauție la încărcare 83
Avertisment de siguranță la încărcare ... 82
Verificați înainte de încărcare 86
Blocare pentru protecția copiilor 59
Scaune pentru copii 21
Lichid de răcire 215
Protecție anticoroziune 206

D

Colectarea și prelucrarea datelor 31
Instrucțiuni pentru descărcare * 90
Compartimentele ușilor 194

Avertizare ușă deschisă 155
Sistem de monitorizare a șoferului (DMS)
..... 162
Conducere 111
Precauții la conducere 119
Precauții privind siguranța la conducere 101
Sisteme de siguranță la conducere ... 171

E

Cheie electronică inteligentă 48
Asistență de urgență pentru menținerea
benzii de circulație (ELKA)* 150
Blocare de urgență a vehiculului cu cheia
mecanică 57
Activarea manuală a EPB 115
Uleiul motor 214
Comutator EPB 115
Suport ochelari* 194

F

Prevenirea incendiilor 108
Avertizare coliziune frontală* 139
Lumini interioare față 79
Comutator airbag pasager față 75
Suport pentru pahare scaune față 195
Alegerea combustibilului 102
Conducere eficientă din punct de vedere al
consumului de combustibil 113
Definiții ale funcției 190
Siguranțe 220

G

Comenzi pentru schimbarea treptelor de
viteză 114
Măsuri generale de depanare la încărcare
..... 85
Gesturi și răspunsuri 181
Torpedou 194
Mânere de sprijin 195

H

Comutator pentru lumini de avarie 76
Baterie de înaltă tensiune 96

I

În caz de pană de cauciuc	228
Dacă bateria cheii inteligente s-a descărcat	224
Dacă motorul nu pornește în timpul condusului	225
Dacă vehiculul necesită tractare	226
Indicatoare / lumini de avertizare	37
Descriere lumini de avertizare/indicatoare	39
Ecran tactil infotainment	178
Instalarea sistemelor de restricție pentru copii	21
Controlul vitezei de croazieră inteligentă (ICC)*	136
Control inteligent al limitei de viteză (ISLC)*	139
Curățarea interiorului	209
Oglindă retrovizoare interioară	69
Introducere în modul de funcționare al sistemului Dual-Mode	26

L

Asistență la părăsirea benzii (LDA)*	148
Grup de instrumente LCD	36
Comutatoare de lumină	71
Blocarea/Deblocarea cu cheia mecanică	52
Baterie de joasă tensiune	98

M

Ciclu și elemente de întreținere	202
Plan de întreținere	202
Cerințe ale programului de întreținere	202
Spălarea manuală a vehiculului	207
Mașina mea*	182

O

Deschiderea și închiderea capotei ...	213
Alte mesaje de eroare de la grupul de instrumente	46

P

Sfaturi pentru întreținerea vopselei ...	206
Sistem de asistență la parcare (PAS)	167
PIN pentru conducere*	31
Butoane pentru geamuri electrice	73

R

Avertizare de coliziune din spate* ...	156
Alertă trafic transversal spate (RCTA)*	158
Frânare trafic transversal spate (RCTB)*	160
Alimentare cu combustibil	102
Întreținere regulată	205
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	68
Risc de intoxicație cu monoxid de carbon (CO)	106

S

Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului	104
Slot pentru card SD	196
Prezentare generală a centurii de siguranță	12
Măsuri de precauție pentru scaun	59
Buzunare pe spătarul scaunelor	195
Autoîntreținere	210
Sistem inteligent de acces și pornire.....	57
Încărcare inteligentă.....	89
Lațuri pentru zăpadă	121
Pornirea vehiculului	109
Setări mod asistență direcție	66
Butoane pe volan	63
Recomandări pentru utilizarea vehiculului	101
Parasolar	195

T

Setare SOC țintă	93
Monitorizarea presiunii în anvelope ...	163
Anvelope	218
Recunoașterea indicatoarelor rutiere (TSR)	146
Montare transponder	241

U

Porturi USB	196
Utilizarea stațiilor de încărcare c.a.*	88
Utilizarea cablului de încărcare mod 2*	86
Utilizarea centurilor de siguranță	12

V

Curățarea vehiculului	207
Număr de identificare al vehiculului (VIN)	238
Întreținerea vehiculului.....	205
Măsurile de precauție pentru depozitarea vehiculului	212

W

Trecerea prin apă.....	107
Etichete de avertizare	239
Comutator de control al geamului pe partea pasagerului	75
Spălător de parbriz	216
Ștergătoare și spălător parbriz	66
Lamele ștergătoarelor	217
Încărcător wireless pentru telefon* ...	197

Abrevieri

Abrevieri

Terminologie	Nume complet	Terminologie	Nume complet
ELR	Retractor de blocare de urgență	EDR	Înregistrator de date privind evenimentele
EPB	Frână electronică de parcare	AVH	Menținere automată a vehiculului
ECU	Unitate de control electronică	ISOFIX	Fixare Organizația Internațională de Standardizare
HEV	Vehicule hibride electrice	EV	Vehicul electric
NORMAL	Normal	SPORT	Sport
ECO	Ecologie, Conservare, Optimizare	MAX	Maxim
E-Call	Apel de urgență	SOC	starea încărcării
ACC	Pilot automat adaptiv	FCW	Avertizare de coliziune frontală
TSR	Recunoașterea indicatoarelor de circulație	ELKA	Asistență de menținere a benzii în caz de urgență
LDP	Prevenirea părăsirii benzii	LDW	Avertizare de părăsire a benzii de circulație
LDA	Asistență la părăsirea benzii	RCTB	Frânare trafic transversal spate
DOW	Avertizare portieră deschisă	BSD	Detectare punct mort
DMS	Sistem de monitorizare a șoferului	TPMS	Sistem de monitorizare a presiunii în anvelope
AVM	Sistem de vedere panoramică	AVAS	Sistem acustic de alertă pentru vehicule
TCS	Sistem de control al tracțiunii	MCB	Frână multi-coliziune
ABS	Sistem de frânare antiblocare	ESC	Controler electronic de stabilitate
VDC	Control dinamică vehicul	HHC	Asistență la coborârea în pantă
MIN	Minim	HBA	Asistență la frânare hidraulică
HDC	Asistență la coborârea în pantă	CDP	Decelerare controlată pentru frâna de parcare
CST	Parcare de confort:	VIN	Numărul de identificare al vehiculului

CONSTRUIEȘTE-ȚI VISURILE

Data ediției: 11.2025 RO_V0